



GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY  
CENTRAL STATISTICAL OFFICE



URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU  
STATISTICAL OFFICE IN BIAŁYSTOK

# **ZIELONE PŁUCA POLSKI W 2009 R.**

# **GREEN LUNGS OF POLAND IN 2009**

**Informacje i Opracowania Statystyczne  
Statistical Information and Elaborations**

**Białystok 2011**

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY  
URZĘDU STATYSTYCZNEGO W BIAŁYMSTOKU**

**EDITORIAL BOARD  
OF STATISTICAL OFFICE IN BIAŁYSTOK**

PRZEWODNICZĄCY      *PRESIDENT*

Ewa Kamińska-Gawryluk

REDAKTOR GŁÓWNY      *EDITOR-IN-CHIEF*

Anna Szeszko

CZŁONKOWIE      *MEMBERS*

Anna Bachanek-Komarowska, Krystyna Falkowska, Wiesława Kamińska,  
Agata Kawałko, Joanna Mojsa, Ewa Suchocka, Dorota Wyszowska

**REDAKCJA MERYTORYCZNA**

***SPECIALIST EDITOR TEAM***

Ośrodek Statystyki Leśnictwa i Ochrony Przyrody  
pod kierunkiem Agaty Kawałko

*Centre for the Forestry and Preservation of Nature  
Statistics supervised by Agata Kawałko*

Podlaski Ośrodek Badań Regionalnych  
pod kierunkiem Doroty Wyszowskiej

*Regional Research Centre of Podlaskie Voivodship  
supervised by Dorota Wyszowska*

Wydział Badań Ankietowych  
pod kierunkiem Wiesławy Kamińskiej

*Enquiry Surveys Division  
supervised by Wiesława Kamińska*

**WSPÓŁPRACA**

***COOPERATION***

Departamenty GUS: Badań Demograficznych,  
Badań Regionalnych i Środowiska,  
Badań Społecznych i Warunków Życia,  
Handlu i Usług, Pracy, Rolnictwa

*Departments of the CSO: Demographic Surveys,  
Regional and Environmental Surveys,  
Social Surveys and Living Conditions,  
Trade and Services, Labour, Agriculture*

Urzędy statystyczne w: Bydgoszczy,  
Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Olsztynie,  
Rzeszowie, Warszawie, Wrocławiu  
Centrum Informatyki Statystycznej

*Statistical offices in: Bydgoszcz,  
Gdańsk, Katowice, Kraków, Olsztyn,  
Rzeszów, Warszawa, Wrocław  
Statistical Computing Centre*

REDAKCJA TECHNICZNA,  
SKŁAD KOMPUTEROWY, WYKRESY,  
KOREKTA PUBLIKACJI

***TECHNICAL SUPERVISION,  
COMPUTER TYPESETTING, GRAPHS,  
PUBLICATION REVISION***

Wydział Opracowań Statystycznych  
pod kierunkiem Anny Szeszko

*Statistical Elaborations Division  
supervised by Anna Szeszko*

TŁUMACZENIE      *TRANSLATION*

Ewa Kępa, Anna Rogalewska

PROJEKT OKŁADKI      *COVER DESIGN*

Lidia Motrenko-Makuch

**Przy publikowaniu danych GUS  
prosimy o podanie źródła**

***When publishing CSO data  
please indicate source***

---

URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU

15-959 Białystok, ul. Krakowska 13

tel. 85 749 77 00, fax 85 749 77 79

e-mail: SekretariatUSBST@stat.gov.pl, Internet: www.stat.gov.pl/urzedzy/bialystok

---

## PRZEDMOWA

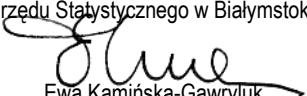
Przekazuję Państwu szóstą edycję publikacji przedstawiającej obszar Zielonych Płuc Polski w świetle danych statystycznych.

Idea Zielonych Płuc Polski została sformułowana w 1983 r. przez Krzysztofa Wolframa, obecnie Prezesa Zarządu Fundacji Zielone Płuca Polski. Zakładała ona integrację ochrony środowiska z rozwojem gospodarczym i postępowaniem cywilizacyjnym w północno-wschodnim regionie kraju należącym do ostatnich w Europie obszarów o nieskażonej przyrodzie oraz niezwykłych walorach krajoznawczych i kulturowych. W 1988 r. podpisano porozumienie w sprawie kompleksowej ochrony i racjonalnego kształtowania środowiska na terenie Zielonych Płuc Polski. Sześć lat później Sejm Rzeczypospolitej Polskiej w specjalnej Deklaracji uznał obszar Zielonych Płuc Polski za region, w którym należy konsekwentnie przestrzegać zasad ekorozwoju. Do Porozumienia przystąpiło początkowo pięć ówczesnych województw: białostockie, łomżyńskie, olsztyńskie, ostrołęckie i suwalskie. W następnych latach dołączyły kolejne cztery, tj.: ciechanowskie, siedleckie, toruńskie i elbląskie. Według podziału administracyjnego kraju z 1999 r., Zielone Płuca Polski objęły województwa: podlaskie, warmińsko-mazurskie (bez gminy Kisielice), północno-wschodnią część mazowieckiego oraz fragmenty kujawsko-pomorskiego i pomorskiego. W 2006 r. do Zielonych Płuc Polski zostały włączone następne 24 gminy z terenu województwa kujawsko-pomorskiego. Od początku funkcjonowania Porozumienia Zielone Płuca Polski koordynacją związanych z nim prac zajmowała się Narodowa Fundacja Ochrony Środowiska, a w październiku 2005 r. jej zadania przejęła nowo utworzona Fundacja Zielone Płuca Polski.

Prezentowana publikacja jest opracowaniem tabelarycznym wzbogaconym ilustracjami graficznymi. Przedstawiono w niej charakterystykę warunków naturalnych, zagrożeń i ochrony środowiska, sytuacji demograficznej i społecznej, infrastruktury komunalnej i mieszkaniowej oraz kultury i turystyki na terenie Zielonych Płuc Polski w przekrojach wojewódzkich i na tle kraju w 2009 r., a wybrane informacje zaprezentowano także według województw, powiatów i gmin. Ponadto w opracowaniu zamieszczono tablicę przeglądową zawierającą ważniejsze dane o tym regionie z lat: 1993, 1996, 1999, 2003, 2006 i 2009.

Oddając do rąk Państwa „Zielone Płuca Polski w 2009 r.”, serdecznie dziękuję wszystkim osobom i instytucjom za przekazywane informacje oraz sugestie i wnioski, które przyczyniają się do kształtowania i wzbogacania treści kolejnych edycji prezentowanej publikacji.

Dyrektor  
Urzędu Statystycznego w Białymstoku



Ewa Kamińska-Gawryluk

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

	Tabl. Table	Str. Page
<b>PRZEDMOWA</b> .....	<b>PREFACE</b> .....	x 3
<b>UWAGI METODYCZNE</b> .....	<b>METHODOLOGICAL NOTES</b> .....	x 9
<b>TABLICE</b>	<b>TABLES</b>	
Ważniejsze dane o Zielonych Płucach Polski (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009) .....	<i>Major data regarding Green Lungs of Poland (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)</i> .....	1 26
Powierzchnia i podział administracyjny w 2009 r. ....	<i>Area and administrative structure in 2009</i> .....	2 32
Układ pionowy powierzchni .....	<i>Elevations</i> .....	3 32
Powierzchnie zlewk i dorzeczy .....	<i>Drainage areas and drainage basins</i> .....	4 33
Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania powierzchni w 2009 r. ....	<i>Geodesic status and directions of land use in 2009</i> .....	5 34
Grunty rolne i leśne wyłączone na cele nierolnicze i nieleśne w 2009 r. ....	<i>Agricultural and forest land designated for non- -agricultural and non-forest purposes in 2009</i> .....	6 35
Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze według klas bonitacyjnych w 2009 r. ....	<i>Agricultural land designated for non-agricultural purposes by quality classes in 2009</i> .....	7 36
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania oraz grunty zrekultywowane i zagospodarowane w 2009 r. ....	<i>Devastated and degraded land requiring reclamation and management as well as reclaimed and managed land in 2009</i> .....	8 36
Powierzchnia i eksploatacja złóż torfów w 2009 r. ....	<i>Area and exploitation of peat deposit in 2009</i> .....	9 37
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności według źródeł poboru w 2009 r. ....	<i>Water withdrawal for needs of the national economy and population by sources of withdrawal in 2009</i>	10 37
Miasta o decydującym zużyciu wody w gospodarce narodowej w 2009 r. ....	<i>Urban areas with decisive water consumption in the national economy in 2009</i> .....	11 38
Gospodarowanie wodą w przemyśle w 2009 r. ....	<i>Water management in industry in 2009</i> .....	12 41
Powierzchnia i pobór wody do nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz do napełniania stawów rybnych w 2009 r. ....	<i>Area and water withdrawal for irrigation in agriculture and forestry as well as filling fish ponds in 2009</i> ..	13 42
Wodociągi i kanalizacja w 2009 r. ....	<i>Water-line and sewerage systems in 2009</i> .....	14 42
Gospodarowanie wodą w wodociągach w 2009 r. ....	<i>Water management in water-line systems in 2009</i> ...	15 44
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych w 2009 r. ....	<i>Water consumption from water-line systems in households in 2009</i> .....	16 44
Ludność korzystająca z sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej w 2009 r. ....	<i>Population using water-line, sewerage and gas-line systems in 2009</i> .....	17 45
Miasta obsługiwane przez sieć wodociagową, kanalizacyjną i gazową w 2009 r. ....	<i>Urban areas served by water-line, sewerage and gas-line systems in 2009</i> .....	18 46
Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi w 2009 r. ....	<i>Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground in 2009</i> .....	19 46
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w 2009 r. ....	<i>Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in 2009</i> .....	20 47
Miasta o dużej skali zagrożenia ściekami w 2009 r. ..	<i>Urban areas with high waste water threat in 2009</i> ....	21 47
Ścieki przemysłowe odprowadzone w 2009 r. ....	<i>Industrial waste water discharged in 2009</i> .....	22 49
Ścieki przemysłowe wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w 2009 r. ....	<i>Industrial waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in 2009</i> .....	23 49
Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w 2009 r.	<i>Waste water discharged through sewerage system in 2009</i> .....	24 50
Komunalne oczyszczalnie ścieków w 2009 r. ....	<i>Municipal waste water treatment plants in 2009</i> .....	25 50
Osady z komunalnych oczyszczalni ścieków w 2009 r. ....	<i>Sludge from municipal waste water treatment plants in 2009</i> .....	26 51

	Tabl. Table	Str. Page
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w 2009 r. ....	<i>Population using waste water treatment plants in 2009</i> .....	27 52
Miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków w 2009 r. ....	<i>Urban areas served by waste water treatment plants in 2009</i> .....	28 53
Miasta i oczyszczalnie ścieków w miastach w 2009 r. ....	<i>Urban areas and waste water treatment plants in urban areas in 2009</i> .....	29 53
Klasyfikacja stanu chemicznego naturalnych, sztucznych i silnie zmienionych wód płynących badanych w systemie monitoringu w 2009 r. ....	<i>Classification of chemical quality of natural, artificial and heavily modified flowing waters in monitoring system in 2009</i> .....	30 55
Klasyfikacja stanu / potencjału ekologicznego naturalnych, sztucznych i silnie zmienionych wód płynących badanych w systemie monitoringu w 2009 r. ....	<i>Classification of ecological quality / potential of natural, artificial and heavily modified flowing waters in monitoring system in 2009</i> .....	31 57
Klasyfikacja stanu ekologicznego i chemicznego jezior badanych w systemie monitoringu w 2009 r. ....	<i>Classification of ecological and chemical quality of lakes in monitoring system in 2009</i> .....	32 70
Jakość wody z wodociągów dostarczonej ludności do spożycia w 2009 r. ....	<i>Quality of water from water-line systems supplied to population for consumption in 2009</i> .....	33 72
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza w 2009 r. ....	<i>Plants especially noxious to air purity in 2009</i> .....	34 72
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza emitujące zanieczyszczenia pyłowe w 2009 r. ....	<i>Plants especially noxious to air purity emitting particulates pollutants in 2009</i> .....	35 73
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza emitujące zanieczyszczenia gazowe w 2009 r. ....	<i>Plants especially noxious to air purity emitting gaseous pollutants in 2009</i> .....	36 74
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w 2009 r. ....	<i>Emission and reduction of air pollutants from plants especially noxious in 2009</i> .....	37 74
Miasta o dużej skali zagrożenia środowiska emisją zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w 2009 r. ....	<i>Urban areas with high environmental threat of air pollutants emission from plants especially noxious in 2009</i> .....	38 75
Odpady oraz tereny ich składowania w 2009 r. ....	<i>Waste and its landfill areas in 2009</i> .....	39 77
Odpady komunalne i nieczystości ciekłe w 2009 r. ...	<i>Municipal waste and liquid waste in 2009</i> .....	40 77
Powierzchnia gruntów leśnych i lesistość w 2009 r. ...	<i>Forest land area and forest cover in 2009</i> .....	41 78
Powierzchnia lasów w 2009 r. ....	<i>Forest area in 2009</i> .....	42 78
Powierzchnia gruntów leśnych w zarządzie Lasów Państwowych w 2009 r. ....	<i>Forest land area managed by State Forests in 2009</i> .....	43 79
Wybrane dane o lasach niestanowiących własności Skarbu Państwa w 2009 r. ....	<i>Selected data on forests not owned by the State Treasury in 2009</i> .....	44 80
Zalesienia gruntów nieleśnych oraz powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia w 2009 r. ....	<i>Non-forest land afforestation and non-forest land area designated for afforestation in 2009</i> .....	45 81
Zadrzewienia i pozyskanie drewna z zadrzewień w 2009 r. ....	<i>Plantings and removals from plantings in 2009</i> .....	46 81
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w 2009 r. ....	<i>Legally protected areas possessing unique environmental value in 2009</i> .....	47 82
Parki narodowe w 2009 r. ....	<i>National parks in 2009</i> .....	48 83
Parki krajobrazowe w 2009 r. ....	<i>Landscape parks in 2009</i> .....	49 84
Pomniki przyrody w 2009 r. ....	<i>Nature monuments in 2009</i> .....	50 85
Tereny zieleni ogólnodostępnej i osiedlowej w 2009 r. ....	<i>Generally accessible and estate green belts in 2009</i> .....	51 85
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska według źródeł finansowania w 2009 r. (ceny bieżące) .....	<i>Outlays on fixed assets on environmental protection by sources of financing in 2009 (current prices)</i> ..	52 86
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska według kierunków inwestowania w 2009 r. (ceny bieżące) .....	<i>Outlays on fixed assets on environmental protection by directions of investing in 2009 (current prices)</i> ..	53 87

	Tabl. Table	Str. Page
Nakłady na środki trwałe służące gospodarce wodnej według źródeł finansowania w 2009 r. (ceny bieżące) .....	<i>Outlays on fixed assets on water management by sources of financing in 2009 (current prices) ..</i>	54 88
Nakłady na środki trwałe służące gospodarce wodnej według kierunków inwestowania w 2009 r. (ceny bieżące) .....	<i>Outlays on fixed assets on water management by directions of investing in 2009 (current prices)</i>	55 89
Ważniejsze efekty rzeczowe inwestycji ochrony środowiska w 2009 r. ....	<i>Major tangible effects of environmental protection investments in 2009 .....</i>	56 89
Efekty rzeczowe inwestycji gospodarki wodnej w 2009 r. ....	<i>Tangible effects of water management investments in 2009 .....</i>	57 91
Gromadzenie środków pieniężnych Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych w 2009 r. ....	<i>Accumulation of cash equivalents of Agricultural Land Protection Fund in 2009 .....</i>	58 91
Wykorzystanie środków pieniężnych Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych w 2009 r. ....	<i>Utilization of cash equivalents of Agricultural Land Protection Fund in 2009 .....</i>	59 92
Ludność w 2009 r. ....	<i>Population in 2009 .....</i>	60 92
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2009 r. ....	<i>Working and non-working age population in 2009 ....</i>	61 93
Ruch naturalny ludności w 2009 r. ....	<i>Vital statistics in 2009 .....</i>	62 94
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały w 2009 r. ....	<i>Internal migration of population for permanent residence in 2009 .....</i>	63 94
Pracujący w 2009 r. ....	<i>Employed persons in 2009 .....</i>	64 95
Bezrobotni zarejestrowani w 2009 r. ....	<i>Registered unemployed persons in 2009 .....</i>	65 97
Zasoby mieszkaniowe w 2009 r. ....	<i>Dwelling stocks in 2009 .....</i>	66 97
Mieszkania wyposażone w podstawowe instalacje sanitarne w 2009 r. ....	<i>Dwellings fitted with basic sanitary installations in 2009 .....</i>	67 99
Mieszkania oddane do użytkowania w 2009 r. ....	<i>Dwellings completed in 2009 .....</i>	68 100
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2009/10 .....	<i>Primary schools for children and youth in 2009/10 school year .....</i>	69 101
Gimnazja dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2009/10 .....	<i>Lower secondary schools for children and youth in 2009/10 school year .....</i>	70 102
Szkoły ponadgimnazjalne dla młodzieży w roku szkolnym 2009/10 .....	<i>Upper-secondary schools for youth in 2009/10 school year .....</i>	71 103
Szkoły policealne w roku szkolnym 2009/10 .....	<i>Post-secondary schools in 2009/10 school year .....</i>	72 103
Szkoły wyższe w roku szkolnym 2009/10 .....	<i>Higher education institutions in 2009/10 school year</i>	73 104
Wychowanie przedszkolne w roku szkolnym 2009/10 .....	<i>Pre-primary education in 2009/10 school year .....</i>	74 104
Wybrane dane z zakresu ochrony zdrowia w 2009 r. ....	<i>Selected data on health care in 2009 .....</i>	75 105
Biblioteki publiczne w 2009 r. ....	<i>Public libraries in 2009 .....</i>	76 106
Obiekty wpisane do rejestru zabytków w 2009 r. ....	<i>Objects recorded in the register of historical monuments in 2009 .....</i>	77 107
Muzea w 2009 r. ....	<i>Museums in 2009 .....</i>	78 109
Kina stałe w 2009 r. ....	<i>Fixed cinemas in 2009 .....</i>	79 109
Ruch graniczny obywateli polskich i cudzoziemców według przejść granicznych w 2009 r. ....	<i>Border traffic of Poles and foreigners by border crossings in 2009 .....</i>	80 110
Ruch graniczny pojazdów kołowych według przejść granicznych w 2009 r. ....	<i>Vehicles border traffic by border crossings in 2009 ..</i>	81 111
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w 2009 r. ....	<i>Collective tourist accommodation establishments in 2009 .....</i>	82 113
Ważniejsze dane o stanie, zagrożeniu i ochronie środowiska według województw, powiatów i gmin w 2009 r. ....	<i>Major data on environmental state, threat and protection by voivodships, powiats and gminas in 2009 .....</i>	83 114

**MAPY I WYKRESY**

Zielone Płuca Polski na tle kraju w 2009 r. ....
Zielone Płuca Polski w 2009 r. ....
Struktura powierzchni ogólnej według województw w 2009 r. ....
Kierunki wykorzystania powierzchni w 2009 r. ....
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009) ....
Struktura ścieków przemysłowych i komunalnych wymagających oczyszczania odprowadzonych do wód lub do ziemi (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009) ....
Przepustowość komunalnych oczyszczalni ścieków (1999, 2003, 2006, 2009) ....
Miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków i ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009) ....
Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w zakładach szczególnie uciążliwych w % zanieczyszczeń wytworzonych (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009) ....
Struktura odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych) [1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009] ....
Struktura powierzchni lasów w 2009 r. ....
Lesistość w 2009 r. ....
Powierzchnia lasów na 1 mieszkańca 2009 r. ....
Struktura powierzchni o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chronionej w 2009 r. ....
Struktura nakładów na środki trwale służące ochronie środowiska według kierunków inwestowania w 2009 r. (ceny bieżące) ....
Struktura nakładów na środki trwale służące gospodarce wodnej według kierunków inwestowania w 2009 r. (ceny bieżące) ....
Struktura ludności według województw w 2009 r. ....
Ludność na 1 km <sup>2</sup> w 2009 r. ....
Struktura ludności według miejsca zamieszkania w 2009 r. ....
Bezrobotni zarejestrowani na 100 osób w wieku produkcyjnym (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009) ....
Mieszkania wyposażone w podstawowe instalacje sanitarne w % ogółu mieszkań w 2009 r. ....
Studenci na 10 tys. ludności (1993/94, 1996/97, 1999/00, 2003/04, 2006/07, 2009/10) ....

**MAPS AND GRAPHS**

<i>Green Lungs of Poland against the background of the country in 2009</i> .....	8
<i>Green Lungs of Poland in 2009</i> .....	9
<i>Structure of total area by voivodships in 2009</i> .....	34
<i>Directions of land use in 2009</i> .....	34
<i>Consumption of water from water-line systems in households per capita (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)</i> .....	35
<i>Structure of industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)</i> .....	35
<i>Capacity of municipal waste water treatment plants (1999, 2003, 2006, 2009)</i> .....	54
<i>Urban areas served by waste water treatment plants and urban population using waste water treatment plants (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)</i> .....	54
<i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in plants especially noxious in % of pollutants generated (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)</i> .....	55
<i>Structure of waste (excluding municipal waste) [1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009]</i> .....	55
<i>Structure of forest area in 2009</i> .....	84
<i>Forest cover in 2009</i> .....	84
<i>Forest area per capita in 2009</i> .....	84
<i>Structure of legally protected areas possessing unique environmental value in 2009</i> .....	84
<i>Structure of outlays on fixed assets on environmental protection by directions of investing in 2009 (current prices)</i> .....	85
<i>Structure of outlays on fixed assets on water management by directions of investing in 2009 (current prices)</i> .....	85
<i>Structure of population by voivodships in 2009</i> .....	98
<i>Population per 1 km<sup>2</sup> in 2009</i> .....	98
<i>Structure of population by place of residence in 2009</i> .....	98
<i>Registered unemployed persons per 100 persons of working age (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009)</i> .....	98
<i>Dwellings fitted with basic sanitary installations in % of total dwellings in 2009</i> .....	99
<i>Students per 10 thous. population (1993/94, 1996/97, 1999/00, 2003/04, 2006/07, 2009/10)</i> .....	99

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Kreska (-)	-	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka (.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak x	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
„W tym” "Of which"	-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>
Comma (,)	-	used in figures represents the decimal point.

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys. <i>thous.</i>	=	tysiąc <i>thousand</i>	cd. <i>cont.</i>	=	ciąg dalszy <i>continued</i>
mln	=	million <i>million</i>	dok. <i>cont.</i>	=	dokończenie <i>continued</i>
zł	=	złoty	itp. <i>etc.</i>	=	i tym podobne <i>and so on</i>
zł	=	złoty	lp.	=	liczba porządkowa
szt	=	sztuka	m.in. <i>i.a.</i>	=	między innymi <i>among others</i>
g	=	gram <i>gram</i>	np. <i>e.g.</i>	=	na przykład <i>for example</i>
kg	=	kilogram <i>kilogram</i>	nr (Nr) <i>No.</i>	=	numer <i>number</i>
t	=	tona <i>tonne</i>	pkt	=	punkt
m	=	metr <i>metre</i>	poz.	=	pozycja
km	=	kilometr <i>kilometre</i>	rev.	=	revision
m <sup>2</sup>	=	metr kwadratowy <i>square metre</i>	str.	=	strona
ha	=	hektar <i>hectare</i>	tabl.	=	tablica <i>table</i>
km <sup>2</sup>	=	kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>	tj. <i>i.e.</i>	=	to jest <i>that is</i>
m <sup>3</sup>	=	metr sześcienny <i>cubic metre</i>	ozn. <i>i.e.</i>	=	to znaczy <i>that is</i>
dam <sup>3</sup>	=	dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>	ozn.	=	tak zwany
hm <sup>3</sup>	=	hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>	ust.	=	ustęp
°C	=	stopień Celsjusza <i>centigrade</i>	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw
h	=	godzina <i>hour</i>	NACE	=	<i>Statistical Classification of Economic Activities in the European Community</i>
r.	=	rok	PKD	=	Polska Klasyfikacja Działalności
			ZPP	=	Zielone Płuca Polski
			EKG ECE	=	Europejska Komisja Gospodarcza <i>Economic Commission for Europe</i>
			ONZ UN	=	Organizacja Narodów Zjednoczonych <i>United Nations</i>



## UWAGI METODYCZNE

1. Zielone Płuca Polski obejmują północno-wschodnią część kraju. W granicach Zielonych Płuc Polski znajduje się 386 gmin położonych na terenie województw: podlaskiego (118 gmin), warmińsko-mazurskiego (115 gmin), mazowieckiego (114 gmin), kujawsko-pomorskiego (33 gminy) oraz pomorskiego (6 gmin). Pełny wykaz powiatów i gmin wchodzących w skład Zielonych Płuc Polski w końcu 2009 r. zamieszczono w tabl. 83.

W publikacji zaprezentowano informacje dotyczące terenu Zielonych Płuc Polski, jednak w niektórych przypadkach (ze względu na brak danych na poziomie gmin) przedstawiono informacje dla powiatów, które przynajmniej w części wchodziły w skład omawianego obszaru. Tablice te opatrzone odpowiednimi notkami.

2. Prezentowane w publikacji dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności – PKD 2004.

W stosunku do obowiązującej PKD dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem:

- **przemysł** – sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”,
- **pozostałe usługi** – sekcje: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

4. Dane dotyczące **powierzchni zlewków i dorzeczy** (w układzie sferycznym) uzyskano z map elektronicznych podziału terytorialnego kraju Centralnego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnych i Kartograficznych opracowanych w skali 1:50000 (układ 1942) oraz warstw elektronicznych Mapy Podziału Hydrograficznego Polski opracowanego z map w skali 1:50000 (układ PUWG 1992/19, właściciel Ministerstwo Środowiska, autor Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej).

## METHODOLOGICAL NOTES

1. *Green Lungs of Poland cover the northeastern part of the country. There are 386 gminas from the following voivodships: Podlaskie (118 gminas), Warmińsko-Mazurskie (115 gminas), Mazowieckie (114 gminas), Kujawsko-Pomorskie (33 gminas) and Pomorskie (6 gminas) included in the area of Green Lungs of Poland. Complete list of powiats and gminas in the area at the end of 2009 is presented in tabl. 83.*

*In the publication there was published information regarding the area of Green Lungs of Poland (however, in some cases due to the lack of data on the gmina level), there was presented information concerning powiats, at least some parts of which are included in the mentioned area. Those tables are provided with appropriate notes.*

2. *Data presented in the publication, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**.*

3. *Data are presented according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on January 1, 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated December 24, 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) and replaced the Polish Classification of Activities – PKD 2004.*

*In the Polish version of NACE an additional grouping was introduced under the item:*

- **industry** – sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities",
- **other services** – sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

4. *Data regarding the **area of drainage areas and drainage basins** (in the spherical system) were obtained from the territorial division electronic maps of the Central Centre of Geodesy and Cartography Records made in the scale of 1:50000 (system 1942) as well as from the electronic layers of the Hydrographic Map of Poland compiled from maps in the scale of 1:50000 (system PUWG 1992/19, owner – the Ministry of the Environment, author – the Institute of Meteorology and Water Management).*

5. Dane o **stanie i kierunkach wykorzystania powierzchni** opracowano na podstawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. 2001 r. Nr 38, poz. 454) sporządzonej przez Główny Urząd Geodezji i Kartografii oraz wojewódzkie wydziały geodezji i gospodarki gruntami. Dane te prezentowane są według powierzchni geodezyjnej.

6. Dane o **gruntach rolnych i leśnych wyłączonych na cele nierolnicze i nieleśne** dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (tekst jednolity, Dz. U. 2004 Nr 121, poz. 1266 z późniejszymi zmianami).

7. Dane o **gruntach zdewastowanych i zdegradowanych** wymagających rekultywacji i zagospodarowania dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

**Rekultywacja** gruntów polega na nadaniu lub przywróceniu gruntom zdegradowanym lub zdewastowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz odbudowanie lub zbudowanie niezbędnych dróg. Grunty zrehabilitowane podlegają zagospodarowaniu, czyli rolnictwu, leśnemu lub innemu rodzajowi użytkowania.

8. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

- a) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” – wszystkich jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór wody z ujęć własnych rocznie 5 dam<sup>3</sup> i więcej wody podziemnej albo 20 dam<sup>3</sup> i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam<sup>3</sup> i więcej ścieków,
- b) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” – jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha,
- c) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – do 1998 r. przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych, dla których organem założycielskim jest wojewoda oraz pozostających w zarządzie samorządów terytorialnych; od 1999 r. wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itp.).

9. **Wodociągi** to cały kompleks urządzeń wodociągowych służących do ujęcia wód powierzchniowych i podziemnych, studni publicznych, urządzeń służących do magazynowania i uzdatniania wód, sieci wodociągowe, urządzenia regulujące ciśnienie wody.

5. *Data regarding status and directions of land use were compiled on the basis of the land and property register (Journal of Laws 2001 No. 38, item 454) prepared by the Head Office of Geodesy and Cartography as well as the voivodship departments of geodesy and land management. Data are presented by geodetic area.*

6. *Data regarding agricultural and forest land designated for non-agricultural and non-forest purposes concern land, for which payments and fees were collected on the basis of the Law on Agricultural and Forest Land Protection, dated February 3, 1995 (uniform text, Journal of Laws 2004 No. 121, item 1266 with later amendments).*

7. *Data regarding devastated and degraded land requiring reclamation and management concern land which has completely lost its utility value (devastated land) and land the utility value of which has declined due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).*

**Reclamation** of land consists in the restoration of assigning a utility or natural value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps as well as reconstructing or constructing necessary roads. Reclaimed land is managed, i.e. used for agricultural, forest or other purposes.

8. **Information regarding water withdrawal** concerns:

- a) *in the item "for production purposes (excluding agriculture, forestry and fishing)" – all organizational entities making payments for the annual withdrawal from their own sources of 5 dam<sup>3</sup> or more of underground water, or 20 dam<sup>3</sup> or more of surface water or discharging 20 dam<sup>3</sup> or more of waste water annually,*
- b) *in the item "irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds" – agricultural, forest and fishing organizational entities consuming water for irrigating agricultural and forest land with the area of 20 ha or more as well as for the purpose of exploiting fish ponds with the area of 10 ha or more,*
- c) *in the item "exploitation of water-line system" – until 1998 companies and plants supplying water established by the voivod and managed by local self-governments; since 1999 all entities responsible for the management of water-line system (including housing cooperatives, water companies, waterworks, workplaces etc.).*

9. **Water-line systems** – group of water-line installations used for intake of surface and underground waters, public wells, installations storing and improving waters, water-line networks, installations regulating water pressure.

**Sieć wodociągowa rozdzielcza** to przewody uliczne służące do rozprowadzania wody do odbiorców za pośrednictwem połączeń do budynków i innych obiektów.

**Połączenia wodociągowe** to system przyłączy wodociągowych – odcinków przewodów łączących sieć wodociągową z wewnętrzną instalacją wodociągową w nieruchomości odbiorcy usług wraz z zaworem za wodomierzem głównym.

**Zród uliczny** jest to powszechnie dostępne dla ludności urządzenie wmontowane w uliczny przewód wodociągowy, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

**10. Kanalizacja** to cały kompleks urządzeń kanalizacyjnych – sieci kanalizacyjne, wyloty urządzeń służących do wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi oraz urządzenia podczyszczające i oczyszczające ścieki, a także przepompownie ścieków.

**Sieć kanalizacyjna czynna** to system kanałów krytych (podziemnych) odprowadzających ścieki z budynków i innych obiektów do odbiorników lub urządzeń do oczyszczania ścieków.

**Połączenia kanalizacyjne** to system przyłączy kanalizacyjnych – odcinków przewodów łączących wewnętrzną instalację kanalizacyjną w nieruchomościach odbiorców usług z siecią kanalizacyjną, za pierwszą studzienką, licząc od strony budynku, a w przypadku jej braku – od granicy nieruchomości.

**11. Informacje o ludności korzystającej z wodociągów i kanalizacji** odnoszą się do ludności zamieszkałej w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci oraz ludności korzystającej z wodociągów przez źródła podwórzowe, uliczne, a z kanalizacji przez wpusty kanalizacyjne. Dane o **ludności korzystającej z sieci gazowej** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu sieciowego łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania wyposażonymi w te instalacje.

**12. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych** opracowano metodą rodzaju działalności, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu, z wyjątkiem danych o gospodarowaniu wodą w wodociągach (tabl. 15), tj. zakup hurtowy wody, woda dostarczona na cele produkcyjne, woda zużyta na cele technologiczne, sprzedaż hurtowa wody i straty wody w sieci, opracowanych tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

**Woda dostarczona na cele produkcyjne** to woda dostarczona przedsiębiorstwom (zakładom) produkcyjnym we wszystkich działach gospodarki narodowej, niezależnie od tego czy dostarczona woda używana jest na cele technologiczne, czy na cele socjalno-bytowe pracowników (w znajdujących się na terenie zakładu umywalkach, łazienkach, jadalniach, stołówkach, świetlicach, budynkach biurowych itp.).

**Water-line distribution network** – street pipes used for distribution of water to consumers by connections to buildings and other objects.

**Water-line connections** – system of water-line connections – segments of pipes connecting water-line network with internal water-line installation in a property of consumer together with a valve behind the main water-meter.

**Street outlet** – universally accessible device connected with the street water supply system, used by population as a direct source of water supply.

**10. Sewerage system** – group of sewerage system installations – sewerage networks, outlets of installation which put sewerage into waters or into the ground and semi-purifying and purifying installations as well as dumping-station of sewerage.

**Active sewerage network** – system of covered (underground) pipes which drain off sewerage from buildings and other objects to collectors or purifying installations.

**Sewerage connections** – system of sewerage connections – segments of pipes connecting internal sewerage installation in a property of consumer with sewerage network behind the first well counting from the side of building, and in case of its shortage – from a border of property.

**11. Information regarding population using water-line and sewerage systems** includes the population living in residential buildings connected to a defined system as well as the population using water-line system through common courtyard or street outlets and in case of sewerage system by sewerage inlets. Data regarding **population using gas-line system** concern the population in dwellings equipped with gas installations, including collective accommodation facilities equipped with these installations.

**12. Data regarding municipal installations and services** were compiled using the method of activity type, i.e. according to the criteria of device assignment regardless of the predominating activity type of the entity, except for data regarding water management in water-line systems (tabl. 15), i.e. wholesale purchase of water, water supplied for production purposes, water used for technological purposes, wholesale of water and water losses from network, compiled with the use of the so-called enterprise method.

*Enterprise (entity) method* – the entire entities of the national economy are the basis for grouping all the data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

**Water supplied for production purposes** – water delivered to production enterprises (plants) in all divisions of national economy regardless of the fact whether delivered water is used for production purposes or for living purposes of staff (in located within a factory lavatories, bathrooms, dining rooms, canteens, day rooms, office buildings etc.).

Dane o **zużyciu wody z wodociągów w gospodarstwach domowych** obejmują ilość wody pobranej z sieci wodociągowej za pomocą urządzeń zainstalowanych w budynku oraz pobranej ze źródeł podwórzowych i źródeł ulicznych dla potrzeb gospodarstw domowych oraz gospodarstw zbiorowego zamieszkania.

**13. Dane o ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 8 (pkt. a i c).

**Wody chłodnicze** są to ścieki o podwyższonej temperaturze powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodzenia w procesach technologicznych.

Za wody chłodnicze niewymagające oczyszczania uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Dane o **ściekach przemysłowych** dotyczą ścieków odprowadzonych z jednostek określonych w pkt. 8a), które według Polskiej Klasyfikacji Działalności zostały ujęte w „Przemśle” obejmującym sekcje „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, jak również w pozostałych sekcjach, których udział w ilości odprowadzanych ścieków jest niewielki. Do tych samych jednostek odnoszą się dane o poborze wody.

Jako **ścieki przemysłowe wymagające oczyszczania** przyjęto ścieki odprowadzone siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód, do ziemi lub do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i zanieczyszczonymi wodami wykorzystanymi w przemyśle do celów chłodniczych).

**Ścieki komunalne** to ścieki bytowe (z zamieszkałych budynków i osiedli mieszkaniowych oraz z terenów usługowych) lub mieszanina ścieków bytowych ze ściekami przemysłowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi. Ścieki te przed odprowadzeniem do odbiornika powinny być w całości poddane procesom oczyszczania, stąd w statystyce zostały ujęte jako **ścieki wymagające oczyszczania**. Dane o nich nie obejmują wód opadowych i infiltracyjnych odprowadzonych siecią kanalizacyjną.

*Data regarding water consumption in households include water drawn from water-line system by devices installed in buildings as well as from common courtyard and street outlets for needs of households and residences for communities.*

**13. Data regarding waste water** concern waste water discharged into waters or into the ground by entities described in item 8 (points a and c).

**Cooling water** comprises waste water with increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

Cooling water not requiring treatment is water which meets the following conditions:

- is discharged into waters by separate sewerage system,
- the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the quantity of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,
- the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C as well as into other waters, except territorial sea, does not exceed 35°C.

*Data regarding treated waste water* concern waste water treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogen removal discharged into waters or into the ground.

*Data regarding industrial waste water* concern waste water discharged by entities described in point 8a) which according to NACE was presented in "Industry" including sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities" as well as entities in other sections which participation in the amount of discharged waste water is little. Data regarding water withdrawal relate to the same entities.

**Industrial waste water requiring treatment** is understood as waste water discharged by means of open channels or ditch systems directly into waters, the ground or sewerage system from entities engaged in production (including polluted water from mine drainage and polluted water used in industry for cooling purposes).

**Municipal waste water** is domestic waste water (from inhabited buildings and housing estates as well as service areas) or mixture of domestic waste water and industrial waste water as well as precipitation water or snowmelt water. It should be totally subjected to purification processes before discharging into receiving water, hence in statistics it was presented as **waste water requiring treatment**. Data on it do not include precipitation water and infiltration water discharged by sewerage system.

Dane o **ściekach odprowadzonych kanalizacją** obejmują ścieki odprowadzone systemem kanałów krytych będących w gestii przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych, dla których organem założycielskim jest wojewoda (lub będących pod zarządem samorządów terytorialnych) oraz przez zbiorczą kanalizację wojewódzkich zakładów usług wodnych, spółdzielnie mieszkaniowe, zakłady pracy.

Przez **osady ściekowe** rozumie się pochodzące z oczyszczalni ścieków osady z komór fermentacyjnych oraz innych instalacji służących do oczyszczania ścieków.

**14. Komunalne oczyszczalnie ścieków** obejmują wszystkie oczyszczalnie pracujące na sieci kanalizacyjnej. Nie są objęte badaniami statystycznymi oczyszczalnie przydomowe (przysagrodowe) lub oczyszczające ścieki wyłącznie dowożone.

**Równoważna liczba mieszkańców (RLM)** wyraża wielokrotność ładunku zanieczyszczeń w ściekach w stosunku do jednostkowego ładunku w ściekach odprowadzonych od jednego mieszkańca w ciągu doby (określonego jako BZT<sub>5</sub> równe 60 g O<sub>2</sub>/dobę).

**15. Do miast obsługiwanych przez oczyszczalnie ścieków** zaliczono te miasta, z których ścieki komunalne przed odprowadzeniem do odbiornika były poddawane procesom oczyszczania mechanicznego, biologicznego lub z podwyższonym usuwaniem biogenów.

**16. Obowiązek badań i oceny wód powierzchniowych** wynika z art. 155a ust. 2 ustawy z dnia 18 VII 2001 r. Prawo wodne (tekst jednolity, Dz. U. 2005 Nr 239, poz. 2019 z późniejszymi zmianami).

Podstawą oceny jakości wód jest:

- rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 13 V 2009 r. w sprawie form i sposobu prowadzenia monitoringu jednolitych części wód powierzchniowych i podziemnych (Dz. U. 2009 Nr 81, poz. 685),
- rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 22 VII 2009 r. w sprawie klasyfikacji stanu ekologicznego, potencjału ekologicznego i stanu chemicznego jednolitych części wód powierzchniowych (Dz. U. 2009 Nr 122, poz. 1018),
- rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 20 VIII 2008 r. w sprawie sposobu klasyfikacji stanu jednolitych części wód powierzchniowych (Dz. U. Nr 162, poz. 1008).

Ocena jakości wód jezior polega na określeniu stopnia odchylenia obecnego stanu jakościowego wód od warunków referencyjnych. Zgodnie z Ramową Dyrektywą Wodną (2000/60/EC), ocena stanu jezior, reprezentujących w nowym systemie określoną jednolitą część wód, oparta jest przede wszystkim na elementach biologicznych. Wskaźniki fizykochemiczne i hydromorfologiczne mają znaczenie wspierające.

Stan ekologiczny jednolitych części wód powierzchniowych klasyfikuje się przez nadanie jeziorom jednej z pięciu klas wód (od klasy I – stan ekologiczny bardzo dobry do V – stan ekologiczny zły).

*Data regarding waste water discharged by sewerage system include waste water discharged by system of covered canals being under management of companies and plants supplying water established by the voivod (or managed by local self-governments) as well as discharged by collective sewerage system of voivodship waterworks, housing cooperatives and workplaces.*

*Sewerage sludge is understood as coming from waste water treatment plants sludge from digestive chambers and other devices used for treating waste water.*

**14. Municipal waste water treatment plants** include all waste water treatment plants connected to sewerage system. Domestic (Shomestead) treatment plants or purifying only delivered waste water plants are not included in statistical surveys.

**Equivalent number of inhabitants (RLM)** is a ratio of multiplicity of pollutant load in waste water to individual load in waste water discharged from one inhabitant during 24 hours (defined as BZT<sub>5</sub> equals 60 g O<sub>2</sub>/24 hours).

**15. Urban areas served by waste water treatment plants** include urban areas from which municipal waste water before discharging into receiving water was subjected to mechanical, biological or with increased biogen removal treatment.

**16. The obligation to conduct surveys and evaluations of surface waters** results from the art. 155a item 2 of the Water Act of July 18, 2001 (uniform text, Journal of Laws 2005 No. 239, item 2019 with later amendments).

*The basis for evaluation of surface waters are:*

- *the regulation of the Minister of the Environment of May 13, 2009 on forms and methods of conducting the monitoring of uniform body of surface and underground waters (Journal of Laws 2009 No. 81, item 685),*
- *the regulation of the Minister of the Environment of July 22, 2009 on the classification of ecological status, ecological potential and chemical status of uniform body of surface waters (Journal of Laws 2009 No. 122, item 1018),*
- *the regulation of the Minister of the Environment of August 20, 2008 on the methods of classifying the status of uniform body of surface waters (Journal of Laws 2009 No. 162, item 1008).*

*The evaluation of lake waters quality means determining the deviation of current quality status from the reference one. According to the Water Framework Directive (2000/60/EC), the evaluation of the status of lakes which, in the new system, represent the definite uniform body of waters, is based mainly on biological parts. Physical and chemical indices as well as hydromorphological indices are only to supplement.*

*The ecological status of uniform body of surface waters is established by dividing them into five classes of water quality (from class I – very good quality waters to class V – poor quality waters).*

Sposób klasyfikacji stanu ekologicznego jednolitych części wód w ciekach naturalnych i potencjału ekologicznego w sztucznych i silnie zmienionych jednolitych częściach wód określa rozporządzenie. Potencjał ekologiczny określa się dla cieków sztucznych. Podstawą oceny stanu ekologicznego wód są parametry biologiczne.

Monitoring rzek prowadzony jest na obszarze diagnostycznym i operacyjnym.

**Monitoring diagnostyczny** jednolitych części wód powierzchniowych prowadzi się w celu:

- a) ustalenia stanu jednolitych części wód powierzchniowych,
- b) określenia rodzajów oraz oszacowania wielkości znacznych oddziaływań wynikających z działalności człowieka, na które narażone są jednolite części wód powierzchniowych w danym obszarze dorzecza,
- c) zaprojektowania przyszłych programów monitoringu,
- d) dokonania oceny długoterminowych zmian stanu wód powierzchniowych w warunkach naturalnych,
- e) dokonania oceny długoterminowych zmian stanu wód powierzchniowych w warunkach szeroko rozumianych oddziaływań wynikających z działalności człowieka.

**Monitoring operacyjny** jednolitych części wód powierzchniowych prowadzi się w celu:

- a) ustalenia stanu tych jednolitych części wód powierzchniowych, które zostały określone jako zagrożone niespełnieniem określonych dla nich celów środowiskowych,
- b) ustalenia stanu jednolitych części wód powierzchniowych, dla których określono specyficzny cel użytkowania,
- c) oceny zmian stanu wód wynikających z programów, które zostały przyjęte dla poprawy jakości jednolitych części wód, uznanych za zagrożone niespełnieniem określonych dla nich celów środowiskowych,
- d) ustalenia stanu wód powierzchniowych w miejscach, które zostały określone w wykazach, o których mowa w art. 113 ust. 4 ustawy Prawo wodne.

Ze względu na trudności wynikające ze zmian metodycznych niektóre oceny mają charakter wstępny.

**17. Dane dotyczące jakości wody z wodociągów dostarczanej ludności do spożycia** od 2007 r. podawane są zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29 III 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417). Dane opracowano na podstawie wyników badań terenowo-laboratoryjnych wykonanych przez stacje sanitarno-epidemiologiczne.

Wodociągi pogrupowano według ich wydajności dobowej. Na podstawie wyników analiz fizyczno-chemicznych i badań bakteriologicznych wyróżnia się dwie kategorie urządzeń – dostarczające wodę dobrą (tj. odpowiadającą wymaganiom sanitarnym) i dostarczające wodę złą (tj. nieodpowiadającą wymaganiom sanitarnym).

*The way of classifying the ecological status of uniform body of surface waters in natural flows and ecological potential in artificial and heavily modified uniform body of surface waters is defined by the regulation. The ecological potential concerns artificial flows. The basis for the evaluation of ecological status of waters are biological parameters.*

*The monitoring of rivers is carried out as both the surveillance and operational monitoring.*

**Surveillance monitoring** of uniform body of surface waters is conducted to:

- a) establish the status of uniform body of surface waters,
- b) determine the means of as well as estimate the considerable human activity influence on uniform body of surface waters in a given drainage basin,
- c) plan future monitoring programmes,
- d) evaluate the long-term changes in the status of surface waters in natural conditions,
- e) evaluate the long-term changes in the status of surface waters in conditions of broadly defined human activity influence.

**Operational monitoring** of uniform body of surface waters is conducted to:

- a) establish the status of these bodies identified as being at risk of failing to meet their environmental objectives,
- b) establish the status of uniform body of surface waters for which the environmental objectives were specified,
- c) evaluate the changes in the waters status resulting from the programmes accepted for improving the quality of uniform body of surface waters identified as being at risk of failing to meet their environmental objectives,
- d) establish the status of surface waters in places defined in the lists enumerated in art. 113 item 4 of the Water Act.

*Due to the difficulties resulting from the changes in methodology, some indicators are of preliminary character.*

**17. Since 2007, data regarding the quality of water from water-line systems supplied to the population for consumption** have been provided in compliance with the Regulation of the Minister of Health of March 29, 2007 regarding the quality of water supplied to the population for consumption (Journal of Laws No. 61, item 417). They are compiled on the basis of the results of field and laboratory tests conducted by sanitary and epidemiological stations.

*Water-line systems are divided into groups according to their daily capacity. On the basis of the results of physical and chemical analyses as well as bacteriological tests, two categories of facilities – supplying good water (i.e. meeting sanitary requirements) and supplying bad water (i.e. not meeting sanitary requirements) – are specified.*

**18. Informacje o źródłach, wielkości emisji i redukcji przemysłowych zanieczyszczeń powietrza** dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami.

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana corocznie, co w zasadzie zapewnia porównywalność, może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Przez **zanieczyszczanie powietrza** rozumie się wprowadzanie do atmosfery substancji stałych, ciekłych lub gazowych w ilościach, które mogą ujemnie wpływać na zdrowie człowieka, klimat, przyrodę żywą lub spowodować inne szkody w środowisku.

Przez **źródło zanieczyszczeń powietrza** należy rozumieć miejsce, w którym następuje wprowadzenie (wyemitowanie) do powietrza substancji zanieczyszczających. Ogólnie źródłami zanieczyszczeń są: zakłady energetyczne (elektrownie i elektrociepłownie), zakłady przemysłowe, kotłownie komunalne, paleniska indywidualne, środki transportu, źródła wtórne powstałe w wyniku wydalania oraz utylizacji ścieków i odpadów (np. hałdy i wysypiska), a także źródła naturalne (np. pożary lasów, burze pyłowe, pyły kosmiczne).

**Wielkość emisji zanieczyszczeń pyłowych** dotyczy ilości zanieczyszczeń pyłowych odprowadzonych do atmosfery w ciągu roku i obejmuje poszczególne rodzaje tych zanieczyszczeń, tj. pyły ze spalania paliw, pyły cementowo-wapienne, krzemowe, węglowo-grafitowe i inne emitowane w danym zakładzie zanieczyszczenia pyłowe.

**Wielkość emisji zanieczyszczeń gazowych** dotyczy ilości zanieczyszczeń gazowych odprowadzonych do atmosfery w ciągu roku i obejmuje następujące rodzaje zanieczyszczeń: dwutlenek siarki, tlenki azotu, tlenek węgla, dwutlenek węgla i inne emitowane przez dany zakład zanieczyszczenia gazowe.

Dane o **ilości zatrzymanych i zneutralizowanych zanieczyszczeń pyłowych i gazowych** obrazują rozmiary zanieczyszczeń zredukowanych w urządzeniach do ochrony powietrza zainstalowanych w zakładach uznanych za szczególnie uciążliwe dla atmosfery.

**Wskaźnik redukcji zanieczyszczeń pyłowych (gazowych)** wyraża procentowy stosunek ilości zanieczyszczeń pyłowych (gazowych) zatrzymanych w urządzeniach oczyszczających do ilości wytworzonych zanieczyszczeń pyłowych (gazowych). Im wartość tego wskaźnika jest bliższa 100%, tym większy i o wyższej skuteczności działania jest potencjał ochronny zakładu oraz mniejsza jego uciążliwość dla czystości powietrza atmosferycznego.

**18. Information regarding sources, amount of emission and reduction of industrial air pollutants** concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the regulation of the Council of Ministers, dated January 13, 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments.

The established group of surveyed entities maintained annually which, in principle, assures comparability may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

**Air polluting** means discharging solid, liquid or gaseous matters into the atmosphere in such quantities that may negatively influence human health, climate and living nature or may cause other environmental harm.

**Air pollution source** means place releasing (emitting) pollutants to the air. Generally, pollution sources are: power plants (power stations and thermal power plants), industrial plants, municipal boiler plants, individual furnaces, means of transport, secondary sources as results of release or utilization of waste water and waste (e.g. waste dumps and landfills) as well as natural sources (e.g. forest fires, dust storms and cosmic dusts).

**Amount of particulates pollutants emission** concerns particulates pollutants released to the atmosphere during the year and includes particular pollutant types, i.e. particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, silicates, carbon and graphite as well as others emitted by a given plant.

**Amount of gaseous pollutants emission** concerns gaseous pollutants released to the atmosphere during the year and includes following pollutant types: sulphur dioxide, nitrogen oxides, carbon monoxide, carbon dioxide, and others emitted by a given plant.

Data regarding **amount of retained and neutralized particulates and gaseous pollutants** illustrate the scale of pollution reduced by air protection devices installed in the plants recognized as particularly harmful to the atmosphere.

**Indicator of particulates (gaseous) pollutants reduction** expresses percentage ratio of the amount of particulates (gaseous) pollutants retained by cleaning devices to the total amount of generated particulates (gaseous) pollutants. The closer to 100% the index is, the higher and better operating efficiency of the protective potential of the plant is as well as the less its nuisance to atmospheric air purity is.

**19. Odpady** oznaczają każdą substancję lub przedmiot należący do jednej z kategorii określonych w załączniku nr 1 ustawy z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach (tekst jednolity, Dz. U. 2007 Nr 39, poz. 251), których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Informacje o odpadach opracowane zostały od 2002 r. zgodnie z katalogiem odpadów opartym o Listę Odpadów wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r.

Informacje o ilości i rodzajach odpadów dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się wszelkie działania, niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części, lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się poddanie odpadów procesom przekształceń biologicznych, fizycznych lub chemicznych w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska.

Przez **termiczne przekształcanie** odpadów rozumie się spalanie odpadów przez ich utlenianie oraz inne procesy, w tym: zgazowanie, proces plazmowy, rozkład pirolityczny, prowadzone w przeznaczonych do tego instalacjach lub urządzeniach (m.in. spalarniach odpadów) na zasadach określonych w przepisach szczegółowych.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady usunięte na składowiska (wysypiska, hałdy, stawy osadowe) własne zakładów lub obce.

**Magazynowanie odpadów** to czasowe przetrzymywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub nieszkodliwianiem.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

Przez **zrehabilitowane tereny składowania odpadów** należy rozumieć tereny, których eksploatacja została zakończona i na których zostały przeprowadzone prace polegające na nadaniu lub przywróceniu im wartości użytkowych poprzez m.in. właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych.

**20. Dane o odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Informacje o odpadach komunalnych podaje się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

**19. Waste** means any substance or object in one of the categories listed in Annex I to the Act on Waste, dated April 27, 2001 (uniform text, Journal of Laws 2007 No. 39, item 251), which the holder discards or intends or is required to discard.

Information regarding waste was compiled since 2002 on the basis of a catalogue of waste based on List of Waste introduced into legislation of the European Union on January 1, 2002.

Information regarding quantity and type of waste concerns plants which generated over 1 thous. t of waste during the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

**Recovery of waste** means any operations which do not endanger human life and health or the environment, consisting in the use of waste in a whole or in part, or leading to extraction and use of substances, materials or energy.

**Treatment of waste** means the submission of waste to the processes of biological, physical or chemical treatment as a result of which the nature of waste does not pose risks to human life and health or the environment.

**Thermal transformation** of waste is understood as waste burning by oxidation as well as other processes, of which gasing, plasma process, pyrolytic decomposition, led in appropriate installations or devices (i.a. waste incineration plants) in accordance with rules specified in detailed regulations.

**Landfilled waste** is understood as waste transferred to landfill sites (landfills, waste dumps and sludge tanks) of the plant generating it or to other areas.

**Waste storage** means temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or treatment.

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of plants generating it as a result of depositing it during the reporting year and previous years.

**Reclaimed storage areas** are understood as areas which exploitation was finished and in which restoring or assigning their utility works were performed through, i.a. appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulation of waterways.

**20. Data regarding municipal waste** concern the waste produced in households and also at other waste producers (excluding dangerous waste), which in respect of their character or composition is similar to the waste produced in households.

Information regarding municipal waste is quoted according to the regulation of the Minister of the Environment, dated September 27, 2001 on catalogue of waste (Journal of Laws No. 112, item 1206).



21. Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości pochodzących z gospodarstw domowych (budynków mieszkalnych), budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą – w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

22. Informacje w zakresie **leśnictwa** dotyczą:

- 1) lasów publicznych stanowiących własność:
  - a) Skarbu Państwa zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wierzchnie przez:
    - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
    - jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
    - jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych (do 15 VII 2003 r. – Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa),
  - b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. status miasta na prawach powiatu);
- 2) lasów prywatnych stanowiących własność:
  - a) osób fizycznych,
  - b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
  - c) spółdzielni produkcyjnych i kółek rolniczych oraz lasów oddanych im w zarząd i bezpłatne użytkowanie,
  - d) innych osób prawnych.

**Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje grunty:

- 1) o zwartej powierzchni co najmniej 0,10 ha pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona) lub przejściowo jej pozbawione (powierzchnia niezalesiona). Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych lub wpisane do rejestrów zabytków;
- 2) związane z gospodarką leśną, zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

**Lesistość (wskaznik lesistości)** obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni geograficznej kraju, ecoregionu, województw.

23. **Ochrona przyrody** polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody, a w szczególności: dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów; zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia; siedlisk przyrodniczych; siedlisk zagrożonych wyginięciem, rzadkich i chronionych gatunków roślin, zwierząt i grzybów; tworów przyrody żywej i nieożywionej oraz kopalnych szczątków roślin i zwierząt; krajobrazu; zieleni w miastach i wsiach; zadrzewień.

21. *Data regarding **liquid waste** concern waste which comes from households (dwellings), public buildings and buildings of units running a business – in case they are not discharged by sewerage system.*

22. *Information within the scope of **forestry** concerns:*

- 1) *public forests owned by:*
  - a) *the State Treasury managed and utilized temporarily or perpetually by:*
    - *the State Forestry Organizational Entity "State Forests" (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of the Environment,*
    - *nature protection units (national parks),*
    - *organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency (until July 15, 2003 – the Agricultural Property Agency of the State Treasury),*
  - b) *gminas (of which gminas which are cities with powiat status since 1999);*
- 2) *private forests owned by:*
  - a) *natural persons,*
  - b) *land held in common by all or part of the residents of village,*
  - c) *production cooperatives and farmers' associations as well as forests given under their management for free use,*
  - d) *other legal persons.*

**Forest land area** includes land:

- 1) *with a homogeneous area of at least 0,10 ha covered by forest vegetation (afforested area) or temporarily devoid of forest vegetation (unforested area). These areas are designated for silviculture production, or included in nature reserves and national parks, or registered as nature monuments;*
- 2) *connected with silviculture used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines of forest, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.*

**Forest cover (forest cover indicator)** was calculated as the percentage ratio of forest area to the total geographical area of the country, ecoregion, voivodships.

23. **Nature protection** consists in maintenance, balanced use and renewal of natural resources, objects and elements such as: *wild and under species protection plants, animals and fungi; migratory animals; natural habitats; habitats threatened with extinction, rare and protected species of plants, animals and fungi; objects of animate and inanimate nature as well as fossil plant and animal remains; landscape; green belts within cities and villages; plantings.*

**Park narodowy** obejmuje obszar chroniony wyróżniający się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na którym ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe. Nadrzędnym celem parku jest zachowanie różnorodności biologicznej, zasobów, tworów i składników przyrody nieożywionej i walorów krajobrazowych, przywrócenie właściwego stanu zasobów i składników przyrody oraz odtworzenie zniekształconych siedlisk przyrodniczych, a także siedlisk roślin, zwierząt lub grzybów. Utworzenie parku narodowego, zmiana jego granic lub likwidacja następuje w drodze rozporządzenia Rady Ministrów.

**Rezerwat przyrody** obejmuje obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, zwierząt i grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej, wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi. Uznanie obszaru za rezerwat przyrody następuje w drodze aktu prawa miejscowego w formie zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska.

**Park krajobrazowy** jest obszarem chronionym ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju. Grunty rolne, leśne i inne nieruchomości znajdujące się w granicach parku krajobrazowego pozostawia się w gospodarczym wykorzystaniu. Utworzenie parku krajobrazowego lub powiększenie jego obszaru następuje w drodze uchwały sejmiku województwa (do 2008 r. – w drodze rozporządzenia wojewody).

**Obszar chronionego krajobrazu** obejmuje tereny wyróżniające się krajobrazowo o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych. Wyznaczenie obszaru chronionego krajobrazu następuje w drodze uchwały sejmiku województwa (do 2008 r. – w drodze rozporządzenia wojewody lub na mocy uchwały rady gminy).

**Stanowiska dokumentacyjne przyrody nieożywionej** są to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe do wyodrębnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym, miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzonych skamieniałości lub tworów mineralnych, jaskinie lub schroniska podskalne wraz z namuliskami oraz fragmenty eksploatowanych lub nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych.

**Użytki ekologiczne** są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów, mające znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej (naturalne zbiorniki wodne oraz śródpolne i śródleśne „oczka wodne”), kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska oraz wydmy, płaty nieużytkowanej roślinności, starorzeczka, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce itp.

**Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi** są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

**National park** includes protected areas distinguishing for particular natural, scientific, social, cultural and educational values, not smaller than 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected. The aim of the park is preserving natural diversity, resources, objects and elements of inanimate nature and specific landscape features, restoring appropriate conditions of resources and elements of nature as well as reconstructing distorted natural habitats, habitats of plants, animals or fungi. Founding the national park, changing its borders or putting the park into liquidation is based on the regulation of the Council of Ministers.

**Nature reserve** includes areas in natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural habitats. It also protects habitats of plants, animals and fungi as well as formations and elements of inanimate nature, having essential environmental, scientific, cultural values or landscape features. Granting an area a nature reserve status is based on the act of a city charter in the form of a regulation of the regional director of environmental protection.

**Landscape park** is an area protected because of its natural, historical and cultural values as well as for landscape features. The aim of landscape park creation is preservation and dissemination of these values in conditions of sustainable development. Agricultural and forest land as well as other properties within the landscape park remain in farming use. Founding the landscape park or enlarging its area is based on the resolution of the voivodship assembly (till 2008 – based on the regulation of the voivod).

Protected landscape area includes areas of distinguishing landscape characterized by various ecosystem types, valuable because of the ability to satisfy the needs of tourism and recreation or functions of ecological corridors. Establishing the protected landscape area is based on the resolution of the voivodship assembly (till 2008 – based on the regulation of the voivod or the resolution of gmina council).

**Documentation sites of inanimate nature** are not distinguished on the surface or are possible to be distinguished, important in scientific and educational terms, places of occurrence of geological formations, concentrations of fossils or mineral formations, caves or rock shelters along with silt-covered grounds and fragments of active or closed surface and underground excavations.

**Ecological areas** are worth protecting fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity (natural water reservoirs as well as field and forest "small ponds"), groups of trees and shrubs, swamps, peatbogs, dunes, patches of non-used vegetation, old river beds, rock outcrops, scarps, gravel-banks, etc.

**Landscape-nature complexes** are fragments of natural and cultural landscape that are worth protecting due to their scenic or aesthetic features.

**Pomnikami przyrody** są pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajo-brazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, glazy oraz jaskinie.

Ustanowienie stanowiska dokumentacyjnego, zespołu przyrodniczo-krajoobrazowego lub pomnika przyrody następuje w drodze uchwały rady gminy (do 2008 r. – w drodze rozporządzenia wojewody lub uchwały rady gminy).

**24. Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja, adaptacja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Dane o **nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych** od 1999 r. prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną Dotyczącą Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 marca 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ Dotyczącej Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska oraz Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych Dotyczących Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

Do **inwestycji związanych z ochroną powietrza atmosferycznego i klimatu** zalicza się instalacje urządzeń oczyszczających i dezodorujących (odpylających, redukujących, unieszkodliwiających i neutralizujących zanieczyszczenia gazowe) oraz instalacje z zastosowaniem reakcji przemian chemicznych do substancji mniej uciążliwych dla środowiska wraz z kompletnym wyposażeniem i zespołem koniecznych urządzeń pomocniczych zapewniających prawidłową ich eksploatację, urządzenia i aparaturę zapewniające zmniejszenie ilości bądź stężeń powstających oraz emitowanych zanieczyszczeń, zadania związane z urządzeniem stref ochronnych oraz wyposażeniem w aparaturę kontrolno-pomiarową zanieczyszczeń powietrza. Ponadto zaliczono tu również: nowe techniki i technologie spalania paliw, modernizację kotłowni i ciepłowni w celu ograniczenia zanieczyszczeń wydanych do powietrza powstających w procesie spalania, niekonwencjonalne źródła energii (np. elektrownie wiatrowe, wykorzystanie wód geotermicznych), dostosowanie silników spalinowych do paliwa gazowego, a także budowę zespołu hydrokrawingu. Nie ujmuje się urządzeń redukujących zanieczyszczenia, a stanowiących integralną część procesu technologicznego zapewniającą odpowiednią jakość surowców i półproduktów dla kolejnych etapów produkcji. Dotyczy to również instalowania wszelkiego rodzaju urządzeń pomocniczych niezbędnych ze względów technologicznych czy naukowych zakładu produkcyjnego.

**Nature monuments** are single objects of animate and inanimate nature or their clusters of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features, trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, karst springs, rocks, ravines, boulders and caves.

Acknowledging an object as a documentation site, landscape-nature complex or nature monument is based on the resolution of gmina council (till 2008 – based on the regulation of the voivod or resolution of gmina council).

**24. Investment outlays** are financial or tangible outlays the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction, conversion or modernization) of existing capital asset items as well as outlays on the so-called initial investments. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Data regarding **outlays on fixed assets on environmental protection and water management as well as their tangible effects** since 1999 have been presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the regulation of the Council of Ministers, dated March 2, 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

**Investments connected with air and climate protection** include installations of purifying and deodorizing devices (dusting off, reducing, neutralizing and treating gaseous pollution) as well as those with the use of reaction of chemical transformation for substances less harmful to the environment and also complete equipment and auxiliary devices assuring correct exploitation, devices and apparatus assuring decrease in amount or in concentration of produced and emitted pollution, tasks connected with arranging protective zones and providing in control-measuring apparatus for air pollution. Moreover, there were also included: new techniques and technologies of fuel combustion, modernization of boiler houses and thermal power stations in order to limit air pollution generated during combustion process, unconventional energy sources (e.g. wind power stations, utilization of geothermal waters), adjustment of internal-combustion engines to gas fuel as well as construction of hydrocracking complex. Investments do not include devices reducing pollutants which are integral part of technological process assuring suitable quality of new materials and semi-manufactured articles for following stages of production. It also refers to installing every kind of auxiliary devices indispensable for technological or scientific reasons of production plants.

Do **inwestycji związanych z gospodarką ściekową i ochroną wód** zalicza się urządzenia do unieszkodliwiania i oczyszczania ścieków przemysłowych, komunalnych, wód (ścieków) opadowych oraz zanieczyszczonych wód kopalnianych odprowadzanych bezpośrednio do wód powierzchniowych lub do ziemi. Obejmują one: oczyszczalnie ścieków lub ich elementy, urządzenia do rolniczego (leśnego) wykorzystania ścieków, do utylizacji, gromadzenia i transportu wód zasolonych, do gromadzenia ścieków, jak również wyposażanie oczyszczalni ścieków w urządzenia i aparaturę kontrolno-pomiarową w przypadkach, gdy nie jest ono ujęte w kosztach budowy oczyszczalni ścieków. Zakres danych obejmuje także: budowę kanalizacji sanitarnej odprowadzającej ścieki do oczyszczalni oraz wody opadowe, urządzenia do przeróbki i zagospodarowania osadów z oczyszczalni ścieków, tworzenie stref ochrony źródeł i ujęć wody itp.

Do **inwestycji związanych z gospodarką odpadami, ochroną i przywróceniem wartości użytkowej gleb, ochroną wód podziemnych i powierzchniowych** zalicza się:

- działania związane z zapobieganiem zanieczyszczeniom poprzez modyfikowanie procesów technologicznych, w tym nowe techniki i technologie mało- i bezodpadowe,
- zbieranie (w tym selektywne) odpadów i ich transport,
- działania związane z recyklingiem odpadów,
- urządzenia do przeróbki i zagospodarowania osadów z oczyszczalni ścieków,
- gospodarcze wykorzystanie odpadów, tj. urządzenia oraz metody i sposoby, w wyniku których następuje wyraźna redukcja ilościowa odpadów wytwarzanych bądź nagromadzonych na składowiskach, np. wykorzystanie odpadów do budowy nasypów drogowych, kolejowych, do podszadzenia wyrobisk kopalnianych oraz wykorzystanie i przeróbkę odpadów przez zakłady przemysłowe,
- unieszkodliwianie odpadów, tj. metody i sposoby, w wyniku których następuje redukcja szkodliwości odpadów dla środowiska, czyli zmniejszenie ładunku zanieczyszczeń wprowadzanych z odpadami do powierzchniowych warstw ziemi, w tym budowę i urządzenie składowisk oraz stawów osadowych dla odpadów w powierzchniowych warstwach ziemi, urządzenie stref ochronnych wokół składowisk, zabiegi zabezpieczające przed pyleniem składowisk,
- rekultywację składowisk, hałd, wysypisk i stawów osadowych oraz innych terenów zdewastowanych i zdegradowanych obejmującą etap zakończonej rekultywacji biologicznej bądź przekazywanie zrehabilitowanej powierzchni do zagospodarowania,
- przedsięwzięcia związane z zapobieganiem degradacji i dewastacji gleby, działania związane z tarasowaniem i wyrównywaniem nierówności gleby, prowadzenie przeciwoerozyjnych nasadzeń oraz usuwanie skutków erozji,
- budowę, utrzymanie i obsługę urządzeń służących do neutralizacji zanieczyszczeń (skażeń) gleby, oczyszczania wód podziemnych, a także zapobieganie infiltracji (przenikaniu) zanieczyszczeń do gleby i wód podziemnych,
- wyposażenie w aparaturę kontrolno-pomiarową w zakresie gospodarki odpadami, ochrony gleby, wód podziemnych i powierzchniowych.

**Investments connected with waste water management and water protection** include devices for neutralizing and treating industrial and municipal waste water, precipitation water (waste water) as well as polluted mining water discharged directly into surface waters or into the ground. They include: waste water treatment plants or their elements, devices for agricultural (forest) use of waste water, for utilization, accumulation and transportation of salty waters, for accumulation of waste water as well as providing waste water treatment plants with devices and control-measuring apparatus not seized in costs of construction of waste water treatment plants. Data also include: construction of sewerage network discharging waste water into waste water treatment plants as well as precipitation water, devices for reshaping and managing sludge from waste water treatment plants, creating protection zones of water sources and intakes etc.

**Investments connected with waste management, soil protection and restoration, underground and surface waters protection** include:

- actions connected with pollution prevention by modification of technological processes, of which new low-waste and waste-free techniques and technologies,
- collection (of which selective) of waste and its transport,
- actions connected with waste recycling,
- devices for processing and managing sludge from waste water treatment plants,
- economic utilization of waste, i.e. devices as well as methods and manners resulting in clear and quantitative reduction of waste generated or accumulated on landfill sites, e.g. utilization of waste to the construction of road and rail embankments, mine filling as well as utilization and waste processing by industrial plants,
- waste treatment, i.e. methods and manners resulting in reduction of waste harmfulness to the environment, i.e. reduction of pollutant load discharged with waste into ground surface layers, of which construction and organization of landfill sites as well as sludge tanks for waste in ground surface layers, organization of protective zones around landfill sites, treatment protecting against dusting of landfill sites,
- reclamation of landfill sites, waste dumps, landfills and sludge tanks as well as other devastated and degraded areas, which includes the stage of finished biological reclamation or transfer of reclaimed area to management,
- actions connected with preventing the soil against degradation and devastation, actions connected with benching and levelling soil unevenness, antierosional plantings as well as removal of effects of erosion,
- construction and managing of devices for neutralization of soil pollution (contamination), underground waters treatment as well as protecting against infiltration (penetration) of waste into the ground and into underground waters,
- providing with control-measuring apparatus for waste management, soil, underground and surface waters protection.

**25. Do inwestycji związanych z gospodarką wodną zalicza się:**

- budowę ujęć służących do poboru wody: powierzchniowej, podziemnej i kopalnianej, łącznie z urządzeniami uzdatniającymi oraz wodną siecią magistralną i rozdzielczą (ujęcia, studnie, stacje uzdatniania, filtry, stacje pomp, doprowadzenie sieci wodociągowej – bez przyłączy do budynków i gospodarstw), budowę laboratoriów kontroli jakości wody,
- budowę zbiorników retencyjnych (poza zbiornikami przeciwpożarowymi i wyrównania dobowego), stopni wodnych, żeglugowych i energetycznych oraz śluz i jazów,
- regulację i zabudowę rzek i potoków,
- budowę obwałowań przeciwpowodziowych,
- budowę stacji pomp na zawałach i obszarach depresyjnych.

**26. Tablice dotyczące stanu oraz struktury ludności według cech demograficznych, ruchu naturalnego i wędrownego opracowano na podstawie:**

- wyników spisów powszechnych i szacunków ludności dokonanych przez Główny Urząd Statystyczny,
- rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały (od 2006 r. źródłem tych danych jest rejestr PESEL – Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności),
- sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach.

**27. Przez ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet 18-59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku mobilnym, tj. w wieku 18-44 lata i niemobilnym, tj. mężczyźni 45-64 lata, kobiety 45-59 lat. Przez ludność w wieku nieprodukcyjnym rozumie się **ludność w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni 65 lat i więcej, kobiety 60 lat i więcej.

**28. Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano:**

- małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, w przypadku gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą przyjmuje się miejsce zameldowania żony w Polsce przed zawarciem związku małżeńskiego,
- urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,
- zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

**29. Dane o migracjach** opracowano na podstawie zgłoszeń pobytu stałego i wynikających z nich informacji o zameldowaniach na pobyt stały oraz wymeldowaniach z pobytu stałego. Informacje te nie obejmują zmian adresu w obrębie tego samego miasta lub gminy, z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

**25. Investments connected with water management include:**

- construction of intakes of surface, underground and mining water including treating devices as well as water main and distribution network (intakes, wells, water treatment plants, filters, pump stations, supplying water-line system – excluding connections to buildings and households), construction of water quality control laboratories,
- construction of storage reservoirs (excluding fire and daily compensation reservoirs), water, navigational and energy steps as well as locks and weirs,
- regulation and management of rivers and streams,
- construction of flood embankments,
- construction of pump stations behind embankments and on depression areas.

**26. Tables regarding the size and structure of the population according to demographic features, vital statistics and migration were compiled on the basis of:**

- the results of national censuses and population estimation prepared by the Central Statistical Office,
- the registers of the Ministry of Interior and Administration – on internal and international migration of population for permanent residence (since 2006 the source of the data is PESEL register – Common Electronic System of Population Register),
- documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths.

**27. Working age population** refers to males, aged 18-64 and females, aged 18-59. In this category the age groups of mobility (i.e. 18-44) and non-mobility (i.e. 45-64 for males and 45-59 for females) are distinguished. Non-working age population is defined as **pre-working age population**, i.e. up to the age of 17 and **post-working age population**, i.e. 65 and more for males and 60 and more for females.

**28. Data regarding vital statistics according to the territorial division were compiled as follows:**

- marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, in case when a husband lived abroad before the marriage the wife's place of residence in Poland before the marriage,
- births – according to the mother's place of permanent residence,
- deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

**29. Data regarding migration** were compiled on the basis of notifications of permanent residence and resulting from them information regarding the registration for permanent residence as well as the removal from registrations for permanent residence. The information does not include changes of address within the same city or gmina, with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

**30.** Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami.

Do 31 V 2004 r. obowiązywała ustawa z 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst, Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514, z późniejszymi zmianami).

**31.** Dane o **zasobach mieszkaniowych** podano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych – według stanu w dniu 31 XII, w każdorazowym podziale administracyjnym.

Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisywanych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przy uwzględnieniu bieżącej sprawozdawczości, tj. przyrostów i ubytków zasobów mieszkaniowych.

Informacje o **zasobach mieszkaniowych** dotyczą mieszkań znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotele pracownicze, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i innych) oraz pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkanymi (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i innych).

**32.** Dane o **liczbie mieszkań wyposażonych w instalacje** (na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych) uwzględniają modernizację mieszkań spółdzielni mieszkaniowych, gmin, zakładów pracy, wspólnot mieszkaniowych i budownictwa społecznego czynszowego oraz szacunek przyrostu mieszkań, które zostały wyposażone w instalacje w budynkach indywidualnych w wyniku ich modernizacji.

**33.** System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity, Dz. U. 2004 Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

Wychowanie przedszkolne, jako pierwszy etap edukacji, realizowane jest w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych oraz od roku szkolnego 2008/09 również w zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 10 I 2008 r. w sprawie rodzajów innych form wychowania przedszkolnego, warunków tworzenia i organizowania tych form oraz sposobu ich działania (Dz. U. Nr 7, poz. 38).

Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

– od roku szkolnego 1999/2000 – 6-letnie **szkoły podstawowe** oraz 3-letnie **gimnazja**, w których nauka jest obowiązkowa (powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych),

**30.** Data on **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law dated April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments.

Until May 31, 2004 the Law dated December 14, 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text, Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments) was obligatory.

**31.** Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of December 31, in each administrative division.

The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from the last census with regard to the current reporting, i.e. increase and decrease in dwelling stocks.

Information regarding **dwelling stocks** concerns dwellings located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) as well as spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

**32.** Data regarding **number of dwellings fitted with installations** (on the basis of balances of dwelling stocks) include the modernization of dwellings belonging to housing co-operatives, gminas, workplaces, condominiums and public building society as well as the estimate of increase of dwellings which were fitted with installations in private buildings as a result of their modernization.

**33.** The educational system in Poland functions according to the Education System Act of September 7, 1991 (uniform text, Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Act of July 27, 2005 – Higher Education Law (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

Pre-primary education as a first stage of education is realized in nursery schools and pre-primary sections of primary schools; and since 2008/09 school year also in pre-primary education groups and pre-primary points according to the regulation of the Minister of National Education dated January 10, 2008 on types of other forms of pre-primary education, conditions of establishing and organising these forms as well as their functioning (Journal of Laws No. 7, item 38).

Schools covered by the educational system include:

– since 1999/2000 school year – 6-year compulsory **primary schools** and 3-year compulsory **lower secondary schools**, which replaced 8-year primary schools, where education is compulsory,

- od roku szkolnego 2002/03 – **szkoły ponadgimnazjalne**, tj. 2-3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 – szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne,
- **szkoły ponadpodstawowe** (dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej) i ich oddziały będące w strukturze szkół ponadgimnazjalnych działające do zakończenia cyklu kształcenia, które ujmuje się odpowiednio w ponadgimnazjalnych zasadniczych szkołach zawodowych, liceach ogólnokształcących oraz technikach.

Ponadto od 1 IX 2004 r. wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 6 lat w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi); do roku szkolnego 2003/04 dzieci miały prawo do rocznego przygotowania przedszkolnego.

**34. Szkoły dla dzieci i młodzieży** (łącznie ze specjalnymi) obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, spośród których wyróżnia się:
  - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
  - b) szkoły filialne (bez szkół specjalnych),
  - c) „małe szkoły” (bez szkół specjalnych), prowadzące klasy I-III dla uczniów, którzy mają utrudniony dostęp do szkół (głównie ze względu na znaczną odległość od miejsca zamieszkania), działające w latach szkolnych 2001/02-2006/07,
  - d) szkoły artystyczne (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej,
  - e) szkoły specjalne;
- 2) gimnazja, spośród których wyróżnia się:
  - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
  - b) szkoły przysposabiające do pracy na podbudowie programowej VI klasy szkoły podstawowej,
  - c) szkoły specjalne;
- 3) szkoły specjalne przysposabiające do pracy;
- 4) zasadnicze szkoły zawodowe;
- 5) licea ogólnokształcące;
- 6) uzupełniające licea ogólnokształcące na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej;
- 7) licea profilowane;
- 8) technika;
- 9) technika uzupełniająca na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej;
- 10) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe (bez szkół specjalnych).

- *since 2002/03 school year – **upper secondary schools**, i.e. 2-3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools as well as since 2004/05 school year – schools for graduates of basic vocational schools (2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools) and 3-year special job-training schools. Upper secondary schools include also general art schools leading to professional certification and post-secondary schools,*
- **upper secondary (post-primary) schools** (for graduates from 8-year primary schools) and their sections operating until the end of the education cycle in the structure of upper secondary schools, which are included respectively in basic vocational schools, general secondary schools and technical secondary schools.

*Moreover since September 1, 2004 an obligatory 1 year pre-primary education has been introduced for children at the age of 6 in pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special schools and special nursery schools); until the 2003/04 school year children had a right to receive 1 year pre-primary education.*

**34. Schools for children and youth** (including special schools) include:

- 1) *primary schools, of which:*
  - a) *sports schools and athletic schools (excluding special schools),*
  - b) *branch schools (excluding special schools),*
  - c) *“small schools” (excluding special schools), comprising grades I-III for children with limited access to schools (primarily due to a significant distance from place of residence), operated in 2001/02-2006/07 school years,*
  - d) *art schools (excluding special schools) simultaneously conducting a primary school programme,*
  - e) *special schools;*
- 2) *lower secondary schools, of which:*
  - a) *sports schools and athletic schools (excluding special schools),*
  - b) *job-training schools on the basis of 6th grade of primary school,*
  - c) *special schools;*
- 3) *special job-training schools;*
- 4) *basic vocational schools;*
- 5) *general secondary schools;*
- 6) *supplementary general secondary schools based on the programme of basic vocational school;*
- 7) *specialized secondary schools;*
- 8) *technical secondary schools;*
- 9) *supplementary technical secondary schools based on the programme of basic vocational school;*
- 10) *general art schools leading to professional certification (excluding special schools).*

**35. Szkoły policealne** – kształcące w formie dziennej, stacjonarnej, na odległość lub zaocznej – obejmują:

- 1) policealne szkoły zawodowe (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi;
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie (3-letnie), w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata;
- 3) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie) – od roku szkolnego 2005/06.

**36. Szkoły wyższe** realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych (do roku akademickiego 2005/06 – dziennych) i niestacjonarnych (do roku akademickiego 2005/06 – wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych).

Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) podano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych i kolegiami nauczycielskimi, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata;
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce;
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą.

**37. Placówki biblioteczne** obejmują biblioteki publiczne, filie oraz punkty biblioteczne.

**Stan księgozbioru** (zbiór obejmujący książki i broszury oraz gazety i czasopisma) liczony jest w woluminach, tzn. w liczbie jednostek oprawionych w okładkę i posiadających samodzielną sygnaturę.

**38. Wśród obiektów wpisanych do rejestru zabytków** wyodrębniono następujące kategorie:

- **urbanistyka (założenia przestrzenne)** – układy urbanistyczne, ruralistyczne, dzielnice i osiedla, place i ulice (jako wnętrza urbanistyczne), strefy ochrony konserwatorskiej krajobrazu, kanały, linie kolejowe, założenia rekreacyjne i sportowe, miejsca pamięci narodowej,
- **sakralne (obiekty sakralne)** – kościoły różnych wyznań, klasztory, dzwonnice, kaplice, kaplice cmentarne, kostnice, kapliczki przydrożne, figury,
- **obronne (obiekty budownictwa obronnego)** – mury obronne, bramy miejskie, forty, arsenały,
- **publiczne (budowle użyteczności publicznej)** – siedziby władz, szkoły i internaty, banki, poczty, hotele i pensjonaty, teatry i kina, koszary i więzienia, dworce kolejowe, szpitale i zakłady opiekuńcze, budynki administracyjne zakładów przemysłowych,
- **zieleń** – parki pałacowe i dworskie, ogrody dworskie, ogrody willowe (jako elementy komponowanych założeń), parki miejskie, aleje,
- **folwarczne (zabudowa folwarczna)** – oficyny mieszkalne i gospodarcze (w zespołach), budynki inwentarskie (w zespołach), budynki produkcyjne (w zespołach), budynki mieszkalno-użytkowe pracowników folwarcznych (domki ogrodnika, leśniczego, doktora itp.), pojedyncze obiekty pozostałe po zespołach folwarcznych, spichlerze, magazyny,

**35. Post-secondary schools** – educating in day, full-time, for distance or weekend form – include:

- 1) post-secondary vocational schools (1-, 2- or 3-year), including special schools;
- 2) foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges (3-year), in which graduates do not receive Bachelor's degree;
- 3) colleges of social work (3-year) – since 2005/06 school year.

**36. Tertiary education** (university level) includes full-time programmes (until 2005/06 academic year – day study system) and part-time programmes (until 2005/06 academic year – evening, weekend and extramural study systems).

Data regarding tertiary education:

- 1) include foreign language teacher training colleges and teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate;
- 2) include foreigners studying in Poland;
- 3) do not include Poles studying abroad.

**37. Library institutions** include public libraries, branches and library service points.

**Collection** (books and pamphlets as well as newspapers and magazines) is counted in volumes, i.e. in number of units covered and possessing an independent signature.

**38. Among objects recorded in the register of historical monuments** there were following categories distinguished:

- **urban planning (spatial principles)** – urban and rural planning arrangements, districts and estates, squares and streets (as urban planning interior), conservation zones of landscape protection, canals, railway lines, recreational and sports principles, places of national remembrance,
- **sacred (sacred objects)** – churches of different denominations, monasteries, bell towers, chapels, cemeteries chapels, mortuaries, roadside shrines, statues,
- **defensive (defensive construction objects)** – defensive walls, urban gates, forts, arsenals,
- **public (public buildings)** – the seats of authorities, schools and dormitories, banks, post offices, hotels and pensions, theatres and cinemas, barracks and prisons, railway stations, hospitals and medical care homes, administrative buildings of industrial plants,
- **greenery** – palace and manor parks, manor gardens, exclusive residential gardens (as elements of arranged landscaping), urban parks, alleys,
- **grange (grange buildings)** – residential and farming outbuildings (in complexes), livestock buildings (in complexes), production buildings (in complexes), residential and functional buildings of grange workers (gardener's, forester's and doctor's houses etc.), single objects after grange complexes, granaries, storehouses,



- **mieszkalne (domy mieszkalne)** – domy, kamienice, chałupy wiejskie, pałace i dwory miejskie, plebanie, wikariaty i organistówki, domy w osiedlach (wyszczególnione w decyzjach przestrzennych), domy w osiedlach robotniczych (wpisane w zespołach zakładów przestrzennych),
- **gospodarcze (budynki gospodarcze)** – wszelkie pojedyncze obiekty gospodarskie w zagrodach wiejskich, spichlerze, magazyny jako obiekty samoistne poza zespołami folwarcznymi, budynki pomocnicze w obiektach użyteczności publicznej i domach mieszkalnych,
- **przemysłowe (budownictwo przemysłowe)** – hale produkcyjne w zespołach fabrycznych, warsztaty, obiekty towarzyszące, parowozownie, kotłownie, wieże szybowe w kopalniach, pojedyncze budynki produkcyjne poza zespołami folwarcznymi (kuźnie, olejarnie itp.), młyny, wiatraki, urządzenia hydrotechniczne, wodociągowe wieże ciśnień, mosty i wiadukty, elektrownie, gazownie i wodociągi,
- **cmentarze** – cmentarze komunalne, wojenne, wyznaniowe, kwatery cmentarne, pojedyncze groby i mogiły,
- **zamki**,
- **pałace** – pałace wiejskie (ośrodki dóbr), pałace miejskie (w zespołach rezydencjonalnych),
- **dwory** – dwory wiejskie (ośrodki dóbr), dwory podmiejskie (w zespołach rezydencjonalnych), dwory obronne (wieże mieszkalne),
- **inne** – ogrodzenia, bramy i kordegardy, pomniki, fontanny i studnie, mała architektura parkowa (altany, grotty, pawilony).

39. Dane dotyczące **ruchu granicznego** obejmują wyłącznie granice Polski będące jednocześnie zewnętrznymi granicami strefy Schengen. Polska stała się częścią strefy Schengen z dniem 21 XII 2007 r.

40. **Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

41. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

42. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

- **residential (residential houses)** – houses, tenements, peasant cottages, palaces and urban manor houses, presbyteries, vicar's and organist's houses, houses in estate areas (detailed in spatial decisions), houses in working-class estates (entered into spatial plan complexes),
- **farming (farm buildings)** – any single farm objects in rural homesteads, granaries, storehouses as independent objects beyond grange complexes, auxiliary buildings at public objects and residential houses,
- **industrial (industrial construction)** – production halls in factory complexes, workshops, accompanying objects, locomotive sheds, boiler houses, mining shaft towers, single production buildings beyond grange complexes (smithies, olive presses etc.), mills, windmills, hydrotechnic facilities, water towers, bridges and viaducts, power stations, gasworks and water-line systems,
- **cemeteries** – municipal, military and religious cemeteries, cemetery plots and single graves,
- **castles**,
- **palaces** – rural palaces (estate centres), urban palaces (in residential complexes),
- **manor houses** – rural manor houses (estate centres), suburban manor houses (in residential complexes), defensive manor houses (residential towers),
- **others** – fences, gates and guardhouses, monuments, fountains and wells, park architectural details (garden houses, caves, pavilions).

39. Data concerning **border traffic** include only Polish border simultaneously being the external border of the Schengen zone. Poland became the part of the Schengen zone on December 21, 2007.

40. **Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in the tables.

41. Due to the rounding of data, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

42. Statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office is indicated in the appropriate note.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI**  
**MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1993	1996	1999	2003	2006	2009
Powierzchnia ogólna (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> ..... <i>Total area (as of 31 Dec) in km<sup>2</sup></i>	60759	60759	60758	60758	63234	63234
Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze <sup>a</sup> (w ciągu roku) w ha ..... <i>Agricultural land designated for non-agricultural purposes<sup>a</sup> (during the year) in ha</i>	.	138	120	156	287	220
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekul- tywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha ..... <i>Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 Dec) in ha</i>	11623	10186	11056	11464	11527	11050
Grunty zrehabilitowane (w ciągu roku) w ha ..... <i>Reclaimed land (during the year) in ha</i>	139	185	240	190	143	249
Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w ha ..... <i>Managed land (during the year) in ha</i>	110	104	60	39	48	29
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm <sup>3</sup> ..... <i>Water withdrawal for needs of the national economy and population in hm<sup>3</sup></i>	821,4	817,8	725,1	720,5	900,5	902,5
na cele: for purposes of:						
produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) – z ujęć własnych ..... <i>production (excluding agriculture, forestry and fishing) – from own intakes</i>	500,0	555,7	465,6	469,0	598,1	584,9
nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych ..... <i>irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds</i>	139,3	98,9	85,3	80,0	93,7	112,7
eksploatacji sieci wodociągowej (na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci) ..... <i>exploitation of water-line system (by intakes before entering water-line system)</i>	182,2	163,3	174,2	171,5	208,7	204,9
Powierzchnia w ha: Area in ha:						
nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych <sup>b</sup> ..... <i>of irrigated agricultural and forest land<sup>b</sup></i>	74833	38912	32479	28202	28584	28678
napełnianych stawów rybnych <sup>c</sup> ..... <i>of filled fish ponds<sup>c</sup></i>	3595	3484	3343	3440	3474	4031
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> ..... <i>Water consumption from water-line systems in households per capita in m<sup>3</sup></i>	38,7	31,0	28,8	28,7	30,3	30,8
miasta ..... <i>urban areas</i>	57,3	45,0	38,8	34,9	34,0	32,9
wieś ..... <i>rural areas</i>	19,3	15,9	17,6	21,6	25,9	28,4
Miasta (stan w dniu 31 XII) obsługiwane przez sieć: Urban areas (as of 31 Dec) served by system:						
wodociagową ..... <i>water-line</i>	106	107	111	112	117	119
kanalizacyjną ..... <i>sewerage</i>	94	99	109	111	117	119
gazową ..... <i>gas-line</i>	36	43	46	50	55	59

<sup>a</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych. <sup>b</sup> O powierzchni co najmniej 20 ha. <sup>c</sup> O powierzchni co najmniej 10 ha.

<sup>a</sup> According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land. <sup>b</sup> With area of 20 ha and more. <sup>c</sup> With area of 10 ha and more.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1993	1996	1999	2003	2006	2009
Odsetek ludności w miastach (stan w dniu 31 XII) korzystającej <sup>a</sup> z: <i>Percentage of population in urban areas (as of 31 Dec) using<sup>a</sup> system:</i>						
wodociągu ..... <i>water-line</i>	89,2	90,1	90,4	95,1	95,6	95,8
kanalizacji ..... <i>sewerage</i>	77,6	78,5	79,8	86,4	87,9	89,3
gazu ..... <i>gas-line</i>	57,0	57,8	58,3	51,9	57,6	57,7
Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi <sup>b</sup> w hm <sup>3</sup> ..... <i>Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground<sup>b</sup> in hm<sup>3</sup></i>	610,9	651,1	552,9	545,3	685,0	677,3
w tym wymagające oczyszczania ..... <i>of which requiring treatment</i>	172,8	153,7	139,4	119,6	134,7	132,2
w tym oczyszczane ..... <i>of which requiring treatment</i>	133,6	138,4	128,8	115,4	131,2	128,8
Komunalne oczyszczalnie ścieków <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) ..... <i>Municipal waste water treatment plants<sup>c</sup> (as of 31 Dec)</i>	89	168	235	349	416	447
w tym: <i>of which:</i>						
mechaniczne ..... <i>mechanical</i>	27	17	9	9	8	2
biologiczne ..... <i>biological</i>	62	126	171	246	294	330
z podwyższonym usuwaniem biogenów ..... <i>with increased biogen removal</i>	–	24	50	94	114	115
Miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków (stan w dniu 31 XII) ..... <i>Urban areas served by waste water treatment plants (as of 31 Dec)</i>	69	95	103	110	117	119
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>d</sup> (stan w dniu 31 XII) ..... <i>Population using waste water treatment plants in % of total population<sup>d</sup> (as of 31 Dec)</i>	.	.	49,7	56,8	60,6	62,5
w tym w miastach w % ludności miast (stan w dniu 31 XII) <i>of which in urban areas in % of urban population (as of 31 Dec)</i>	64,6	83,3	87,6	94,6	96,0	95,5
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza (stan w dniu 31 XII) ..... <i>Plants especially noxious to air purity (as of 31 Dec)</i>	124	135	145	126	160	164
w tym posiadające urządzenia do redukcji zanieczyszczeń: <i>of which with pollutant reduction systems of:</i>						
pyłowych ..... <i>particulates</i>	108	116	115	98	113	115
gazowych ..... <i>gaseous</i>	5	8	11	13	15	19

<sup>a</sup> Dane szacunkowe. <sup>b</sup> Do 1997 r. do wód powierzchniowych. <sup>c</sup> Pracujące na sieci kanalizacyjnej. <sup>d</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, ludność ogółem – na podstawie bilansów.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Until 1997 into surface waters. <sup>c</sup> Working on sewerage system. <sup>d</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total population – based on balances.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1993	1996	1999	2003	2006	2009
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t: <i>Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t:</i>						
pyłowych ..... <i>particulates</i>	25,6	17,0	13,0	6,9	6,2	3,9
gazowych (bez dwutlenku węgla) ..... <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	.	91,4	69,0	66,0	66,9	44,9
Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w zakładach szczególnie uciążliwych w % zanieczyszczeń wytworzonych: <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in plants especially noxious in % of pollutants generated:</i>						
pyłowe ..... <i>particulates</i>	94,9	97,0	96,6	98,3	98,6	98,9
gazowe (bez dwutlenku węgla) ..... <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	0,0	2,0	4,5	1,9	14,2	29,6
Zakłady wytwarzające odpady, z wyłączeniem odpadów komunalnych (stan w dniu 31 XII) ..... <i>Plants generating waste, excluding municipal waste (as of 31 Dec)</i>	125	99	140	140	183	186
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t: <i>Waste (excluding municipal waste) in thous. t:</i>						
wytworzone w ciągu roku ..... <i>generated during the year</i>	1298,4	1271,5	2072,0	2287,4	2810,3	2861,4
dotychczas składowane (nagromadzone <sup>a</sup> ; stan w dniu 31 XII) ..... <i>landfilled up to now (accumulated<sup>a</sup>; as of 31 Dec)</i>	11807,3	13057,0	10864,8	11414,5	12338,2	12298,3
Tereny składowania odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych) niezrekultywowane (stan w dniu 31 XII) w ha ..... <i>Non-reclaimed landfill areas (excluding municipal waste) (as of 31 Dec) in ha</i>	286,8	278,6	213,8	209,9	240,0	227,4
Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>b</sup> w ciągu roku w tys. t ..... <i>Mixed municipal waste collected<sup>b</sup> during the year in thous. t</i>	.	.	.	797,2	840,9	793,7
Nieczystości ciekłe wywiezione w ciągu roku w dam <sup>3</sup> ..... <i>Liquid waste removed during the year in dam<sup>3</sup></i>	.	.	1753,7	1520,7	2102,8	2399,6
Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha ..... <i>Forest land area (as of 31 Dec) in thous. ha</i>	.	.	.	1732,5	1804,2	1821,1
w tym lasów ..... <i>of which forests</i>	.	.	.	1697,9	1767,2	1783,9
Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % ..... <i>Forest cover (as of 31 Dec) in %</i>	.	.	.	27,9	28,5	28,2
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) w ha ..... <i>Legally protected areas<sup>c</sup> possessing unique environmental value (as of 31 Dec) in ha</i>	.	.	2326572	2159569	2235598	2240717
w tym: <i>of which of:</i>						
parków narodowych ..... <i>national parks</i>	79684	92197	92160	92176	92090	92078
parków krajobrazowych ..... <i>landscape parks</i>	282166	298585	326799	343167	345918	345683

<sup>a</sup> Na składowiskach (wypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych. <sup>b</sup> Dane szacunkowe. <sup>c</sup> Bez obszarów Natura 2000.

<sup>a</sup> In own landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>b</sup> Estimated data. <sup>c</sup> Excluding Natura 2000 areas.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1993	1996	1999	2003	2006	2009
Pomniki przyrody (stan w dniu 31 XII) ..... <i>Nature monuments (as of 31 Dec)</i>	.	.	.	.	5569	5841
Powierzchnia parków, zieleńców i terenów zieleni osiedlowej w miastach (stan w dniu 31 XII): <i>Area of parks, lawns and estate green belts in urban areas (as of 31 Dec):</i>						
w hektarach ..... <i>in hectares</i>	.	3134	3208	3143	3408	4053
na 1 mieszkańca miast w m <sup>2</sup> ..... <i>per capita of urban areas in m<sup>2</sup></i>	.	16,2	16,3	16,2	15,6	18,5
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w tys. zł – służące: <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in thous. zł – on:</i>						
ochronie środowiska ..... <i>environmental protection</i>	.	.	356517,8	375348,1	551701,8	821413,7
gospodarce wodnej ..... <i>water management</i>	.	.	107701,5	138895,0	255076,0	175938,6
Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. .... <i>Population (as of 31 Dec) in thous.</i>	3693,8	3718,7	3727,7	3648,5	4013,0	4005,7
miasta ..... <i>urban areas</i>	1897,6	1933,3	1966,3	1937,2	2189,6	2190,9
wieś ..... <i>rural areas</i>	1796,2	1785,4	1761,4	1711,2	1823,4	1814,8
Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) <i>Population per 1 km<sup>2</sup> of total area (as of 31 Dec)</i>	60,8	61,2	61,4	60,0	63,5	63,3
Ludność (stan w dniu 31 XII) – w tys. – w wieku: <i>Population (as of 31 Dec) – in thous. – of age:</i>						
przedprodukcyjnym ..... <i>pre-working</i>	1140,2	1089,0	1014,1	878,3	873,8	810,5
produkcyjnym ..... <i>working</i>	2068,5	2118,9	2184,0	2226,5	2532,7	2563,2
poprodukcyjnym ..... <i>post-working</i>	485,1	510,8	529,6	543,7	606,5	632,0
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) ..... <i>Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 Dec)</i>	78,6	75,5	70,7	63,9	58,4	56,3
Urodzenia żywe: <i>Live births:</i>						
w tysiącach ..... <i>in thousand</i>	53,9	46,5	40,6	35,8	41,1	45,0
na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	14,6	12,4	10,9	9,8	10,2	11,2
Zgony: <i>Deaths:</i>						
w tysiącach ..... <i>in thousand</i>	36,3	36,2	35,4	34,3	38,3	40,1
na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	9,9	9,7	9,5	9,4	9,5	10,0
Przyrost naturalny: <i>Natural increase:</i>						
w tysiącach ..... <i>in thousand</i>	17,6	10,3	5,2	1,5	2,8	4,8
na 1000 ludności ..... <i>per 1000 population</i>	4,8	2,7	1,4	0,4	0,7	1,2

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1993	1996	1999	2003	2006	2009
Pracujący <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. .... <i>Employed persons<sup>a</sup> (as of 31 Dec) in thous.</i>	654,7	671,3	671,3 <sup>b</sup>	561,2	683,7	710,4
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. .... <i>Registered unemployed persons (as of 31 Dec) in thous.</i>	396,0	318,8	296,6	356,2	291,9	255,8
Bezrobotni na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) .... <i>Unemployed persons per 100 persons of working age (as of 31 Dec)</i>	19,1	15,0	13,6	16,0	11,5	10,0
Zasoby mieszkaniowe (do 2001 r. – zamieszkanе; stan w dniu 31 XII): <i>Dwelling stocks (until 2001 – inhabited; as of 31 Dec):</i>						
mieszkania w tys. .... <i>dwellings in thous.</i>	1037,6	1060,2	1086,4	1147,2	1300,1	1343,2
izby w tys. .... <i>rooms in thous.</i>	3729,0	3830,6	3939,9	4384,5	4955,1	5136,7
przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania na 1 osobę w m <sup>2</sup> .... <i>average usable floor space of dwelling per person in m<sup>2</sup></i>	17,7	18,1	18,6	22,1	22,7	23,8
Mieszkania oddane do użytkowania w tys. .... <i>Dwellings completed in thous.</i>	10,0	8,7	8,0	12,4	11,1	14,1
Szkoły <sup>c</sup> (stan na początku roku szkolnego): <i>Schools<sup>c</sup> (as of the beginning of the school year):</i>						
podstawowe ..... <i>primary</i>	.	.	2162	1816	1801	1684
gimnazja ..... <i>lower secondary</i>	x	x	667	721	796	818
zasadnicze zawodowe <sup>d</sup> ..... <i>basic vocational<sup>d</sup></i>	.	.	.	.	258	268
licea ogólnokształcące <sup>e</sup> ..... <i>general secondary<sup>e</sup></i>	.	.	.	.	265	252
licea profilowane ..... <i>specialized secondary</i>	x	x	x	192	174	86
technika <sup>f</sup> ..... <i>technical secondary<sup>f</sup></i>	.	.	.	.	304	268
policealne ..... <i>post-secondary</i>	.	.	.	254	417	381
Uczniowie w szkołach <sup>c</sup> w tys. (stan na początku roku szkolnego): <i>Pupils in schools<sup>c</sup> in thous. (as of the beginning of the school year):</i>						
podstawowych ..... <i>primary</i>	.	.	420,3	304,0	285,9	252,0
gimnazjach ..... <i>lower secondary</i>	x	x	64,8	178,6	178,3	152,9
zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> ..... <i>basic vocational<sup>d</sup></i>	.	.	.	.	26,2	26,9
liceach ogólnokształcących <sup>e</sup> ..... <i>general secondary<sup>e</sup></i>	.	.	.	.	79,7	72,8

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy; bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, duchownych, osób pracujących w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących: w latach 1993 i 1996 – do 5 osób, w pozostałych latach – do 9 osób. <sup>b</sup> Stan w dniu 30 IX. <sup>c</sup> Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. <sup>d</sup> – <sup>f</sup> Łącznie z: <sup>d</sup> – szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>e</sup> – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>f</sup> – szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe i technikami uzupełniającymi.

<sup>a</sup> By actual workplace; excluding employed persons on private farms in agriculture and in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, clergy, persons working in foundations, associations, political parties, trade unions, organizations of employers and organizations of economic and professional self-government as well as economic entities employing: in 1993 and 1996 – up to 5 persons, in other years – up to 9 persons. <sup>b</sup> As of 30 Sep. <sup>c</sup> Excluding schools for adults, except post-secondary schools. <sup>d</sup> – <sup>f</sup> Including: <sup>d</sup> – special job-training schools, <sup>e</sup> – supplementary general secondary schools, <sup>f</sup> – art schools leading to professional certification and supplementary technical secondary schools.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (dok.)**  
**MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1993	1996	1999	2003	2006	2009
Uczniowie w szkołach <sup>a</sup> w tys. (dok.): <i>Pupils in schools<sup>a</sup> in thous. (cont.):</i>						
liceach profilowanych ..... <i>specialized secondary</i>	x	x	x	19,0	20,2	7,2
technikach <sup>b</sup> ..... <i>technical secondary<sup>b</sup></i>	.	.	.	.	63,9	65,8
policealnych ..... <i>post-secondary</i>	.	.	.	22,6	36,9	32,7
Szkoły wyższe (stan w dniu 31 XII) ..... <i>Tertiary schools (as of 31 Dec)</i>	7	16	23	29 <sup>c</sup>	37 <sup>c</sup>	38 <sup>c</sup>
Studenci <sup>d</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. .... <i>Students<sup>d</sup> (as of 31 Dec) in thous.</i>	30,3	57,8	97,0	125,9 <sup>c</sup>	162,0 <sup>c</sup>	148,6 <sup>c</sup>
Placówki wychowania przedszkolnego (stan na początku roku szkolnego) ..... <i>Pre-primary education establishments (as of the beginning of the school year)</i>	2453	2420	2167	1895	2014	2026
w tym przedszkola ..... <i>of which nursery schools</i>	794	686	650	569	602	666
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego (stan na początku roku szkolnego) w tys. .... <i>Children in pre-primary education establishments (as of the beginning of the school year) in thous.</i>	95,1	92,4	86,2	73,6	82,7	94,9
w tym w przedszkolach ..... <i>of which in nursery schools</i>	69,5	64,1	60,7	50,3	58,1	67,6
Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 XII) ..... <i>Public pharmacies (as of 31 Dec)</i>	462	555	657	762	951	990
Miejsca w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu 31 XII) w tys. .... <i>Places in nurseries and nursery wards (as of 31 Dec) in thous.</i>	3,5	2,6	2,3	1,6	1,8	2,1
Biblioteki publiczne: <i>Public libraries:</i>						
placówki <sup>e</sup> (stan w dniu 31 XII) ..... <i>institutions<sup>e</sup> (as of 31 Dec)</i>	2349	1829	1669	1254	1297	1204
księgozbiór (stan w dniu 31 XII) w tys. woluminów ..... <i>collection (as of 31 Dec) in thous. volumes</i>	14043,2	14090,9	14575,6	13922,7	15580,8	15394,9
czytelnicy w tys. .... <i>borrowers in thous.</i>	645,6	677,4	704,9	658,4	659,7	593,9
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania <sup>f</sup> : <i>Collective tourist accommodation establishments<sup>f</sup>:</i>						
obiekty (stan w dniu 31 VII) ..... <i>establishments (as of 31 Jul)</i>	.	.	.	694	750	753
w tym hotele i motele ..... <i>of which hotels and motels</i>	.	.	.	136	156	170
miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) w tys. .... <i>number of beds (as of 31 Jul) in thous.</i>	.	.	.	63,7	68,2	66,9
korzystający z noclegów w tys. .... <i>tourists accommodated in thous.</i>	.	.	.	1293,3	1615,6	1683,5

<sup>a</sup> Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. <sup>b</sup> Łącznie z szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe i technikami uzupełniającymi. <sup>c</sup> Bez szkół Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Obrony Narodowej; stan w dniu 30 XI. <sup>d</sup> Łącznie z obcokrajowcami. <sup>e</sup> Biblioteki, filie i punkty biblioteczne. <sup>f</sup> Dane nie obejmują pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych.

U w a g a. Ze względu na rozszerzenie obszaru Zielonych Płuc Polski, od 2006 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi metodyczne, ust. 1 na str. 9.

<sup>a</sup> Excluding schools for adults, except post-secondary schools. <sup>b</sup> Including art schools leading to professional certification and supplementary technical secondary schools. <sup>c</sup> Excluding academies of the Ministry of the Interior and Administration as well as of the Ministry of National Defence; as of 30 Nov. <sup>d</sup> Including foreigners. <sup>e</sup> Libraries, branches and library service points. <sup>f</sup> Data do not include rooms for rent and agrotourism lodgings.

Note. Due to the enlargement of the area of Green Lungs of Poland, from 2006 the data are not fully comparable with data for previous years; see methodological notes, item 1 on page 9.

TABL. 2. **POWIERZCHNIA I PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**AREA AND ADMINISTRATIVE STRUCTURE IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ogólna w km <sup>2</sup> Total area in km <sup>2</sup>	Powiaty Powiats		Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Gminy Gminas				Miasta Urban areas
		ogółem total	w tym częściowo wchodzące w skład ZPP of which partly included in Green Lungs of Poland		ogółem total	miejskie urban	miejsko-wiejskie urban-rural	wiejskie rural	
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>312679</b>	<b>314</b>	<b>x</b>	<b>65</b>	<b>2478</b>	<b>306</b>	<b>591</b>	<b>1581</b>	<b>897</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>63234</b>	<b>58</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>386</b>	<b>45</b>	<b>74</b>	<b>267</b>	<b>119</b>
Udział w kraju w % ..... Share in country in %	20,2	18,5	x	10,8	15,6	14,7	12,5	16,9	13,3
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>									
Kujawsko-pomorskie .....	3442	7	4	1	33	5	3	25	8
Mazowieckie .....	14810	15	4	1	114	10	13	91	23
Podlaskie .....	20187	14	–	3	118	13	25	80	38
Pomorskie .....	794	3	3	–	6	1	1	4	2
Warmińsko-mazurskie .....	24001	19	1	2	115	16	32	67	48

TABL. 3. **UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI**  
**ELEVATIONS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Najwyżej położony punkt Highest point	Najniżej położony punkt Lowest point
a – wzniesienie nad poziom morza w m elevation above sea level in m			
b – lokalizacja location			
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	a	2499,1	–1,8
	b	Rysy, gmina Bukowina Tatrzańska	Okolice miejscowości Raczki Elbląskie, gmina Elbląg Surroundings of Raczki Elbląskie, gmina Elbląg
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	a	312,2	–1,8
	b	Góra Dylewska, gmina Ostróda	Okolice miejscowości Raczki Elbląskie, gmina Elbląg Surroundings of Raczki Elbląskie, gmina Elbląg
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>			
Kujawsko-pomorskie .....	a	179,0	28,2
	b	Okolice miejscowości Wielkie Leżno, gmina Brzozie Surroundings of Wielkie Leżno, gmina Brzozie	Północna strona skrzyżowania ulic Łódzkiej i Starej Drogi w Toruniu Northern side of the crossroads at Łódzka and Stara Droga streets in Toruń



TABL. 3. **UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI (dok.)**  
*ELEVATIONS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Najwyżej położony punkt <i>Highest point</i>	Najniżej położony punkt <i>Lowest point</i>
a – wzniesienie nad poziom morza w m <i>elevation above sea level in m</i>			
b – lokalizacja <i>location</i>			
<b>Województwa (dok.)</b> <b>Voivodships (cont.)</b>			
Mazowieckie .....	a	236,4	76,0
	b	Okolice miejscowości Stara Wieś, gmina Chorzele <i>Surroundings of Stara Wieś, gmina Chorzele</i>	Okolice miejscowości Burlaki, gmina Zatory <i>Surroundings of Burlaki, gmina Zatory</i>
Podlaskie .....	a	297,0	93,0
	b	Okolice miejscowości Wiżajny, gmina Wiżajny <i>Surroundings of Wiżajny, gmina Wiżajny</i>	Okolice miejscowości Rydzewo, gmina Miastkowo <i>Surroundings of Rydzewo, gmina Miastkowo</i>
Pomorskie .....	a	134,0	-1,3
	b	Okolice miejscowości Mortąg, gmina Stary Dzierzgoń <i>Surroundings of Mortąg gmina Stary Dzierzgoń</i>	Okolice kilku miejscowości <sup>1</sup> , gmina Stegna <i>Surroundings of a few localities<sup>1</sup>, gmina Stegna</i>
Warmińsko-Mazurskie .....	a	312,2	-1,8
	b	Góra Dylewska, gmina Ostróda	Okolice miejscowości Raczki Elbląskie, gmina Elbląg <i>Surroundings of Raczki Elbląskie, gmina Elbląg</i>

<sup>1</sup> Dworek, Niedźwiedzica, Nowotna, Stare Babki, Szkarpowa, Wybicko.

Źródło: dane Centralnego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej.

Source: data of the Central Centre of Geodesy and Cartography Records.

TABL. 4. **POWIERZCHNIE ZLEWISK I DORZECZY**  
*DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zlewisko Morza Bałtyckiego w km <sup>2</sup> <i>Baltic Sea drainage area in km<sup>2</sup></i>			
	zlewisko Zalewu Wiślanego <i>Wisła Bay drainage area</i>	dorzecze Niemna <i>Niemen drainage basin</i>	dorzecze Wisły <i>Wisła drainage basin</i>	Przymorze
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>12943</b>	<b>2515</b>	<b>47718</b>	<b>24</b>
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie .....	–	–	3438	–
Mazowieckie .....	–	–	14799	–
Podlaskie .....	124	2515	17554	–
Pomorskie .....	759	–	10	24
Warmińsko-mazurskie .....	12060	–	11917	–

Źródło: dane Regionalnych Zarządów Gospodarki Wodnej w Gdańsku i Warszawie.

Source: data of the Regional Boards for Water Management in Gdańsk and Warsaw.

TABL. 5. STAN GEODEZYJNY I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI W 2009 R.  
Stan w dniu 1 I  
GEODESIC STATUS AND DIRECTIONS OF LAND USE IN 2009  
As of 1 Jan

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ogólna Total area	Użytki rolne Agricultural land	Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione Forest land as well as woody and bushy land	Grunty zabudowane i zurbanizowane Built-up and urbanized land		
				tereny areas		użytki kopalne minerals
				osiedlowe <sup>a</sup> residential <sup>a</sup>	komunikacyjne transport	
w tys. ha in thous. ha						
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>31267,9</b>	<b>18980,7</b>	<b>9496,1</b>	<b>611,8</b>	<b>887,6</b>	<b>30,0</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>6323,4</b>	<b>3873,3</b>	<b>1851,7</b>	<b>60,6</b>	<b>161,0</b>	<b>3,7</b>
Udział w kraju w % Country share in %	20,2	20,4	19,5	9,9	18,1	12,3
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie	344,2	237,2	71,7	6,2	9,2	0,1
Mazowieckie	1481,0	1046,5	360,0	12,1	36,6	0,2
Podlaskie	2018,7	1223,4	635,5	15,9	54,7	2,3
Pomorskie	79,4	47,8	11,2	0,7	2,0	0,0
Warmińsko-mazurskie	2400,1	1318,4	773,3	25,7	58,5	1,1

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunty pod wodami Land under water			Użytki ekologiczne Ecological land	Nieużytki Wasteland	Tereny różne <sup>b</sup> Miscellaneous land <sup>b</sup>
	morskimi wewnętrznymi internal	powierzchniowymi surface				
		plynącymi flowing	stojącymi standing			
w tys. ha in thous. ha						
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>79,2</b>	<b>490,1</b>	<b>71,2</b>	<b>33,9</b>	<b>485,5</b>	<b>101,9</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>31,5</b>	<b>156,8</b>	<b>8,8</b>	<b>5,3</b>	<b>157,9</b>	<b>12,6</b>
Udział w kraju w % Country share in %	39,8	32,0	12,4	15,6	32,5	12,4
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie	–	7,0	0,9	1,0	9,8	1,0
Mazowieckie	–	8,8	0,5	0,3	14,7	1,3
Podlaskie	–	24,1	3,3	1,8	55,6	2,0
Pomorskie	14,1	1,0	0,1	–	1,6	0,9
Warmińsko-mazurskie	17,4	115,9	4,0	2,2	76,2	7,4

<sup>a</sup> Mieszkania, przemysłowe, inne zabudowane, zurbanizowane niezabudowane, rekreacyjno-wypoczynkowe. <sup>b</sup> Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywane, wały obronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii oraz Urzędów Marszałkowskich.

<sup>a</sup> Residential, industrial, other built-up, urbanized unbuilt, recreation and leisure. <sup>b</sup> Land designated for reclamation and unmanaged reclaimed land, defensive banks not suitable for motor traffic.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography as well as the Marshal's Offices.

TABL. 6. **GRUNTY ROLNE I LEŚNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE I NIELEŚNE<sup>a</sup> W 2009 R.**  
**AGRICULTURAL AND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL  
 AND NON-FOREST PURPOSES<sup>a</sup> IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Kierunki wyłączenia <i>Directions of designation</i>					
		tereny <i>area</i>			użytki kopalne <i>minerals</i>	zbiorniki wodne <i>water reservoirs</i>	inne <i>others</i>
		komunika- cyjne <i>transport</i>	osiedlowe <i>residential</i>	przemysłowe <i>industrial</i>			
w ha <i>in ha</i>							
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>							
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>3918</b>	<b>108</b>	<b>1959</b>	<b>545</b>	<b>713</b>	<b>35</b>	<b>558</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>248</b>	<b>4</b>	<b>133</b>	<b>38</b>	<b>26</b>	<b>2</b>	<b>44</b>
Udział w kraju w % .....	6,3	3,7	6,8	7,0	3,6	5,7	7,9
<i>Country share in %</i>							
<b>Województwa Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	14	–	5	6	–	–	3
Mazowieckie .....	68	1	50	9	4	–	3
Podlaskie .....	68	1	30	20	4	2	11
Pomorskie .....	12	0	8	–	1	–	3
Warmińsko-mazurskie .....	86	2	40	3	17	0	24
<b>W tym GRUNTY ROLNE Of which AGRICULTURAL LAND</b>							
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>3276</b>	<b>83</b>	<b>1909</b>	<b>400</b>	<b>358</b>	<b>32</b>	<b>494</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>220</b>	<b>1</b>	<b>127</b>	<b>35</b>	<b>19</b>	<b>2</b>	<b>35</b>
Udział w kraju w % .....	6,7	1,2	6,7	8,8	5,3	6,3	7,1
<i>Country share in %</i>							
<b>Województwa Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	13	–	4	6	–	–	3
Mazowieckie .....	59	0	48	8	–	–	2
Podlaskie .....	56	–	30	18	1	2	5
Pomorskie .....	9	0	6	–	1	–	2
Warmińsko-mazurskie .....	83	1	39	3	17	–	23

<sup>a</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

Źródło: w zakresie wyłączonych gruntów rolnych – dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, a w zakresie gruntów leśnych – dane Ministerstwa Środowiska.

<sup>a</sup> According to the binding regulations on the protection of agricultural and forest land.

Source: in regard to designated agricultural land – data of the Ministry of Agriculture and Rural Development, in regard to forest land – data of the Ministry of Environment.

TABL. 7. **GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE<sup>a</sup> WEDŁUG KLAS BONITACYJNYCH W 2009 R.**  
**AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES<sup>a</sup> BY QUALITY CLASSES IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Użytki rolne według klas bonitacyjnych <i>Agriculture land by quality classes</i>						Inne grunty <i>Other land</i>
		razem <i>total</i>	mineralne <i>mineral</i>			organiczne <i>organic</i>		
			I-II	III	IV	IV	V-VI	
w ha <i>in ha</i>								
<b>POLSKA</b> .....	<b>3276</b>	<b>2060</b>	<b>127</b>	<b>855</b>	<b>831</b>	<b>40</b>	<b>207</b>	<b>1216</b>
<b>POLAND</b>								
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>220</b>	<b>111</b>	<b>1</b>	<b>39</b>	<b>66</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>109</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>								
Udział w kraju w % .....	6,7	5,4	0,8	4,6	7,9	0,6	1,4	9,0
<i>Country share in %</i>								
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	13	13	–	12	–	0	0	–
Mazowieckie .....	59	29	0	9	17	–	2	30
Podlaskie .....	56	24	–	7	16	–	1	32
Pomorskie .....	9	4	0	1	3	0	0	5
Warmińsko-mazurskie .....	83	41	1	10	30	–	–	42

<sup>a</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych.  
 Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> According to the binding regulations on the protection of agricultural and forest land.  
 Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 8. **GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI I ZAGOSPODAROWANIA ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE W 2009 R.**  
**DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunty zde- wastowane i zdegra- dowane <sup>a</sup> <i>Devastated and degraded land<sup>a</sup></i>	Grunty zreklamowane <sup>b</sup> <i>Reclaimed land<sup>b</sup></i>			Grunty zagospodarowane <sup>b</sup> <i>Managed land<sup>b</sup></i>		
		ogółem <i>total</i>	w tym na cele <i>of which for purposes</i>		ogółem <i>total</i>	w tym na cele <i>of which for purposes</i>	
			rolnicze <i>agricultural</i>	leśne <i>forest</i>		rolnicze <i>agricultural</i>	leśne <i>forest</i>
w ha <i>in ha</i>							
<b>POLSKA</b> .....	<b>62077</b>	<b>1412</b>	<b>829</b>	<b>493</b>	<b>490</b>	<b>393</b>	<b>79</b>
<b>POLAND</b>							
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>11050</b>	<b>249</b>	<b>46</b>	<b>190</b>	<b>29</b>	<b>9</b>	<b>20</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>							
Udział w kraju w % .....	17,8	17,6	5,5	38,5	5,9	2,3	25,3
<i>Country share in %</i>							
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	223	–	–	–	–	–	–
Mazowieckie .....	3169	21	18	3	16	–	16
Podlaskie .....	2825	41	2	26	10	6	4
Pomorskie .....	87	18	18	0	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	4746	169	8	161	3	3	–

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> W ciągu roku.  
 Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> As of 31 Dec. <sup>b</sup> During the year.  
 Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 9. **POWIERZCHNIA I EKSPLOATACJA ZŁÓŻ TORFÓW W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**AREA AND EXPLOITATION OF PEAT DEPOSIT IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zasoby Resources		Trwale użytki zielone (z) według kompleksów glebowo-rolniczych <sup>a</sup> Permanent grassland (z) by soil and agricultural complexes <sup>a</sup>			Inne użytki rolne Other agricultural land	Nieuzyski rolnicze Agricultural wasteland
	ogółem total	w tym eksploatowane of which exploited	1 z	2 z	3 z		
	w ha in ha						
<b>POLSKA</b> .....	<b>947268</b>	<b>3317</b>	<b>23155</b>	<b>420168</b>	<b>300493</b>	<b>49637</b>	<b>153815</b>
<b>POLAND</b>							
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>357761</b>	<b>1841</b>	<b>10009</b>	<b>132545</b>	<b>133167</b>	<b>25684</b>	<b>56356</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>							
Udział w kraju w % .....	37,8	55,5	43,2	31,5	44,3	51,7	36,6
Country share in %							
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>							
Mazowieckie .....	31292	55	717	18793	10009	734	1039
Podlaskie .....	187284	1553	562	70247	64721	16946	34808
Warmińsko-mazurskie .....	139185	233	8730	43505	58437	8004	20509

<sup>a</sup> Określonych na podstawie waloryzacji rolniczej przestrzeni produkcyjnej opracowanej przez Instytut Uprawy, Nawożenia i Gleboznawstwa.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> Defined on the basis of evaluation of agricultural production space prepared by the Institute of Soil Science and Plant Cultivation.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 10. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI WEDŁUG ŹRÓDEŁ  
POBORU W 2009 R.**  
**WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION  
BY SOURCES OF WITHDRAWAL IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na cele For purposes of					
		produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) – z ujęć własnych production (excluding agriculture, forestry and fishing) – from own intakes			nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzu- pełniania stawów rybnych irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds	eksploatacji sieci wodociągowej <sup>a</sup> exploitation of water-line system <sup>a</sup>	
		razem total	w tym wody of which waters			razem total	w tym wody powierz- chniowe of which surface waters
			powierz- chniowe surface	podziemne underground			
w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>							
<b>POLSKA</b> .....	<b>10828,4</b>	<b>7601,8</b>	<b>7331,3</b>	<b>195,6</b>	<b>1159,3</b>	<b>2067,3</b>	<b>649,1</b>
<b>POLAND</b>							
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>902,5</b>	<b>584,9</b>	<b>557,5</b>	<b>27,4</b>	<b>112,7</b>	<b>204,9</b>	<b>15,7</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>							
Udział w kraju w % .....	8,3	7,7	7,6	14,0	9,7	9,9	2,4
Country share in %							

<sup>a</sup> Na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

<sup>a</sup> By intakes before entering water-line system.

TABL. 10. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI WEDŁUG ŹRÓDEŁ POBORU W 2009 R. (dok.)**  
**WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION BY SOURCES OF WITHDRAWAL IN 2009 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na cele For purposes of					
		produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) – z ujęć własnych production (excluding agriculture, forestry and fishing) – from own intakes			nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds	eksploatacji sieci wodociągowej <sup>a</sup> exploitation of water-line system <sup>a</sup>	
		razem total	w tym wody of which waters			razem total	w tym wody powierzchniowe of which surface waters
			powierzchniowe surface	podziemne underground			
w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>							
<b>Województwa Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	35,4	1,2	–	1,2	5,4	28,8	7,9
Mazowieckie .....	624,9	544,0	538,4	5,5	38,7	42,2	–
Podlaskie .....	94,6	12,7	1,2	11,5	23,7	58,2	7,6
Pomorskie .....	5,2	0,0	–	0,0	–	5,2	–
Warmińsko-mazurskie .....	142,4	27,0	17,8	9,2	44,8	70,6	0,1

<sup>a</sup> Na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

<sup>a</sup> By intakes before entering water-line system.

TABL. 11. **MIASTA O DECYDUJĄCYM ZUŻYCIU WODY W GOSPODARCE NARODOWEJ W 2009 R.**  
**URBAN AREAS WITH DECISIVE WATER CONSUMPTION IN THE NATIONAL ECONOMY IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zużycie wody w dam <sup>3</sup> Water consumption in dam <sup>3</sup>			
	ogółem grand total	przemysłowe <sup>a</sup> industrial <sup>a</sup>	na cele for purposes	
			eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup> of exploitation of water-line system <sup>b</sup>	razem total
				w tym gospodarstwa domowe of which households
<b>Województwa Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie:				
Toruń .....	10840	532	10308	7383
Brodnica .....	1430	–	1430	859
Rypin .....	1029	425	604	445
Wąbrzeźno .....	543	35	508	422
Golub-Dobrzyń .....	421	–	421	418

<sup>a</sup> Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych. <sup>b</sup> Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

<sup>a</sup> Excluding agriculture, forestry and fishing – from own intakes. <sup>b</sup> Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 11. **MIASTA O DECYDUJĄCYM ZUŻYCIU WODY W GOSPODARCE NARODOWEJ W 2009 R. (cd.)**  
**URBAN AREAS WITH DECISIVE WATER CONSUMPTION IN THE NATIONAL ECONOMY**  
**IN 2009 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zużycie wody w dam <sup>3</sup> Water consumption in dam <sup>3</sup>			
	ogółem grand total	przemysłowe <sup>a</sup> industrial <sup>a</sup>	na cele for purposes	
			eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup> of exploitation of water-line system <sup>b</sup>	
			razem total	w tym gospodarstwa domowe of which households
<b>Województwa (cd.) Voivodships (cont.)</b>				
Mazowieckie:				
Ostrołęka .....	541800	539539	2261	1582
Ciechanów .....	3128	742	2386	1434
Mława .....	1594	184	1410	1311
Sokołów Podlaski .....	1583	100	1483	536
Ostrów Mazowiecka .....	1255	391	864	683
Wyszaków .....	1135	67	1068	900
Płońsk .....	1015	16	999	677
Węgrów .....	900	423	477	336
Przasnysz .....	786	–	786	555
Pułtusk .....	776	–	776	598
Raciąż .....	607	464	143	116
Chorzele .....	559	–	559	106
Nasielsk .....	510	93	417	307
Maków Mazowiecki .....	504	86	418	292
Żuromin .....	437	111	326	279
Kosów Lacki .....	250	193	57	51
Łochów .....	216	–	216	185
Podlaskie:				
Białystok .....	15070	1484	13586	9997
Łomża .....	4060	1787	2273	1741
Suwałki .....	3493	982	2511	1927
Bielsk Podlaski .....	2071	1122	949	733
Siemiatycze .....	1671	641	1030	951
Wysokie Mazowieckie .....	1570	1236	334	213
Grajewo .....	1553	862	691	566
Augustów .....	1275	81	1194	762
Zambrów .....	1272	498	774	674
Hajnówka .....	1255	464	791	618
Sokolka .....	815	20	795	446
Kolno .....	777	447	330	264
Łapy .....	657	231	426	384
Mońki .....	637	347	290	215
Wasilków .....	421	64	357	284
Sejny .....	386	203	183	142
Choroszcz .....	355	83	272	172
Dąbrowa Białostocka .....	340	173	167	163
Czarna Białostocka .....	281	–	281	242
Ciechanowiec .....	182	56	126	121

<sup>a</sup> Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych. <sup>b</sup> Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

<sup>a</sup> Excluding agriculture, forestry and fishing – from own intakes. <sup>b</sup> Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 11. **MIASTA O DECYDUJĄCYM ZUŻYCIU WODY W GOSPODARCE NARODOWEJ W 2009 R. (dok.)**  
*URBAN AREAS WITH DECISIVE WATER CONSUMPTION IN THE NATIONAL ECONOMY*  
*IN 2009 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zużycie wody w dam <sup>3</sup> Water consumption in dam <sup>3</sup>			
	ogółem grand total	przemysłowe <sup>a</sup> industrial <sup>a</sup>	na cele for purposes	
			eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup> of exploitation of water-line system <sup>b</sup>	
			razem total	w tym gospodarstwa domowe of which households
<b>Województwa (dok.) Voivodships (cont.)</b>				
Pomorskie:				
Dzierzgoń .....	244	–	244	237
Krynica Morska .....	196	–	196	42
Warmińsko-mazurskie:				
Elbląg .....	20735	14252	6483	4590
Olsztyn .....	12823	3805	9018	6504
Elk .....	3322	873	2449	2131
Ilawa .....	1889	231	1658	1094
Giżycko .....	1830	552	1278	938
Mragowo .....	1817	930	887	683
Ostróda .....	1615	165	1450	1246
Kętrzyn .....	1353	–	1353	1136
Lidzbark Warmiński .....	1339	635	704	516
Szczytno .....	1325	255	1070	822
Olsztynek .....	1176	844	332	289
Bartoszyce .....	1163	90	1073	793
Pisz .....	1002	167	835	653
Działdowo .....	970	70	900	732
Morąg .....	873	277	596	440
Braniewo .....	854	102	752	575
Olecko .....	790	177	613	457
Lubawa .....	765	273	492	383
Pasłęk .....	721	264	457	446
Nidzica .....	605	67	538	511
Goldap .....	529	45	484	366
Węgorzewo .....	545	–	545	418
Mikolajki .....	465	271	194	138
Biskupiec .....	461	–	461	318
Lidzbark .....	405	89	316	261
Dobre Miasto .....	404	9	395	326
Nowe Miasto Lubawskie .....	351	–	351	318
Barczewo .....	331	60	271	217
Ormeta .....	292	–	292	240
Orzysz .....	286	111	175	158
Tolkmicko .....	269	164	105	105
Susz .....	240	34	206	166
Młynary .....	234	66	168	138

<sup>a</sup> Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych. <sup>b</sup> Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

<sup>a</sup> Excluding agriculture, forestry and fishing – from own intakes. <sup>b</sup> Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.



TABL. 12. **GOSPODAROWANIE WODĄ W PRZEMYSŁE W 2009 R.**  
**WATER MANAGEMENT IN INDUSTRY IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychód wody w hm <sup>3</sup> <i>Income of water in hm<sup>3</sup></i>						
	ogółem <i>grand total</i>	z ujęć własnych <i>from own intakes</i>				z odwadniania zakładów górnictw oraz obiektów budowlanych <i>from mine drainage as well as building constructions</i>	z zakupu <i>from purchase</i>
		razem <i>total</i>	powierzchni- owych <i>surface</i>	podziemnych <i>underground</i>			
<b>POLSKA</b> .....	<b>7737,9</b>	<b>7601,8</b>	<b>7331,3</b>	<b>195,6</b>	<b>74,9</b>	<b>136,1</b>	
<b>POLAND</b>							
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>602,0</b>	<b>584,9</b>	<b>557,5</b>	<b>27,4</b>	–	<b>17,1</b>	
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>							
Udział w kraju w % .....	7,8	7,7	7,6	14,0	–	12,6	
<i>Country share in %</i>							
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	1,5	1,2	–	1,2	–	0,3	
Mazowieckie .....	558,8	544,0	538,5	5,5	–	14,8	
Podlaskie .....	13,2	12,7	1,2	11,5	–	0,5	
Pomorskie .....	0,0	0,0	–	0,0	–	–	
Warmińsko-mazurskie .....	28,5	27,0	17,8	9,2	–	1,5	

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rozchód wody w hm <sup>3</sup> <i>Outcome of water in hm<sup>3</sup></i>				
	ogółem <i>grand total</i>	zużycie na potrzeby zakładów <i>usage for plant needs</i>			sprzedaż i straty w sieci <i>sale and losses in system</i>
		razem <i>total</i>	w tym do produkcji <i>of which for production</i>		
			razem <i>total</i>	w tym z sieci wodociągowej <i>of which from water-line system</i>	
<b>POLSKA</b> .....	<b>7737,9</b>	<b>7606,1</b>	<b>7501,0</b>	<b>29,0</b>	<b>131,8</b>
<b>POLAND</b>					
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>602,0</b>	<b>585,9</b>	<b>553,6</b>	<b>1,8</b>	<b>16,1</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>					
Udział w kraju w % .....	7,8	7,7	7,4	6,3	12,2
<i>Country share in %</i>					
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>					
Kujawsko-pomorskie .....	1,5	1,4	1,3	0,2	0,1
Mazowieckie .....	558,8	544,3	529,1	0,3	14,5
Podlaskie .....	13,2	12,5	10,8	0,3	0,7
Pomorskie .....	0,0	0,0	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	28,5	27,7	12,4	1,0	0,8

TABL. 13. **POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIEN W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ DO NAPELNIANIA STAWÓW RYBNYCH W 2009 R.**  
**AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS FILLING FISH PONDS IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Area in ha		Pobór wody <sup>a</sup> w dam <sup>3</sup> Water withdrawal <sup>a</sup> in dam <sup>3</sup>				
	nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych <sup>b</sup> of irrigated agricultural and forest land <sup>b</sup>	napelnianych stawów rybnych <sup>c</sup> of filled fish ponds <sup>c</sup>	ogółem grand total	do nawodnień użytków rolnych i gruntów leśnych <sup>b</sup> for irrigation of agricultural and forest land <sup>b</sup>		do napelniania i uzupełniania stawów rybnych <sup>c</sup> for filling and completing fish ponds <sup>c</sup>	
				razem total	na 1 ha per ha	razem total	na 1 ha per ha
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>78863</b>	<b>50011</b>	<b>1160829</b>	<b>96300</b>	<b>1,2</b>	<b>1064529</b>	<b>21,3</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>28678</b>	<b>4031</b>	<b>112704</b>	<b>35079</b>	<b>1,2</b>	<b>77625</b>	<b>19,3</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	36,4	8,1	9,7	36,4	x	7,3	x
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	70	115	5429	70	1,0	5359	46,6
Mazowieckie .....	10083	806	38720	23886	2,4	14834	18,4
Podlaskie .....	15322	1561	23710	2468	0,2	21242	13,6
Warmińsko-mazurskie .....	3203	1549	44845	8655	2,7	36190	23,4

<sup>a</sup> Łącznie z poborem ścieków do nawodnień. <sup>b</sup> O powierzchni co najmniej 20 ha. <sup>c</sup> O powierzchni co najmniej 10 ha.

<sup>a</sup> Including waste water intake for irrigation. <sup>b</sup> With area of 20 ha and more. <sup>c</sup> With area of 10 ha and more.

TABL. 14. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009**  
**As of 31 Dec**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution system in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <sup>a</sup> Connections leading to residential buildings <sup>a</sup>		Zdroje uliczne Street outlets
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna <sup>b</sup> sewerage <sup>b</sup>	wodociągowe water-line	kanalizacyjne sewerage	
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>267332,1</b>	<b>100201,5</b>	<b>4849250</b>	<b>2183953</b>	<b>5669</b>
Miasta Urban areas .....	59955,0	49747,8	1870446	1351612	3127
Wieś Rural areas .....	207377,1	50453,7	2978804	832341	2542

<sup>a</sup> Łącznie z połączeniami prowadzącymi do budynków zbiorowego zamieszkania. <sup>b</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> Including connections leading to collective accommodation facilities. <sup>b</sup> Including collectors.

TABL. 14. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009 (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution system in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <sup>a</sup> Connections leading to residential buildings <sup>a</sup>		Zdroje uliczne Street outlets
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna <sup>b</sup> sewerage <sup>b</sup>	wodociągowe water-line	kanalizacyjne sewerage	
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>44061,5</b>	<b>9984,6</b>	<b>548534</b>	<b>214559</b>	<b>599</b>
udział w kraju w % ..... country share in %	16,5	10,0	11,3	9,8	10,6
Miasta <i>Urban areas</i> .....	5642,0	4941,9	186219	144201	196
udział w kraju w % ..... country share in %	9,4	9,9	10,0	10,7	6,3
Wieś <i>Rural areas</i> .....	38419,5	5042,7	362315	70358	403
udział w kraju w % ..... country share in %	18,5	10,0	12,2	8,5	15,9
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>					
Kujawsko-pomorskie .....	5020,5	1318,3	50539	26332	39
miasta <i>urban areas</i> .....	546,8	700,0	17681	18927	5
wieś <i>rural areas</i> .....	4473,7	618,3	32858	7405	34
Mazowieckie .....	13300,7	1512,8	166197	41918	211
miasta <i>urban areas</i> .....	1195,0	816,8	41478	28388	79
wieś <i>rural areas</i> .....	12105,7	696,0	124719	13530	132
Podlaskie .....	11937,5	2410,4	174841	71225	141
miasta <i>urban areas</i> .....	1736,4	1375,3	67742	51441	84
wieś <i>rural areas</i> .....	10201,1	1035,1	107099	19784	57
Pomorskie .....	446,7	220,5	5759	3674	–
miasta <i>urban areas</i> .....	43,7	35,5	1140	540	–
wieś <i>rural areas</i> .....	403,0	185,0	4619	3134	–
Warmińsko-mazurskie .....	13356,1	4522,6	151198	71410	208
miasta <i>urban areas</i> .....	2120,1	2014,3	58178	44905	28
wieś <i>rural areas</i> .....	11236,0	2508,3	93020	26505	180

<sup>a</sup> Łącznie z połączeniami prowadzącymi do budynków zbiorowego zamieszkania. <sup>b</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> Including connections leading to collective accommodation facilities. <sup>b</sup> Including collectors.

TABL. 15. **GOSPODAROWANIE WODĄ W WODOCIĄGACH W 2009 R.**  
**WATER MANAGEMENT IN WATER-LINE SYSTEMS IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychód wody Income of water			Rozchód wody Outcome of water				
	woda pobrana z ujęć water withdrawn from intakes		zakup hurtowy wody wholesale purchase of water	woda dostarczona odbiorcom water supplied to receivers			woda zużyta na cele techno- logiczne water used for techno- logical purposes	sprzedaż hurtowa i straty wody z sieci wholesale and water losses from network
	ogółem total	w tym z ujęć powierz- chniowych of which from surface intakes		ogółem total	w tym of which			
			gospodar- stwom domowym to house- holds		na cele produk- cyjne for pro- duction purposes			
w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>								
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>2067,3</b>	<b>649,1</b>	<b>216,1</b>	<b>1544,1</b>	<b>1194,7</b>	<b>174,9</b>	<b>174,5</b>	<b>2067,3</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>206,1</b>	<b>15,6</b>	<b>6,7</b>	<b>157,5</b>	<b>125,3</b>	<b>17,1</b>	<b>21,3</b>	<b>33,9</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	10,0	2,4	3,1	10,2	10,5	9,8	12,2	1,6
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	28,8	7,9	1,1	19,9	15,3	2,7	2,9	7,1
Mazowieckie .....	43,2	–	1,3	34,0	27,1	4,9	4,2	6,2
Podlaskie .....	58,2	7,6	2,0	45,2	36,9	3,7	6,6	8,4
Pomorskie .....	5,3	–	0,0	2,9	2,0	x	0,6	1,9
Warmińsko-mazurskie .....	70,6	0,1	2,3	55,5	44,0	5,8	7,0	10,3

TABL. 16. **ZUŻYCIE WODY Z WODOCIĄGÓW W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2009 R.**  
**WATER CONSUMPTION FROM WATER-LINE SYSTEMS IN HOUSEHOLDS IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Miasta Urban areas	Wieś Rural areas	Ogółem Total	Miasta Urban areas	Wieś Rural areas
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>			na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> per capita in m <sup>3</sup>		
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>1194,7</b>	<b>823,4</b>	<b>371,3</b>	<b>31,3</b>	<b>35,3</b>	<b>25,0</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>123,4</b>	<b>72,0</b>	<b>51,4</b>	<b>30,8</b>	<b>32,9</b>	<b>28,4</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	10,3	8,8	13,8	x	x	x
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie .....	15,2	9,8	5,4	33,6	34,3	32,3
Mazowieckie .....	26,3	10,4	15,9	29,1	31,6	27,6
Podlaskie .....	36,9	21,9	15,0	31,0	30,6	31,6
Pomorskie .....	1,0	0,3	0,7	29,3	40,6	26,2
Warmińsko-mazurskie .....	44,0	29,6	14,4	30,9	34,8	25,2

TABL. 17. **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA<sup>a</sup> Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION USING<sup>a</sup> WATER-LINE, SEWERAGE AND GAS-LINE SYSTEMS IN 2009

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ogółem <i>Total population</i>	Z ogółem – ludność korzystająca z <i>Of total – population using</i>					
		wodociągu <i>water-line system</i>	kanalizacji <i>sewerage system</i>	gazu <i>gas-line system</i>	wodociągu <i>water-line system</i>	kanalizacji <i>sewerage system</i>	gazu <i>gas-line system</i>
	w tys. <i>in thous.</i>			w % ludności ogółem <i>in % of total population</i>			
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>38167,3</b>	<b>33296,7</b>	<b>23474,5</b>	<b>20080,2</b>	<b>87,2</b>	<b>61,5</b>	<b>52,6</b>
Miasta <i>Urban areas</i>	23278,2	22170,5	19971,3	17017,6	95,2	85,8	73,1
Wieś <i>Rural areas</i>	14889,1	11126,2	3503,2	3062,6	74,7	23,5	20,6
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>4005,7</b>	<b>3426,8</b>	<b>2293,5</b>	<b>1321,2</b>	<b>85,5</b>	<b>57,3</b>	<b>33,0</b>
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	10,5	10,3	9,8	6,6	x	x	x
Miasta <i>Urban areas</i>	2190,9	2098,3	1956,0	1263,1	95,8	89,3	57,7
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	9,4	9,5	9,8	7,4	x	x	x
Wieś <i>Rural areas</i>	1814,8	1328,5	337,5	58,1	73,2	18,6	3,2
udział w kraju w % <i>country share in %</i>	12,2	11,9	9,6	1,9	x	x	x
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie	453,8	408,1	302,4	177,9	89,9	66,6	39,2
miasta <i>urban areas</i>	286,0	271,6	260,8	176,3	95,0	91,2	61,6
wieś <i>rural areas</i>	167,8	136,5	41,6	1,6	81,3	24,8	1,0
Mazowieckie	908,5	688,0	324,5	186,3	75,7	35,7	20,5
miasta <i>urban areas</i>	330,1	302,8	264,7	164,5	91,7	80,2	49,8
wieś <i>rural areas</i>	578,4	385,2	59,8	21,8	66,6	10,3	3,8
Podlaskie	1189,8	1040,4	713,9	322,2	87,5	60,0	27,1
miasta <i>urban areas</i>	715,8	686,6	636,6	307,7	95,9	88,9	43,0
wieś <i>rural areas</i>	474,0	353,8	77,3	14,5	74,7	16,3	3,1
Pomorskie	32,7	29,3	17,6	6,6	89,6	53,8	20,0
miasta <i>urban areas</i>	6,9	6,8	6,3	5,1	98,6	91,3	72,8
wieś <i>rural areas</i>	25,8	22,5	11,3	1,5	87,2	43,8	6,0
Warmińsko-mazurskie	1420,9	1261,0	935,1	628,2	88,7	65,8	44,2
miasta <i>urban areas</i>	852,1	830,5	787,6	609,5	97,5	92,4	71,5
wieś <i>rural areas</i>	568,8	430,5	147,5	18,7	75,7	25,9	3,3

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Estimated data.

**TABL. 18. MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ SIEĆ WODOCIĄGOWĄ, KANALIZACYJNĄ I GAZOWĄ W 2009 R.**  
 Stan w dniu 31 XII  
**URBAN AREAS SERVED BY WATER-LINE, SEWERAGE AND GAS-LINE SYSTEMS IN 2009**  
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miasta Urban areas			
	ogółem total	z ogółem – obsługiwane przez sieć of total – served by system		
		wodociagową water-line	kanalizacyjną sewerage	gazową gas-line
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>897</b>	<b>895</b>	<b>892</b>	<b>707</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>119</b>	<b>119</b>	<b>119</b>	<b>59</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	13,3	13,3	13,3	8,3
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie .....	8	8	8	4
Mazowieckie .....	23	23	23	11
Podlaskie .....	38	38	38	12
Pomorskie .....	2	2	2	2
Warmińsko-mazurskie .....	48	48	48	30

**TABL. 19. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI W 2009 R.**  
**INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS**  
**OR INTO THE GROUND IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Bezpośrednio z zakładów przemysłowych <sup>a</sup> Directly from industrial plants <sup>a</sup>		Siecią kanalizacyjną Through sewerage system
		razem total	w tym wody chłodnicze of which cooling water	
		w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>		
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>8971,5</b>	<b>7746,8</b>	<b>6773,5</b>	<b>1224,7</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>677,3</b>	<b>563,4</b>	<b>545,1</b>	<b>113,9</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	7,5	7,3	8,0	9,3
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie .....	15,4	0,7	0,0	14,8
Mazowieckie .....	554,7	537,0	528,5	17,6
Podlaskie .....	41,0	7,0	0,5	34,1
Pomorskie .....	1,0	0,0	–	0,9
Warmińsko-mazurskie .....	65,2	18,8	16,1	46,4

<sup>a</sup> Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także zanieczyszczonymi wodami opadowymi.

<sup>a</sup> Including cooling water and polluted water from mine drainage as well as building constructions and polluted precipitation water.

TABL. 20. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI W 2009 R.  
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Oczyszczone Treated					Nieoczyszczone Untreated		
		razem total	mechani- cznie mechanically	chemi- cznie <sup>a</sup> chemically	biolo- gicznie biologically	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogen removal	razem total	odprowadzone discharged	
								bezp- średnio z zakład- ów przemys- łowych directly from industrial plants	siecią kanaliza- cyjną through sewerage system
w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>									
<b>POLSKA</b> .....	<b>2198,0</b>	<b>2062,1</b>	<b>632,9</b>	<b>96,4</b>	<b>367,1</b>	<b>965,8</b>	<b>135,9</b>	<b>92,2</b>	<b>43,6</b>
<b>POLAND</b>									
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>132,2</b>	<b>128,8</b>	<b>3,0</b>	<b>0,1</b>	<b>33,0</b>	<b>92,7</b>	<b>3,4</b>	<b>0,2</b>	<b>3,2</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>									
Udział w kraju w % .....	6,0	6,2	0,5	0,1	9,0	9,6	2,5	0,2	7,3
Country share in %									
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>									
Kujawsko-pomorskie .....	15,4	15,4	0,1	–	5,0	10,4	0,0	0,0	0,0
Mazowieckie .....	26,2	26,0	1,6	0,0	10,7	13,6	0,2	0,1	0,1
Podlaskie .....	40,5	39,5	0,7	–	7,7	31,0	1,0	0,0	1,0
Pomorskie .....	1,0	1,0	–	–	1,0	–	0,0	–	0,0
Warmińsko-mazurskie .....	49,1	47,0	0,5	0,1	8,7	37,7	2,1	0,1	2,0

<sup>a</sup> Dane dotyczą ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Data concern industrial waste water.

TABL. 21. MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚCIEKAMI W 2009 R.  
URBAN AREAS WITH HIGH WASTE WATER THREAT IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w hm <sup>3</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm <sup>3</sup>								
	ogółem grand total	oczyszczone treated					nieoczyszczone untreated		
		razem total	mechani- cznie mechanically	chemi- cznie <sup>a</sup> chemically	biolo- gicznie biologically	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogen removal	razem total	odprowadzone discharged	
							bezp- średnio z zakład- ów przemys- łowych directly from industrial plants	siecią kanaliza- cyjną through sewerage system	
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>									
Kujawsko-pomorskie:									
Toruń .....	10,4	10,4	–	–	0,2	10,3	–	0,0	.
Brodnica .....	1,4	1,4	–	–	1,4	–	–	–	–

<sup>a</sup> Dane dotyczą ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Data concern industrial waste water.

TABL. 21. **MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚCIEKAMI W 2009 R. (dok.)**  
**URBAN AREAS WITH HIGH WASTE WATER THREAT IN 2009 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi w hm <sup>3</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm <sup>3</sup>								
	ogółem grand total	oczyszczone treated					nieoczyszczone untreated		
		razem total	mecha- nicznie mechani- cally	chemi- cznie <sup>a</sup> chemi- cally <sup>a</sup>	biolo- gicznie biologi- cally	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogen removal	razem total	odprowadzone discharged	
bezp- średnio z zakładów przemys- łowych directly from industrial plants	siecią kanaliza- cyjną through sewerage system								
<b>Województwa (dok.) Voivodships (cont.)</b>									
Mazowieckie:									
Ostrołęka .....	9,2	9,2	1,5	0,0	5,1	2,6	0,0	-	-
Ciechanów .....	2,5	2,5	-	-	-	2,5	-	-	-
Sokołów Podlaski .....	1,5	1,5	-	-	-	1,5	0,0	-	0,0
Mława .....	1,2	1,2	-	-	1,2	-	0,0	-	-
Podlaskie:									
Białystok .....	14,5	13,7	0,1	-	-	13,6	0,8	-	0,8
Łomża .....	3,4	3,4	0,0	-	1,0	2,4	0,0	0,0	0,0
Suwałki .....	3,3	3,3	-	-	-	3,3	-	-	-
Wysokie Mazowieckie	1,8	1,8	-	-	-	1,8	0,0	-	0,0
Bielsk Podlaski .....	1,6	1,6	0,4	-	0,2	1,0	0,0	-	-
Grajewo .....	1,5	1,5	0,1	-	-	1,4	-	-	-
Hajnówka .....	1,5	1,5	-	-	-	1,5	-	-	-
Warmińsko-mazurskie:									
Olsztyn .....	10,0	9,2	0,3	-	-	8,9	0,7	-	0,7
Elbląg .....	6,3	6,3	0,1	0,0	-	6,2	0,0	0,0	0,0
Elk .....	2,7	2,6	-	-	-	2,6	0,1	-	0,1
Łława .....	1,7	1,6	0,0	-	-	1,6	0,1	0,1	0,0
Mragowo .....	1,7	1,7	-	-	-	1,7	0,0	-	0,0
Giżycko .....	1,6	1,6	-	-	-	1,6	0,0	-	0,0
Ostróda .....	1,5	1,5	-	-	-	1,5	0,0	-	0,0

<sup>a</sup> Dane dotyczą ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Data concern industrial waste water.



TABL. 22. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE ODPROWADZONE W 2009 R.  
INDUSTRIAL WASTE WATER DISCHARGED IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Do wód lub do ziemi <sup>a</sup> Into waters or into the ground <sup>a</sup>		Siecią kanalizacyjną Through sewerage system
		razem total	w tym wody chłodnicze of which cooling water	
<b>POLSKA</b> .....	<b>7851,7</b>	<b>7746,8</b>	<b>6773,5</b>	<b>104,9</b>
<b>POLAND</b>				
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>576,3</b>	<b>563,4</b>	<b>545,1</b>	<b>12,9</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>				
Udział w kraju w % .....	7,3	7,3	8,0	12,3
Country share in %				
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie .....	1,3	0,7	0,0	0,6
Mazowieckie .....	539,6	537,0	528,5	2,6
Podlaskie .....	10,6	7,0	0,5	3,6
Pomorskie .....	0,0	0,0	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	24,8	18,8	16,1	6,0

<sup>a</sup> Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także zanieczyszczonymi wodami opadowymi.

<sup>a</sup> Including cooling water and polluted water from mine drainage as well as building constructions and polluted precipitation water.

TABL. 23. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WÓD  
LUB DO ZIEMI W 2009 R.  
INDUSTRIAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS  
OR INTO THE GROUND IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Oczyszczane Treated					Nieoczyszczane Untreated	
		razem total	mechani- cznie mechani- cally	chemi- cznie chemi- cally	biologi- cznie biologi- cally	z podwyż- szonym usuwaniam biogenów with increased biogen removal	razem total	w % ścieków wymaga- jących oczysz- czania in % of waste water requiring treatment
<b>POLSKA</b> .....	<b>973,3</b>	<b>881,1</b>	<b>631,4</b>	<b>96,4</b>	<b>134,0</b>	<b>19,3</b>	<b>92,2</b>	<b>9,5</b>
<b>POLAND</b>								
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>18,3</b>	<b>18,1</b>	<b>2,9</b>	<b>0,1</b>	<b>11,1</b>	<b>3,9</b>	<b>0,2</b>	<b>1,2</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>								
Udział w kraju w % .....	1,9	2,1	0,5	0,1	8,3	20,2	0,2	x
Country share in %								
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	0,7	0,6	0,1	–	0,5	–	0,0	6,6
Mazowieckie .....	8,6	8,5	1,6	0,0	6,5	0,3	0,1	0,7
Podlaskie .....	6,4	6,4	0,7	–	3,0	2,7	0,0	0,2
Pomorskie .....	0,0	0,0	–	–	0,0	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	2,6	2,5	0,5	0,1	1,0	0,9	0,1	4,1

TABL. 24. ŚCIEKI ODPROWADZONE SIECIĄ KANALIZACYJNĄ W 2009 R.  
WASTE WATER DISCHARGED THROUGH SEWERAGE SYSTEM IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Oczyszczane <i>Treated</i>				Nieoczyszczane <i>Untreated</i>
		razem <i>total</i>	mechanicznie <i>mechanically</i>	biologicznie <i>biologically</i>	z podwyższonym usuwaniami biogenów <i>with increased biogen removal</i>	
w hm <sup>3</sup> <i>in hm<sup>3</sup></i>						
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>1224,7</b>	<b>1181,0</b>	<b>1,5</b>	<b>233,0</b>	<b>946,5</b>	<b>43,7</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>113,9</b>	<b>110,7</b>	<b>0,0</b>	<b>21,9</b>	<b>88,8</b>	<b>3,1</b>
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	9,3	9,4	1,3	9,4	9,4	7,2
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie	14,8	14,8	0,0	4,4	10,4	.
Mazowieckie	17,6	17,5	0,0	4,2	13,3	0,1
Podlaskie	34,1	33,0	–	4,7	28,3	1,0
Pomorskie	0,9	0,9	–	0,9	–	0,0
Warmińsko-mazurskie	46,4	44,4	–	7,6	36,8	2,0

TABL. 25. KOMUNALNE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW<sup>a</sup> W 2009 R.  
MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS<sup>a</sup> IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Oczyszczalnie (stan w dniu 31 XII) <i>Waste water treatment plants (as of 31 Dec)</i>			Przepustowość oczyszczalni według projektu w m <sup>3</sup> /dobę <i>Capacity of waste water treatment plants according to plans in m<sup>3</sup>/24 h</i>		
	mechaniczne <i>mechanical</i>	biologiczne <i>biological</i>	z podwyższonym usuwaniami biogenów <i>with increased biogen removal</i>	mechanicznych <i>mechanical</i>	biologicznych <i>biological</i>	z podwyższonym usuwaniami biogenów <i>with increased biogen removal</i>
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>63</b>	<b>2277</b>	<b>813</b>	<b>8652</b>	<b>1907051</b>	<b>7025288</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>2</b>	<b>330</b>	<b>115</b>	<b>215</b>	<b>179104</b>	<b>628207</b>
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	3,2	14,5	14,1	2,5	9,4	8,9
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie	1	28	3	120	28335	90685
Mazowieckie	1	56	15	95	33359	85120
Podlaskie	–	80	33	–	38261	196449
Pomorskie	–	9	–	–	14364	–
Warmińsko-mazurskie	–	157	64	–	64785	255953

<sup>a</sup> Pracujące na sieci kanalizacyjnej.

<sup>a</sup> Working on sewerage system.

TABL. 26. OSADY Z KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2009 R.  
SLUDGE FROM MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osady wytworzone w ciągu roku <i>Sludge generated during the year</i>			
	ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>		
		stosowane <i>used</i>		
		w rolnictwie <i>in agriculture</i>	do rekultywacji terenów, w tym gruntów na cele rolne <i>for land reclamation, of which for agricultural purposes</i>	do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu <i>for cultivation of plants used for compost production</i>
w t suchej masy <i>in t of dry mass</i>				
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>563115</b>	<b>123092</b>	<b>77834</b>	<b>23516</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>64806</b>	<b>18513</b>	<b>6635</b>	<b>1611</b>
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	11,5	15,0	8,5	6,9
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie .....	8174	2129	12	–
Mazowieckie .....	11049	4588	3594	52
Podlaskie .....	17409	4345	2520	121
Pomorskie .....	312	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	27862	7451	509	1438

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osady wytworzone w ciągu roku (dok.) <i>Sludge generated during the year (cont.)</i>			Osady nagromadzone <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) <i>Accumulated sludge<sup>a</sup></i> (as of 31 Dec)
	w tym <i>of which</i>			
	składowane <i>landfilled</i>		inne <i>others</i>	
	razem <i>total</i>	w tym na terenie oczyszczalni <i>of which in area of waste water treatment plants</i>		
w t suchej masy <i>in t of dry mass</i>				
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>81622</b>	<b>45361</b>	<b>175303</b>	<b>453823</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>5238</b>	<b>3058</b>	<b>13559</b>	<b>47750</b>
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	6,4	6,7	7,7	10,5
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie .....	68	66	2981	1095
Mazowieckie .....	574	78	1148	459
Podlaskie .....	2057	1225	2919	20437
Pomorskie .....	9	–	9	7
Warmińsko-mazurskie .....	2530	1689	6502	25752

<sup>a</sup> Na składowiskach, poletkach, lagunach i w stawach osadowych.

<sup>a</sup> In landfill sites, drying beds, sludge lagoons and sludge tanks.

TABL. 27. **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW<sup>a</sup> W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS<sup>a</sup> IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Miasta Urban areas			Wieś Rural areas	Miasta Urban areas			Wieś Rural areas
	w tys. in thous.	w % ludności ogółem <sup>b</sup> in % of total popu- lation <sup>b</sup>	razem total	w tym ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków of which population using waste water treatment plants			razem total	w tym ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków of which population using waste water treatment plants		
				biologicz- nych biological	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogen removal			biologicz- nych biological	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogen removal	
	w tys. in thous.			w % ogółu ludności <sup>b</sup> in % of total population <sup>b</sup>			w % ogółu ludności <sup>b</sup> in % of total population <sup>b</sup>			
			w tys. in thous.			miast of urban areas			wsi of rural areas	
<b>POLSKA</b> .....	<b>24516,6</b>	<b>64,2</b>	<b>20506,8</b>	<b>3629,1</b>	<b>16852,1</b>	<b>4009,8</b>	<b>88,1</b>	<b>15,6</b>	<b>72,4</b>	<b>26,9</b>
<b>POLAND</b>										
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>2502,6</b>	<b>62,5</b>	<b>2091,8</b>	<b>361,8</b>	<b>1729,9</b>	<b>410,8</b>	<b>95,5</b>	<b>16,5</b>	<b>79,0</b>	<b>22,6</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>										
Udział w kraju w % .....	10,2	x	10,2	10,0	10,3	10,2	x	x	x	x
Country share in %										
<b>Województwa Voivodships</b>										
Kujawsko- -pomorskie ....	330,0	72,7	282,5	78,4	204,1	47,4	98,8	27,4	71,4	28,3
Mazowieckie .....	372,3	41,0	303,7	71,1	232,6	68,5	92,0	21,5	70,5	11,9
Podlaskie .....	743,4	62,5	663,5	84,7	578,8	79,9	92,7	11,8	80,9	16,9
Pomorskie .....	21,9	66,9	6,4	6,4	-	15,5	92,9	92,9	-	60,0
Warmińsko- -mazurskie ....	1035,1	72,8	835,7	121,2	714,5	199,4	98,1	14,2	83,8	35,1

<sup>a</sup> Na podstawie szacunków. <sup>b</sup> Na podstawie bilansów.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Based on balances.

TABL. 28. **MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**URBAN AREAS SERVED BY WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miasta Urban areas				
	ogółem grand total	w tym obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków of which served by waste water treatment plants			
		razem total	mechaniczne mechanical	biologiczne biological	z podwyższonym usuwaniam biogenów with increased biogen removal
<b>POLSKA</b> .....	<b>897</b>	<b>887</b>	<b>3</b>	<b>417</b>	<b>467</b>
<b>POLAND</b>					
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>119</b>	<b>119</b>	<b>-</b>	<b>59</b>	<b>60</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>					
Udział w kraju w % .....	13,3	13,4	-	14,1	12,8
Country share in %					
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>					
Kujawsko-pomorskie .....	8	8	-	7	1
Mazowieckie .....	23	23	-	12	11
Podlaskie .....	38	38	-	19	19
Pomorskie .....	2	2	-	2	-
Warmińsko-mazurskie .....	48	48	-	19	29

TABL. 29. **MIASTA I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W MIASTACH W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**URBAN AREAS AND WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN URBAN AREAS IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Polska Poland	Zielone Płuca Polski Green Lungs of Poland									
		ogółem total	udział w kraju w % country share in %	miasta o liczbie ludności urban areas with population							100000 i więcej and more
				poniżej below 2000	2000- -4999	5000- -9999	10000- -14999	15000- -19999	20000- -49999	50000- -99999	
<b>Miasta</b> .....	<b>897</b>	<b>119</b>	<b>13,3</b>	<b>11</b>	<b>38</b>	<b>19</b>	<b>14</b>	<b>10</b>	<b>19</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
<b>Urban areas</b>											
W tym obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków Of which served by waste water treatment plants	887	119	13,4	11	38	19	14	10	19	4	4
mechaniczne .....	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
mechanical											
biologiczne .....	417	59	14,1	11	28	7	5	3	5	-	-
biological											
z podwyższonym usu- waniem biogenów .... with increased biogen removal	467	60	12,8	-	10	12	9	7	14	4	4

TABL. 29. **MIASTA I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W MIASTACH W 2009 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**URBAN AREAS AND WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN URBAN AREAS IN 2009 (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Polska Poland	Zielone Płuca Polski Green Lungs of Poland										
		ogółem total	udział w kraju w % country share in %	miasta o liczbie ludności urban areas with population								100000 i więcej and more
				poniżej below 2000	2000- -4999	5000- -9999	10000- -14999	15000- -19999	20000- -49999	50000- -99999		
<b>Oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta ....</b> <b>Waste water treatment plants serving urban areas</b>	<b>909</b>	<b>108</b>	<b>11,9</b>	<b>12</b>	<b>36</b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>15</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	
Mechaniczne .....	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Biologiczne .....	487	60	12,3	12	28	7	4	3	5	-	1	
Z podwyższonym usuwaniem biogenów .....	411	48	11,7	-	8	9	8	6	10	3	4	
<b>Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną<sup>a</sup> w hm<sup>3</sup> .....</b> <b>Waste water discharged through sewerage system<sup>a</sup> in hm<sup>3</sup></b>	<b>1077,1</b>	<b>101,0</b>	<b>9,4</b>	<b>0,7</b>	<b>4,5</b>	<b>6,1</b>	<b>7,0</b>	<b>8,1</b>	<b>23,0</b>	<b>11,0</b>	<b>40,5</b>	
Oczyszczane .....	1043,0	98,6	9,5	0,7	4,3	6,0	6,9	7,9	22,9	10,9	39,0	
mechanicznie .....	0,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
biologicznie .....	160,6	14,2	8,9	0,7	2,8	1,5	1,9	2,0	5,2	-	0,1	
z podwyższonym usuwaniem biogenów ....	881,8	84,4	9,6	-	1,5	4,5	5,0	5,9	17,6	10,9	39,0	
Nieoczyszczane .....	34,1	2,5	7,2	0,0	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	1,6	
<b>Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków<sup>b</sup></b> <b>Urban population using waste water treatment plants<sup>b</sup></b>												
W tysiącach .....	20506,8	2091,8	10,2	14,2	100,8	129,4	156,7	164,0	493,8	241,8	791,1	
mechanicznych .....	25,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
biologicznych .....	3629,1	361,8	10,0	14,2	71,7	43,4	54,6	48,6	127,7	-	1,6	
z podwyższonym usuwaniem biogenów ....	16852,1	1729,9	10,3	-	29,0	86,0	102,1	115,4	366,1	241,8	789,5	
W % ludności miast ogółem <sup>c</sup> .....	88,1	95,5	x	78,1	84,0	89,6	90,8	93,6	96,3	99,0	98,5	

a W ciągu roku. b Na podstawie szacunków. c Na podstawie bilansów.  
a During the year. b Estimated data. c Based on balances.

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU CHEMICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R.**  
**CLASSIFICATION OF CHEMICAL QUALITY OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009**

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan chemiczny Chemical quality
<b>Województwo kujawsko-pomorskie</b> <b>Kujawsko-Pomorskie Voivodship</b>			
Drwęca .....	Złotoria, ujście do Wisły <i>Złotoria, mouth to the Wisła</i>	1,0	dobry <i>good</i>
Ruziec .....	ujście do Drwęcy <i>mouth to the Drwęca</i>	1,3	dobry <i>good</i>
Struga Toruńska .....	ujście do Drwęcy <i>mouth to the Drwęca</i>	0,1	dobry <i>good</i>
<b>Województwo mazowieckie</b> <b>Mazowieckie Voivodship</b>			
Cetynia .....	Białobrzegi, ujście do Bugu <i>Białobrzegi, mouth to the Bug</i>	2,1	dobry <i>good</i>
Liwiec .....	Liw	52,8	dobry <i>good</i>
	Paplin	34,7	poniżej dobrego <i>below good</i>
<b>Województwo podlaskie</b> <b>Podlaskie Voivodship</b>			
Biebrza .....	Burzyn-Rutkowskie	8,5	poniżej dobrego <i>below good</i>
Czarna Hańcza .....	śluzka Kudrynki <i>Kudrynki sluice</i>	38,7	poniżej dobrego <i>below good</i>
	ujście Czarnej Hańczy do Jeziora Wigry (wodowskaz Sobolewo) <i>the Czarna Hańcza mouth to Lake Wigry</i> (Sobolewo water-gauge)	96,5	poniżej dobrego <i>below good</i>
Elk .....	Oswiec	1,2	poniżej dobrego <i>below good</i>
Gać .....	ujście <i>mouth</i>	0,0	poniżej dobrego <i>below good</i>
Jędrznia .....	Kuligi	16,0	dobry <i>good</i>
Kamianka .....	ujście w Turnie Małej <i>mouth in Turna Mała</i>	3,3	poniżej dobrego <i>below good</i>
Kanał Augustowski .....	śluzka Sosnówka <i>Sosnówka sluice</i>	0,3	dobry <i>good</i>
Marycha .....	wodowskaz Zelwa <i>Zelwa water-gauge</i>	33,2	dobry <i>good</i>
	Stanowisko	20,4	dobry <i>good</i>
Narew .....	most w Nowogrodzie <i>bridge in Nowogród</i>	180,1	poniżej dobrego <i>below good</i>
	Strękowa Góra	261,7	poniżej dobrego <i>below good</i>
	Suraż	355,3	poniżej dobrego <i>below good</i>
Netta (Rospuda) .....	Małe Raczki	66,5	dobry <i>good</i>
	uroczysko Kozia Szyja (dopływ A21) <i>Kozia Szyja range (A21 tributary)</i>	42,6	dobry <i>good</i>
Netta .....	Polkowo-Zwierzyniec	7,4	dobry <i>good</i>
Nurzec .....	Tworkowice	8,0	poniżej dobrego <i>below good</i>

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU CHEMICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (dok.)**  
**CLASSIFICATION OF CHEMICAL QUALITY OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)**

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan chemiczny Chemical quality
<b>Województwo podlaskie (dok.)</b> <b>Podlaskie Voivodship (cont.)</b>			
Pisa .....	Morgowniki	1,1	poniżej dobrego <i>below good</i>
Szelmentka .....	Kupowo (Smolnica)	5,5	dobry <i>good</i>
Szeszupa .....	profil graniczny wodowskaz Poszeszupie <i>at the border in Poszeszupa water-gauge</i>	275,2	dobry <i>good</i>
Zalewianka .....	jeziro Necko – dopływ B22 (Zalewianka) <i>Lake Necko – B22 tributary (the Zalewianka)</i>	6,0	dobry <i>good</i>
<b>Województwo pomorskie</b> <b>Pomorskie Voivodship</b>			
Szkarpawa .....	Oslonka	2,0	dobry <i>good</i>
<b>Województwo warmińsko-mazurskie</b> <b>Warmińsko-Mazurskie Voivodship</b>			
Banówka .....	Podleśne	10,5	dobry <i>good</i>
Błędzianka .....	poniżej dopływu Bludzi <i>below Bludzia tributary</i>	.	dobry <i>good</i>
Drwęca .....	Samborowo	164,7	dobry <i>good</i>
Elbląg .....	Nowakowo	.	dobry <i>good</i>
Elk .....	Barany	.	dobry <i>good</i>
	Łażna Struga, Czarna Struga – Czerwony Dwór	.	dobry <i>good</i>
Gizela .....	Zajączki	.	dobry <i>good</i>
Jegrznia (Lega) .....	powyżej jeziora Oleckie Wielkie <i>above Lake Oleckie Wielkie</i>	.	dobry <i>good</i>
	Sędki	.	dobry <i>good</i>
Krutynia .....	Iznota	.	dobry <i>good</i>
Nogat .....	Kępa Dolna	.	dobry <i>good</i>
Pasłęka .....	Nowa Pasłęka	2,0	dobry <i>good</i>
	Pelnik	130,8	dobry <i>good</i>
Pisa .....	poniżej wypływu z jeziora Roś <i>below outflow of Lake Roś</i>	79,5	dobry <i>good</i>
Struga .....	Struga Koniuszyn – powyżej ujścia do jeziora Omulew <i>Struga Koniuszyn – above mouth to Lake Omulew</i>	.	dobry <i>good</i>
Węgorapa .....	Mieduniszki	96,5	dobry <i>good</i>
Wkra .....	Działdowo (Kisiny)	.	dobry <i>good</i>

Źródło: dane Wojewódzkich Inspektoratów Ochrony Środowiska.

Source: data of the Voivodship Inspectorates for Environmental Protection.



TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R.**

*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009*

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
<b>Województwo mazowieckie Mazowieckie Voivodship</b>				
Bug .....	Frankopol	163,2	slaby poor	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
Cetynia .....	Białobrzegi – ujście do Bugu <i>Białobrzegi – mouth to the Bug</i>	2,1	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
	Sabnie	17,8	slaby poor	Nie określono Not specified
Dopływ spod Żmijewka Włosciańskiego .....	Grodzisk Duży	1,2	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
<i>Tributary from Żmijewek Włosciański</i>				
Dopływ spod Białobiel <i>Tributary from Białobiel</i>	Otok	1,3	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
Liwiec .....	Kamieńczyk – ujście do Bugu <i>Kamieńczyk – mouth to the Bug</i>	0,5	nie określono not specified	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
	Liw	52,8	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
	Paplin	34,7	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
Lydynia .....	Kargoszyn	32,2	umiarkowany moderate	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
Łydynia .....	Gutarzewo	1,5	dobry good	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
Mławka .....	Turza Mała	23,5	umiarkowany moderate	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
Narew .....	Dyszobaba	119,7	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
Naruszewka .....	Dobra Wola	0,6	dobry good	Nie określono Not specified
Nasielna .....	Cieksyn	1,5	dobry good	Nie określono Not specified
Orz .....	Czarnowo	8,2	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
Osownica .....	Borzymy – ujście do Liwca <i>Borzymy – mouth to the Liwiec</i>	1,2	nie określono not specified	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
Pelta .....	Kleszewo	0,5	umiarkowany moderate	Nie odpowiada normom Does not meet the standards
Płodownica .....	Zimna Woda	1,9	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
Płonka .....	Drożdżyn	3,2	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
Raciążnica .....	Kielki	18,3	umiarkowany moderate	Nie określono Not specified
	Kolonia Sochocin	0,7	umiarkowany moderate	Nie odpowiada normom Does not meet the standards

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)*

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
<b>Województwo mazowieckie (dok.)</b> <b>Mazowieckie Voivodship (cont.)</b>				
Róż .....	Młynarze	3,5	umiarkowany <i>moderate</i>	Nie określono <i>Not specified</i>
Seracz .....	Głużek	3,0	umiarkowany <i>moderate</i>	Nie określono <i>Not specified</i>
Skarżyna .....	Dobra Wola	0,6	dobry <i>good</i>	Nie określono <i>Not specified</i>
Sona .....	Gołotczyzna	27,6	umiarkowany <i>moderate</i>	Nie określono <i>Not specified</i>
Szkwa .....	Socha	1,2	umiarkowany <i>moderate</i>	Nie odpowiada normom <i>Does not meet the standards</i>
Ugoszcz .....	Brzuza – ujście do Bugu <i>Brzuza – mouth to the Bug</i>	4,0	nie określono <i>not specified</i>	Nie odpowiada normom <i>Does not meet the standards</i>
<b>Województwo podlaskie</b> <b>Podlaskie Voivodship</b>				
Awissa .....	ujście w Łapach <i>mouth in Łapy</i>	2,7	umiarkowany <i>moderate</i>	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus</i>
Biała .....	ujście w Nowym Aleksandrowie <i>mouth in Nowe Aleksandrowo</i>	0,5	slaby <i>poor</i>	Nieprzydatne ze względu na BZT <sub>5</sub> , azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to BZT<sub>5</sub>, ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus</i>
Biebrza .....	Burzyn-Rutkowskie	8,5	umiarkowany <i>moderate</i>	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus</i>
	most Dąbrowa Białostocka-Lipsk <i>Dąbrowa Białostocka-Lipsk bridge</i>	130,2	umiarkowany <i>moderate</i>	Nieprzydatne ze względu na tlen, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to oxygen, nitrites, total phosphorus</i>
	wodowskaz Osowiec <i>Osowiec water-gauge</i>	50,3	umiarkowany <i>moderate</i>	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus</i>
Brok .....	Michałki	64,7	slaby <i>poor</i>	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, BZT <sub>5</sub> , azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to dissolved oxygen, BZT<sub>5</sub>, ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus</i>
	Oldaki	38,4	umiarkowany <i>moderate</i>	Nieprzydatne ze względu na BZT <sub>5</sub> , azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to BZT<sub>5</sub>, nitrites, total phosphorus</i>
Brzozówka .....	wodowskaz Karpowicze <i>Karpowicze water-gauge</i>	10,4	umiarkowany <i>moderate</i>	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny <i>Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus</i>

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)*

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
<b>Województwo podlaskie (cd.) Podlaskie Voivodship (cont.)</b>				
Czaplinianka .....	ujście do Narwi mouth to the Narew	0,2	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Czarna .....	ujście w Sochoniach mouth in Sochonie	0,3	dobry good	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Czarna Hańcza .....	śluzka Kudrynki Kudrynki sluice	38,7	dobry good	Przydatne do bytowania ryb karpiowatych Useful for living of carp fish
	ujście Czarnej Hańczy do Jeziora Wigry (wodowskaz Sobolewo) the Czarna Hańcza mouth to Lake Wigry (Sobolewo water-gauge)	96,5	dobry good	Nieprzydatne ze względu na azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Czarna Struga .....	Goniądz	1,4	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, amoniak niejonowy, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nonionic ammonia, total phosphorus
Dopływ w Wąsoszu ..... Tributary in Wąsosz	Wąsosz	0,6	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na fosfor ogólny Useless due to total phosphorus
Dopływ z Rzadzowa ..... Tributary of Rzadzowo	Piątnica	0,0	brak oceny <sup>a</sup> no rating <sup>a</sup>	Nieprzydatne ze względu na BZT <sub>5</sub> , fosfor ogólny Useless due to BZT <sub>5</sub> , total phosphorus
Elk .....	Osowiec	1,2	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Gać .....	ujście mouth	0,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Holnianka .....	Holny Wolmera	1,8	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny Useless due to dissolved oxygen, nitrites
Horodnianka .....	ujście poniżej Choroszczy mouth below Choroszcz	0,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, BZT <sub>5</sub> , azot amonowy, amoniak niejonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, BZT <sub>5</sub> , ammonium nitrogen, nonionic ammonia, nitrites, total phosphorus
Jabłonka .....	Konopki-Koziki	0,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Jaskranka .....	Góra-Ruda	3,6	dobry good	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus

<sup>a</sup> Brak możliwości oceny ze względu na niemożliwość sklasyfikowania parametru biologicznego.

<sup>a</sup> Lack of rating ability due to impossibility of classifying biological factor.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)*

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
<b>Województwo podlaskie (cd.) Podlaskie Voivodship (cont.)</b>				
Jegrznia .....	dopływ A21 do jeziora Dreństwo A21 tributary to Lake Dreństwo	28,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, total phosphorus
	Kuligi	16,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Kamianka .....	ujście w Turnie Małej mouth in Turna Mała	3,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT <sub>5</sub> , azot amonowy, amoniak niejonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT <sub>5</sub> , ammonium nitrogen, nonionic ammonia, nitrites, total phosphorus
Kamienna .....	Stara Kamienna	2,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Kanał Augustowski.....	śluzka Sosnówka Sosnówka sluice	0,3	dobry good	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony Useless due to dissolved oxygen
Kosódka .....	Dobarz	6,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Kropiwna .....	ujście w Ostrowie mouth in Ostrów	2,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, BZT <sub>5</sub> , azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, BZT <sub>5</sub> , ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Krynka .....	profil graniczny Krynki at the border in Krynki	4,5	dobry good	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, BZT <sub>5</sub> , azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, BZT <sub>5</sub> , ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Lepacka Struga .....	Szablak	0,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, total phosphorus
Leśna Prawa .....	profil graniczny w Topiko at the border in Topiko	106,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, BZT <sub>5</sub> , azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, BZT <sub>5</sub> , nitrites, total phosphorus
Liza .....	ujście do Narwi mouth to the Narew	0,2	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT <sub>5</sub> , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT <sub>5</sub> , nitrites, total phosphorus
Łabna .....	Pastorczyk	1,1	słaby poor	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, total phosphorus

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)*

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
<b>Województwo podlaskie (cd.) Podlaskie Voivodship (cont.)</b>				
Łojewek .....	Bronowo	2,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Łomżyczka .....	ujście mouth	1,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT <sub>5</sub> , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT <sub>5</sub> , nitrites, total phosphorus
Łosośna .....	Kowale	29,6	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Łutownia .....	ujście do Narewki mouth to the Narewka	0,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Marycha .....	jezioro Pomorze – dopływ A21 (Marycha) Lake Pomorze – A21 tributary (Marycha)	41,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
	Michnowce	59,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny Useless due to dissolved oxygen, nitrites
	Stanowisko	20,4	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny Useless due to dissolved oxygen, nitrites
	wodowskaz Zelwa water-gauge Zelwa	33,2	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Narew .....	Bondary	431,7	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny Useless due to dissolved oxygen, nitrites
	most w Nowogrodzie bridge in Nowogród	180,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT <sub>5</sub> , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT <sub>5</sub> , nitrites, total phosphorus
	Piątnica	203,6	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
	Ploski	384,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na odczyn, tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to reaction, dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
	profil graniczny w Babiej Górze at the border in Babia Góra	446,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na fosfor ogólny Useless due to total phosphorus
	Strękowa Góra	261,7	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)*

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
<b>Województwo podlaskie (cd.) Podlaskie Voivodship (cont.)</b>				
Narew .....	Suraż	355,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Narewka .....	profil graniczny Białowieża at the border in Białowieża	38,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Nereśl .....	Łaziuki	1,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT <sub>5</sub> , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT <sub>5</sub> , nitrites, total phosphorus
Netta .....	Polkowo-Zwierzyniec	7,4	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny Useless due to nitrites
Netta (Rospuda) .....	Małe Raczki	66,5	dobry good	Nieprzydatne ze względu na azotyny Useless due to nitrites
	uroczysko Kozia Szyja (dopływ A21) Kozia Szyja range (A21 tributary)	42,6	dobry good	Nieprzydatne ze względu na azotyny Useless due to nitrites
Nurzec .....	Tworkowice	8,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT <sub>5</sub> , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT <sub>5</sub> , nitrites, total phosphorus
Orlanka .....	ujście w Chrabolach mouth in Chraboły	6,8	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Pisa .....	Morgowniki	1,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny Useless due to nitrites
Płoska .....	ujście w Kołodnie mouth in Kołodno	0,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT <sub>5</sub> , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT <sub>5</sub> , nitrites, total phosphorus
Ruż .....	ujście mouth	3,0	dobry good	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Siennica .....	Czyżew	0,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azot amonowy, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, ammonium nitrogen, total phosphorus
Słoja .....	ujście w Kondycji mouth in Kondycja	0,3	dobry good	Nieprzydatne ze względu na azotyny, fosfor ogólny Useless due to nitrites, total phosphorus
Sokółda .....	Straż	22,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
	Surażkowo	1,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)*

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
<b>Województwo podlaskie (dok.) Podlaskie Voivodship (cont.)</b>				
Supraśl .....	Nowodworce	23,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
	poniżej Gródka below Gródek	68,6	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
	ujście w Dzikich mouth in Dzikie	0,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT <sub>5</sub> , azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT <sub>5</sub> , nitrites, total phosphorus
Szelmentka .....	Kupowo (Smolnica)	5,5	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na azotyny Useless due to nitrites
Szeszupa .....	profil graniczny wodowskaz Poszeszupie at the border in Poszeszupa water-gauge	275,2	umiarkowany moderate	Przydatne do bytowania ryb karpiowatych Useful for living of carp fish
Ślina .....	Wity	2,1	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, total phosphorus
Świsłocż .....	profil graniczny w Bobrownikach at the border in Bobrowniki	84,2	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Turośl .....	Potasie	0,9	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen i fosfor ogólny Useless due to oxygen and total phosphorus
Turośnianka .....	ujście do Narwi mouth to the Narew	0,2	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na BZT <sub>5</sub> , azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to BZT <sub>5</sub> , ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Turówka .....	Białobrzegi	0,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Wissa .....	Wąsosz	28,3	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, nitrites, total phosphorus
Wizga .....	Bolcie	0,8	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azot amonowy, azotyny, fosfor ogólny Useless due to dissolved oxygen, ammonium nitrogen, nitrites, total phosphorus
Zalewianka .....	jezioro Necko – dopływ B22 (Zalewianka) Lake Necko – B22 tributary (Zalewianka)	6,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na tlen rozpuszczony, azotyny Useless due to dissolved oxygen, nitrites

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)*

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
<b>Województwo pomorskie</b> <b>Pomorskie Voivodship</b>				
Nogat .....	Janówka	33,5	dobry good	.
Szkarpa .....	Oslonka	2,0	.	Nieprzydatne ze względu na azotyny i fosfor ogólny Useless due to nitrites and total phosphorus
Wisła Królewiecka .....	Sztutowo	5,0	umiarkowany moderate	Nieprzydatne ze względu na amoniak niejonowy, azot amonowy, azotyny i fosfor ogólny Useless due to nonionic ammonia, ammonium nitrogen, nitrites and total phosphorus
<b>Województwo warmińsko-mazurskie</b> <b>Warmińsko-Mazurskie Voivodship</b>				
Bajdycka Młynówka .....	Rygarby, powyżej ujścia do Pisy Rygarby, above mouth to Pisa	.	umiarkowany moderate	.
Banówka .....	Podleśne	10,5	dobry good	.
Bauda .....	Frombork	4,2	dobry good	.
Bezleda .....	Lejdy	4,0	umiarkowany moderate	.
Błędzianka .....	poniżej dopływu Bludzi below Bludzia tributary	.	dobry good	.
Brzeźnica .....	Stankowo	5,2	dobry good	.
Czerwony Rów .....	Braniewo	0,1	umiarkowany moderate	.
Dajna .....	Dejna (Dajna) – Smokowo	.	dobry good	.
Dąbrówka .....	Rubno	1,0	umiarkowany moderate	.
Dopływ spod Bald .....	Baldy Baldy	.	umiarkowany moderate	.
Dopływ spod Mroczna Tributary from Mroczo	przy drodze Mroczo – Trzcín the road Mroczo – Trzcín	0,5	bardzo dobry very good	.
Dopływ w Karwiku .....	Karwik Karwik	.	umiarkowany moderate	.
Dopływ z jeziora Kiełpińskiego .....	powyżej ujścia do rzeki Wel above mouth to the Wel river	1,0	dobry good	.
Dopływ z jeziora Nidzkiego .....	Śluza Guzianka	.	dobry good	.



TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)*

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
<b>Województwo warmińsko-mazurskie (cd.) Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)</b>				
Drela .....	poniżej Morąga <i>below Morąg</i>	13,5	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Drwęca .....	Ostróda	179,7	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	Samborowo	164,7	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Drwęca Warmińska .....	Drwęczno	2,0	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Elbląg .....	Nowakowo	2,5	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	Stare Dolno	34,2	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Elma .....	Piaseczno	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Elk .....	Barany	.	dobry <i>good</i>	.
	Lipińskie Małe	.	dobry <i>good</i>	.
	Łażna Struga, Czarna Struga – Czerwony Dwór	.	dobry <i>good</i>	.
Gizela .....	Zajęczki	14,0	dobry <i>good</i>	.
Goldapa .....	Brożajcie	.	dobry <i>good</i>	.
	poniżej miasta Goldap <i>below Goldap city</i>	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	Goldapa – Zakalcze	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Górowska Młynówka .....	Piasty Wielkie	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Grabianka .....	Janówek	0,2	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Guber .....	Garbno	.	dobry <i>good</i>	.
	poniżej Kętrzyna	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	Sępopol	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Ilma .....	Olszewo Węgorzewskie	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Ilwka .....	Dziarny	9,0	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	Mały Bór	1,1	umiarkowany <i>moderate</i>	.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)*

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
<b>Województwo warmińsko-mazurskie (cd.) Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)</b>				
Jegrznia (Lega) .....	Nowy Młyn	.	umiarkowany moderate	.
	powyżej jeziora Oleckie Wielkie above Lake Oleckie Wielkie	.	umiarkowany moderate	.
	Sędko	.	umiarkowany moderate	.
	Skowronki	.	umiarkowany moderate	.
Jemiołówka .....	Olsztynek	14,5	umiarkowany moderate	.
Kamienica .....	Kamionek Wielki	0,5	dobry good	.
Kanał Elbląski .....	Liwa	137,4	umiarkowany moderate	.
Kanał Elżbiety .....	powyżej jeziora Wadąg above Lake Wadąg	.	dobry good	.
Kanał Jagielloński .....	Bielnik	0,1	umiarkowany moderate	.
Kanał Młyński .....	na drodze Gnojno – Prusinowo on the way Gnojno – Prusinowo	1,6	umiarkowany moderate	.
Kortówka .....	powyżej ujścia do Łyna above mouth to Łyna	.	dobry good	.
Kotlewska Struga .....	poniżej Grodziczna below Grodziczno	2,1	dobry good	.
Krutynia .....	Iznota	.	dobry good	.
Kumiela .....	Elbląg – Zatorze	0,1	umiarkowany moderate	.
Liwna .....	Barciany	.	umiarkowany moderate	.
	Krelikiejmy	.	umiarkowany moderate	.
Łyna .....	Brzeziny	221,0	dobry good	.
	poniżej Dobrego Miasta, Kosyń below Dobre Miasto, Kosyń	177,0	umiarkowany moderate	.
	poniżej Lidzbarka Warmińskiego below Lidzbark Warmiński	139,0	dobry good	.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)*

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
<b>Województwo warmińsko-mazurskie (cd.) Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)</b>				
Łyna .....	Redykajny	208,4	umiarkowany moderate	.
	Ruś	.	dobry good	.
	Stopki	73,7	dobry good	.
Marwica Młynówka .....	Marwica	4,3	umiarkowany moderate	.
Młynówka .....	Stare Dolno	0,1	dobry good	.
Narusa .....	Frombork	0,4	umiarkowany moderate	.
Nogat .....	Kępa Dolna	2,9	umiarkowany moderate	.
Omulew .....	Sędrowo	60,9	dobry good	.
Orzysza .....	Mikosze (Orzysza)	7,8	dobry good	.
Oświnka .....	Węgielsztyn	.	umiarkowany moderate	.
	Zielony Ostrów	.	umiarkowany moderate	.
Pasłęka .....	Nowa Pasłęka	2,0	umiarkowany moderate	.
	Pelnik	130,8	dobry good	.
	Pierzchały	23,2	umiarkowany moderate	.
Pisa .....	połączenie jeziora Mikołajskiego z jeziorem Sniardwy connection of Lake Mikołajskie with Lake Sniardwy	.	dobry good	.
	poniżej miasta Pisz below Pisz city	74,4	dobry good	.
	poniżej wypływu z jeziora Roś below outflow of Lake Roś	79,5	dobry good	.
Pisa Północna .....	poniżej ujścia Polapińskiej Strugi below Polapińska Struga mouth	.	umiarkowany moderate	.
	Rygarby, powyżej ujścia do Łyny Rygarby, above mouth to Łyna	0,6	dobry good	.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (cd.)**

*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)*

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy <i>Measuring point</i>	Kilometr biegu rzeki <i>Kilometre of the reaches of river</i>	Stan / potencjał ekologiczny <i>Ecological quality / potential</i>	Przydatność wód do bytowania ryb <i>Usefulness of waters for living of fish</i>
<b>Województwo warmińsko-mazurskie (cd.) Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)</b>				
Płościzanka .....	powyżej ujścia do rzeki Wel, Koty <i>above mouth to the Wel river, Koty</i>	1,2	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Pobórska Struga .....	Samborowo	0,2	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Rozoga .....	Browary	.	dobry <i>good</i>	.
Rybica .....	poniżej wypływu z jeziora Pogubie Małe <i>below outflow of Lake Pogubie Małe</i>	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Sajna .....	powyżej ujścia do Gubra <i>above mouth to Guber</i>	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Sandela .....	Rodzone	0,5	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Sawica .....	poniżej wypływu z jeziora Szoby Małe <i>below outflow of Lake Szoby Małe</i>	15,0	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Stradanka .....	Tolkmicko	0,4	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Struga Koniuszyn .....	powyżej ujścia do jeziora Omulew <i>above mouth to Lake Omulew</i>	109,0	dobry <i>good</i>	.
Symsarna .....	poniżej Jezioran <i>below Jeziorany</i>	24,5	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	powyżej ujścia do Łyny w Lidzbarku Warmińskim <i>above mouth to Łyna in Lidzbark Warmiński</i>	0,3	dobry <i>good</i>	.
Szczurkowska Młynówka .....	Szczurkowo	.	dobry <i>good</i>	.
Szkwa .....	poniżej Rozóg <i>below Rozoga</i>	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Wadąg .....	powyżej jeziora Pisz, Tumiany <i>above Lake Pisz, Tumiany</i>	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	powyżej ujścia do jeziora Wadąg <i>above mouth to Lake Wadąg</i>	.	umiarkowany <i>moderate</i>	.
	Rzeck	.	słaby <i>poor</i>	.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU / POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO NATURALNYCH, SZTUCZNYCH I SILNIE ZMIENIONYCH WÓD PŁYNĄCYCH BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (dok.)**

*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL QUALITY / POTENTIAL OF NATURAL, ARTIFICIAL AND HEAVILY MODIFIED FLOWING WATERS IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)*

RZEKI RIVERS	Punkt pomiarowy Measuring point	Kilometr biegu rzeki Kilometre of the reaches of river	Stan / potencjał ekologiczny Ecological quality / potential	Przydatność wód do bytowania ryb Usefulness of waters for living of fish
<b>Województwo warmińsko-mazurskie (dok.)</b> <b>Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)</b>				
Wałpusza .....	Sędrowo	2,3	dobry good	.
Walsza .....	Stygajny	0,1	umiarkowany moderate	.
Wąska .....	Wężzina	2,2	umiarkowany moderate	.
Wel .....	Bratian	0,5	dobry good	.
	Trzcina	20,0	dobry good	.
	Tuczki	70,0	umiarkowany moderate	.
Węgorapa .....	Dąbrówka	.	dobry good	.
	Mieduniszki	96,5	dobry good	.
	poniżej Węgorzewa below Węgorzewo	135,9	dobry good	.
	poniżej wypływu z jeziora Mamry below outflow of Lake Mamry	.	dobry good	.
Wigrynia (Nidka) .....	Wygryny	.	dobry good	.
Wkra .....	Działdowo (Kisiny)	204,6	dobry good	.
	Zalesie – Krokowo	224,3	dobry good	.
Wólka .....	powyżej ujścia do rzeki Wel above mouth to the Wel river	1,0	dobry good	.

Źródło: dane Wojewódzkich Inspektoratów Ochrony Środowiska.

Source: data of the Voivodship Inspectorates for Environmental Protection.

TABL. 32. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO I CHEMICZNEGO JEZIOR BADANYCH  
 W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R.**  
*CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL AND CHEMICAL QUALITY OF LAKES IN MONITORING  
 SYSTEM IN 2009*

JEZIORA LAKES	Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>	Objętość w hm <sup>3</sup> <i>Capacity in hm<sup>3</sup></i>	Głębokość maksymalna w m <i>Maximum depth in m</i>	Stan ekologiczny <i>Ecological quality</i>	Stan chemiczny <i>Chemical quality</i>
<b>Województwo kujawsko-pomorskie</b> <b><i>Kujawsko-Pomorskie Voivodship</i></b>					
Długie .....	108,6	7,0	18,0	dobry <i>good</i>	.
Ostrowickie .....	46,3	2,7	12,7	słaby <i>poor</i>	.
Skrwilno .....	70,8	0,6	1,4	zły <i>bad</i>	.
Strażym .....	73,6	2,6	9,0	dobry <i>good</i>	.
Zamkowe (Wąbrzeskie) .....	69,6	4,1	18,0	umiarkowany <i>moderate</i>	.
Zbiczno .....	129,1	15,1	41,6	dobry <i>good</i>	.
<b>Województwo podlaskie</b> <b><i>Podlaskie Voivodship</i></b>					
Białe Augustowskie .....	476,6	41,7	30,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Długie Wigierskie .....	80,0	5,9	14,8	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Dreństwo .....	504,2	42,7	25,0	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Gremzdel .....	59,3	2,0	10,0	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Kolno .....	265,6	1,4	2,0	bardzo dobry <i>very good</i>	dobry <i>good</i>
Muliczne .....	25,7	1,2	11,3	bardzo dobry <i>very good</i>	.
Necko .....	400,0	40,6	25,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Okragłe Wigierskie .....	12,2	0,8	12,8	bardzo dobry <i>very good</i>	.
Rospuda Augustowska .....	104,0	5,4	10,5	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Sajno .....	522,5	52,4	27,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Staw Wigierski .....	22,2	0,7	14,2	umiarkowany <i>moderate</i>	.

TABL. 32. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO I CHEMICZNEGO JEZIOR BADANYCH W SYSTEMIE MONITORINGU W 2009 R. (dok.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL AND CHEMICAL QUALITY OF LAKES IN MONITORING SYSTEM IN 2009 (cont.)**

JEZIORA LAKES	Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>	Objętość w hm <sup>3</sup> <i>Capacity in hm<sup>3</sup></i>	Głębokość maksymalna w m <i>Maximum depth in m</i>	Stan ekologiczny <i>Ecological quality</i>	Stan chemiczny <i>Chemical quality</i>
<b>Województwo warmińsko-mazurskie</b> <b>Warmińsko-Mazurskie Voivodship</b>					
Babięty Wielkie .....	250,4	59971,3	65,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Goldopiwo .....	862,5	101544,7	26,9	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Ławki .....	100,8	4154,7	8,6	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Łuknajno .....	680,0	4350,9	3,0	bardzo dobry <i>very good</i>	dobry <i>good</i>
Kielpińskie .....	60,8	3706,4	11,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Kołowin .....	78,2	3138,2	7,2	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Kośno .....	551,9	75767,3	44,5	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Kownatki .....	215,5	20478,3	31,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Majcz Wielki .....	163,5	9862,8	16,4	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Mokre .....	841,0	107334,0	51,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Oleckie Małe .....	220,8	22737,2	38,3	słaby <i>poor</i>	dobry <i>good</i>
Płaskie .....	620,4	15276,4	5,7	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Pozezdrze .....	122,5	2259,2	4,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Przytułskie .....	193,9	14941,2	19,0	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Purdy .....	86,6	7950,0	31,6	dobry <i>good</i>	dobry <i>good</i>
Stryjowskie .....	67,5	1740,8	6,2	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>
Tauty .....	83,8	1878,0	4,7	umiarkowany <i>moderate</i>	dobry <i>good</i>

Źródło: dane Wojewódzkich Inspektoratów Ochrony Środowiska.  
*Source: data of the Voivodship Inspectorates for Environmental Protection.*

TABL. 33. **JAKOŚĆ WODY Z WODOCIĄGÓW DOSTARCZANEJ LUDNOŚCI DO SPOŻYCIA W 2009 R.**  
**QUALITY OF WATER FROM WATER-LINE SYSTEMS SUPPLIED TO POPULATION**  
**FOR CONSUMPTION IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność <sup>a</sup> – w % ludności korzystającej z wodociągów – zaopatrywana w wodę przez wodociągi o wydajności w m <sup>3</sup> /dobę Population <sup>a</sup> – in % of population using water-line systems – supplied in water by water-line systems with a capacity of m <sup>3</sup> /24 h							
	poniżej below 100	100-1000	1001- -10000	10001- -100000	poniżej below 100	100-1000	1001- -10000	10001- -100000
	odpowiadającą wymaganiom meeting requirements				nieodpowiadającą wymaganiom not meeting requirements			
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>83,3</b>	<b>86,7</b>	<b>90,4</b>	<b>98,3</b>	<b>16,7</b>	<b>13,3</b>	<b>9,6</b>	<b>1,7</b>
<b>ZIELONE PŁUCA</b> <b>POLSKI</b> <sup>b</sup> ..... <b>GREEN LUNGS</b> <b>OF POLAND</b> <sup>b</sup>	<b>84,6</b>	<b>83,2</b>	<b>94,0</b>	<b>100,0</b>	<b>15,4</b>	<b>16,8</b>	<b>6,0</b>	<b>–</b>
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	91,7	97,8	90,7	100,0	8,3	2,2	9,3	–
Mazowieckie .....	83,5	83,1	93,2	–	16,5	16,9	6,8	–
Podlaskie .....	82,5	84,5	100,0	100,0	17,5	15,5	–	–
Pomorskie .....	95,3	100,0	100,0	–	4,7	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	87,9	86,6	100,0	100,0	12,1	13,4	–	–

<sup>a</sup> Według szacunków. <sup>b</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.  
 Źródło: dane Wojewódzkich Stacji Sanitarno-Epidemiologicznych.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.  
 Source: data of the Voivodship Sanitary-Epidemiological Stations.

TABL. 34. **ZAKŁADY SZCZEGÓLNIE UCIAŹLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA W 2009 R.**  
 Stan w dniu 31 XII  
**PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY IN 2009**  
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z ogółem Of total					
		posiadające urządzenia do redukcji zanieczyszczeń with pollutant reduction systems		nieposiadające without			
				wyników pomiarów results of measurements of			określonej emisji dopusz- czalnej defined admissible emission
				emisji emission of		emisji imission	
pyłowych particu- lates	gazowych gaseous	pyłów particu- lates	gazów gases				
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>1725</b>	<b>1204</b>	<b>245</b>	<b>475</b>	<b>412</b>	<b>1523</b>	<b>230</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>164</b>	<b>115</b>	<b>19</b>	<b>41</b>	<b>34</b>	<b>151</b>	<b>21</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	9,5	9,6	7,8	8,6	8,3	9,9	9,1



TABL. 34. **ZAKŁADY SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA W 2009 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY IN 2009 (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z ogółem Of total					
		posiadające urządzenia do redukcji zanieczyszczeń with pollutant reduction systems		nieposiadające without			
				wyników pomiarów results of measurements of			określonej emisji dopusz- czalnej defined admissible emission
		pyłowych particu- lates	gazowych gaseous	emisji emission of		emisji imission	
pyłów particu- lates	gazów gases						
<b>Województwa Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	21	12	2	6	5	18	3
Mazowieckie .....	38	23	4	8	7	34	6
Podlaskie .....	56	42	6	12	11	51	5
Warmińsko-mazurskie .....	49	38	7	15	11	48	7

TABL. 35. **ZAKŁADY SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA EMITUJĄCE  
ZANIECZYSZCZENIA PYŁOWE W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY EMITTING PARTICULATES POLLUTANTS  
IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	O emisji zanieczyszczeń pyłowych With particulates pollutants emission		
		25 t na rok i mniej t per year and less	26-100	101 t na rok i więcej t per year and more
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1328</b>	<b>866</b>	<b>350</b>	<b>112</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>127</b>	<b>77</b>	<b>43</b>	<b>7</b>
Udział w kraju w % Country share in %	9,6	8,9	12,3	6,3
<b>Województwa Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie .....	12	9	2	1
Mazowieckie .....	30	19	8	3
Podlaskie .....	45	31	13	1
Warmińsko-mazurskie .....	40	18	20	2

**TABL. 36. ZAKŁADY SZCZEGÓLNIIE UCIAŻLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA EMITUJĄCE ZANIECZYSZCZENIA GAZOWE<sup>a</sup> W 2009 R.**  
 Stan w dniu 31 XII  
**PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY EMITTING GASEOUS POLLUTANTS<sup>a</sup> IN 2009**  
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	O emisji zanieczyszczeń gazowych With gaseous pollutants emission		
		25 t na rok i mniej t per year and less	26-100	101 t na rok i więcej t per year and more
<b>POLSKA</b> .....	<b>1660</b>	<b>602</b>	<b>427</b>	<b>631</b>
<b>POLAND</b>				
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>156</b>	<b>44</b>	<b>45</b>	<b>67</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>				
Udział w kraju w % .....	9,4	7,3	10,5	10,6
Country share in %				
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie .....	16	7	5	4
Mazowieckie .....	37	11	9	17
Podlaskie .....	56	19	16	21
Warmińsko-mazurskie .....	47	7	15	25

<sup>a</sup> Bez dwutlenku węgla.

<sup>a</sup> Excluding carbon dioxide.

**TABL. 37. EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŻLIWYCH W 2009 R.**  
**EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Emisja zanieczyszczeń w t <i>Pollutants emission in t</i>							Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>	
	pyłowych <i>particulates</i>		gazowych <i>gaseous</i>						
	ogółem <i>total</i>	w tym ze spalania paliw <i>of which from combustion of fuels</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				pyłowe <i>particulates</i>	gazowe <sup>a</sup> <i>gaseous<sup>a</sup></i>
				dwutlenek siarki <i>sulphur dioxide</i>	tlenki azotu <i>nitrogen oxides</i>	tlenek węgla <i>carbon monoxide</i>	dwutlenek węgla <i>carbon dioxide</i>		
<b>POLSKA</b> .....	<b>61702</b>	<b>45794</b>	<b>203125629</b>	<b>472573</b>	<b>322992</b>	<b>285972</b>	<b>201534915</b>	<b>99,7</b>	<b>57,3</b>
<b>POLAND</b>									
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>3925</b>	<b>3440</b>	<b>7064174</b>	<b>20044</b>	<b>12312</b>	<b>11490</b>	<b>7019282</b>	<b>98,9</b>	<b>29,6</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>									
Udział w kraju w % .....	6,4	7,5	3,5	4,2	3,8	4,0	3,5	x	x
Country share in %									
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>									
Kujawsko-pomorskie .....	231	203	452351	1546	507	245	449967	99,0	5,8
Mazowieckie .....	1094	986	3573304	10979	6297	6175	3549529	99,5	42,7
Podlaskie .....	1146	893	1597587	3394	3141	2213	1588531	98,4	8,2
Warmińsko-mazurskie .....	1454	1358	1440932	4125	2367	2857	1431255	97,2	2,6

<sup>a</sup> Bez dwutlenku węgla.

<sup>a</sup> Excluding carbon dioxide.

TABL. 38. **MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚRODOWISKA EMISJĄ ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAZLIWYCH W 2009 R.**  
**URBAN AREAS WITH HIGH ENVIRONMENTAL THREAT OF AIR POLLUTANTS EMISSION FROM PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN 2009**

MIASTA URBAN AREAS	Emisja zanieczyszczeń w tys. t <i>Pollutants emission in thous. t</i>		Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems</i>			
	pyłowych <i>particulates</i>	gazowych <i>gaseous</i>	pyłowe <i>particulates</i>		gazowe <sup>a</sup> <i>gaseous<sup>a</sup></i>	
			w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants generated</i>	w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants generated</i>
<b>Województwa Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie:						
Toruń .....	0,2	371,0	23,3	99,3	–	–
Rypin .....	0,0	36,7	0,2	87,4	–	–
Brodnica .....	0,0	34,3	0,2	83,7	0,0	0,0
Wąbrzeźno .....	0,0	9,5	0,0	100,0	0,1	78,3
Mazowieckie:						
Ostrołęka .....	0,4	2898,8	210,9	99,8	10,0	38,0
Ciechanów .....	0,1	87,7	0,1	46,4	–	–
Wyszaków .....	0,0	60,0	0,9	95,9	–	–
Sokołów Podlaski .....	0,1	54,4	0,4	86,8	–	–
Ostrów Mazowiecka .....	0,0	38,9	0,3	87,9	0,0	0,0
Przasnysz .....	0,0	31,3	0,0	45,8	–	–
Raciąż .....	0,1	24,4	0,3	80,0	–	–
Pułtusk .....	0,0	17,9	0,0	45,5	–	–
Mława .....	0,0	15,4	0,0	46,9	–	–
Węgrów .....	0,0	12,2	0,1	83,0	–	–
Żuromin .....	0,0	8,3	0,0	43,3	–	–
Kosów Lacki .....	0,0	6,9	0,0	71,4	–	–
Płońsk .....	0,0	3,8	0,1	97,1	–	–
Maków Mazowiecki .....	0,0	0,1	0,0	50,0	–	–
Podlaskie:						
Białystok .....	0,2	832,4	23,3	99,2	0,5	12,1
Suwałki .....	0,1	143,7	5,6	98,8	–	–
Grajewo .....	0,3	130,6	35,4	99,3	0,3	16,0
Łomża .....	0,1	100,6	1,4	92,7	–	–
Hajnówka .....	0,1	70,2	0,2	64,5	–	–
Wysokie Mazowieckie .....	0,1	56,2	0,4	87,7	–	–
Bielsk Podlaski .....	0,1	49,1	0,2	75,5	0,0	2,3
Augustów .....	0,1	39,7	1,1	94,5	–	–
Zambrów .....	0,1	37,7	0,5	88,6	–	–
Kolno .....	0,1	28,9	0,2	72,3	–	–
Mońki .....	0,0	28,6	0,2	84,8	–	–
Łapy .....	0,0	20,4	0,1	82,3	–	–
Siemiatycze .....	–	12,7	–	–	–	–
Sokółka .....	0,0	7,1	0,2	97,0	–	–
Ciechanowiec .....	–	0,4	–	–	–	–

<sup>a</sup> Bez dwutlenku węgla.

<sup>a</sup> Excluding carbon dioxide.

TABL. 38. **MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚRODOWISKA EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE UCIAZLIWYCH W 2009 R. (dok.)**  
**URBAN AREAS WITH HIGH ENVIRONMENTAL THREAT OF AIR POLLUTANTS EMISSION FROM PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN 2009 (cont.)**

MIASTA URBAN AREAS	Emisja zanieczyszczeń w tys. t <i>Pollutants emission in thous. t</i>		Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems</i>			
	pyłowych <i>particulates</i>	gazowych <i>gaseous</i>	pyłowe <i>particulates</i>		gazowe <sup>a</sup> <i>gaseous<sup>a</sup></i>	
			w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants generated</i>	w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants generated</i>
<b>Województwa (dok.) Voivodships (cont.)</b>						
Warmińsko-mazurskie:						
Olsztyn .....	0,2	415,8	12,4	98,6	0,0	0,4
Elbląg .....	0,1	316,1	28,1	99,5	–	–
Elk .....	0,1	126,4	1,1	91,5	–	–
Pisz .....	0,0	61,3	0,2	80,8	–	–
Mragowo .....	0,1	61,1	0,5	82,7	–	–
Lidzbark Warmiński .....	0,0	58,5	2,1	98,5	–	–
Ilawa .....	0,0	48,8	1,3	96,4	–	–
Giżycko .....	0,2	45,5	0,5	73,5	0,0	0,0
Ostróda .....	0,0	37,1	0,2	97,0	0,0	0,0
Pasłęk .....	0,1	32,9	0,1	40,2	–	–
Szczytno .....	0,1	29,5	1,0	92,5	–	–
Braniewo .....	0,1	28,1	0,2	59,7	0,0	0,0
Bartoszyce .....	0,1	26,3	0,0	41,2	–	–
Kętrzyn .....	0,0	26,2	0,3	87,3	0,0	0,4
Morąg .....	0,0	24,1	1,2	96,7	0,2	48,7
Lidzbark .....	0,0	17,4	0,2	86,8	–	–
Działdowo .....	0,1	11,8	0,0	44,7	–	–
Lubawa .....	0,0	10,2	0,1	83,2	–	–
Orzysz .....	–	6,9	0,0	100,0	–	–
Nidzica .....	0,0	6,5	0,0	53,3	0,0	18,3
Węgorzewo .....	0,0	5,4	0,0	0,0	–	–
Tolkmicko .....	0,0	4,8	0,1	94,7	–	–
Korsze .....	0,0	4,7	0,0	47,8	0,0	0,0
Barczewo .....	0,0	2,9	0,0	0,0	0,0	0,0
Olecko .....	0,0	1,3	0,0	0,0	–	–
Dobre Miasto .....	–	0,1	–	–	0,0	5,1
Pieniężno .....	0,0	0,0	0,0	25,0	0,0	100,0

<sup>a</sup> Bez dwutlenku węgla.

<sup>a</sup> Excluding carbon dioxide.

TABL. 39. **ODPADY<sup>a</sup> ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2009 R.**  
**WASTE<sup>a</sup> AND ITS LANDFILL AREAS IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zakłady wytworzące odpady <sup>b</sup> Plants generating waste <sup>b</sup>	Odpady wytworzone w ciągu roku Waste generated during the year							Odpady dotychczas składowane (nagroma- dzone) <sup>bc</sup> Waste landfilled up to now (accumu- lated) <sup>bc</sup>	Tereny składowa- nia odpadów niezre- kultywo- wane <sup>b</sup> w ha Non-re- claimed landfill areas <sup>b</sup> in ha
		ogółem grand total	poddane odzyskowi recovered	unieszkodliwione treated			magazy- nowane czasowo tempo- rarily stored			
				razem total	w tym of which					
					termi- cznie thermally	kom- posto- wane com- posted		składo- wane <sup>d</sup> land- filled <sup>d</sup>		
w tys. t in thous. t										
<b>POLSKA</b> .....	<b>1746</b>	<b>111060,2</b>	<b>81532,2</b>	<b>26544,6</b>	<b>323,1</b>	<b>175,4</b>	<b>21369,2</b>	<b>2983,4</b>	<b>1740475,6</b>	<b>8971,1</b>
<b>POLAND</b>										
<b>ZIELONE PŁUCA</b> <b>POLSKI</b> .....	<b>186</b>	<b>2861,4</b>	<b>2494,8</b>	<b>187,2</b>	<b>40,8</b>	<b>52,9</b>	<b>85,8</b>	<b>179,4</b>	<b>12298,3</b>	<b>227,4</b>
<b>GREEN LUNGS</b> <b>OF POLAND</b>										
Udział w kraju w % .... Country share in %	10,7	2,6	3,1	0,7	12,6	30,2	0,4	6,0	0,7	2,5
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>										
Kujawsko-pomorskie	14	202,3	139,0	57,9	0,3	35,6	22,0	5,4	645,9	17,4
Mazowieckie .....	49	1163,2	1067,1	63,5	15,8	1,2	43,7	32,6	8053,4	169,2
Podlaskie .....	51	737,9	665,3	24,7	5,4	10,6	5,3	47,9	2367,0	31,6
Pomorskie .....	1	2,9	2,9	–	–	–	–	–	–	–
Warmińsko-mazurskie	71	755,1	620,5	41,1	19,3	5,5	14,8	93,5	1232,0	9,2

<sup>a</sup> Z wyłączeniem odpadów komunalnych. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych. <sup>d</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych i innych.

<sup>a</sup> Excluding municipal waste. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> In own landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>d</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks).

TABL. 40. **ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE W 2009 R.**  
**MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zebrane odpady komunalne zmieszane <sup>a</sup> w t Collected mixed municipal waste <sup>a</sup> in t		Nieczystości ciekłe wywiezione w dam <sup>3</sup> Liquid waste removed in dam <sup>3</sup>	
	ogółem total	w tym z gospodarstw domowych of which from households	ogółem total	w tym z gospodarstw domowych of which from households
<b>POLSKA</b> .....	<b>9264627</b>	<b>6364222</b>	<b>23472,5</b>	<b>15145,2</b>
<b>POLAND</b>				
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>793732</b>	<b>563950</b>	<b>2399,6</b>	<b>1554,3</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>				
Udział w kraju w % .....	8,6	8,9	10,2	10,3
Country share in %				
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie .....	109407	75569	211,8	138,5
Mazowieckie .....	138245	98544	650,7	424,9
Podlaskie .....	235887	167527	486,3	283,8
Pomorskie .....	6594	4161	45,8	40,8
Warmińsko-mazurskie .....	303599	218149	1005,0	666,3

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Estimated data.

**TABL. 41. POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH I LESISTOŚĆ W 2009 R.**  
 Stan w dniu 31 XII  
**FOREST LAND AREA AND FOREST COVER IN 2009**  
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunty leśne w ha <i>Forest land in ha</i>								Lesistość w % <i>Forest cover in %</i>
	ogółem <i>grand total</i>		publiczne <i>public</i>					prywatne <i>private</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	w tym lasy <i>of which forests</i>	razem <i>total</i>	Skarbu Państwa <i>of the State Treasury</i>		gminne <i>gmina</i>			
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i>	parki narodowe <i>national parks</i>				
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>9295641,0</b>	<b>9089092,0</b>	<b>7640645,1</b>	<b>7555454,2</b>	<b>7268577,7</b>	<b>187586,3</b>	<b>85190,9</b>	<b>1654995,9</b>	<b>29,1</b>
<b>ZIELONE PŁUCA</b> <b>POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS</b> <b>OF POLAND</b>	<b>1821073,5</b>	<b>1783886,7</b>	<b>1406393,0</b>	<b>1399881,9</b>	<b>1353320,6</b>	<b>32891,6</b>	<b>6511,1</b>	<b>414680,5</b>	<b>28,2</b>
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	19,6	19,6	18,4	18,5	18,6	17,5	7,6	25,1	x
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>									
Kujawsko-pomorskie ...	71632,1	70126,1	59714,2	58796,3	58671,9	–	917,9	11917,9	20,4
Mazowieckie .....	360773,0	355974,7	199106,0	198449,4	196791,2	–	656,6	161667,0	24,0
Podlaskie .....	624025,8	614094,2	427077,4	425744,6	388994,7	32891,6	1332,8	196948,4	30,4
Pomorskie .....	10905,7	10574,8	10599,2	10474,7	10144,4	–	124,5	306,5	13,3
Warmińsko-mazurskie	753736,9	733116,9	709896,2	706416,9	698718,5	–	3479,3	43840,7	30,5

**TABL. 42. POWIERZCHNIA LASÓW W 2009 R.**  
 Stan w dniu 31 XII  
**FOREST AREA IN 2009**  
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Lasy publiczne <i>Public forests</i>					Lasy prywatne <i>Private forests</i>
		razem <i>total</i>	Skarbu Państwa <i>of the State Treasury</i>		gminne <i>gmina</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i>		parki narodowe <i>national parks</i>	
w ha <i>in ha</i>							
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>9089092,0</b>	<b>7434096,1</b>	<b>7350574,1</b>	<b>7068372,3</b>	<b>183891,4</b>	<b>83522,0</b>	<b>1654995,9</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>1783886,7</b>	<b>1369206,2</b>	<b>1362747,3</b>	<b>1316731,0</b>	<b>32532,0</b>	<b>6458,9</b>	<b>414680,5</b>
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	19,6	18,4	18,5	18,6	17,7	7,7	25,1

TABL. 42. **POWIERZCHNIA LASÓW W 2009 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**FOREST AREA IN 2009 (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Lasy publiczne <i>Public forests</i>					Lasy prywatne <i>Private forests</i>
		razem <i>total</i>	Skarbu Państwa <i>of the State Treasury</i>		gminne <i>gmina</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i>		parki narodowe <i>national parks</i>	
w ha <i>in ha</i>							
<b>Województwa Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	70126,1	58208,2	57296,1	57171,7	–	912,1	11917,9
Mazowieckie .....	355974,7	194307,7	193652,2	192004,9	–	655,5	161667,0
Podlaskie .....	614094,2	417145,8	415818,0	379430,4	32532,0	1327,8	196948,4
Pomorskie .....	10574,8	10268,3	10143,8	9826,5	–	124,5	306,5
Warmińsko-mazurskie .....	733116,9	689276,2	685837,2	678297,5	–	3439,0	43840,7

TABL. 43. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**FOREST LAND AREA MANAGED BY STATE FORESTS IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunty leśne <i>Forest land</i>					Grunty przeznaczone do zalesienia <sup>a</sup> <i>Land designated for afforestation<sup>a</sup></i>
	ogółem <i>grand total</i>	razem <i>total</i>	lasy <i>forests</i>		grunty związane z gospodarką leśną <i>land connected with silviculture</i>	
			grunty <i>land</i>			
			zalesione <i>afforested</i>	niezalesione <i>unforested</i>		
w ha <i>in ha</i>						
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>7268577,7</b>	<b>7068372,3</b>	<b>6969707,8</b>	<b>98664,5</b>	<b>200205,4</b>	<b>2601,0</b>
<b>ZIELONE PŁUĆ POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>1353320,6</b>	<b>1316731,0</b>	<b>1300594,4</b>	<b>16136,6</b>	<b>36589,6</b>	<b>337,7</b>
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	18,6	18,6	18,7	16,4	18,3	13,0
<b>Województwa Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie .....	58671,9	57171,7	56578,9	592,8	1500,2	–
Mazowieckie .....	196791,2	192004,9	190262,7	1742,2	4786,3	28,3
Podlaskie .....	388994,7	379430,4	375808,4	3622,0	9564,3	8,0
Pomorskie .....	10144,4	9826,5	9776,3	50,2	317,9	–
Warmińsko-mazurskie .....	698718,5	678297,5	668168,1	10129,4	20420,9	301,4

<sup>a</sup> W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego.

<sup>a</sup> In a local spatial development plan.

TABL. 44. **WYBRANE DANE O LASACH NIESTANOWIĄCYCH WŁASNOŚCI SKARBU PAŃSTWA W 2009 R.**  
**SELECTED DATA ON FORESTS NOT OWNED BY THE STATE TREASURY IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych <sup>a</sup> Forest land area <sup>a</sup>	Powierzchnia lasów <sup>a</sup> Forest area <sup>a</sup>				Odnowienia sztuczne i naturalne Natural and artificial renewals	Zalesienia gruntów nieleśnych Afforestations of non-forest land	Pozyskanie drewna (grubizny) w m <sup>3</sup> Removals (timber) in m <sup>3</sup>
		ochronnych protective	objęta dokumentacją urzędziową included in planning documentation					
			razem total	uproszczone plany simplified plans	inwentaryzacja stanu lasów forest inventory			
w ha in ha								
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>								
<b>POLSKA</b> .....	<b>1740186,8</b>	<b>94587,4</b>	<b>1000984,1</b>	<b>899856,7</b>	<b>101127,4</b>	<b>2159,4</b>	<b>3837,8</b>	<b>121947</b>
<b>POLAND</b>								
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>421191,6</b>	<b>14290,6</b>	<b>228044,3</b>	<b>202214,3</b>	<b>25830,0</b>	<b>340,1</b>	<b>1398,4</b>	<b>170569</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>								
Udział w kraju w % .....	24,2	15,1	22,8	22,5	25,5	15,7	36,4	14,0
Country share in %								
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	12835,8	818,4	8309,4	7272,3	1037,1	1,9	35,4	4249
Mazowieckie .....	162323,6	693,0	82101,2	77833,6	4267,6	117,3	257,1	52843
Podlaskie .....	198281,2	10570,1	113507,2	103605,8	9901,4	132,6	174,8	71229
Pomorskie .....	431,0	–	411,9	194,3	217,6	–	5,5	31
Warmińsko-mazurskie .....	47320,0	2209,1	23714,6	13308,3	10406,3	88,3	925,6	42217
<b>LASY PRYWATNE PRIVATE FORESTS</b>								
<b>POLSKA</b> .....	<b>1654995,9</b>	<b>69122,6</b>	<b>938740,8</b>	<b>839826,8</b>	<b>98914,0</b>	<b>1740,2</b>	<b>3733,2</b>	<b>1089549</b>
<b>POLAND</b>								
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>414680,5</b>	<b>11713,4</b>	<b>224168,3</b>	<b>198397,2</b>	<b>25771,1</b>	<b>322,4</b>	<b>1397,4</b>	<b>162982</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>								
Udział w kraju w % .....	25,1	16,9	23,9	23,6	26,1	18,5	37,4	15,0
Country share in %								
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	11917,9	342,7	7648,1	6617,2	1030,9	1,9	35,4	3792
Mazowieckie .....	161667,0	625,0	81903,6	77636,0	4267,6	117,3	256,1	52587
Podlaskie .....	196948,4	10487,7	113091,9	103205,9	9886,0	132,4	174,8	71019
Pomorskie .....	306,5	–	292,6	75,0	217,6	–	5,5	31
Warmińsko-mazurskie .....	43840,7	258,0	21232,1	10863,1	10369,0	70,8	925,6	35553
<b>LASY GMINNE GMINA FORESTS</b>								
<b>POLSKA</b> .....	<b>85190,9</b>	<b>25464,8</b>	<b>62243,3</b>	<b>60029,9</b>	<b>2213,4</b>	<b>419,2</b>	<b>104,6</b>	<b>129598</b>
<b>POLAND</b>								
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>6511,1</b>	<b>2577,2</b>	<b>3876,0</b>	<b>3817,1</b>	<b>58,9</b>	<b>17,7</b>	<b>1,0</b>	<b>7587</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>								
Udział w kraju w % .....	7,6	10,1	6,2	6,4	2,7	4,2	1,0	5,9
Country share in %								
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	917,9	475,7	661,3	655,1	6,2	–	–	457
Mazowieckie .....	656,6	68,0	197,6	197,6	–	–	1,0	256
Podlaskie .....	1332,8	82,4	415,3	399,9	15,4	0,2	–	210
Pomorskie .....	124,5	–	119,3	119,3	–	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	3479,3	1951,1	2482,5	2445,2	37,3	17,5	–	6664

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>a</sup> As of 31 Dec.



TABL. 45. **ZALESIENIA GRUNTÓW NIELEŚNYCH ORAZ POWIERZCHNIA GRUNTÓW NIELEŚNYCH PRZEZNACZONYCH DO ZALESIENIA W 2009 R.**  
**NON-FOREST LAND AFFORESTATION AND NON-FOREST LAND AREA DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zalesienia gruntów nieleśnych <i>Non-forest land afforestation</i>							Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia (stan w dniu 31 XII) <i>Non-forest land area designated for afforestation (as of 31 Dec)</i>			
	w lasach publicznych <i>in public forests of</i>						w lasach prywatnych <i>in private forests</i>			ogółem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by State Forests</i>
	ogółem <i>grand total</i>	razem <i>total</i>	Skarbu Państwa <i>the State Treasury</i>		gminnych <i>gmina</i>	w lasach publicznych <i>in public forests of</i>					
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>							
			w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i>	parki narodowe <i>national parks</i>							
w ha <i>in ha</i>											
<b>POLSKA</b> ..... <i>POLAND</i>	<b>5611,6</b>	<b>1878,4</b>	<b>1773,8</b>	<b>1729,5</b>	<b>24,3</b>	<b>104,6</b>	<b>3733,2</b>	<b>5149,2</b>	<b>2601,0</b>		
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	<b>1719,7</b>	<b>322,3</b>	<b>321,3</b>	<b>320,8</b>	<b>-</b>	<b>1,0</b>	<b>1397,4</b>	<b>395,8</b>	<b>337,7</b>		
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	30,6	17,2	18,1	18,5	-	1,0	37,4	7,7	13,0		
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>											
Kujawsko-pomorskie .....	49,0	13,6	13,6	13,6	-	-	35,4	-	-		
Mazowieckie .....	291,9	35,8	34,8	34,8	-	1,0	256,1	45,4	28,3		
Podlaskie .....	215,2	40,4	40,4	40,2	-	-	174,8	49,0	8,0		
Pomorskie .....	8,1	2,6	2,6	2,6	-	-	5,5	-	-		
Warmińsko-mazurskie .....	1155,5	229,9	229,9	229,6	-	-	925,6	301,4	301,4		

TABL. 46. **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIŃ W 2009 R.**  
**PLANTINGS AND REMOVALS FROM PLANTINGS IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>			
	sadzenie w szt <i>planting in units</i>		pozyskanie drewna (grubizny) w m <sup>3</sup> <i>removals (timber) in m<sup>3</sup></i>	
	drzew <i>trees</i>	krzewów <i>bushes</i>	ogółem <i>grand total</i>	w tym liściaste <i>of which non-coniferous</i>
<b>POLSKA</b> ..... <i>POLAND</i>	<b>2314498</b>	<b>968453</b>	<b>851621</b>	<b>709163</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	<b>100834</b>	<b>117557</b>	<b>157613</b>	<b>137150</b>
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	4,4	12,1	18,5	19,3
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>				
Kujawsko-pomorskie .....	35176	20328	17300	16145
Mazowieckie .....	15643	75565	46563	40223
Podlaskie .....	11435	7397	32608	27936
Pomorskie .....	2011	2000	1144	1044
Warmińsko-mazurskie .....	36569	12267	59998	51802

TABL. 46. **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIEN W 2009 R. (dok.)**  
**PLANTINGS AND REMOVALS FROM PLANTINGS IN 2009 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym prace wykonane przez gminy oraz właścicieli prywatnych Of which work realized by gminas and private owners					
	sadzenie w szt <i>planting in units</i>				pozyskanie drewna (grubizny) w m <sup>3</sup> <i>removals (timber) in m<sup>3</sup></i>	
	drzew <i>trees</i>		krzewów <i>bushes</i>			
	razem <i>total</i>	w tym na gruntach prywatnych <i>of which on private land</i>	razem <i>total</i>	w tym na gruntach prywatnych <i>of which on private land</i>	razem <i>total</i>	w tym na gruntach prywatnych <i>of which on private land</i>
<b>POLSKA</b> .....	<b>537607</b>	<b>386769</b>	<b>323178</b>	<b>143371</b>	<b>693719</b>	<b>564122</b>
<b>POLAND</b>						
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>100087</b>	<b>75744</b>	<b>76745</b>	<b>50944</b>	<b>215139</b>	<b>180047</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>						
Udział w kraju w % .....	18,6	19,6	23,7	35,5	31,0	31,9
Country share in %						
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie .....	31065	28486	7424	6877	15865	14215
Mazowieckie .....	16385	10481	27683	11348	100036	82087
Podlaskie .....	3935	3235	1387	449	26114	23368
Pomorskie .....	26580	16329	33918	26827	28206	21313
Warmińsko-mazurskie .....	22122	17213	6333	5443	44918	39064

TABL. 47. **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE  
 CHRONIONA<sup>a</sup> W 2009 R.**  
 Stan w dniu 31 XII  
**LEGALLY PROTECTED AREAS<sup>a</sup> POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE IN 2009**  
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia <i>Area of</i>				
	ogółem <i>total</i>		parków narodowych <i>national parks</i>	rezerwatów przyrody <i>nature reserves</i>	parków krajobrazowych <sup>b</sup> <i>landscape parks<sup>b</sup></i>
	w hektarach <i>in hectares</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>			
	w ha <i>in ha</i>				
<b>POLSKA</b> .....	<b>10103727,1</b>	<b>32,3</b>	<b>314483,6</b>	<b>163402,6</b>	<b>2518074,8</b>
<b>POLAND</b>					
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>2240716,9</b>	<b>35,4</b>	<b>92078,2</b>	<b>58339,9</b>	<b>333989,4</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>					
Udział w kraju w % .....	22,2	x	29,3	35,7	13,3
Country share in %					
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>					
Kujawsko-pomorskie .....	122950,6	35,7	–	1104,6	25615,3
Mazowieckie .....	335530,0	22,7	–	2698,0	78502,4
Podlaskie .....	645476,1	32,0	92078,2	23531,9	83531,9
Pomorskie .....	14852,7	18,7	–	241,1	6940,8
Warmińsko-mazurskie .....	1121907,5	46,7	–	30764,3	139399,0

<sup>a</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>b</sup> Bez rezerwatów przyrody i pozostałych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

<sup>a</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>b</sup> Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 47. **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA<sup>a</sup> W 2009 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**LEGALLY PROTECTED AREAS<sup>a</sup> POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE IN 2009 (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia (dok.) Area of (cont.)			
	obszarów chronionego krajobrazu <sup>b</sup> protected landscape <sup>b</sup>	użytków ekologicznych ecological areas	stanowisk dokumentacyjnych documentation sites	zespołów przyrodniczo-krajobrazowych landscape-nature complexes
	w ha in ha			
<b>POLSKA</b> .....	<b>6973158,7</b>	<b>47337,7</b>	<b>835,1</b>	<b>86434,6</b>
<b>POLAND</b>				
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>1724165,3</b>	<b>8127,1</b>	<b>517,5</b>	<b>23499,5</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>				
Udział w kraju w % .....	24,7	17,2	62,0	27,2
Country share in %				
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie .....	95151,1	1075,9	–	3,7
Mazowieckie .....	250876,3	451,0	515,0	2487,3
Podlaskie .....	444173,1	2104,4	0,5	56,1
Pomorskie .....	7657,0	4,5	–	9,3
Warmińsko-mazurskie .....	926307,8	4491,3	2,0	20943,1

<sup>a</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>b</sup> Bez rezerwatów przyrody i pozostałych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

<sup>a</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>b</sup> Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 48. **PARKI NARODOWE W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**NATIONAL PARKS IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Area in ha								strefy ochronnej of protection zone
	parków narodowych of national parks								
	ogółem grand total		grunty land						
	ogółem grand total	w tym pod ochroną ścisłą of which strictly protected	leśne forest		rolne agricultural	zadrzewione i zakrzewione woody and bushy	wody water	tereny pozostałe other areas	
razem total			w tym pod ochroną ścisłą of which strictly protected						
<b>POLSKA</b> .....	<b>314483,6</b>	<b>68001,2</b>	<b>195044,4</b>	<b>54058,7</b>	<b>44418,2</b>	<b>2807,9</b>	<b>20189,9</b>	<b>52023,2</b>	<b>447839,0</b>
<b>POLAND</b>									
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>92078,2</b>	<b>10821,5</b>	<b>35160,6</b>	<b>9571,3</b>	<b>17123,6</b>	<b>680,4</b>	<b>4453,8</b>	<b>34659,8</b>	<b>96740,1</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>									
Udział w kraju w % ....	29,3	15,9	18,0	17,7	38,6	24,2	22,1	66,6	21,6
Country share in %									
<b>Województwo podlaskie</b> .....	<b>92078,2</b>	<b>10821,5</b>	<b>35160,6</b>	<b>9571,3</b>	<b>17123,6</b>	<b>680,4</b>	<b>4453,8</b>	<b>34659,8</b>	<b>96740,1</b>
<b>Podlaskie Voivodship</b>									
Białowiecki .....	10517,3	5726,1	9974,0	5531,0	15,3	1,5	19,2	507,3	3224,3
Biebrzański .....	59223,0	4472,2	15682,9	3757,3	14087,1	493,2	972,5	27987,3	66824,0
Narwiański .....	7350,0	–	93,0	–	719,0	177,0	668,0	5693,0	15408,0
Wigierski .....	14987,9	623,2	9410,7	283,0	2302,2	8,7	2794,1	472,2	11283,8

TABL. 49. **PARKI KRAJOBRAZOWE W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**LANDSCAPE PARKS IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Area in ha					
	parków krajobrazowych of landscape parks					strefy ochronnej of protection zone
	ogółem total	w tym of which			z ogółem rezerwy przyrody i pozostałe formy ochrony przyrody of total nature reserves and other forms of nature protection	
		las forests	użytki rolne agricultural land	wody water		
<b>POLSKA</b> ..... <i>POLAND</i>	<b>2607050,8</b>	<b>1309815,2</b>	<b>811976,3</b>	<b>102064,3</b>	<b>88976,0</b>	<b>1502392,3</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	<b>345683,3</b>	<b>193860,4</b>	<b>94576,9</b>	<b>31136,4</b>	<b>11649,0</b>	<b>221734,4</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	13,3	14,8	11,6	30,5	13,1	14,8
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>						
Kujawsko-pomorskie .....	26250,5	14999,1	7847,2	2260,6	635,3	–
Górznięsko-Lidzbarski .....	13901,5	7927,0	4967,0	607,0	330,5	–
Brodnicki .....	12349,0	7072,1	2880,2	1653,6	304,8	–
Mazowieckie .....	79366,6	30455,6	42306,5	2777,0	819,2	39535,2
Nadbużański .....	74136,5	26777,5	40970,0	2561,5	819,2	39535,2
Górznięsko-Lidzbarski .....	5230,1	3678,1	1336,5	215,5	–	–
Podlaskie .....	88084,5	63681,0	10909,0	1265,0	4552,6	73182,5
Puszczy Knyszyńskiej .....	74447,0	60864,0	4862,0	381,0	3898,4	52255,0
Łomżyński – Doliny Narwi .....	7353,5	1341,0	2263,0	242,0	221,4	12310,5
Suwalski .....	6284,0	1476,0	3784,0	642,0	432,8	8617,0
Pomorskie .....	7050,3	5679,9	232,2	215,3	109,5	24321,9
Mierzeja Wiślana .....	4410,0	3330,0	186,0	–	109,5	22703,0
Pojezierza Iławskiego .....	2640,3	2349,9	46,2	215,3	–	1618,9
Warmińsko-mazurskie .....	144931,4	79044,8	33282,0	24618,5	5532,4	84694,8
Mazurski .....	53655,0	26140,0	8100,0	18015,0	3321,9	18608,0
Pojezierza Iławskiego .....	22404,7	13383,9	3580,8	4601,9	539,9	16419,1
Welski Park Krajobrazowy .....	20444,0	7973,2	9608,7	1022,2	362,8	3895,1
Puszczy Rominckiej .....	14620,0	10534,3	2341,3	228,3	760,6	7942,0
Wysoczyzny Elbląskiej .....	13732,0	7003,3	5080,8	137,3	307,0	22948,0
Górznięsko-Lidzbarski .....	8588,5	6618,3	1471,0	75,9	67,8	–
Wzgórz Dylewskich .....	7151,2	3946,8	2728,4	17,9	33,7	14882,6
Brodnicki .....	4336,0	3445,0	371,0	520,0	138,7	–

TABL. 50. **POMNIKI PRZYRODY W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**NATURE MONUMENTS IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Pojedyncze drzewa Individual trees	Grupy drzew Tree clusters	Aleje Alleys	Glazy Boulders	Skalki, grotty, jaskinie i inne Stones, grottos, caves and others
<b>POLSKA</b> ..... <i>POLAND</i>	<b>35420</b>	<b>29472</b>	<b>3482</b>	<b>674</b>	<b>992</b>	<b>800</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	<b>5841</b>	<b>4864</b>	<b>551</b>	<b>114</b>	<b>246</b>	<b>66</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	16,5	16,5	15,8	16,9	24,8	8,3
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>						
Kujawsko-pomorskie .....	325	239	74	7	5	–
Mazowieckie .....	995	761	158	20	43	13
Podlaskie .....	1916	1673	112	26	91	14
Pomorskie .....	75	73	–	–	–	2
Warmińsko-mazurskie .....	2530	2118	207	61	107	37

TABL. 51. **TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE GREEN BELTS IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Parki, zieleńce i tereny zieleni osiedlowej <i>Parks, lawns and estate green belts</i>							Zieleń uliczna Street lawns	
	powierzchnia ogółem total area			parki spacerowo- wypoczynkowe strolling-recreational parks		zieleńce lawns			tereny zieleni osiedlowej estate green belts
	w ha in ha	w % powierz- chni ogólnej in % of total areas	na 1 mie- szkańca w m <sup>2</sup> per capita in m <sup>2</sup>	obiekty number	powierz- chnia w ha area in ha	obiekty number	powierz- chnia w ha area in ha		
							w ha in ha		
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>									
<b>POLSKA</b> ..... <i>POLAND</i>	<b>57730,4</b>	<b>0,2</b>	<b>15,1</b>	<b>2521</b>	<b>22418,1</b>	<b>15208</b>	<b>9837,3</b>	<b>25475,0</b>	<b>11658,3</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	<b>4835,8</b>	<b>0,1</b>	<b>12,1</b>	<b>179</b>	<b>1087,6</b>	<b>1290</b>	<b>698,7</b>	<b>3049,5</b>	<b>775,4</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	8,4	x	x	7,1	4,9	8,5	7,1	12,0	6,7
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>									
Kujawsko-pomorskie ....	499,5	0,1	11,0	14	100,0	155	91,8	307,7	117,2
Mazowieckie .....	647,7	0,0	7,1	25	182,7	194	100,3	364,7	112,4
Podlaskie .....	1198,1	0,1	10,1	42	348,9	254	131,0	718,2	281,2
Pomorskie .....	21,0	0,0	6,4	1	10,0	15	8,0	3,0	4,6
Warmińsko-mazurskie	2469,5	0,1	17,4	97	446,0	672	367,6	1655,9	260,0

TABL. 51. **TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ W MIASTACH I NA WSI W 2009 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE GREEN BELTS IN URBAN AND RURAL AREAS IN 2009 (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Parki, zieleńce i tereny zieleni osiedlowej <i>Parks, lawns and estate green belts</i>								Zieleń uliczna <i>Street lawns</i>
	powierzchnia ogółem <i>total area</i>			parki spacerowo-wypoczynkowe <i>strolling-recreational parks</i>		zieleńce <i>lawns</i>		tereny zieleni osiedlowej <i>estate green belts</i>	
	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total areas</i>	na 1 mieszkańca <i>per capita in m<sup>2</sup></i>	obiekty <i>number</i>	powierzchnia w ha <i>area in ha</i>	obiekty <i>number</i>	powierzchnia w ha <i>area in ha</i>		
								w ha <i>in ha</i>	
W tym MIASTA <i>Of which URBAN AREAS</i>									
<b>POLSKA</b> .....	<b>48583,6</b>	<b>2,3</b>	<b>20,9</b>	<b>1688</b>	<b>17195,7</b>	<b>11760</b>	<b>7449,0</b>	<b>23938,9</b>	<b>10741,5</b>
<i>POLAND</i>									
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>4053,1</b>	<b>1,8</b>	<b>18,5</b>	<b>140</b>	<b>889,7</b>	<b>1080</b>	<b>584,3</b>	<b>2579,1</b>	<b>753,6</b>
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>									
Udział w kraju w % .....	8,3	x	x	8,3	5,2	9,2	7,8	10,8	7,0
<i>Country share in %</i>									
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>									
Kujawsko-pomorskie .....	467,3	2,6	16,3	10	82,5	135	86,7	298,1	116,6
Mazowieckie .....	534,0	1,3	16,2	20	111,8	138	72,8	349,4	98,6
Podlaskie .....	1083,4	1,2	15,1	39	320,7	222	111,5	651,2	281,0
Pomorskie .....	13,8	0,1	20,0	1	10,0	6	3,4	0,4	2,4
Warmińsko-mazurskie .....	1954,6	3,3	22,9	70	364,7	579	309,9	1280,0	255,0

TABL. 52. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY SOURCES OF FINANCING IN 2009 (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Środki <i>Funds</i>					z zagranicy <i>from abroad</i>
		własne <i>own</i>	z budżetu <i>from budget</i>				
			centralnego <i>state</i>	województwa <i>voivodship</i>	powiatu <i>powiat</i>	gminy <i>gmina</i>	
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>						
<b>POLSKA</b> .....	<b>10671926,9</b>	<b>4910742,4</b>	<b>54033,8</b>	<b>47104,9</b>	<b>65031,6</b>	<b>161961,7</b>	<b>2018263,5</b>
<i>POLAND</i>							
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>821413,7</b>	<b>387684,0</b>	<b>12558,3</b>	<b>9677,1</b>	<b>3707,5</b>	<b>841,3</b>	<b>74225,2</b>
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>							
Udział w kraju w % .....	7,7	7,9	23,2	20,5	5,7	0,5	3,7
<i>Country share in %</i>							
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>							
Kujawsko-pomorskie .....	114394,2	61464,1	–	806,7	615,9	–	16684,2
Mazowieckie .....	310738,8	167317,7	4753,8	7670,0	288,7	141,0	6968,4
Podlaskie .....	140621,5	75232,9	1601,6	259,0	2551,1	46,5	30376,3
Pomorskie .....	1524,7	260,7	–	–	–	358,0	906,0
Warmińsko-mazurskie .....	254134,5	83408,6	6202,9	941,4	251,8	295,8	19290,3

TABL. 52. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2009 R. (dok.)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY SOURCES OF FINANCING IN 2009 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty, dotacje) <i>Ecological funds (loans, credits, allocations)</i>	Kredyty i pożyczki krajowe (w tym bankowe) <i>National credits and loans (of which bank credits and loans)</i>	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane <i>Other funds, of which non-financed outlays</i>
	w tys. zł in thous. zł		
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>1953433,4</b>	<b>1002677,4</b>	<b>458678,2</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>205662,0</b>	<b>118730,1</b>	<b>8328,2</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	10,5	11,8	1,8
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>			
Kujawsko-pomorskie .....	29918,7	4904,6	–
Mazowieckie .....	99525,4	20484,9	3588,9
Podlaskie .....	17045,3	11999,9	1508,9
Pomorskie .....	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	59172,6	81340,7	3230,4

TABL. 53. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2009 (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu <i>Protection of air and climate</i>	Gospodarka ściekowa i ochrona wód <i>Waste water management and protection of waters</i>		Gospodarka odpadami <i>Waste management</i>	Ochrona i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochrona wód podziemnych i powierzchniowych <i>Protection and recovery of soils as well as protection of underground and surface waters</i>	Pozostała działalność związana z ochroną środowiska <i>Other activities connected with environmental protection</i>
	w tys. zł in thous. zł	na 1 mieszkańca w zł per capita in zł		razem total	w tym oczyszczanie ścieków komunalnych of which municipal waste water treatment			
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>10671926,9</b>	<b>280</b>	<b>2109547,6</b>	<b>7120381,0</b>	<b>1450926,4</b>	<b>909769,5</b>	<b>60191,9</b>	<b>472036,9</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>821413,7</b>	<b>205</b>	<b>66391,1</b>	<b>501700,5</b>	<b>64671,8</b>	<b>220426,3</b>	<b>4156,9</b>	<b>28738,9</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	7,7	x	3,1	7,0	4,5	24,2	6,9	6,1
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	114394,2	252	996,0	44096,2	262,1	67053,7	303,1	1945,2
Mazowieckie .....	310738,8	342	25675,2	170208,4	55173,4	106072,6	1846,7	6935,9
Podlaskie .....	140621,5	118	18817,9	90075,8	5398,4	13246,4	1738,0	16743,4
Pomorskie .....	1524,7	47	906,0	566,2	2,9	–	52,5	–
Warmińsko-mazurskie .....	254134,5	179	19996,0	196753,9	3835,0	34053,6	216,6	3114,4

TABL. 54. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON WATER MANAGEMENT BY SOURCES OF FINANCING IN 2009 (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which				
		środki funds				
		własne own	z budżetu from budget			z zagranicy from abroad
			centralnego state	województwa voivodship	gminy gmina	
w tys. zł in thous. zł						
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>2823194,1</b>	<b>1193181,4</b>	<b>116924,3</b>	<b>143142,1</b>	<b>23545,7</b>	<b>590735,5</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>175938,6</b>	<b>77572,5</b>	<b>3593,3</b>	<b>5932,9</b>	<b>1463,2</b>	<b>32735,4</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	6,2	6,5	3,1	4,1	6,2	5,5
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie .....	13722,1	7347,2	–	118,9	27,0	4983,9
Mazowieckie .....	26768,7	15853,1	30,8	1466,9	–	92,3
Podlaskie .....	34244,9	20164,8	–	291,4	101,6	8461,3
Pomorskie .....	3614,0	756,6	2530,6	–	326,8	–
Warmińsko-mazurskie .....	97588,9	33450,8	1031,9	4055,7	1007,8	19197,9

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym (dok.) Of which (cont.)		
	fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty, dotacje) ecological funds (loans, credits, allocations)	kredyty i pożyczki krajowe (w tym bankowe) national credits and loans (of which bank credits and loans)	inne środki, w tym nakłady niesfinansowane other funds, of which non-financed outlays
	w tys. zł in thous. zł		
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>400875,8</b>	<b>195272,1</b>	<b>154397,0</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>39350,6</b>	<b>13019,3</b>	<b>2271,4</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	9,8	6,7	1,5
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>			
Kujawsko-pomorskie .....	1138,7	30,0	76,4
Mazowieckie .....	5553,9	3400,0	371,7
Podlaskie .....	2065,8	2401,4	758,6
Pomorskie .....	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	30592,2	7187,9	1064,7



TABL. 55. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON WATER MANAGEMENT BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2009 (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>		Ujęcia i doprowadzenia wody <i>Water intakes and systems</i>	Budowa, modernizacja stacji uzdatniania wody <i>Building and modernization of water treatment plants</i>	Zbiorniki wodne <i>Water reservoirs</i>	Regulacja i zabudowa rzek i potoków <i>Regulation and management of rivers and streams</i>	Obwałowania przeciwpowodziowe <i>Flood embankments</i>	Stacje pomp na zawalach i obszarach depresyjnych <i>Pump stations behind embankments and on depression areas</i>
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>						
w tys. zł <i>in thous. zł</i>								
<b>POLSKA</b> ..... <i>POLAND</i>	<b>2823194,1</b>	<b>74</b>	<b>1672491,7</b>	<b>650278,1</b>	<b>258502,5</b>	<b>132773,3</b>	<b>97388,7</b>	<b>11759,8</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	<b>175938,6</b>	<b>44</b>	<b>133279,4</b>	<b>33120,9</b>	<b>2565,3</b>	<b>1903,2</b>	<b>3749,5</b>	<b>1320,3</b>
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	6,2	x	8,0	5,1	1,0	1,4	3,9	11,2
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>								
Kujawsko-pomorskie ....	13722,1	30	12954,4	767,7	–	–	–	–
Mazowieckie .....	26768,7	29	19969,9	5457,4	122,0	1068,3	151,1	–
Podlaskie .....	34244,9	29	28742,5	4474,5	136,2	290,7	601,0	–
Pomorskie .....	3614,0	111	1083,4	–	–	–	2530,6	–
Warmińsko-mazurskie .....	97588,9	69	70529,2	22421,3	2307,1	544,2	466,8	1320,3

TABL. 56. **WAŻNIEJSZE EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA W 2009 R.**  
**MAJOR TANGIBLE EFFECTS OF ENVIRONMENTAL PROTECTION INVESTMENTS IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zdolność zainstalowanych urządzeń do redukcji zanieczyszczeń powietrza w t/rok <i>Ability of installed systems to reduce air pollutants in t/year</i>		Sieć kanalizacyjna – w km – odprowadzająca <i>Sewerage system – in km – for the transport of</i>	
	pyłowych <i>particulates</i>	gazowych <i>gaseous</i>	ścieki <i>waste water</i>	wody (ścieki) opadowe <i>precipitation water (waste water)</i>
<b>POLSKA</b> ..... <i>POLAND</i>	<b>8726</b>	<b>24792</b>	<b>5338,0</b>	<b>846,4</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	<b>4414</b>	<b>206</b>	<b>502,3</b>	<b>173,7</b>
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	50,6	0,8	9,4	20,5
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>				
Kujawsko-pomorskie .....	–	160	162,4	94,0
Mazowieckie .....	4414	–	102,0	15,2
Podlaskie .....	–	–	130,0	23,8
Pomorskie .....	–	–	1,3	–
Warmińsko-mazurskie .....	–	46	106,6	40,7

TABL. 56. **WAŻNIEJSZE EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA W 2009 R. (dok.)**  
**MAJOR TANGIBLE EFFECTS OF ENVIRONMENTAL PROTECTION INVESTMENTS IN 2009 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Oczyszczalnie ścieków <i>Waste water treatment plants</i>									
	ogółem <i>grand total</i>		w tym komunalne <i>of which municipal</i>			z ogółem <i>of grand total</i>				
						mechaniczne <i>mechanical</i>			razem <i>total</i>	
	obiekty <i>facilities</i>	prze- stowość w m <sup>3</sup> /dobę <i>capacity in m<sup>3</sup>/24 h</i>	obiekty <i>facilities</i>	prze- stowość w m <sup>3</sup> /dobę <i>capacity in m<sup>3</sup>/24 h</i>	wskaźnik RLM <sup>a</sup> <i>RLM indicator<sup>a</sup></i>	obiekty <i>facilities</i>	prze- stowość w m <sup>3</sup> /dobę <i>capacity in m<sup>3</sup>/24 h</i>	obiekty <i>facilities</i>	prze- stowość w m <sup>3</sup> /dobę <i>capacity in m<sup>3</sup>/24 h</i>	wskaźnik RLM <sup>a</sup> <i>RLM indicator<sup>a</sup></i>
<b>POLSKA</b> .....	<b>82</b>	<b>142639</b>	<b>61</b>	<b>123436</b>	<b>705228</b>	<b>29</b>	<b>64914</b>	<b>17</b>	<b>54094</b>	<b>285376</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>12</b>	<b>24580</b>	<b>10</b>	<b>23960</b>	<b>94830</b>	<b>3</b>	<b>1570</b>	<b>2</b>	<b>1550</b>	<b>13333</b>
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	14,6	17,2	16,4	19,4	13,4	10,3	2,4	11,8	2,9	4,7
<b>Województwa Voivodships</b>										
Kujawsko- -pomorskie .....	1	20	–	–	–	1	20	–	–	–
Mazowieckie .....	5	760	4	160	1047	–	–	–	–	–
Podlaskie .....	3	730	3	730	6300	2	550	2	550	4500
Warmińsko- -mazurskie .....	3	23070	3	23070	87483	–	1000	–	1000	8833

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Oczyszczalnie ścieków (dok.) <i>Waste water treatment plants (cont.)</i>					Składowiska dla odpadów komunalnych <i>Municipal waste landfill sites</i>			Zdolność przekazanych urządzeń do gospodar- czego wyko- rzystania odpadów w t/rok <i>Ability of transferred devices to economic use of waste in t/year</i>
	z ogółem (dok.) <i>of grand total (cont.)</i>					liczba <i>number</i>	powierz- chnia w ha <i>area in ha</i>	wydajność w t/rok <i>efficiency in t/year</i>	
	razem <i>total</i>		w tym komunalne <i>of which municipal</i>						
	obiekty <i>facilities</i>	prze- stowość w m <sup>3</sup> /dobę <i>capacity in m<sup>3</sup>/24 h</i>	obiekty <i>facilities</i>	prze- stowość w m <sup>3</sup> /dobę <i>capacity in m<sup>3</sup>/24 h</i>	wskaźnik RLM <sup>a</sup> <i>RLM indicator<sup>a</sup></i>				
<b>POLSKA</b> .....	<b>49</b>	<b>75865</b>	<b>44</b>	<b>69342</b>	<b>329852</b>	<b>8</b>	<b>58,5</b>	<b>624717</b>	<b>364814</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>9</b>	<b>23010</b>	<b>8</b>	<b>22410</b>	<b>81497</b>	<b>2</b>	<b>7,7</b>	<b>81615</b>	<b>122253</b>
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	18,4	30,3	18,2	32,3	24,7	25,0	13,2	13,1	33,5
<b>Województwa Voivodships</b>									
Kujawsko- -pomorskie .....	–	–	–	–	–	1	6,6	70615	–
Mazowieckie .....	5	760	4	160	1047	–	–	–	47253
Podlaskie .....	1	180	1	180	1800	1	1,1	11000	–
Warmińsko- -mazurskie .....	3	22070	3	22070	78650	–	–	–	75000

<sup>a</sup> RLM – równoważna liczba mieszkańców; patrz uwagi metodyczne, ust.14 na str. 13. <sup>b</sup> Bez komór fermentacyjnych.

<sup>a</sup> RLM – equivalent number of inhabitants; see methodological notes, item 14 on page 13. <sup>b</sup> Excluding fermentation tanks.

TABL. 57. **EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI GOSPODARKI WODNEJ W 2009 R.**  
**TANGIBLE EFFECTS OF WATER MANAGEMENT INVESTMENTS IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ujęcia wody Water intakes	Uzdatnianie wody Water treatment	Sieć wodociągowa Water-line system	Regulacja i zabudowa rzek i potoków Regulation and management of rivers and streams	Obwałowania przeciwpowodziowe Flood embankments	Zbiorniki wodne Water reservoirs	
						obiekty facilities	pojemność w m <sup>3</sup> capacity in m <sup>3</sup>
	w m <sup>3</sup> /dobę in m <sup>3</sup> /24 h	w km in km					
<b>POLSKA</b> .....	<b>160668</b>	<b>125738</b>	<b>4693,2</b>	<b>245,6</b>	<b>59,9</b>	<b>6</b>	<b>125831</b>
<b>POLAND</b>							
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>25203</b>	<b>22256</b>	<b>754,4</b>	<b>1,2</b>	<b>0,5</b>	<b>2</b>	<b>300</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>							
Udział w kraju w % .....	15,7	17,7	16,1	0,5	0,8	33,3	0,2
Country share in %							
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	2770	125	69,9	-	-	-	-
Mazowieckie .....	816	1295	281,7	1,2	-	-	-
Podlaskie .....	16413	1068	160,2	-	-	-	-
Pomorskie .....	-	-	3,4	-	-	-	-
Warmińsko-mazurskie .....	5204	19768	239,2	-	0,5	2	300

TABL. 58. **GROMADZENIE ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH FUNDUSZU OCHRONY GRUNTÓW ROLNYCH W 2009 R.**  
**ACCUMULATION OF CASH EQUIVALENTS OF AGRICULTURAL LAND PROTECTION FUND IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Rodzaje opłat Kind of payments							
	wymierzono administered	wpłynęło income	jednorazowe one-off		roczne annual		roczne podwyższone annual raised		inne other	
			wymierzono administered	wpłynęło income	wymierzono administered	wpłynęło income	wymierzono administered	wpłynęło income	wymierzono administered	wpłynęło income
	w tys. zł in thous. zł									
<b>POLSKA</b> .....	<b>134844,5</b>	<b>137893,2</b>	<b>10088,4</b>	<b>7786,3</b>	<b>123414,5</b>	<b>121797,4</b>	<b>61,4</b>	<b>3,3</b>	<b>1280,2</b>	<b>8306,2</b>
<b>POLAND</b>										
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>4514,3</b>	<b>4387,2</b>	<b>819,4</b>	<b>539,6</b>	<b>3694,9</b>	<b>3743,7</b>	-	-	-	<b>103,9</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>										
Udział w kraju w % .....	3,3	3,2	8,1	6,9	3,0	3,1	-	-	-	1,3
Country share in %										
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>										
Kujawsko-pomorskie	830,5	657,7	400,3	249,5	430,2	404,5	-	-	-	3,7
Mazowieckie .....	904,4 <sup>a</sup>	987,8	108,4 <sup>a</sup>	155,6	796,0 <sup>a</sup>	832,3	-	-	-	-
Podlaskie .....	743,7	1005,5	84,7	89,1	659,0	819,3	-	-	-	96,9
Pomorskie .....	94,6	-	62,3	-	32,3	-	-	-	-	-
Warmińsko-mazurskie	1941,1	1736,2	163,7	45,4	1777,4	1687,6	-	-	-	3,3

<sup>a</sup> Dane nie obejmują miasta Ostrołęka.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> The data do not include Ostrołęka.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 59. **WYKORZYSTANIE ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH FUNDUSZU OCHRONY GRUNTÓW ROLNYCH W 2009 R.**  
**UTILIZATION OF CASH EQUIVALENTS OF AGRICULTURAL LAND PROTECTION FUND IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydatki ogółem Total expenditure	W tym na Of which on		
		użyźnianie i ulepszenie gleb, usuwanie kamieni, odkrzaczanie fertilizing and improvement of soil, removal of stones and bushes	budowę i renowację zbiorników wodnych służących małej retencji construction and renovation of water reservoirs used for low retention	budowę i modernizację dróg dojazdowych do gruntów rolnych construction and modernization of access roads to agricultural land
w tys. zł in thous. zł				
<b>POLSKA</b> .....	<b>150179,4</b>	<b>974,9</b>	<b>5935,4</b>	<b>135064,4</b>
<b>POLAND</b>				
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>12423,4</b>	<b>355,4</b>	<b>74,0</b>	<b>11582,8</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>				
Udział w kraju w % .....	8,3	36,5	1,2	8,6
Country share in %				
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie .....	88,5	–	–	88,5
Mazowieckie <sup>a</sup> .....	6103,0	20,0	–	6083,0
Podlaskie .....	3304,4	335,4	35,0	2525,0
Pomorskie .....	153,1	–	–	153,1
Warmińsko-mazurskie .....	2774,4	–	39,0	2733,2

<sup>a</sup> Dane nie obejmują miasta Ostrołęka.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> The data do not include Ostrołęka.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 60. **LUDNOŚĆ W 2009 R.**  
 Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION IN 2009**  
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Miasta Urban areas		Wieś Rural areas		Ludność na 1 km <sup>2</sup> Population per 1 km <sup>2</sup>	Ludność w miastach w % ogółem Population in urban areas in % of grand total
		razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females		
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers							
<b>POLSKA</b> .....	<b>38167329</b>	<b>23278187</b>	<b>12255528</b>	<b>14889142</b>	<b>7483059</b>	<b>122,1</b>	<b>61,0</b>
<b>POLAND</b>							
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>4005725</b>	<b>2190922</b>	<b>1151039</b>	<b>1814803</b>	<b>900238</b>	<b>63,3</b>	<b>54,7</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>							
Udział w kraju w % .....	10,5	9,4	9,4	12,2	12,0	x	x
Country share in %							
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	453827	286039	152693	167788	83760	131,9	63,0
Mazowieckie .....	908506	330115	172066	578391	287266	61,3	36,3
Podlaskie .....	1189731	715761	375878	473970	234606	58,9	60,2
Pomorskie .....	32721	6886	3545	25835	12932	41,2	21,0
Warmińsko-mazurskie .....	1420940	852121	446857	568819	281674	59,2	60,0

TABL. 61. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność <i>Population</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age popu- lation per 100 persons of working age</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	przedpro- dukcyjnym <i>pre- -working</i>	w wieku <i>of age</i>					popro- dukcyjnym <i>post- -working</i>
			produkcyjnym <i>working</i>					
			razem <i>total</i>	mobilnym <i>mobile</i>	niemobilnym <i>non-mobile</i>			
<b>POLSKA</b> .....	<b>38167329</b>	<b>7231271</b>	<b>24624443</b>	<b>15321522</b>	<b>9302921</b>	<b>6311615</b>	<b>55,0</b>	
<i>POLAND</i>								
Miasta <i>Urban areas</i> .....	23278187	4014511	15265876	9330530	5935346	3997800	52,5	
Wieś <i>Rural areas</i> .....	14889142	3216760	9358567	5990992	3367575	2313815	59,1	
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>4005725</b>	<b>810481</b>	<b>2563239</b>	<b>1608673</b>	<b>954566</b>	<b>632005</b>	<b>56,3</b>	
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
udział w kraju w % .....	10,5	11,2	10,4	10,5	10,3	10,0	x	
<i>country share in %</i>								
Miasta <i>Urban areas</i> .....	2190922	409491	1451643	898254	553389	329788	50,9	
udział w kraju w % .....	9,4	10,2	9,5	9,6	9,3	8,2	x	
<i>country share in %</i>								
Wieś <i>Rural areas</i> .....	1814803	400990	1111596	710419	401177	302217	63,3	
udział w kraju w % .....	12,2	12,5	11,9	11,9	11,9	13,1	x	
<i>country share in %</i>								
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>								
Kujawsko-pomorskie .....	453827	90079	294650	186682	107968	69098	54,0	
miasta <i>urban areas</i> .....	286039	50906	189534	118693	70841	45599	50,9	
wieś <i>rural areas</i> .....	167788	39173	105116	67989	37127	23499	59,6	
Mazowieckie .....	908506	194937	567171	354051	213120	146398	60,2	
miasta <i>urban areas</i> .....	330115	66856	218649	132488	86161	44610	51,0	
wieś <i>rural areas</i> .....	578391	128081	348522	221563	126959	101788	66,0	
Podlaskie .....	1189731	228714	754096	477482	276614	206921	57,8	
miasta <i>urban areas</i> .....	715761	131484	474715	298780	175935	109562	50,8	
wieś <i>rural areas</i> .....	473970	97230	279381	178702	100679	97359	69,7	
Pomorskie .....	32721	7004	21408	13212	8196	4309	52,8	
miasta <i>urban areas</i> .....	6886	1463	4539	2787	1752	884	51,7	
wieś <i>rural areas</i> .....	25835	5541	16869	10425	6444	3425	53,2	
Warmińsko-mazurskie .....	1420940	289747	925914	577246	348668	205279	53,5	
miasta <i>urban areas</i> .....	852121	158782	564206	345506	218700	129133	51,0	
wieś <i>rural areas</i> .....	568819	130965	361708	231740	129968	76146	57,3	

TABL. 62. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R.  
VITAL STATISTICS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost natu- ralny <i>Natural increase</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny <i>Natural increase</i>
							ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>a</sup> <i>of which infants<sup>a</sup></i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>									
<b>POLSKA</b> .....	<b>250794</b>	<b>417589</b>	<b>384940</b>	<b>32649</b>	<b>6,57</b>	<b>10,95</b>	<b>10,09</b>	<b>5,57</b>	<b>0,86</b>
<b>POLAND</b>									
Miasta <i>Urban areas</i> .....	152651	246429	231772	14657	6,58	10,62	9,99	5,62	0,63
Wieś <i>Rural areas</i> .....	98143	171160	153168	17992	6,56	11,44	10,24	5,50	1,20
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ...	<b>26772</b>	<b>44950</b>	<b>40104</b>	<b>4846</b>	<b>6,67</b>	<b>11,20</b>	<b>9,99</b>	<b>4,87</b>	<b>1,21</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>									
udział w kraju w % .....	10,7	10,8	10,4	x	x	x	x	x	x
<i>country share in %</i>									
Miasta <i>Urban areas</i> .....	14492	23836	19138	4698	6,65	10,94	8,79	4,61	2,16
udział w kraju w % .....	9,5	9,7	8,3	x	x	x	x	x	x
<i>country share in %</i>									
Wieś <i>Rural areas</i> .....	12280	21114	20966	148	6,69	11,50	11,42	5,16	0,08
udział w kraju w % .....	12,5	12,3	13,7	x	x	x	x	x	x
<i>country share in %</i>									
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>									
Kujawsko-pomorskie .....	3070	5293	4301	992	6,81	11,75	9,55	4,91	2,20
miasta <i>urban areas</i> .....	1869	3158	2634	524	6,66	11,26	9,39	5,07	1,87
wieś <i>rural areas</i> .....	1201	2135	1667	468	7,07	12,56	9,81	4,68	2,75
Mazowieckie .....	6566	10583	10200	383	7,20	11,60	11,18	5,01	0,42
miasta <i>urban areas</i> .....	2395	3876	2914	962	7,25	11,74	8,82	4,64	2,91
wieś <i>rural areas</i> .....	4171	6707	7286	-579	7,16	11,52	12,51	5,22	-0,99
Podlaskie .....	7557	12202	12165	37	6,33	10,22	10,19	4,67	0,03
miasta <i>urban areas</i> .....	4572	7305	5836	1469	6,40	10,22	8,17	4,79	2,06
wieś <i>rural areas</i> .....	2985	4897	6329	-1432	6,23	10,22	13,20	4,49	-2,99
Pomorskie .....	204	414	300	114	6,17	12,52	9,07	-	3,45
miasta <i>urban areas</i> .....	36	84	52	32	5,23	12,21	7,56	-	4,65
wieś <i>rural areas</i> .....	168	330	248	82	6,41	12,60	9,47	-	3,13
Warmińsko-mazurskie .....	9375	16458	13138	3320	6,59	11,56	9,23	5,04	2,33
miasta <i>urban areas</i> .....	5620	9413	7702	1711	6,64	11,13	9,11	4,36	2,02
wieś <i>rural areas</i> .....	3755	7045	5436	1609	6,50	12,19	9,41	5,96	2,79

<sup>a</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> Per 1000 live births.

TABL. 63. MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R.  
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ <i>Inflow</i>			Odpływ <i>Outflow</i>			Saldo migracji <i>Net migration</i>
	ogółem <i>total</i>	z miast <i>from urban areas</i>	ze wsi <i>from rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	do miast <i>to urban areas</i>	na wieś <i>to rural areas</i>	
<b>POLSKA</b> .....	<b>403837</b>	<b>250736</b>	<b>153101</b>	<b>403837</b>	<b>209663</b>	<b>194174</b>	<b>x</b>
<b>POLAND</b>							
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>40874</b>	<b>21960</b>	<b>18914</b>	<b>46961</b>	<b>25843</b>	<b>21118</b>	<b>-6087</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>							
Udział w kraju w % .....	10,1	8,8	12,4	11,6	12,3	10,9	x
<i>Country share in %</i>							

TABL. 63. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R. (dok.)**  
**INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ Inflow			Odpływ Outflow			Saldo migracji Net migration
	ogółem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	
<b>Województwa Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	5271	2890	2381	5475	2314	3161	-204
Mazowieckie .....	8797	4214	4583	10316	5575	4741	-1519
Podlaskie .....	10973	6126	4847	12625	7405	5220	-1652
Pomorskie .....	400	211	189	434	265	169	-34
Warmińsko-mazurskie .....	15433	8519	6914	18111	10284	7827	-2678

TABL. 64. **PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2009 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2009**  
**As of 31 Dec**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; napra- wa pojazdów samochodo- wych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ; transportation and storage, accommodation and catering <sup>Δ</sup> ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nieruchomości Financial and insurance activities, real estate activities	Pozostałe usługi <sup>b</sup> Other services <sup>b</sup>
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>8492588</b>	<b>97923</b>	<b>3023150</b>	<b>1980665</b>	<b>415544</b>	<b>2975306</b>
Miasta Urban areas .....	7032833	23412	2360404	1715463	395682	2537872
Wieś Rural areas .....	1459755	74511	662746	265202	19862	437434
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>710386</b>	<b>12448</b>	<b>249091</b>	<b>153882</b>	<b>27606</b>	<b>267359</b>
udział w kraju w % country share in % .....	8,4	12,7	8,2	7,8	6,6	9,0
Miasta Urban areas .....	574762	3167	196747	133124	25470	216254
udział w kraju w % country share in % .....	8,2	13,5	8,3	7,8	6,4	8,5
Wieś Rural areas .....	135624	9281	52344	20758	2136	51105
udział w kraju w % country share in % .....	9,3	12,5	7,9	7,8	10,8	11,7

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, duchownych, osób pracujących w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego. <sup>b</sup> Patrz uwagi metodyczne, ust. 3 na str. 9.

<sup>a</sup> By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as employed persons on private farms in agriculture and in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, clergy, persons working in foundations, associations, political parties, trade unions, organizations of employers and economic and professional self-government. <sup>b</sup> See methodological notes, item 3 on page 9.

TABL. 64. **PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2009 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; napra- wa pojazdów samochodo- wych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>, transportation and storage, accommodation and catering<sup>Δ</sup>, information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nieruchomości <i>Financial and insurance activities, real estate activities</i>	Pozostałe usługi <sup>b</sup> <i>Other services<sup>b</sup></i>
<b>Województwa Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie .....	100848	906	37017	24399	4434	34092
miasta <i>urban areas</i> .....	87142	210	30765	22403	4235	29529
wieś <i>rural areas</i> .....	13706	696	6252	1996	199	4563
Mazowieckie .....	131368	2023	47643	26940	4214	50548
miasta <i>urban areas</i> .....	94924	860	35928	20285	3577	34274
wieś <i>rural areas</i> .....	36444	1163	11715	6655	637	16274
Podlaskie .....	207201	2543	63971	49046	8439	83202
miasta <i>urban areas</i> .....	172875	620	51392	43208	7769	69886
wieś <i>rural areas</i> .....	34326	1923	12579	5838	670	13316
Pomorskie .....	3481	177	1184	523	131	1466
miasta <i>urban areas</i> .....	1494	16	682	217	83	496
wieś <i>rural areas</i> .....	1987	161	502	306	48	970
Warmińsko-mazurskie .....	267488	6799	99276	52974	10388	98051
miasta <i>urban areas</i> .....	218327	1461	77980	47011	9806	82069
wieś <i>rural areas</i> .....	49161	5338	21296	5963	582	15982

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, duchownych, osób pracujących w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego. <sup>b</sup> Patrz uwagi metodyczne, ust. 3 na str. 9.

<sup>a</sup> By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as employed persons on private farms in agriculture and in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, clergy, persons working in foundations, associations, political parties, trade unions, organizations of employers and economic and professional self-government. <sup>b</sup> See methodological notes, item 3 on page 9.



**TABL. 65. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>		Bezrobotni na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Unemployed persons per 100 persons of working age</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>	
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>1892680</b>	<b>966421</b>	<b>7,7</b>
<b>ZIŁONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>255787</b>	<b>127219</b>	<b>10,0</b>
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	13,5	13,2	x
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>			
Kujawsko-pomorskie .....	25415	13580	8,6
Mazowieckie .....	57581	27798	10,2
Podlaskie .....	61169	28149	8,1
Pomorskie .....	2770	1538	12,9
Warmińsko-mazurskie .....	108852	56154	11,8

**TABL. 66. ZASOBY MIESZKANIOWE W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**DWELLING STOCKS IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania <i>Dwellings</i>	Izby <i>Rooms</i>	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> <i>Usable floor space of dwellings in thous. m<sup>2</sup></i>	Przeciętna <i>Average</i>		
				powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> <i>usable floor space of dwelling in m<sup>2</sup></i>	liczba osób na 1 izbę <i>number of persons per room</i>	powierzchnia użytkowa mieszkania na 1 osobę w m <sup>2</sup> <i>usable floor space of dwelling per person in m<sup>2</sup></i>
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>13302449</b>	<b>49322611</b>	<b>938474</b>	<b>70,5</b>	<b>0,77</b>	<b>24,6</b>
Miasta <i>Urban areas</i> .....	8959181	31360717	559628	62,5	0,74	24,0
Wieś <i>Rural areas</i> .....	4343268	17961894	378846	87,2	0,83	25,4
<b>ZIŁONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>1343177</b>	<b>5136701</b>	<b>95445</b>	<b>71,1</b>	<b>0,78</b>	<b>23,8</b>
udział w kraju w % ..... <i>country share in %</i>	10,1	10,4	10,2	x	x	x
Miasta <i>Urban areas</i> .....	799379	2953000	50424	63,1	0,74	23,0
udział w kraju w % ..... <i>country share in %</i>	8,9	9,4	9,0	x	x	x
Wieś <i>Rural areas</i> .....	543798	2183701	45021	82,8	0,83	24,8
udział w kraju w % ..... <i>country share in %</i>	12,5	12,2	11,9	x	x	x

TABL. 66. **ZASOBY MIESZKANIOWE W 2009 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**DWELLING STOCKS IN 2009 (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> <i>Usable floor space of dwellings in thous. m<sup>2</sup></i>	Przeciętna Average		
				powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> <i>usable floor space of dwelling in m<sup>2</sup></i>	liczba osób na 1 izbę <i>number of persons per room</i>	powierzchnia użytkowa mieszkania na 1 osobę w m <sup>2</sup> <i>usable floor space of dwelling per person in m<sup>2</sup></i>
<b>Województwa Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie .....	155983	570197	10348	66,3	0,80	22,8
miasta <i>urban areas</i> .....	110332	386897	6569	59,5	0,74	23,0
wieś <i>rural areas</i> .....	45651	183300	3779	82,8	0,92	22,5
Mazowieckie .....	284930	1118693	22238	78,0	0,81	24,5
miasta <i>urban areas</i> .....	114443	445723	8015	70,0	0,74	24,3
wieś <i>rural areas</i> .....	170487	672970	14223	83,4	0,86	24,6
Podlaskie .....	413999	1634432	30543	73,8	0,73	25,7
miasta <i>urban areas</i> .....	262387	997608	16969	64,7	0,77	23,7
wieś <i>rural areas</i> .....	151612	636824	13574	89,5	0,74	28,6
Pomorskie .....	11297	44865	877	77,7	0,73	26,8
miasta <i>urban areas</i> .....	2814	10671	196	69,8	0,65	28,5
wieś <i>rural areas</i> .....	8483	34194	681	80,3	0,76	26,4
Warmińsko-mazurskie .....	476968	1768514	31439	65,9	0,80	22,1
miasta <i>urban areas</i> .....	309403	1112101	18675	60,4	0,77	21,9
wieś <i>rural areas</i> .....	167565	656413	12764	76,2	0,87	22,4

TABL. 67. **MIESZKANIA WYPOSAŻONE W PODSTAWOWE INSTALACJE SANITARNE W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**DWELLINGS FITTED WITH BASIC SANITARY INSTALLATIONS IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania wyposażone w Dwellings fitted with				
	wodociąg water-line system	ustęp lavatory	łazienkę bathroom	gaz z sieci gas-line system	centralne ogrzewanie central heating
<b>MIASTA</b> <i>URBAN AREAS</i>					
<b>POLSKA</b> .....	<b>8831469</b>	<b>8476345</b>	<b>8274450</b>	<b>6633132</b>	<b>7606280</b>
<i>POLAND</i>					
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>788143</b>	<b>765880</b>	<b>748720</b>	<b>472014</b>	<b>704406</b>
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>					
Udział w kraju w % .....	8,9	9,0	9,0	7,1	9,3
<i>Country share in %</i>					
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>					
Kujawsko-pomorskie .....	109423	105285	101023	69782	93283
Mazowieckie .....	110812	106842	104593	57305	98794
Podlaskie .....	256329	248551	246479	119615	235617
Pomorskie .....	2789	2767	2705	1607	2405
Warmińsko-mazurskie .....	308790	302435	293920	223705	274307
<b>WIEŚ</b> <i>RURAL AREAS</i>					
<b>POLSKA</b> .....	<b>3866672</b>	<b>3249541</b>	<b>3305726</b>	<b>879967</b>	<b>2814990</b>
<i>POLAND</i>					
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>461755</b>	<b>370567</b>	<b>376622</b>	<b>17558</b>	<b>311096</b>
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>					
Udział w kraju w % .....	11,9	11,4	11,4	2,0	11,1
<i>Country share in %</i>					
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>					
Kujawsko-pomorskie .....	41395	33888	34644	436	30624
Mazowieckie .....	139250	110144	111007	6073	94974
Podlaskie .....	121044	92521	95630	4918	75612
Pomorskie .....	8233	7411	7416	442	6208
Warmińsko-mazurskie .....	151833	126603	127925	5689	103678

TABL. 68. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R.**  
**DWELLINGS COMPLETED IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Indywi- dualne Private	Spół- dzielcze Coop- erative	Przezna- czone na sprzedaż lub wy- najem For sale or rent	Komunalne (gminne) Municipal (gmina)	Społeczne czynszowe Public building society	Zakładowe Company
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population						
<b>POLSKA</b> .....	<b>160002</b>	<b>4,2</b>	<b>71971</b>	<b>7260</b>	<b>72326</b>	<b>4202</b>	<b>3600</b>	<b>643</b>
<i>POLAND</i>								
Miasta <i>Urban areas</i> .....	111315	4,8	28825	6692	67716	3932	3600	550
Wieś <i>Rural areas</i> .....	48687	3,3	43146	568	4610	270	–	93
<b>ZIŁONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>14113</b>	<b>3,5</b>	<b>7210</b>	<b>1265</b>	<b>4534</b>	<b>439</b>	<b>542</b>	<b>123</b>
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
udział w kraju w % .....	8,8	x	10,1	17,4	6,3	10,4	15,1	19,1
<i>country share in %</i>								
Miasta <i>Urban areas</i> .....	9350	4,3	2966	1247	4105	408	542	82
udział w kraju w % .....	8,4	x	10,3	18,6	6,1	10,4	15,1	14,9
<i>country share in %</i>								
Wieś <i>Rural areas</i> .....	4763	2,6	4244	18	429	31	–	41
udział w kraju w % .....	9,8	x	9,8	3,2	9,3	11,5	–	44,1
<i>country share in %</i>								
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>								
Kujawsko-pomorskie .....	1853	4,1	863	–	846	144	–	–
miasta <i>urban areas</i> .....	1295	4,5	305	–	846	144	–	–
wieś <i>rural areas</i> .....	558	3,3	558	–	–	–	–	–
Mazowieckie .....	2726	3,0	1885	18	540	85	196	2
miasta <i>urban areas</i> .....	1511	4,6	696	–	534	85	196	–
wieś <i>rural areas</i> .....	1215	2,1	1189	18	6	–	–	2
Podlaskie .....	4222	3,5	1725	683	1659	–	134	21
miasta <i>urban areas</i> .....	3288	4,6	824	683	1647	–	134	–
wieś <i>rural areas</i> .....	934	2,0	901	–	12	–	–	21
Pomorskie .....	467	14,3	251	–	216	–	–	–
miasta <i>urban areas</i> .....	60	8,7	60	–	–	–	–	–
wieś <i>rural areas</i> .....	407	15,7	191	–	216	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	4845	3,4	2486	564	1273	210	212	100
miasta <i>urban areas</i> .....	3196	3,8	1081	564	1078	179	212	82
wieś <i>rural areas</i> .....	1649	2,9	1405	–	195	31	–	18

TABL. 69. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**  
Stan na początku roku szkolnego  
**PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR**  
*As of the beginning of the school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Uczniowie w tys. <i>Pupils in thous.</i>	
		ogółem total	w tym dziewczęta of which girls
<b>POLSKA</b> .....	<b>13968</b>	<b>2234,9</b>	<b>1084,1</b>
<i>POLAND</i>			
Miasta <i>Urban areas</i> .....	4556	1318,6	639,1
Wieś <i>Rural areas</i> .....	9412	916,3	445,0
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>1684</b>	<b>252,0</b>	<b>122,1</b>
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>			
udział w kraju w % .....	12,1	11,3	11,3
<i>country share in %</i>			
Miasta <i>Urban areas</i> .....	416	140,9	68,3
udział w kraju w % .....	9,1	10,7	10,7
<i>country share in %</i>			
Wieś <i>Rural areas</i> .....	1268	111,1	53,8
udział w kraju w % .....	13,5	12,1	12,1
<i>country share in %</i>			
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>			
Kujawsko-pomorskie .....	159	28,1	13,6
miasta <i>urban areas</i> .....	49	16,7	8,2
wieś <i>rural areas</i> .....	110	11,4	5,4
Mazowieckie .....	515	62,5	30,5
miasta <i>urban areas</i> .....	68	24,4	11,9
wieś <i>rural areas</i> .....	447	38,1	18,6
Podlaskie .....	450	69,8	33,8
miasta <i>urban areas</i> .....	129	43,9	21,2
wieś <i>rural areas</i> .....	321	25,9	12,6
Pomorskie .....	12	2,2	1,1
miasta <i>urban areas</i> .....	2	0,6	0,3
wieś <i>rural areas</i> .....	10	1,6	0,8
Warmińsko-mazurskie .....	548	89,4	43,1
miasta <i>urban areas</i> .....	168	55,3	26,7
wieś <i>rural areas</i> .....	380	34,1	16,4

TABL. 70. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**  
Stan na początku roku szkolnego  
**LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR**  
*As of the beginning of the school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Uczniowie w tys. <i>Pupils in thous.</i>	
		ogółem total	w tym dziewczęta of which girls
<b>POLSKA</b> .....	<b>7244</b>	<b>1322,1</b>	<b>637,8</b>
<i>POLAND</i>			
Miasta <i>Urban areas</i> .....	3865	857,4	413,2
Wieś <i>Rural areas</i> .....	3379	464,7	224,6
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>818</b>	<b>152,9</b>	<b>73,6</b>
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>			
udział w kraju w % .....	11,3	11,6	11,5
<i>country share in %</i>			
Miasta <i>Urban areas</i> .....	394	94,4	45,8
udział w kraju w % .....	10,2	11,0	11,1
<i>country share in %</i>			
Wieś <i>Rural areas</i> .....	424	58,5	27,8
udział w kraju w % .....	12,5	12,6	12,4
<i>country share in %</i>			
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>			
Kujawsko-pomorskie .....	80	16,8	8,2
miasta <i>urban areas</i> .....	47	10,5	5,1
wieś <i>rural areas</i> .....	33	6,3	3,1
Mazowieckie .....	228	37,5	17,8
miasta <i>urban areas</i> .....	67	16,4	8,0
wieś <i>rural areas</i> .....	161	21,1	9,8
Podlaskie .....	222	43,4	21,0
miasta <i>urban areas</i> .....	128	29,7	14,4
wieś <i>rural areas</i> .....	94	13,7	6,6
Pomorskie .....	8	1,3	0,6
miasta <i>urban areas</i> .....	2	0,4	0,2
wieś <i>rural areas</i> .....	6	0,9	0,4
Warmińsko-mazurskie .....	280	53,9	26,0
miasta <i>urban areas</i> .....	150	37,4	18,1
wieś <i>rural areas</i> .....	130	16,5	7,9

TABL. 71. **SZKOŁY PONADGIMNAZJALNE<sup>a</sup> DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**  
Stan na początku roku szkolnego  
**UPPER SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup> FOR YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR**  
*As of the beginning of the school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools					Uczniowie w tys. Students in thous. of				
	ogółem total	zasadnicze zawodowe <sup>b</sup> basic vocational <sup>b</sup>	licea ogólnokształcące <sup>c</sup> general secondary <sup>c</sup>	licea profilowane specialized secondary	technika <sup>d</sup> technical secondary <sup>d</sup>	ogółem total	szkół zasadniczych zawodowych <sup>b</sup> basic vocational schools <sup>b</sup>	liceów ogólnokształcących <sup>c</sup> general secondary schools <sup>c</sup>	liceów profilowanych specialized secondary schools	techników <sup>d</sup> technical secondary schools <sup>d</sup>
<b>POLSKA</b> ..... <i>POLAND</i>	<b>7521</b>	<b>2203</b>	<b>2446</b>	<b>629</b>	<b>2243</b>	<b>1496,8</b>	<b>235,7</b>	<b>658,1</b>	<b>47,3</b>	<b>555,7</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	<b>874</b>	<b>268</b>	<b>252</b>	<b>86</b>	<b>268</b>	<b>172,7</b>	<b>26,9</b>	<b>72,8</b>	<b>7,2</b>	<b>65,8</b>
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	11,6	12,2	10,3	13,7	11,9	11,5	11,4	11,1	15,2	11,8
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>										
Kujawsko-pomorskie .....	87	28	27	6	26	20,4	3,6	8,7	0,6	7,5
Mazowieckie .....	219	74	61	27	57	40,3	6,2	16,6	3,2	14,3
Podlaskie .....	241	61	76	27	77	52,1	6,0	23,4	1,7	21,0
Pomorskie .....	3	1	1	–	1	0,4	0,1	0,2	–	0,1
Warmińsko-mazurskie .....	324	104	87	26	107	59,5	11,0	23,9	1,7	22,9

<sup>a</sup> Łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi. <sup>b</sup> – <sup>d</sup> Łącznie z: <sup>b</sup> – szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>c</sup> – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>d</sup> – szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe i technikami uzupełniającymi.

<sup>a</sup> Including upper secondary (post-primary) schools. <sup>b</sup> – <sup>d</sup> Including: <sup>b</sup> – special job-training schools, <sup>c</sup> – supplementary general secondary schools, <sup>d</sup> – art schools leading to professional certification and supplementary technical secondary schools.

TABL. 72. **SZKOŁY POLICEALNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10**  
Stan na początku roku szkolnego  
**POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2009/10 SCHOOL YEAR**  
*As of the beginning of the school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Uczniowie w tys. Students in thous.	
		ogółem total	w tym kobiety of which females
<b>POLSKA</b> ..... <i>POLAND</i>	<b>3210</b>	<b>284,8</b>	<b>169,0</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	<b>381</b>	<b>32,7</b>	<b>20,2</b>
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	11,9	11,5	12,0
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>			
Kujawsko-pomorskie .....	67	5,5	3,5
Mazowieckie .....	72	4,4	2,3
Podlaskie .....	118	11,4	7,1
Warmińsko-mazurskie .....	124	11,4	7,3





TABL. 74. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)**  
Stan na początku roku szkolnego  
**PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments				Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w tys. Children in pre-primary education establishments in thous.			
	ogółem total	przed- szkola nursery schools	oddziały przedszkol- ne przy szkolach podstawo- wych pre-primary sections in primary schools	zespoły wychowania przedszkol- nego i pun- kty przed- szkolne pre-primary education groups and points	ogółem total	przed- szkola nursery schools	oddziały przedszkol- ne przy szkolach podstawo- wych pre-primary sections in primary schools	zespoły wychowania przedszkol- nego i pun- kty przed- szkolne pre-primary education groups and points
<b>Województwa Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	210	72	129	9	11,2	7,3	3,7	0,2
miasta urban areas .....	83	48	34	1	7,9	6,2	1,7	0,0
wieś rural areas .....	127	24	95	8	3,3	1,1	2,0	0,2
Mazowieckie .....	578	163	395	20	20,6	13,4	6,9	0,3
miasta urban areas .....	108	80	26	2	10,4	8,9	1,4	0,1
wieś rural areas .....	470	83	369	18	10,2	4,5	5,5	0,2
Podlaskie .....	571	178	356	37	28,2	20,9	6,7	0,6
miasta urban areas .....	223	150	70	3	21,8	19,3	2,4	0,1
wieś rural areas .....	348	28	286	34	6,4	1,6	4,3	0,5
Pomorskie .....	12	7	4	1	0,8	0,7	0,1	0,0
miasta urban areas .....	2	2	–	–	0,3	0,3	–	–
wieś rural areas .....	10	5	4	1	0,5	0,4	0,1	0,0
Warmińsko-mazurskie .....	655	246	388	21	34,1	25,3	8,5	0,3
miasta urban areas .....	275	182	84	9	25,4	22,1	3,2	0,1
wieś rural areas .....	380	64	304	12	8,7	3,2	5,3	0,2

TABL. 75. **WYBRANE DANE Z ZAKRESU OCHRONY ZDROWIA W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**SELECTED DATA ON HEALTH CARE IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zakłady opieki zdrowotnej ambulatoryjnej Out-patient health care institutions	Praktyki lekarskie <sup>a</sup> Medical practices <sup>a</sup>	Apteki ogólno- dostępne Public pharmacies	Punkty apteczne Pharmaceutical outlets	Miejsca w żłobkach i oddziałach żłobkowych Places in nurseries and nursery wards	Łóżka w szpitalach <sup>b</sup> Beds in hospitals <sup>b</sup>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>16252</b>	<b>6909</b>	<b>10817</b>	<b>1154</b>	<b>30614</b>	<b>183040</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .... GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>1834</b>	<b>953</b>	<b>990</b>	<b>185</b>	<b>2068</b>	<b>19139<sup>c</sup></b>
Udział w kraju w % Country share in %	11,3	13,8	9,2	16,0	6,8	10,5 <sup>c</sup>

<sup>a</sup> Dane dotyczą praktyk lekarskich i stomatologicznych działających wyłącznie w ramach środków publicznych. <sup>b</sup> Bez szpitali psychiatrycznych. <sup>c</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

<sup>a</sup> Data concern medical and dental practices funded exclusively by public funds. <sup>b</sup> Excluding psychiatric hospitals. <sup>c</sup> Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 75. **WYBRANE DANE Z ZAKRESU OCHRONY ZDROWIA W 2009 R. (dok.)**  
 Stan w dniu 31 XII  
**SELECTED DATA ON HEALTH CARE IN 2009 (cont.)**  
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zakłady opieki zdrowotnej ambulatoryjnej <i>Out-patient health care institutions</i>	Praktyki lekarskie <sup>a</sup> <i>Medical practices<sup>a</sup></i>	Apteki ogólno- dostępne <i>Public pharmacies</i>	Punkty apteczne <i>Pharmaceutical outlets</i>	Miejsca w żłobkach i oddziałach żłobkowych <i>Places in nurseries and nursery wards</i>	Łóżka w szpitalach <sup>b</sup> <i>Beds in hospitals<sup>b</sup></i>
<b>Województwa Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie .....	154	70	105	20	220	2260 <sup>c</sup>
Mazowieckie .....	381	134	206	58	70	3960 <sup>c</sup>
Podlaskie .....	605	329	322	64	942	6230 <sup>c</sup>
Pomorskie .....	7	5	6	1	–	633 <sup>c</sup>
Warmińsko-mazurskie .....	687	415	351	42	836	6056 <sup>c</sup>

<sup>a</sup> Dane dotyczą praktyk lekarskich i stomatologicznych działających wyłącznie w ramach środków publicznych. <sup>b</sup> Bez szpitali psychiatrycznych. <sup>c</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

<sup>a</sup> Data concern medical and dental practices funded exclusively by public funds. <sup>b</sup> Excluding psychiatric hospitals. <sup>c</sup> Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 76. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2009 R.**  
 Stan w dniu 31 XII  
**PUBLIC LIBRARIES IN 2009**  
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki <sup>a</sup> Institutions <sup>a</sup>		Księgozbiór Collection		Czytelnicy <sup>b</sup> Borrowers <sup>b</sup>
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches	w tys. woluminów in thous. volumes	na 1000 ludności w woluminach per 1000 population in volumes	
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>9861</b>	<b>8392</b>	<b>134268,4</b>	<b>3518</b>	<b>6553760</b>
Miasta Urban areas .....	3414	2888	79961,6	3435	4873818
Wieś Rural areas .....	6447	5504	54306,8	3647	1679942
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI ....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>1204</b>	<b>955</b>	<b>15394,9</b>	<b>3843</b>	<b>593884</b>
udział w kraju w % .....	12,2	11,4	11,5	x	9,1
country share in %					
Miasta Urban areas .....	343	244	8259,3	3770	416087
udział w kraju w % .....	10,0	8,4	10,3	x	8,5
country share in %					
Wieś Rural areas .....	861	711	7135,6	3932	177797
udział w kraju w % .....	13,4	12,9	13,1	x	10,6
country share in %					

<sup>a</sup> Biblioteki, filie i punkty biblioteczne. <sup>b</sup> W ciągu roku.

<sup>a</sup> Libraries, branches and library service points. <sup>b</sup> During the year.

TABL. 76. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2009 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**PUBLIC LIBRARIES IN 2009 (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki <sup>a</sup> Institutions <sup>a</sup>		Księgozbiór Collection		Czytelnicy <sup>b</sup> Borrowers <sup>b</sup>
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches	w tys. woluminów in thous. volumes	na 1000 ludności w woluminach per 1000 population in volumes	
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>					
Kujawsko-pomorskie .....	167	110	1800,5	3968	70187
miasta <i>urban areas</i> .....	75	35	1100,8	3849	48852
wieś <i>rural areas</i> .....	92	75	699,7	4170	21335
Mazowieckie .....	292	269	3658,2	4027	125429
miasta <i>urban areas</i> .....	57	48	1338,6	4055	68283
wieś <i>rural areas</i> .....	235	221	2319,6	4010	57146
Podlaskie .....	281	246	4612,7	3877	162365
miasta <i>urban areas</i> .....	87	70	2673,4	3735	120755
wieś <i>rural areas</i> .....	194	176	1939,3	4092	41610
Pomorskie .....	14	14	149,9	4580	5115
miasta <i>urban areas</i> .....	2	2	35,1	5093	1874
wieś <i>rural areas</i> .....	12	12	114,8	4443	3241
Warmińsko-mazurskie .....	450	316	5173,6	3641	230788
miasta <i>urban areas</i> .....	122	89	3111,4	3651	176323
wieś <i>rural areas</i> .....	328	227	2062,2	3625	54465

<sup>a</sup> Biblioteki, filie i punkty biblioteczne. <sup>b</sup> W ciągu roku.

<sup>a</sup> Libraries, branches and library service points. <sup>b</sup> During the year.

TABL. 77. **OBIEKTY WPISANE DO REJESTRU ZABYTKÓW W 2009 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**OBJECTS RECORDED IN THE REGISTER OF HISTORICAL MONUMENTS IN 2009**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Kategorie zabytków Categories of monuments						obronne defensive
		urbanistyka town-planning		sakralne sacred				
		razem total	w tym wsie zabytkowe of which historic villages	razem total	w tym of which			
					świętynie temples	kapliczki chapels		
razem total	razem total	w tym drewniane of which wooden						
<b>POLSKA</b> .....	<b>64024</b>	<b>1016</b>	<b>85</b>	<b>12018</b>	<b>7952</b>	<b>1193</b>	<b>539</b>	<b>863</b>
<b>POLAND</b>								
<b>ZIELONE PŁUĆA POLSKI</b> ....	<b>9752</b>	<b>154</b>	<b>20</b>	<b>1829</b>	<b>1034</b>	<b>162</b>	<b>263</b>	<b>155</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>								
Udział w kraju w % .....	15,2	15,2	23,5	15,2	13,0	13,6	48,8	18,0
Country share in %								
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>								
Kujawsko-pomorskie .....	697	8	–	109	88	10	2	43
Mazowieckie .....	1220	9	–	310	186	47	6	10
Podlaskie .....	2207	68	13	499	291	90	15	9
Pomorskie .....	130	4	3	25	17	1	1	1
Warmińsko-mazurskie .....	5498	65	4	886	452	14	239	92

TABL. 77. **OBIEKTY WPISANE DO REJESTRU ZABYTKÓW W 2009 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**OBJECTS RECORDED IN THE REGISTER OF HISTORICAL MONUMENTS IN 2009 (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kategorie zabytków (cd.) Categories of monuments (cont.)							
	publiczne public	zieleń vegetation			folwarczne grange		mieszkalne residential	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym drewniane of which wooden	razem total	w tym drewniane of which wooden
aleje zabytkowe historic alleys	parki parks							
<b>POLSKA</b> ..... <i>POLAND</i>	<b>4131</b>	<b>7002</b>	<b>137</b>	<b>5677</b>	<b>5113</b>	<b>104</b>	<b>17407</b>	<b>1172</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	<b>581</b>	<b>843</b>	<b>19</b>	<b>734</b>	<b>783</b>	<b>21</b>	<b>2801</b>	<b>340</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	14,1	12,0	13,9	12,9	15,3	20,2	16,1	29,0
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>								
Kujawsko-pomorskie .....	36	60	–	52	53	–	208	3
Mazowieckie .....	102	240	7	206	122	2	90	17
Podlaskie .....	190	113	8	86	86	12	549	125
Pomorskie .....	4	12	–	9	1	–	43	3
Warmińsko-mazurskie .....	249	418	4	381	521	7	1911	192

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kategorie zabytków (dok.) Categories of monuments (cont.)								
	gospodarcze farming		przemysłowe industrial		cmentarze cemeteries	zamki castles	palace palaces	dwory manors	inne other
	razem total	w tym drewniane of which wooden	razem total	w tym drewniane of which wooden					
<b>POLSKA</b> ..... <i>POLAND</i>	<b>2061</b>	<b>314</b>	<b>2075</b>	<b>220</b>	<b>4098</b>	<b>417</b>	<b>2024</b>	<b>2770</b>	<b>3029</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	<b>348</b>	<b>63</b>	<b>348</b>	<b>37</b>	<b>976</b>	<b>48</b>	<b>156</b>	<b>396</b>	<b>334</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	16,9	20,1	16,8	16,8	23,8	11,5	7,7	14,3	11,0
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>									
Kujawsko-pomorskie .....	37	–	30	4	27	9	18	28	31
Mazowieckie .....	10	–	30	9	90	6	23	120	58
Podlaskie .....	106	40	75	20	329	4	14	57	108
Pomorskie .....	5	1	9	2	14	1	2	3	6
Warmińsko-mazurskie .....	190	22	204	2	516	28	99	188	131

Źródło: dane Narodowego Instytutu Dziedzictwa.  
Source: data of the National Heritage Board of Poland.

TABL. 78. **Muzea<sup>a</sup> w 2009 R.**  
**MUSEUMS<sup>a</sup> IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Muzea <sup>b</sup> Museums <sup>b</sup>		Muzealia <sup>b</sup> w tys. Museum items <sup>b</sup> in thous.	Wystawy czasowe <sup>c</sup> Temporary exhibitions <sup>c</sup>	Zwiedzający muzea w tys. Museum visitors in thous.		
	ogółem total	w tym czynne of which open			ogółem grand total	w tym w zorganizowanych grupach of which in organized groups	
						razem total	w tym młodzież szkolna of which school students
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>774</b>	<b>764</b>	<b>13620,6</b>	<b>4897</b>	<b>20655,1</b>	<b>8457,1</b>	<b>5902,2</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI<sup>d</sup></b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND<sup>d</sup></b>	<b>78</b>	<b>78</b>	<b>720,6</b>	<b>393</b>	<b>1898,7</b>	<b>745,7</b>	<b>483,6</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	10,1	10,2	5,3	8,0	9,2	8,8	8,2
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	8	8	298,3	65	353,2	94,0	75,1
Mazowieckie .....	16	16	55,6	78	167,8	88,3	72,2
Podlaskie .....	24	24	178,9	113	359,2	124,7	91,3
Pomorskie .....	5	5	56,6	21	549,2	232,2	112,1
Warmińsko-mazurskie .....	25	25	131,2	116	469,3	206,5	132,9

<sup>a</sup> Łącznie z oddziałami. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Własne i obce. <sup>d</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

<sup>a</sup> Including branches. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Own and strange. <sup>d</sup> Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 79. **Kina stałe w 2009 R.**  
**FIXED CINEMAS IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kina <sup>a</sup> Cinemas <sup>a</sup>	Miejsca na widownię <sup>a</sup> Seats <sup>a</sup>	Seanse Screenings	Widzowie Audience	
				w tys. in thous.	na 1 seans per screening
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>448</b>	<b>248181</b>	<b>1416677</b>	<b>38975,3</b>	<b>28</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI<sup>b</sup></b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND<sup>b</sup></b>	<b>57</b>	<b>21075</b>	<b>100913</b>	<b>2624,5</b>	<b>26</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	12,7	8,5	7,1	6,7	x
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>					
Kujawsko-pomorskie .....	5	3308	25794	675,4	26
Mazowieckie .....	14	4005	5310	207,4	39
Podlaskie .....	15	6176	37951	793,6	21
Warmińsko-mazurskie .....	23	7586	31858	948,1	30

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

<sup>a</sup> As of 31 Dec. <sup>b</sup> Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 80. **RUCH GRANICZNY OBYWATELI POLSKICH I CUDZOZIEMCÓW WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH W 2009 R.**  
**BORDER TRAFFIC OF POLES AND FOREIGNERS BY BORDER CROSSINGS IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rodzaj przejścia granicznego Type of border crossing	Przekroczenia granicy w tys. Crossing the border in thous.				
		ogółem total	przez obywateli polskich by Poles		przez cudzoziemców by foreigners	
			przekraczających granicę w kierunku crossing the border in direction			
			z Polski from Poland	do Polski to Poland	do Polski to Poland	z Polski from Poland
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>x</b>	<b>27393,1</b>	<b>6789,1</b>	<b>6670,3</b>	<b>6961,9</b>	<b>6971,8</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>x</b>	<b>4496,4</b>	<b>522,4</b>	<b>466,9</b>	<b>1728,9</b>	<b>1778,1</b>
Udział w kraju w % ..... Country share in %	x	16,4	7,7	7,0	24,8	25,5
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>						
Podlaskie – z Białorusią ..... with Belarus	x	3232,8	242,2	180,9	1392,9	1416,8
Połowiec .....	drogowe road	244,3	43,0	42,7	76,6	81,9
Czeremcha .....	kolejowe rail	6,3	0,8	0,9	2,7	1,9
Białowieża .....	drogowe road	2,3	0,5	0,4	0,7	0,7
Siemianówka .....	kolejowe rail	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Bobrowniki .....	drogowe road	753,4	60,7	34,7	276,4	381,6
Kuźnica Białostocka .....	drogowe road	2137,7	133,9	98,7	985,6	919,5
Kuźnica Białostocka .....	kolejowe rail	88,5	3,0	3,4	51,0	31,1
Rudawka .....	rzeczne river	0,4	0,2	0,1	0,0	0,1
Warmińsko-mazurskie – z Rosją ..... with Russia	x	1263,6	280,3	286,0	336,0	361,3
Gołdap .....	drogowe road	231,4	90,6	87,0	21,2	32,6
Bezledy .....	drogowe road	508,0	126,4	133,7	119,3	128,6
Gronowo .....	drogowe road	504,5	61,2	63,2	187,8	192,3
Braniewo .....	kolejowe rail	19,6	2,0	2,1	7,7	7,8

Źródło: dane Komendy Głównej Straży Granicznej.  
Source: data of the Headquarters of Border Guard.

TABL. 81. RUCH GRANICZNY POJAZDÓW KOŁOWYCH WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH W 2009 R.  
VEHICLES BORDER TRAFFIC BY BORDER CROSSINGS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przekroczenia granicy w tys. <i>Crossing the border in thous.</i>				
	ogółem <i>total</i>	przez pojazdy obywateli polskich <i>by vehicles of Poles</i>		przez pojazdy cudzoziemców <i>by vehicles of foreigners</i>	
		przekraczających granicę w kierunku <i>crossing the border in direction</i>			
		z Polski <i>from Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	z Polski <i>from Poland</i>

OGÓŁEM  
TOTAL

<b>POLSKA</b> <i>POLAND</i>	<b>8655,7</b>	<b>1601,7</b>	<b>1510,5</b>	<b>2696,8</b>	<b>2846,7</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	<b>2620,9</b>	<b>377,6</b>	<b>317,4</b>	<b>932,7</b>	<b>993,2</b>
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	30,3	23,6	21,0	34,6	34,9
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>					
Podlaskie – z Białorusią <i>with Belarus</i>	1948,2	215,1	153,4	771,4	808,3
Połowce	188,0	41,6	41,5	50,8	54,0
Bobrowniki	478,2	57,8	31,3	158,1	231,0
Kuznica Białostocka	1282,1	115,7	80,7	562,4	523,3
Warmińsko-mazurskie – z Rosją <i>with Russia</i>	672,7	162,5	164,0	161,3	184,9
Goldap	146,9	55,8	53,0	13,7	24,4
Bezledy	278,0	58,6	60,7	75,8	82,9
Gronowo	247,8	48,0	50,3	71,8	77,7

AUTOBUSY  
BUSES

<b>POLSKA</b> <i>POLAND</i>	<b>107,7</b>	<b>15,5</b>	<b>15,6</b>	<b>38,9</b>	<b>37,7</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	<b>22,1</b>	<b>5,9</b>	<b>5,9</b>	<b>5,1</b>	<b>5,1</b>
Udział w kraju w % <i>Country share in %</i>	20,5	37,8	37,9	13,3	13,6
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>					
Podlaskie – z Białorusią <i>with Belarus</i>	4,4	0,3	0,3	2,0	1,8
Bobrowniki	0,3	0,0	0,0	0,1	0,1
Kuznica Białostocka	4,0	0,2	0,2	1,9	1,7
Warmińsko-mazurskie – z Rosją <i>with Russia</i>	17,7	5,6	5,6	3,2	3,3
Goldap	4,3	2,3	2,0	0,0	0,0
Bezledy	8,1	2,6	2,9	1,3	1,3
Gronowo	5,2	0,7	0,7	1,8	1,9

TABL. 81. **RUCH GRANICZNY POJAZDÓW KOŁOWYCH WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH  
W 2009 R. (dok.)**  
VEHICLES BORDER TRAFFIC BY BORDER CROSSINGS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przekroczenia granicy w tys. Crossing the border in thous.				
	ogółem total	przez pojazdy obywateli polskich by vehicles of Poles		przez pojazdy cudzoziemców by vehicles of foreigners	
		przekraczających granicę w kierunku crossing the border in direction			
		z Polski from Poland	do Polski to Poland	do Polski to Poland	z Polski from Poland

**SAMOCHODY OSOBOWE  
PASSENGER CARS**

<b>POLSKA</b> .....	<b>7201,9</b>	<b>1342,9</b>	<b>1344,2</b>	<b>2245,1</b>	<b>2269,7</b>
<i>POLAND</i>					
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>2122,5</b>	<b>254,8</b>	<b>256,3</b>	<b>786,2</b>	<b>825,1</b>
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>					
Udział w kraju w % .....	29,5	19,0	19,1	35,0	36,4
<i>Country share in %</i>					
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>					
Podlaskie – z Białorusią .....	1564,4	107,2	106,6	663,7	686,9
<i>with Belarus</i>					
Połowiec .....	188,0	41,6	41,5	50,8	54,0
Bobrowniki .....	304,3	11,0	11,0	109,1	173,2
Kuznica Białostocka .....	1072,2	54,6	54,1	503,8	459,7
Warmińsko-mazurskie – z Rosją .....	558,0	147,6	149,7	122,5	138,2
<i>with Russia</i>					
Gołdap .....	137,8	51,2	48,8	13,6	24,2
Bezledy .....	199,3	50,0	52,3	47,1	49,8
Gronowo .....	220,9	46,3	48,6	61,8	64,2

**SAMOCHODY CIĘŻAROWE  
LORRIES**

<b>POLSKA</b> .....	<b>1346,2</b>	<b>243,3</b>	<b>150,7</b>	<b>412,8</b>	<b>539,3</b>
<i>POLAND</i>					
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>476,4</b>	<b>116,9</b>	<b>55,2</b>	<b>141,4</b>	<b>162,9</b>
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>					
Udział w kraju w % .....	35,4	48,0	36,6	34,3	30,2
<i>Country share in %</i>					
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>					
Podlaskie – z Białorusią .....	379,4	107,5	46,6	105,7	119,5
<i>with Belarus</i>					
Bobrowniki .....	173,5	46,6	20,3	48,9	57,7
Kuznica Białostocka .....	205,8	60,9	26,3	56,8	61,8
Warmińsko-mazurskie – z Rosją .....	97,0	9,4	8,6	35,6	43,4
<i>with Russia</i>					
Gołdap .....	4,8	2,4	2,2	0,0	0,2
Bezledy .....	70,6	6,0	5,5	27,3	31,7
Gronowo .....	21,6	1,0	0,9	8,2	11,5

Źródło: dane Komendy Głównej Straży Granicznej.

Source: data of the Headquarters of Border Guard.



TABL. 82. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA<sup>a</sup> W 2009 R.  
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup> IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		hotele i motele hotels and motels	domy wyciecz- kowe excursion hostels	schroniska młodzie- żowe (łącznie ze szkolnymi) youth hostels (including school ones)	ośrodki wczasowe holiday centres	ośrodki szkolenio- wo-wypo- czynkowe training- recre- ational centres	zespoły ogólno- dostęp- nych domków turysty- cznych public tourist cottages	pola biwakowe tent camp sites
<b>OBIEKTY<sup>b</sup> ESTABLISHMENTS<sup>b</sup></b>								
<b>POLSKA</b> .....	<b>9992</b>	<b>1753</b>	<b>60</b>	<b>404</b>	<b>1199</b>	<b>464</b>	<b>330</b>	<b>216</b>
<i>POLAND</i>								
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>753</b>	<b>170</b>	<b>12</b>	<b>44</b>	<b>103</b>	<b>46</b>	<b>52</b>	<b>41</b>
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
Udział w kraju w % .....	7,5	9,7	20,0	10,9	8,6	9,9	15,8	19,0
<i>Country share in %</i>								
<b>MIEJSCA NOCLEGOWE<sup>b</sup> NUMBER OF BEDS<sup>b</sup></b>								
<b>POLSKA</b> .....	<b>606501</b>	<b>170106</b>	<b>4798</b>	<b>22976</b>	<b>130346</b>	<b>48057</b>	<b>21481</b>	<b>24503</b>
<i>POLAND</i>								
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>66892</b>	<b>16225</b>	<b>508</b>	<b>2760</b>	<b>13136</b>	<b>5728</b>	<b>3123</b>	<b>4171</b>
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
Udział w kraju w % .....	11,0	9,5	10,6	12,0	10,1	11,9	14,5	17,0
<i>Country share in %</i>								
<b>KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW w tys. TOURISTS ACCOMMODATED in thous.</b>								
<b>POLSKA</b> .....	<b>19353,7</b>	<b>10945,4</b>	<b>175,4</b>	<b>661,4</b>	<b>1583,3</b>	<b>1178,3</b>	<b>247,1</b>	<b>97,2</b>
<i>POLAND</i>								
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>1683,5</b>	<b>919,5</b>	<b>28,3</b>	<b>50,4</b>	<b>128,1</b>	<b>94,9</b>	<b>29,1</b>	<b>17,9</b>
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
Udział w kraju w % .....	8,7	8,4	16,1	7,6	8,1	8,1	11,8	18,4
<i>Country share in %</i>								
<b>UDZIELONE NOCLEGI w tys. NIGHTS SPENT (OVERNIGHT STAY) in thous.</b>								
<b>POLSKA</b> .....	<b>55020,1</b>	<b>19900,3</b>	<b>505,2</b>	<b>1508,9</b>	<b>8875,7</b>	<b>4022,8</b>	<b>945,7</b>	<b>340,8</b>
<i>POLAND</i>								
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>4253,8</b>	<b>1665,5</b>	<b>39,7</b>	<b>116,9</b>	<b>698,6</b>	<b>358,6</b>	<b>106,6</b>	<b>63,7</b>
<i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>								
Udział w kraju w % .....	7,7	8,4	7,9	7,7	7,9	8,9	11,3	18,7
<i>Country share in %</i>								

<sup>a</sup> Dane nie obejmują pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 VII.

<sup>a</sup> Data do not include rooms for rent and agrotourism lodgings. <sup>b</sup> As of 31 Jul.

**TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
1	<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>10828,4</b>	<b>70,2</b>	<b>19,1</b>	<b>2198,0</b>	<b>93,8</b>	<b>65,0</b>	<b>64,2</b>	<b>61,7</b>	<b>203125,6</b>
2	<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>902,5</b>	<b>64,8</b>	<b>22,7</b>	<b>132,2</b>	<b>97,5</b>	<b>95,2</b>	<b>62,5</b>	<b>3,9</b>	<b>7064,2</b>
3	<b>Kujawsko-pomorskie</b>	<b>35,4</b>	<b>3,4</b>	<b>81,3</b>	<b>15,4</b>	<b>100,0</b>	<b>99,5</b>	<b>72,7</b>	<b>0,2</b>	<b>452,4</b>
4	<b>Powiat brodnicki</b> .....	<b>5,2</b>	<b>3,2</b>	<b>86,0</b>	<b>2,2</b>	<b>98,9</b>	<b>98,5</b>	<b>57,9</b>	<b>0,0</b>	<b>34,3</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
5	Brodnica .....	2,0	–	100,0	1,4	100,0	100,0	98,8	0,0	34,3
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
6	Górzno .....	0,4	–	100,0	0,2	94,2	94,2	45,8	–	–
7	Jabłonowo Pomorskie ....	0,4	37,0	63,0	0,3	100,0	100,0	46,3	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
8	Bartniczka .....	0,3	8,5	91,5	0,1	100,0	100,0	61,7	–	–
9	Bobrowo .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	21,2	–	–
10	Brodnica .....	0,3	–	100,0	0,1	100,0	100,0	30,7	–	–
11	Brzozie .....	0,2	–	100,0	0,0	85,1	0,0	16,6	–	–
12	Osiek .....	0,8	–	30,3	0,0	88,9	88,9	23,0	–	–
13	Świedziebnia .....	0,4	–	100,0	0,0	78,3	78,3	25,1	–	–
14	Zbiczno .....	0,2	–	100,0	0,1	100,0	100,0	30,5	–	–
15	<b>Powiat golubsko- dobrzyński</b> .....	<b>2,9</b>	<b>1,4</b>	<b>58,1</b>	<b>0,7</b>	<b>95,9</b>	<b>95,9</b>	<b>51,9</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
16	Golub-Dobrzyń .....	0,6	–	100,0	0,4	100,0	100,0	99,5	–	–
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
17	Kowalewo Pomorskie ....	0,3	–	100,0	0,2	100,0	100,0	43,0	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
18	Ciechocin .....	0,2	–	100,0	0,0	93,9	93,9	26,5	–	–
19	Golub-Dobrzyń .....	1,4	2,8	15,0	0,0	99,3	99,3	29,7	–	–
20	Radomin .....	0,1	–	100,0	0,1	48,7	48,7	35,5	–	–
21	Zbójno .....	0,3	–	100,0	0,0	100,0	100,0	15,6	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

**WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R.**  
**POWIATS AND GMINAS IN 2009**

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
99,7	57,3	111060,2	21369,2	9264,6	2820,7	10671,9	2823,2	10103727,1	32,3	1
98,9	29,6	2861,4	85,8	793,7	453,8	821,4	175,9	2240716,9	35,4	2
99,0	5,8	202,3	22,0	109,4	44,4	114,4	13,7	122950,6	35,7	3
83,7	–	17,7	–	13,8	8,3	3,8	1,7	57351,0	55,1	4
83,7	–	9,8	–	9,7	4,3	3,2	0,7	2264,2	97,8	5
–	–	7,9	–	0,1	2,4	0,1	–	7850,4	65,6	6
–	–	–	–	1,2	–	0,0	0,7	4976,8	36,9	7
–	–	–	–	0,3	–	–	0,0	4738,3	56,8	8
–	–	–	–	0,3	–	0,2	–	3167,6	21,7	9
–	–	–	–	0,4	–	0,2	0,1	8253,5	65,1	10
–	–	–	–	0,2	–	–	0,0	9278,7	99,1	11
–	–	–	–	0,4	1,6	–	–	1700,3	22,7	12
–	–	–	–	0,4	–	–	0,0	3008,0	29,0	13
–	–	–	–	0,8	–	0,0	0,0	12113,2	90,6	14
–	–	2,4	–	6,7	2,9	5,0	0,3	26447,3	43,2	15
–	–	2,4	–	3,7	–	0,2	0,0	654,7	87,3	16
–	–	–	–	1,4	–	1,6	–	1701,9	12,1	17
–	–	–	–	0,1	–	0,4	0,1	5805,1	57,3	18
–	–	–	–	1,2	2,5	–	–	10445,6	52,8	19
–	–	–	–	0,2	–	1,1	0,1	2081,0	25,8	20
–	–	–	–	0,1	0,4	1,8	0,0	5759,0	68,3	21

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Kujawsko-pomorskie (cd.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat grudziądzki</b> .....	<b>0,4</b>	–	<b>100,0</b>	<b>0,1</b>	<b>99,5</b>	<b>99,5</b>	<b>88,1</b>	–	–
	Gmina wiejska: Rural gmina:									
2	Świecie nad Osą .....	0,4	–	100,0	0,1	99,5	99,5	88,1	–	–
3	<b>Powiat lipnowski</b> .....	<b>0,7</b>	–	<b>100,0</b>	<b>0,1</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>21,7</b>	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Chrostkowo .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
5	Kikót .....	0,5	–	100,0	0,1	99,7	99,7	30,7	–	–
6	<b>Powiat rypiński</b> .....	<b>3,1</b>	<b>13,8</b>	<b>69,7</b>	<b>1,0</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>43,9</b>	<b>0,0</b>	<b>36,7</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
7	Rypin .....	1,2	34,0	66,0	0,9	99,9	99,9	86,9	0,0	36,7
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
8	Brzuze .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	7,2	–	–
9	Rogowo .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	13,2	–	–
10	Rypin .....	0,4	2,3	97,7	0,0	100,0	100,0	9,4	–	–
11	Skrwilno .....	0,8	–	37,0	0,0	100,0	100,0	24,9	–	–
12	Wąpielsk .....	0,2	–	100,0	0,0	92,8	92,8	41,3	–	–
13	<b>Powiat toruński</b> .....	<b>4,1</b>	–	<b>22,7</b>	<b>0,4</b>	<b>98,4</b>	<b>98,4</b>	<b>21,3</b>	–	<b>0,8</b>
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
14	Czemikowo .....	3,6	–	12,7	0,1	94,4	94,4	30,7	–	–
15	Lubicz .....	–	–	–	0,2	100,0	100,0	15,4	–	0,8
16	Obrowo .....	0,5	–	100,0	0,1	100,0	100,0	23,5	–	–
17	<b>Powiat wąbrzeski</b> .....	<b>1,4</b>	<b>5,3</b>	<b>94,7</b>	<b>0,6</b>	<b>99,5</b>	<b>89,1</b>	<b>78,3</b>	–	<b>9,5</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
18	Wąbrzeźno .....	0,7	10,3	89,7	0,5	100,0	88,0	96,3	–	9,5

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie  
<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total  
sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
-	-	-	-	0,5	2,7	-	-	2871,0	30,3	1
-	-	-	-	0,5	2,7	-	-	2871,0	30,3	2
-	-	-	-	0,2	-	0,0	0,0	1328,0	7,7	3
-	-	-	-	0,1	-	-	-	1202,0	16,2	4
-	-	-	-	0,1	-	-	0,0	126,0	1,3	5
87,4	-	51,2	-	6,0	4,2	1,4	0,8	9021,9	15,4	6
87,4	-	1,7	-	4,8	-	1,2	0,1	-	-	7
-	-	49,5	-	0,2	-	-	-	98,0	1,1	8
-	-	-	-	0,1	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	0,5	1,7	0,0	0,3	-	-	10
-	-	-	-	0,3	0,6	0,2	0,2	5179,5	42,2	11
-	-	-	-	0,1	1,9	-	0,2	3744,4	40,2	12
-	-	-	-	7,8	1,8	3,8	1,0	15181,2	34,7	13
-	-	-	-	0,8	1,8	0,1	0,6	11188,5	65,8	14
-	-	-	-	4,8	-	1,5	0,0	3851,3	36,4	15
-	-	-	-	2,2	-	2,1	0,3	141,4	0,9	16
100,0	78,3	-	-	4,5	17,9	5,0	1,1	10042,8	26,3	17
100,0	78,3	-	-	3,6	-	1,9	0,3	-	-	18

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t		
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation <sup>bc</sup>	pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocia- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal				
	<b>Kujawsko-pomorskie (dok.) (cont.)</b>										
	<b>Powiat wąbrzeski (dok.) (cont.)</b>										
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
1	Dębowa Łąka .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
2	Książki .....	0,3	–	100,0	0,0	93,5	93,5	35,1	–	–	
3	Wąbrzeźno .....	0,4	1,6	98,4	0,0	100,0	100,0	99,9	–	–	
	<b>Miasto na prawach powiatu City with powiat status</b>										
4	Toruń .....	17,5	2,7	97,3	10,4	100,0	100,0	100,0	0,2	371,0	
5	<b>Mazowieckie .....</b>	<b>624,9</b>	<b>87,0</b>	<b>6,8</b>	<b>26,2</b>	<b>99,3</b>	<b>93,0</b>	<b>41,0</b>	<b>1,1</b>	<b>3573,3</b>	
6	<b>Powiat ciechanowski .....</b>	<b>6,2</b>	<b>10,4</b>	<b>85,5</b>	<b>2,9</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>54,2</b>	<b>0,2</b>	<b>319,9</b>	
	Gmina miejska: Urban gmina:										
7	Ciechanów .....	1,6	31,5	68,5	2,5	100,0	100,0	88,2	0,1	87,7	
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:										
8	Głinojeck .....	0,4	38,6	61,4	0,2	99,9	99,9	44,1	0,1	150,6	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
9	Ciechanów .....	2,2	–	98,6	0,0	98,4	98,4	4,5	–	–	
10	Gołymin-Osrodek .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
11	Grudusk .....	0,2	–	100,0	0,0	83,7	83,7	43,7	–	–	
12	Ojrzeń .....	0,2	–	80,6	–	–	–	–	–	–	
13	Opinogóra Górna .....	0,6	–	100,0	0,0	100,0	100,0	24,9	–	–	
14	Regimin .....	0,6	1,0	79,7	0,0	100,0	100,0	2,6	–	81,5	
15	Sońsk .....	0,3	–	81,4	0,1	100,0	100,0	24,7	–	–	
16	<b>Powiat makowski .....</b>	<b>4,9</b>	<b>4,6</b>	<b>38,5</b>	<b>0,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>32,7</b>	<b>0,0</b>	<b>2,7</b>	
	Gmina miejska: Urban gmina:										
17	Maków Mazowiecki .....	0,8	11,1	88,9	0,4	100,0	100,0	100,0	0,0	0,1	

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	0,1	17,9	0,9	0,1	1416,0	16,4	1
–	–	–	–	0,2	–	–	0,0	–	–	2
–	–	–	–	0,6	–	2,1	0,7	8626,8	43,0	3
99,3	–	131,0	22,0	69,9	6,6	95,4	8,9	707,4	6,1	4
<b>99,5</b>	<b>42,7</b>	<b>1163,2</b>	<b>43,7</b>	<b>138,2</b>	<b>93,4</b>	<b>310,7</b>	<b>26,8</b>	<b>335530,0</b>	<b>22,7</b>	5
<b>66,0</b>	–	<b>125,0</b>	<b>0,4</b>	<b>21,5</b>	<b>4,8</b>	<b>17,3</b>	<b>2,8</b>	<b>39735,0</b>	<b>37,5</b>	6
46,4	–	55,1	0,4	16,7	–	10,8	0,9	61,3	1,9	7
75,0	–	69,9	–	1,2	–	5,5	0,3	13504,1	87,8	8
–	–	–	–	0,4	3,5	0,0	0,4	5856,0	41,7	9
–	–	–	–	0,4	–	–	–	–	–	10
–	–	–	–	0,2	1,3	0,0	0,5	3989,9	41,2	11
–	–	–	–	0,5	–	–	0,0	3918,6	32,6	12
–	–	–	–	0,6	–	0,5	0,1	3134,2	22,5	13
–	–	–	–	0,6	–	–	0,3	8846,9	79,6	14
–	–	–	–	0,9	–	0,4	0,3	424,0	2,7	15
<b>11,8</b>	–	<b>2,2</b>	–	<b>4,8</b>	<b>3,7</b>	<b>3,7</b>	<b>4,2</b>	<b>1029,1</b>	<b>1,0</b>	16
50,0	–	–	–	2,2	–	2,8	–	–	–	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t		
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation <sup>bc</sup>	pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów				
	<b>Mazowieckie (cd.) (cont.)</b>										
	<b>Powiat makowski (dok.) (cont.)</b>										
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:										
1	Różan .....	0,2	–	100,0	0,1	100,0	100,0	59,6	–	–	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
2	Czerwonka .....	0,2	–	49,9	–	–	–	–	–	–	
3	Karniewo .....	0,2	–	100,0	0,0	0,0	0,0	32,6	–	–	
4	Krasnosielc .....	1,2	–	16,4	–	–	–	–	0,0	1,0	
5	Młynarze .....	0,0	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
6	Ploniewy-Bramura .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	10,5	–	–	
7	Rzewnie .....	0,1	45,2	54,8	0,1	100,0	100,0	0,0	–	–	
8	Sypniewo .....	1,9	4,3	7,7	0,1	100,0	100,0	0,0	0,0	1,6	
9	Szelków .....	0,0	–	100,0	0,0	66,7	66,7	7,2	–	–	
10	<b>Powiat mławski .....</b>	<b>4,7</b>	<b>8,2</b>	<b>76,9</b>	<b>1,3</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>47,6</b>	<b>0,0</b>	<b>15,7</b>	
	Gmina miejska: Urban gmina:										
11	Mława .....	1,8	10,1	89,9	1,2	100,0	100,0	99,8	0,0	15,4	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
12	Dzierzgowo .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
13	Lipowiec Kościelny .....	0,8	5,5	21,7	–	–	–	–	–	–	
14	Radzanów .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
15	Strzegowo .....	0,2	–	100,0	0,1	99,0	99,0	52,3	–	–	
16	Stupsk .....	0,3	12,6	87,4	0,0	100,0	100,0	0,0	–	–	
17	Szreńsk .....	0,3	–	83,4	0,0	93,9	93,9	23,4	–	–	
18	Szydłowo .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	0,4	
19	Wieczfnia Kościelna .....	0,3	25,3	74,7	0,0	0,0	0,0	0,0	–	–	
20	Wiśniewo .....	0,4	13,4	64,1	–	–	–	–	–	–	
21	<b>Powiat nowodworski .....</b>	<b>1,0</b>	<b>0,7</b>	<b>99,3</b>	<b>0,3</b>	<b>100,0</b>	<b>96,8</b>	<b>31,2</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:										
22	Nasielsk .....	1,0	0,7	99,3	0,3	100,0	96,8	31,2	–	–	

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern



## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	1,1	0,5	0,6	0,8	–	–	1
–	–	–	–	0,1	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	0,2	–	–	–	988,6	7,7	3
–	–	–	–	0,4	1,3	0,0	0,5	40,5	0,2	4
–	–	2,2	–	0,2	–	–	0,5	–	–	5
–	–	–	–	0,2	–	0,3	0,4	–	–	6
–	–	–	–	0,1	0,8	–	0,1	–	–	7
–	–	–	–	0,2	–	–	0,4	–	–	8
–	–	–	–	0,1	1,1	–	1,5	–	–	9
<b>46,9</b>	–	<b>43,4</b>	–	<b>13,6</b>	<b>12,5</b>	<b>5,2</b>	<b>0,7</b>	<b>59374,2</b>	<b>50,2</b>	10
46,9	–	19,5	–	9,2	–	2,0	0,2	291,7	8,4	11
–	–	–	–	0,1	–	–	–	8246,1	54,7	12
–	–	6,8	–	0,3	–	–	0,3	10898,8	95,2	13
–	–	–	–	0,1	–	–	–	6939,3	70,2	14
–	–	–	–	0,7	1,6	0,3	0,1	20328,1	94,9	15
–	–	–	–	0,6	–	–	–	2690,9	22,8	16
–	–	–	–	1,3	2,9	–	–	816,6	7,5	17
–	–	–	–	0,5	–	–	0,1	4887,2	39,9	18
–	–	17,1	–	0,5	8,0	2,0	0,0	3440,3	28,7	19
–	–	–	–	0,3	–	0,9	–	835,2	8,4	20
–	–	–	–	<b>3,4</b>	<b>7,4</b>	<b>6,3</b>	<b>0,2</b>	<b>4418,2</b>	<b>21,5</b>	21
–	–	–	–	3,4	7,4	6,3	0,2	4418,2	21,5	22

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			py- lych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- -line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Mazowieckie (cd.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat ostrołęcki .....</b>	<b>13,2</b>	<b>6,5</b>	<b>16,3</b>	<b>1,0</b>	<b>99,2</b>	<b>98,5</b>	<b>17,4</b>	–	<b>1,9</b>
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
2	Myszyniec .....	0,8	–	29,6	0,1	100,0	100,0	27,2	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
3	Baranowo .....	5,7	5,7	4,0	0,3	99,3	99,3	18,2	–	–
4	Czarnia .....	0,1	5,9	–	0,0	100,0	100,0	0,0	–	–
5	Czerwin .....	0,6	–	42,5	0,0	100,0	100,0	15,3	–	–
6	Goworowo .....	2,7	–	7,4	0,0	92,4	92,4	12,2	–	–
7	Kadzidło .....	0,7	–	41,7	0,1	99,6	99,6	13,6	–	–
8	Lelis .....	0,8	–	34,1	0,0	100,0	100,0	8,5	–	–
9	Łyse .....	0,8	39,8	8,0	0,3	100,0	100,0	31,2	–	–
10	Olszewo-Borki .....	0,3	15,4	77,5	0,1	100,0	93,9	26,5	–	1,9
11	Rzekuń .....	0,4	40,0	47,5	0,0	95,5	95,5	8,5	–	–
12	Troszyn .....	0,3	–	63,7	0,0	87,3	87,3	16,3	–	–
13	<b>Powiat ostrowski .....</b>	<b>4,8</b>	<b>11,9</b>	<b>79,0</b>	<b>1,5</b>	<b>99,4</b>	<b>91,3</b>	<b>37,6</b>	<b>0,2</b>	<b>115,1</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
14	Ostrów Mazowiecka .....	1,8	21,0	79,0	1,0	100,0	100,0	91,2	0,0	38,9
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
15	Brok .....	0,1	–	100,0	0,0	84,2	84,2	38,0	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
16	Andrzejewo .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
17	Boguty-Pianki .....	0,3	–	100,0	0,0	92,3	92,3	25,3	–	–
18	Małkinia Górna .....	0,5	26,2	67,8	0,4	100,0	64,9	24,7	0,1	66,2
19	Nur .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
20	Ostrów Mazowiecka .....	0,6	10,5	68,9	0,1	92,8	92,8	7,1	0,1	10,0
21	Stary Lubotyń .....	0,4	–	52,4	0,0	100,0	100,0	33,4	–	–
22	Szulborze Wielkie .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
23	Wąsowo .....	0,3	–	69,7	0,0	100,0	100,0	10,1	–	–
24	Zaręby Kościelne .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>		ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>		
-	-	62,9	-	8,0	22,6	19,9	3,5	943,4	0,4	1
-	-	-	-	0,4	1,7	1,6	0,2	-	-	2
-	-	58,7	-	0,9	-	0,0	1,0	-	-	3
-	-	-	-	0,1	-	-	0,0	146,4	1,6	4
-	-	-	-	0,5	-	0,1	0,0	-	-	5
-	-	-	-	0,8	-	0,1	0,0	-	-	6
-	-	-	-	0,9	-	0,2	0,0	440,5	1,7	7
-	-	-	-	0,5	-	0,3	-	140,9	0,7	8
-	-	3,1	-	1,4	-	1,5	-	215,6	0,9	9
-	-	-	-	0,9	-	4,2	0,8	-	-	10
-	-	-	-	1,3	19,0	11,8	0,7	-	-	11
-	-	1,1	-	0,3	1,9	0,1	0,8	-	-	12
93,3	69,6	10,6	-	12,1	11,6	20,2	2,0	1291,8	1,1	13
87,9	-	6,5	-	8,1	-	9,8	0,2	-	-	14
-	-	-	-	0,5	2,2	0,6	1,3	-	-	15
-	-	-	-	0,2	-	0,1	-	-	-	16
-	-	-	-	0,1	-	-	0,2	-	-	17
97,3	71,8	4,1	-	1,5	1,6	3,6	0,1	-	-	18
-	-	-	-	0,1	-	-	-	1212,5	12,6	19
72,9	-	-	-	1,0	5,7	4,8	0,1	6,9	0,0	20
-	-	-	-	0,2	0,9	0,4	-	-	-	21
-	-	-	-	0,1	-	0,0	0,0	-	-	22
-	-	-	-	0,2	1,2	0,8	0,1	0,4	0,0	23
-	-	-	-	0,1	-	0,1	-	72,0	0,8	24

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotychczas ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pyłu- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Mazowieckie (cd.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat płoński .....</b>	<b>4,5</b>	<b>11,8</b>	<b>84,3</b>	<b>1,4</b>	<b>99,2</b>	<b>99,2</b>	<b>36,9</b>	<b>0,1</b>	<b>28,2</b>
	Gminy miejskie: Urban gminas:									
2	Płońsk .....	1,3	1,2	98,8	0,8	100,0	100,0	99,3	0,0	3,8
3	Raciąż .....	0,5	100,0	–	0,4	97,7	97,7	65,7	0,1	24,4
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Baboszewo .....	0,5	–	100,0	0,0	99,4	99,4	20,9	–	–
5	Dzierżążnia .....	0,2	–	83,8	–	–	–	–	–	–
6	Joniec .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
7	Naruszewo .....	0,2	2,4	97,6	0,0	100,0	100,0	8,6	–	–
8	Nowe Miasto .....	0,3	–	86,7	–	–	–	–	–	–
9	Płońsk .....	0,3	15,3	68,5	0,0	100,0	100,0	0,0	–	–
10	Raciąż .....	0,7	–	93,5	0,0	100,0	100,0	8,8	–	–
11	Sochocin .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	17,7	–	–
12	Zaluski .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
13	<b>Powiat przasnyski .....</b>	<b>15,6</b>	<b>–</b>	<b>22,0</b>	<b>1,3</b>	<b>99,7</b>	<b>98,9</b>	<b>44,3</b>	<b>0,0</b>	<b>31,3</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
14	Przasnysz .....	0,9	–	100,0	0,7	100,0	100,0	100,0	0,0	31,3
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
15	Chorzele .....	5,6	–	17,2	0,5	99,7	99,7	21,2	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
16	Czernice Borowe .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
17	Jednorzec .....	6,1	–	7,2	0,0	95,2	95,2	19,1	–	–
18	Krasne .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	26,7	40,9	–	–
19	Krzynowłoga Mała .....	1,5	–	17,9	–	–	–	–	–	–
20	Przasnysz .....	0,9	–	34,5	0,0	100,0	100,0	18,6	–	–
21	<b>Powiat pułtuski .....</b>	<b>3,9</b>	<b>0,5</b>	<b>66,3</b>	<b>1,3</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>36,3</b>	<b>0,0</b>	<b>17,9</b>
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
22	Pułtusk .....	1,4	–	100,0	1,0	100,0	100,0	62,5	0,0	17,9

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawn by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
83,7	–	13,0	0,1	15,7	6,2	23,9	0,6	45572,4	36,9	1
97,1	–	10,1	0,1	9,1	–	18,1	–	–	–	2
80,0	–	1,6	–	0,8	–	1,0	–	89,9	10,7	3
–	–	–	–	1,0	–	–	–	4225,3	26,0	4
–	–	–	–	0,4	–	1,6	–	0,9	0,0	5
–	–	–	–	0,3	–	–	0,4	5899,6	80,7	6
–	–	–	–	0,4	–	1,2	–	6874,0	43,1	7
–	–	–	–	0,8	–	–	–	3348,7	28,4	8
–	–	1,3	–	0,7	6,2	1,9	0,2	820,5	6,5	9
–	–	–	–	0,8	–	0,1	0,0	11144,5	45,9	10
–	–	–	–	0,8	–	–	–	9821,7	80,4	11
–	–	–	–	0,6	–	–	–	3347,3	30,9	12
45,8	–	102,1	–	6,4	7,3	9,7	0,1	3925,0	3,2	13
45,8	–	3,8	–	4,1	–	3,1	–	–	–	14
–	–	95,5	–	0,7	–	0,3	0,1	–	–	15
–	–	–	–	0,2	–	–	–	3924,0	32,7	16
–	–	–	–	0,5	1,1	1,1	–	1,0	0,0	17
–	–	2,8	–	0,2	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	0,2	–	–	–	–	–	19
–	–	–	–	0,5	6,2	5,2	0,0	–	–	20
45,5	–	17,6	–	6,8	1,1	5,2	0,8	13965,4	16,9	21
45,5	–	–	–	5,7	1,1	4,9	0,2	5994,4	44,8	22

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotychczas ścieków przemysłowych).

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water).

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pyłu- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Mazowieckie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat pułtuski (dok.) (cont.)</b>									
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
1	Gzy .....	0,3	6,8	64,3	–	–	–	–	–	–
2	Obryte .....	0,2	–	100,0	0,1	100,0	100,0	42,7	–	–
3	Pokrzywnica .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
4	Świercze .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
5	Winnica .....	0,3	–	100,0	0,2	99,5	99,5	12,9	–	–
6	Zatory .....	1,3	–	9,4	0,0	96,5	96,5	21,5	–	–
7	<b>Powiat siedlecki .....</b>	<b>1,2</b>	<b>–</b>	<b>13,4</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
8	Korczew .....	1,1	–	9,4	–	–	–	–	–	–
9	Przesmyki .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
10	<b>Powiat sokołowski .....</b>	<b>4,9</b>	<b>9,0</b>	<b>66,3</b>	<b>2,1</b>	<b>96,2</b>	<b>96,2</b>	<b>42,4</b>	<b>0,1</b>	<b>61,3</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
11	Sokołów Podlaski .....	2,1	4,8	95,2	1,5	99,4	99,4	96,7	0,1	54,4
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
12	Kosów Lacki .....	0,6	34,4	28,2	0,2	100,0	100,0	23,4	0,0	6,9
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
13	Bielany .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
14	Ceranów .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
15	Jablonna Lacka .....	0,4	23,6	76,4	0,2	60,7	60,7	39,0	–	–
16	Repki .....	0,1	–	100,0	0,0	97,0	97,0	12,4	–	–
17	Sabnie .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
18	Sokołów Podlaski .....	0,1	48,4	51,6	0,1	100,0	100,0	1,5	–	–
19	Sterdyń .....	1,2	–	16,6	0,0	100,0	100,0	37,5	–	–
20	<b>Powiat węgrowski .....</b>	<b>5,3</b>	<b>8,4</b>	<b>49,4</b>	<b>1,1</b>	<b>95,0</b>	<b>95,0</b>	<b>31,3</b>	<b>0,0</b>	<b>12,2</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
21	Węgrów .....	1,0	42,2	57,8	0,9	93,8	93,8	99,9	0,0	12,2

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
-	-	-	-	0,1	-	-	0,1	1889,4	18,1	1
-	-	-	-	0,2	-	-	0,0	20,9	0,1	2
-	-	-	-	0,2	-	0,1	0,2	2237,2	18,6	3
-	-	-	-	0,2	-	0,2	0,0	1,5	0,0	4
-	-	17,6	-	0,3	-	0,0	0,2	3668,8	31,9	5
-	-	-	-	0,1	-	0,0	-	153,2	1,3	6
-	-	-	-	<b>0,3</b>	-	<b>0,2</b>	-	<b>11919,1</b>	<b>53,6</b>	7
-	-	-	-	0,1	-	-	-	9894,1	94,3	8
-	-	-	-	0,2	-	0,2	-	2025,0	17,3	9
<b>86,4</b>	-	<b>304,4</b>	-	<b>4,7</b>	<b>1,6</b>	<b>2,4</b>	<b>5,0</b>	<b>46307,3</b>	<b>40,9</b>	10
86,8	-	275,0	-	3,2	-	1,5	0,2	-	-	11
71,4	-	25,8	-	0,1	-	0,8	0,3	6458,5	32,3	12
-	-	-	-	0,2	-	-	-	2000,0	18,2	13
-	-	-	-	-	-	-	1,7	8990,1	81,0	14
-	-	-	-	0,3	-	0,1	0,6	10756,7	72,1	15
-	-	-	-	0,2	-	-	0,1	5200,3	30,8	16
-	-	-	-	0,2	1,6	-	0,2	1663,6	15,4	17
-	-	3,6	-	0,2	-	0,0	0,0	2050,0	15,0	18
-	-	-	-	0,3	-	0,0	1,8	9188,1	70,7	19
<b>83,0</b>	-	<b>14,4</b>	-	<b>8,0</b>	<b>7,9</b>	<b>7,0</b>	<b>3,0</b>	<b>46373,7</b>	<b>38,0</b>	20
83,0	-	6,7	-	3,1	2,1	1,3	0,7	1600,0	45,1	21

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Mazowieckie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat węgrowski (dok.) (cont.)</b>									
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
1	Łochów .....	1,1	–	74,6	0,1	100,0	100,0	32,7	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
2	Grębków .....	2,1	–	8,0	–	–	–	–	–	–
3	Korytnica .....	0,3	1,9	98,1	0,0	100,0	100,0	5,2	–	–
4	Liw .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
5	Miedzna .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	22,0	–	–
6	Sadowne .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
7	Stoczek .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	26,8	–	–
8	Wierzбно .....	0,0	–	100,0	–	–	–	–	–	–
9	<b>Powiat wołomiński .....</b>	<b>2,0</b>	<b>1,0</b>	<b>25,1</b>	<b>0,3</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>22,9</b>	<b>–</b>	<b>0,3</b>
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
10	Tłuszcz .....	0,2	–	100,0	0,1	100,0	100,0	19,2	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
11	Dąbrówka .....	0,1	–	100,0	0,1	100,0	100,0	21,9	–	–
12	Jadów .....	1,3	1,5	13,2	0,1	100,0	100,0	21,1	–	–
13	Klembów .....	0,4	–	6,5	0,1	100,0	100,0	33,0	–	0,3
14	<b>Powiat wyszkowski .....</b>	<b>7,9</b>	<b>1,3</b>	<b>39,9</b>	<b>1,4</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>50,2</b>	<b>0,0</b>	<b>60,0</b>
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
15	Wyszków .....	1,9	3,4	96,6	1,0	99,9	99,9	71,3	0,0	60,0
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
16	Brańszczyk .....	1,6	–	25,4	0,2	100,0	100,0	33,0	–	–
17	Długosiodło .....	2,0	–	6,0	0,1	95,4	95,4	24,1	–	–
18	Rząśnik .....	1,5	0,9	20,3	0,1	100,0	100,0	43,9	–	–
19	Somianka .....	0,6	5,2	47,9	0,0	98,0	98,0	7,3	–	–
20	Zabrodzie .....	0,3	–	66,6	0,0	100,0	100,0	16,3	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern



## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
-	-	-	-	3,0	3,2	-	0,1	8494,2	43,3	1
-	-	-	-	0,1	-	-	-	900,0	6,9	2
-	-	-	-	0,2	-	0,2	1,1	100,0	0,6	3
-	-	7,7	-	0,5	-	5,2	0,1	8505,0	50,2	4
-	-	-	-	0,2	-	0,3	0,4	3377,4	29,1	5
-	-	-	-	0,6	-	-	-	14470,1	100,0	6
-	-	-	-	0,1	2,0	0,0	0,0	8747,0	60,5	7
-	-	-	-	0,2	0,6	-	0,7	180,0	1,7	8
-	<b>98,0</b>	-	-	<b>2,7</b>	-	<b>2,7</b>	<b>1,9</b>	<b>956,1</b>	<b>2,3</b>	9
-	-	-	-	1,2	-	0,3	1,4	-	-	10
-	-	-	-	0,5	-	0,4	0,2	-	-	11
-	-	-	-	0,5	-	2,0	-	904,8	7,8	12
-	98,0	-	-	0,5	-	-	0,3	51,3	0,6	13
<b>95,9</b>	-	<b>21,1</b>	-	<b>9,6</b>	-	<b>26,3</b>	<b>1,1</b>	<b>84,2</b>	<b>0,1</b>	14
95,9	-	21,1	-	8,0	-	21,9	0,5	-	-	15
-	-	-	-	0,3	-	1,7	0,0	61,7	0,4	16
-	-	-	-	0,4	-	-	0,1	14,5	0,1	17
-	-	-	-	0,3	-	1,7	-	3,4	0,0	18
-	-	-	-	0,3	-	0,6	-	4,6	0,0	19
-	-	-	-	0,3	-	0,4	0,5	-	-	20

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
<b>Mazowieckie (dok.) (cont.)</b>										
1	<b>Powiat żuromiński .....</b>	<b>2,6</b>	<b>6,9</b>	<b>85,1</b>	<b>0,4</b>	<b>99,5</b>	<b>99,5</b>	<b>26,0</b>	<b>0,0</b>	<b>8,3</b>
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
2	Biezuń .....	0,5	–	100,0	0,0	95,5	95,5	30,0	–	–
3	Żuromin .....	1,0	14,5	65,0	0,4	99,9	99,9	61,1	0,0	8,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
4	Kuczbork-Osada .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
5	Lubowidz .....	0,3	9,3	90,7	–	–	–	–	–	–
6	Lutocin .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
7	Siemiątkowo .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
<b>Miasto na prawach powiatu City with powiat status</b>										
8	Ostrołęka .....	542,4	99,5	0,5	9,2	100,0	83,9	97,9	0,4	2898,8
9	<b>Podlaskie .....</b>	<b>94,6</b>	<b>13,4</b>	<b>61,5</b>	<b>40,5</b>	<b>97,4</b>	<b>95,7</b>	<b>62,5</b>	<b>1,1</b>	<b>1597,6</b>
10	<b>Powiat augustowski .....</b>	<b>3,5</b>	<b>1,6</b>	<b>95,6</b>	<b>1,3</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>55,2</b>	<b>0,1</b>	<b>39,7</b>
Gmina miejska: Urban gmina:										
11	Augustów .....	1,7	3,1	96,6	1,2	100,0	100,0	93,3	0,1	39,7
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:										
12	Lipsk .....	0,2	–	95,4	0,1	100,0	100,0	39,6	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
13	Augustów .....	0,5	–	97,6	0,0	95,7	95,7	6,6	–	–
14	Bargłów Kościelny .....	0,5	–	97,9	0,0	100,0	100,0	12,8	–	–
15	Nowinka .....	0,1	–	77,3	0,0	100,0	100,0	5,9	–	–
16	Płaska .....	0,1	–	92,0	–	–	–	–	–	–
17	Sztabin .....	0,3	–	91,3	0,0	99,1	99,1	12,6	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
<b>43,3</b>	–	<b>1,2</b>	–	<b>5,1</b>	<b>6,7</b>	<b>7,5</b>	<b>0,4</b>	<b>59635,1</b>	<b>73,9</b>	1
43,3	–	1,2	–	0,6	–	–	0,2	5828,7	48,0	2
–	–	–	–	2,8	5,0	1,5	0,1	4767,3	35,9	3
–	–	–	–	0,3	1,7	2,1	0,0	6547,9	53,9	4
–	–	–	–	0,6	–	–	–	18681,2	97,9	5
–	–	–	–	0,2	–	3,9	–	12603,0	99,7	6
–	–	–	–	0,6	–	–	0,0	11207,0	98,8	7
99,8	38,0	445,3	43,2	15,5	–	153,4	0,7	–	–	8
<b>98,4</b>	<b>8,2</b>	<b>737,9</b>	<b>5,3</b>	<b>235,9</b>	<b>136,5</b>	<b>140,6</b>	<b>34,2</b>	<b>645476,1</b>	<b>32,0</b>	9
<b>94,5</b>	–	<b>8,8</b>	<b>0,1</b>	<b>15,6</b>	<b>5,6</b>	<b>9,8</b>	<b>0,3</b>	<b>110806,9</b>	<b>66,8</b>	10
94,5	–	8,8	0,1	13,2	–	1,3	0,2	5570,0	68,9	11
–	–	–	–	0,7	1,0	0,0	–	11961,0	64,9	12
–	–	–	–	0,5	3,5	–	–	14954,5	56,1	13
–	–	–	–	0,2	1,1	0,0	–	7531,0	40,1	14
–	–	–	–	0,2	–	8,4	0,1	17076,4	83,7	15
–	–	–	–	0,3	–	–	–	23100,0	62,0	16
–	–	–	–	0,5	–	–	0,0	30614,0	84,3	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t		
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			Populacja korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup>	pyłowych partykuł	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploata- cji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal				
<b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>											
1	<b>Powiat białostocki .....</b>	<b>31,6</b>	<b>1,5</b>	<b>72,2</b>	<b>2,9</b>	<b>96,9</b>	<b>96,9</b>	<b>51,6</b>	<b>0,0</b>	<b>22,2</b>	
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
2	Choroszcz .....	0,7	12,6	80,7	0,2	100,0	100,0	32,7	–	–	
3	Czarna Białostocka .....	0,4	1,5	98,5	0,2	100,0	100,0	77,1	–	–	
4	Łapy .....	1,3	17,3	82,0	0,9	99,5	99,5	87,2	0,0	20,4	
5	Michałowó .....	1,0	1,3	38,0	0,1	99,3	99,3	39,5	–	–	
6	Supraśl .....	2,6	–	9,7	0,3	78,4	78,4	57,4	–	–	
7	Suraż .....	0,1	–	78,7	0,0	86,0	86,0	15,2	–	–	
8	Tykocin .....	0,5	–	71,4	0,1	95,1	95,1	27,8	–	–	
9	Wasilków .....	17,6	0,4	99,4	0,4	99,9	99,9	64,7	–	–	
10	Zabłudów .....	0,4	–	85,7	0,1	97,4	97,4	32,3	–	–	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
11	Dobrzyniewo Duże .....	0,5	–	67,5	0,1	100,0	100,0	15,6	–	–	
12	Gródek .....	2,8	–	6,7	0,1	89,4	89,4	56,6	0,0	1,8	
13	Juchnowiec Kościelny .....	0,7	7,8	90,4	0,2	99,6	99,6	60,9	–	–	
14	Poświętne .....	2,6	–	13,1	0,0	100,0	100,0	5,2	–	–	
15	Turośń Kościelna .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	23,4	–	–	
16	Zawady .....	0,1	–	93,9	–	–	–	–	–	–	
17	<b>Powiat bielski .....</b>	<b>4,4</b>	<b>25,2</b>	<b>61,3</b>	<b>1,8</b>	<b>99,5</b>	<b>75,2</b>	<b>51,5</b>	<b>0,1</b>	<b>49,1</b>	
	Gminy miejskie: Urban gminas:										
18	Bielsk Podlaski .....	2,3	48,5	51,5	1,6	100,0	72,9	90,7	0,1	49,1	
19	Brańsk .....	0,2	–	100,0	0,1	92,8	92,8	74,1	–	–	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
20	Bielsk Podlaski .....	0,3	–	66,5	0,0	94,7	94,7	7,1	–	–	
21	Boćki .....	0,5	–	20,8	0,0	100,0	100,0	22,0	–	–	
22	Brańsk .....	0,5	–	92,7	–	–	–	–	–	–	
23	Orla .....	0,2	–	87,2	0,0	100,0	100,0	15,1	–	–	
24	Rudka .....	0,1	–	84,2	0,0	100,0	100,0	57,3	–	–	
25	Wyszki .....	0,2	–	95,0	0,0	100,0	100,0	3,6	–	–	

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>		ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>		
81,8	–	23,8	–	27,7	27,3	11,2	4,1	100974,4	33,9	1
–	–	–	–	5,1	–	0,3	0,6	3429,0	20,9	2
–	–	7,0	–	1,2	–	0,8	0,1	15046,4	72,9	3
82,3	–	7,8	–	3,4	1,1	0,5	0,6	2451,0	19,2	4
–	–	–	–	1,1	0,7	0,0	0,5	11361,1	27,7	5
–	–	–	–	3,0	–	0,2	0,6	12039,6	63,9	6
–	–	–	–	0,2	–	0,0	–	3009,0	39,3	7
–	–	–	–	1,0	1,9	0,0	0,0	7829,2	37,8	8
–	–	–	–	3,2	7,7	0,6	0,7	4262,5	33,5	9
–	–	–	–	1,5	4,5	0,2	0,0	4710,0	13,9	10
–	–	–	–	1,6	–	–	0,0	6569,6	40,8	11
66,7	–	–	–	2,4	1,2	–	–	26987,0	62,8	12
–	–	9,0	–	3,2	10,2	8,5	0,5	1700,0	9,9	13
–	–	–	–	0,2	–	–	0,1	–	–	14
–	–	–	–	0,5	–	0,1	–	1580,0	11,3	15
–	–	–	–	0,1	–	–	0,5	–	–	16
75,5	2,3	8,3	3,7	10,7	7,6	1,1	0,9	4209,0	3,0	17
75,5	2,3	7,0	3,7	7,1	–	0,8	0,6	–	–	18
–	–	1,3	–	0,6	2,9	0,1	–	–	–	19
–	–	–	–	1,8	2,3	–	0,2	3150,0	7,3	20
–	–	–	–	0,2	1,7	0,0	–	9,0	0,0	21
–	–	–	–	0,2	–	–	0,1	–	–	22
–	–	–	–	0,4	–	–	–	–	–	23
–	–	–	–	0,1	–	0,2	–	–	–	24
–	–	–	–	0,3	0,7	–	0,1	1050,0	5,1	25

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total			pyło- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat grajewski</b> .....	<b>5,0</b>	<b>21,3</b>	<b>39,6</b>	<b>1,7</b>	<b>99,9</b>	<b>96,0</b>	<b>52,4</b>	<b>0,3</b>	<b>130,7</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
2	Grajewo .....	1,9	53,7	46,3	1,5	100,0	95,7	92,4	0,3	130,6
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
3	Rajgród .....	0,4	1,4	27,9	0,1	99,5	99,5	26,3	–	0,0
4	Szczuczyn .....	0,4	3,9	95,2	0,1	98,4	98,4	19,6	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
5	Grajewo .....	0,4	9,9	67,3	0,0	100,0	100,0	7,6	–	–
6	Radziłów .....	0,3	–	94,5	0,0	98,1	98,1	18,6	–	–
7	Wąsosz .....	1,6	–	6,9	0,0	96,7	96,7	29,4	–	–
8	<b>Powiat hajnowski</b> .....	<b>2,7</b>	<b>18,7</b>	<b>77,4</b>	<b>1,9</b>	<b>98,6</b>	<b>98,6</b>	<b>59,8</b>	<b>0,1</b>	<b>91,5</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
9	Hajnówka .....	1,5	32,2	67,8	1,5	100,0	100,0	85,0	0,1	70,2
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
10	Kleszczele .....	0,1	–	80,7	0,0	44,3	44,3	38,1	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
11	Białowieża .....	0,2	5,2	94,8	0,1	98,5	98,5	65,5	–	–
12	Czeremcha .....	0,1	–	100,0	0,0	99,7	99,7	44,0	–	–
13	Czyże .....	0,1	–	85,9	0,0	100,0	100,0	9,2	–	–
14	Dubicze Cerkiewne .....	0,1	–	88,6	0,0	40,0	40,0	12,4	–	–
15	Hajnówka .....	0,1	–	100,0	0,0	76,9	76,9	32,7	–	–
16	Narew .....	0,2	–	82,5	0,1	97,7	97,7	20,7	0,0	2,3
17	Narewka .....	0,2	9,2	85,7	0,0	100,0	100,0	67,4	0,0	19,0
18	<b>Powiat kolneński</b> .....	<b>2,0</b>	<b>21,9</b>	<b>64,2</b>	<b>0,7</b>	<b>99,4</b>	<b>99,4</b>	<b>26,9</b>	<b>0,1</b>	<b>28,9</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
19	Kolno .....	0,9	51,5	48,5	0,6	100,0	100,0	61,5	0,1	28,9

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>		ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>		
99,3	16,0	92,5	–	6,6	8,2	0,8	1,7	18887,1	19,5	1
99,3	16,0	92,5	–	3,8	–	0,7	0,2	–	–	2
–	–	–	–	0,9	0,9	–	–	13555,1	65,4	3
–	–	–	–	0,7	2,2	–	0,6	–	–	4
–	–	–	–	0,5	2,8	0,1	0,2	972,0	3,2	5
–	–	–	–	0,4	1,1	0,0	0,3	4177,0	20,9	6
–	–	–	–	0,3	1,2	0,0	0,4	183,0	1,6	7
61,2	–	10,5	–	5,3	7,7	5,1	0,3	95414,1	58,8	8
64,5	–	3,5	–	3,0	–	2,7	0,2	22,6	1,1	9
–	–	–	–	0,3	2,4	–	–	3274,0	22,9	10
–	–	–	–	0,3	–	0,1	–	19057,5	93,8	11
–	–	–	–	0,2	1,5	–	–	550,0	5,7	12
–	–	–	–	0,2	0,8	0,1	–	60,0	0,4	13
–	–	–	–	0,1	–	0,0	–	10634,0	70,2	14
–	–	–	–	0,2	–	0,1	0,0	18026,5	61,5	15
73,9	–	3,1	–	0,5	0,5	0,1	–	10138,9	42,0	16
–	–	3,9	–	0,5	2,5	2,1	0,1	33650,6	99,3	17
72,3	–	6,6	–	4,3	2,2	0,6	1,7	21079,4	22,4	18
72,3	–	6,6	–	2,1	1,0	0,5	0,0	–	–	19

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- -line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniami biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat kolneński (dok.) (cont.)</b>									
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
1	Stawiski .....	0,2	–	98,1	0,1	98,3	98,3	37,1	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
2	Grabowo .....	0,2	–	100,0	0,0	91,8	91,8	28,2	–	–
3	Kolno .....	0,3	–	90,7	–	–	–	–	–	–
4	Mały Płock .....	0,2	–	92,5	0,0	93,3	93,3	2,1	–	–
5	Turośl .....	0,3	–	7,7	0,0	100,0	100,0	10,8	–	–
6	<b>Powiat łomżyński .....</b>	<b>3,1</b>	<b>19,9</b>	<b>75,0</b>	<b>0,8</b>	<b>99,6</b>	<b>99,6</b>	<b>17,9</b>	<b>0,0</b>	<b>11,2</b>
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
7	Jedwabne .....	0,1	6,0	94,0	0,0	100,0	100,0	29,1	–	–
8	Nowogród .....	0,2	–	88,5	0,0	99,3	99,3	30,3	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
9	Łomża .....	0,8	5,0	85,2	0,1	98,6	98,6	18,7	–	–
10	Miastkowo .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
11	Piątnica .....	1,0	48,1	51,9	0,6	100,0	100,0	18,0	–	4,1
12	Przytuły .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
13	Śniadowo .....	0,4	22,8	77,2	0,0	100,0	100,0	17,6	0,0	7,1
14	Wizna .....	0,2	–	100,0	0,0	94,1	94,1	34,7	–	–
15	Zbójna .....	0,1	–	52,7	–	–	–	–	–	–
16	<b>Powiat moniecki .....</b>	<b>11,1</b>	<b>3,4</b>	<b>17,9</b>	<b>0,8</b>	<b>98,9</b>	<b>98,9</b>	<b>41,9</b>	<b>0,0</b>	<b>28,6</b>
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
17	Goniądz .....	0,3	2,9	97,1	0,0	94,8	94,8	37,3	–	–
18	Knyszyn .....	7,0	0,3	2,9	0,1	96,7	96,7	61,9	–	–
19	Mońki .....	1,1	32,4	66,7	0,6	100,0	100,0	51,9	0,0	28,6

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern



## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	0,7	1,2	–	0,0	74,0	0,4	1
–	–	–	–	0,2	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	0,3	–	–	1,3	6631,9	23,5	3
–	–	–	–	0,8	–	–	–	1583,1	11,3	4
–	–	–	–	0,2	–	0,1	0,3	12790,4	64,3	5
<b>96,5</b>	<b>40,7</b>	<b>178,2</b>	–	<b>5,6</b>	<b>15,3</b>	<b>1,3</b>	<b>2,1</b>	<b>35159,3</b>	<b>26,0</b>	<b>6</b>
–	–	–	–	0,5	1,1	0,1	0,0	326,0	2,0	7
–	–	–	–	0,5	1,6	0,1	0,0	4142,6	40,9	8
–	–	–	–	1,0	–	0,0	0,2	4974,1	24,0	9
–	–	24,1	–	1,4	11,6	–	0,0	2180,5	19,0	10
–	–	154,1	–	1,1	–	1,1	0,6	4287,0	19,6	11
–	–	–	–	0,1	–	–	–	–	–	12
96,5	44,0	–	–	0,7	–	–	0,0	–	–	13
–	–	–	–	0,2	–	–	1,3	672,1	5,0	14
–	–	–	–	0,1	1,0	–	–	18577,0	100,0	15
<b>84,8</b>	–	<b>118,2</b>	–	<b>4,4</b>	<b>18,1</b>	<b>5,2</b>	<b>0,8</b>	<b>43873,5</b>	<b>31,8</b>	<b>16</b>
–	–	–	–	0,5	1,4	–	–	23028,0	61,2	17
–	–	–	–	0,5	5,0	0,0	0,0	2817,5	22,1	18
84,8	–	118,2	–	2,4	3,5	4,3	0,5	–	–	19

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocia- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniami biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat moniecki (dok.) (cont.)</b>									
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
1	Jasionówka .....	0,1	–	92,7	0,0	97,3	97,3	16,3	–	–
2	Jaświly .....	0,3	–	97,0	0,0	92,5	92,5	20,3	–	–
3	Krypno .....	2,2	–	13,3	0,0	98,9	98,9	48,8	–	–
4	Trzcianne .....	0,2	–	91,2	0,0	97,1	97,1	27,6	–	–
5	<b>Powiat sejneński .....</b>	<b>1,2</b>	<b>16,3</b>	<b>81,8</b>	<b>0,5</b>	<b>98,8</b>	<b>98,8</b>	<b>30,3</b>	–	–
	Gmina miejska: Urban gmina:									
6	Sejny .....	0,5	41,5	58,5	0,4	100,0	100,0	88,9	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
7	Giby .....	0,1	–	96,3	–	–	–	–	–	–
8	Krasnopol .....	0,1	–	95,4	–	–	–	–	–	–
9	Puńsk .....	0,3	–	100,0	0,1	91,6	91,6	29,0	–	–
10	Sejny .....	0,2	–	93,5	–	–	–	–	–	–
11	<b>Powiat siemiatycki .....</b>	<b>5,0</b>	<b>13,4</b>	<b>51,6</b>	<b>1,2</b>	<b>96,7</b>	<b>92,7</b>	<b>27,2</b>	–	<b>12,7</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
12	Siemiatycze .....	1,8	36,0	64,0	1,1	98,1	98,1	69,7	–	12,7
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
13	Drohiczyn .....	0,4	–	99,0	0,0	58,9	58,9	12,4	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
14	Dziadkowice .....	0,2	2,5	97,5	–	–	–	–	–	–
15	Grodzisk .....	0,1	–	100,0	0,0	98,3	98,3	15,6	–	–
16	Mielnik .....	0,1	10,0	90,0	0,1	100,0	18,0	0,0	–	–
17	Milejczyce .....	1,8	–	4,2	–	–	–	–	–	–
18	Nurzec-Stacja .....	0,1	–	86,4	0,0	94,5	94,5	18,2	–	–
19	Perlejewo .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
20	Siemiatycze .....	0,3	–	98,4	0,0	100,0	100,0	2,4	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

**WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)**  
**POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)**

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	0,1	6,1	–	0,1	–	–	1
–	–	–	–	0,2	0,5	–	–	1189,0	6,8	2
–	–	–	–	0,4	0,6	0,0	0,2	300,0	2,7	3
–	–	–	–	0,3	1,0	0,9	–	16539,0	49,8	4
–	–	<b>1,2</b>	–	<b>2,3</b>	<b>3,9</b>	<b>0,8</b>	–	<b>52065,1</b>	<b>60,9</b>	5
–	–	1,2	–	1,0	–	0,8	–	–	–	6
–	–	–	–	0,3	–	–	–	19580,3	60,6	7
–	–	–	–	0,3	–	–	–	14084,5	82,1	8
–	–	–	–	0,5	1,1	–	–	3550,0	25,6	9
–	–	–	–	0,2	2,8	–	–	14850,3	68,3	10
–	–	<b>15,1</b>	<b>0,1</b>	<b>5,4</b>	<b>8,1</b>	<b>1,6</b>	<b>0,4</b>	<b>31341,2</b>	<b>21,5</b>	11
–	–	15,1	0,1	3,7	2,8	0,3	0,1	250,0	6,9	12
–	–	–	–	0,4	2,0	1,1	–	7290,0	35,1	13
–	–	–	–	0,2	1,0	0,0	–	9,9	0,1	14
–	–	–	–	0,2	0,2	0,1	–	87,9	0,4	15
–	–	–	–	0,2	–	0,0	0,1	17888,1	91,1	16
–	–	–	–	0,2	–	–	–	19,8	0,1	17
–	–	–	–	0,2	1,1	–	0,2	1727,2	8,0	18
–	–	–	–	0,1	–	–	–	851,7	8,0	19
–	–	–	–	0,2	1,0	0,1	–	3216,6	14,2	20

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- -line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
<b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>										
1	<b>Powiat sokólski .....</b>	<b>3,1</b>	<b>13,6</b>	<b>82,5</b>	<b>1,5</b>	<b>98,6</b>	<b>98,6</b>	<b>43,0</b>	<b>0,0</b>	<b>7,1</b>
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
2	Dąbrowa Białostocka .....	0,7	26,0	72,3	0,5	99,9	99,9	46,0	–	–
3	Krynki .....	0,1	26,5	73,5	0,1	100,0	100,0	39,9	–	–
4	Sokółka .....	1,2	6,8	88,0	0,7	98,6	98,6	69,4	0,0	7,1
5	Suchowola .....	0,3	–	88,8	0,1	100,0	100,0	9,0	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
6	Janów .....	0,2	–	97,5	0,0	82,5	82,5	20,1	–	–
7	Korycin .....	0,2	–	95,2	0,0	92,0	92,0	22,9	–	–
8	Kuźnica .....	0,1	–	100,0	0,1	97,9	97,9	30,4	–	–
9	Nowy Dwór .....	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	27,7	–	–
10	Sidra .....	0,2	64,1	35,9	0,0	100,0	100,0	13,1	–	–
11	Szudziałowo .....	0,1	–	92,4	0,0	90,9	90,9	15,0	–	–
12	<b>Powiat suwalski .....</b>	<b>1,7</b>	<b>6,8</b>	<b>93,0</b>	<b>0,3</b>	<b>98,3</b>	<b>98,3</b>	<b>24,4</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
13	Bakalarzewo .....	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	13,3	–	–
14	Filipów .....	0,3	27,5	72,5	0,1	96,8	96,8	24,9	–	–
15	Jeleniewo .....	0,3	–	98,9	0,0	97,4	97,4	14,0	–	–
16	Przerośl .....	0,2	–	100,0	0,0	97,6	97,6	26,5	–	–
17	Raczki .....	0,3	10,6	89,4	0,1	98,2	98,2	39,7	–	–
18	Rutka-Tartak .....	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	17,1	–	–
19	Suwałki .....	0,2	3,4	96,6	0,0	100,0	100,0	22,6	–	–
20	Szypłiszki .....	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	22,1	–	–
21	Wiżajny .....	0,1	–	100,0	0,0	96,2	96,2	24,6	–	–
22	<b>Powiat wysokomazowiecki</b>	<b>5,5</b>	<b>29,1</b>	<b>70,2</b>	<b>2,5</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>30,0</b>	<b>0,1</b>	<b>61,4</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
23	Wysokie Mazowieckie .....	1,5	77,7	22,3	1,8	100,0	100,0	100,0	0,1	56,2
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
24	Ciechanowiec .....	0,4	12,5	87,5	0,1	100,0	100,0	27,3	–	0,4

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
97,0	–	18,4	–	11,5	12,9	8,8	1,7	53160,6	25,9	1
–	–	–	–	1,2	1,2	1,0	0,0	1843,0	7,0	2
–	–	–	–	0,4	2,4	–	–	12788,1	77,0	3
97,0	–	10,1	–	6,3	2,1	6,7	0,8	8915,6	28,4	4
–	–	–	–	0,4	1,8	0,6	0,6	3132,0	12,2	5
–	–	–	–	0,2	1,7	–	0,2	1592,1	7,7	6
–	–	8,3	–	0,2	–	0,0	0,0	–	–	7
–	–	–	–	1,9	1,0	–	–	4550,0	34,1	8
–	–	–	–	0,1	1,2	0,0	0,0	171,0	1,4	9
–	–	–	–	0,5	0,8	0,3	–	–	–	10
–	–	–	–	0,3	0,7	0,3	–	20168,8	66,9	11
–	–	–	–	3,4	1,6	9,3	2,7	73365,0	56,1	12
–	–	–	–	0,3	0,2	–	–	4053,8	33,1	13
–	–	–	–	0,6	–	0,6	–	8700,0	57,7	14
–	–	–	–	0,4	0,8	–	–	10655,0	81,1	15
–	–	–	–	0,1	–	–	–	7407,0	59,9	16
–	–	–	–	0,6	–	1,7	0,9	6400,0	45,0	17
–	–	–	–	0,1	0,6	0,0	0,0	7390,0	80,0	18
–	–	–	–	0,8	–	7,0	1,8	13986,7	52,9	19
–	–	–	–	0,3	–	–	–	5650,0	36,1	20
–	–	–	–	0,2	–	–	–	9122,5	74,2	21
87,7	–	21,6	–	6,6	7,6	3,8	0,8	3121,5	2,4	22
87,7	–	16,4	–	2,4	–	1,8	0,2	–	–	23
–	–	–	–	1,7	1,4	0,7	0,1	2069,5	10,3	24

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t		
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	pylo- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal				
	<b>Podlaskie (dok.) (cont.)</b>										
	<b>Powiat wysokomazowiecki (dok.) (cont.)</b>										
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
1	Czyżew-Osada .....	0,7	47,5	52,5	0,4	100,0	100,0	34,6	–	4,8	
2	Klukowo .....	0,3	–	97,4	0,0	98,0	98,0	6,9	–	–	
3	Kobylin-Borzymy .....	0,3	–	97,2	–	–	–	–	–	–	
4	Kulesze Kościelne .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
5	Nowe Piekuty .....	0,3	–	97,7	–	–	–	–	–	–	
6	Sokoły .....	0,4	–	100,0	0,0	95,6	95,6	24,7	–	–	
7	Szepietowo .....	0,6	1,8	96,7	0,1	100,0	100,0	24,8	–	–	
8	Wysokie Mazowieckie .....	0,7	–	98,8	–	–	–	–	–	–	
9	<b>Powiat zambrowski .....</b>	<b>4,5</b>	<b>13,6</b>	<b>53,2</b>	<b>1,4</b>	<b>97,8</b>	<b>97,8</b>	<b>57,7</b>	<b>0,1</b>	<b>37,7</b>	
	Gmina miejska: Urban gmina:										
10	Zambrów .....	1,5	32,7	67,3	1,2	98,3	98,3	100,0	0,1	37,7	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
11	Kołaki Kościelne .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
12	Rutki .....	0,2	–	100,0	0,1	88,6	88,6	47,0	–	–	
13	Szumowo .....	0,5	–	100,0	–	–	–	–	–	–	
14	Zambrów .....	1,9	6,0	17,0	0,1	99,8	99,8	5,3	–	–	
	<b>Miasta na prawach powiatu</b> <b>Cities with powiat status</b>										
15	Białystok .....	1,6	100,0	–	14,5	94,6	93,7	96,6	0,2	832,4	
16	Łomża .....	4,2	41,1	58,9	3,4	99,6	99,0	100,0	0,1	100,6	
17	Suwałki .....	4,2	25,4	74,6	3,3	100,0	100,0	98,5	0,1	143,7	
18	<b>Pomorskie .....</b>	<b>5,2</b>	<b>0,6</b>	<b>99,4</b>	<b>1,0</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>66,9</b>	–	–	
19	<b>Powiat malborski .....</b>	<b>4,1</b>	<b>0,7</b>	<b>99,3</b>	<b>0,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>56,2</b>	–	–	
	Gmina wiejska: Rural gmina:										
20	Stare Pole .....	4,1	0,7	99,3	0,1	100,0	100,0	56,2	–	–	

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

## POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	1,3	–	0,6	–	0,1	0,0	–	–	1
–	–	3,9	–	0,2	–	–	–	–	–	2
–	–	–	–	0,3	–	–	–	322,0	2,7	3
–	–	–	–	0,1	0,5	–	–	–	–	4
–	–	–	–	0,2	–	0,7	0,2	–	–	5
–	–	–	–	0,4	0,9	0,0	0,1	730,0	4,7	6
–	–	–	–	0,5	2,4	0,0	0,0	–	–	7
–	–	–	–	0,2	2,4	0,4	0,1	–	–	8
<b>88,6</b>	–	<b>11,8</b>	–	<b>6,6</b>	<b>1,6</b>	<b>0,3</b>	<b>0,5</b>	<b>279,4</b>	<b>0,4</b>	9
88,6	–	7,8	–	4,9	–	0,3	0,2	–	–	10
–	–	–	–	0,2	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	0,5	–	–	–	114,8	0,6	12
–	–	–	–	0,3	–	–	0,1	2,5	0,0	13
–	–	4,0	–	0,7	1,6	–	0,2	162,1	0,5	14
99,2	12,1	122,2	0,7	91,4	–	65,1	13,6	103,9	1,0	15
92,7	–	61,3	0,7	14,3	–	13,6	0,5	675,5	20,7	16
98,8	–	39,4	–	14,2	8,8	2,2	2,1	960,2	14,7	17
–	–	<b>2,9</b>	–	<b>6,6</b>	<b>3,4</b>	<b>1,5</b>	<b>3,6</b>	<b>14852,7</b>	<b>18,7</b>	18
–	–	–	–	<b>0,7</b>	<b>1,8</b>	<b>0,0</b>	<b>0,2</b>	<b>212,0</b>	<b>2,7</b>	19
–	–	–	–	0,7	1,8	0,0	0,2	212,0	2,7	20

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniami biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Pomorskie (dok.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat nowodworski</b> .....	<b>0,4</b>	–	<b>100,0</b>	<b>0,6</b>	<b>99,4</b>	<b>99,4</b>	<b>64,3</b>	–	–
	Gmina miejska: Urban gmina:									
2	Krynica Morska .....	0,3	–	100,0	0,2	99,8	99,8	88,7	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
3	Stegna .....	0,1	–	100,0	0,3	99,4	99,4	52,9	–	–
4	Sztutowo .....	–	–	–	0,1	98,8	98,8	86,0	–	–
5	<b>Powiat sztumski</b> .....	<b>0,6</b>	–	<b>100,0</b>	<b>0,2</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>73,4</b>	–	–
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
6	Dzierżoń .....	0,5	–	100,0	0,2	100,0	100,0	96,3	–	–
	Gmina wiejska: Rural gmina:									
7	Stary Dzierżoń .....	0,1	–	100,0	0,0	96,8	96,8	19,6	–	–
8	<b>Warmińsko-mazurskie</b>	<b>142,4</b>	<b>18,9</b>	<b>49,6</b>	<b>49,1</b>	<b>95,7</b>	<b>94,6</b>	<b>72,8</b>	<b>1,5</b>	<b>1440,9</b>
9	<b>Powiat bartoszycki</b> .....	<b>8,8</b>	<b>1,0</b>	<b>36,6</b>	<b>1,7</b>	<b>97,1</b>	<b>97,1</b>	<b>68,3</b>	<b>0,1</b>	<b>26,3</b>
	Gminy miejskie: Urban gminas:									
10	Bartoszyce .....	1,6	5,5	94,5	1,1	98,8	98,8	99,5	0,1	26,3
11	Górowo Iławeckie .....	0,2	–	100,0	0,1	99,4	99,4	97,0	–	–
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
12	Bisztynek .....	0,3	–	100,0	0,1	98,1	98,1	49,3	–	–
13	Sępólno .....	0,3	–	100,0	0,1	69,8	69,8	35,1	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
14	Bartoszyce .....	0,5	–	100,0	0,1	87,8	87,8	30,9	–	–
15	Górowo Iławeckie .....	5,8	–	5,3	0,2	99,9	99,9	45,2	–	–
16	<b>Powiat braniewski</b> .....	<b>2,0</b>	<b>0,9</b>	<b>99,1</b>	<b>1,3</b>	<b>83,9</b>	<b>83,9</b>	<b>68,5</b>	<b>0,1</b>	<b>28,1</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
17	Braniewo .....	1,1	1,7	98,3	0,9	81,7	81,7	99,0	0,1	28,1

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern



## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
-	-	-	-	4,1	-	0,5	3,3	7615,6	19,2	1
-	-	-	-	1,2	-	-	-	2456,0	21,2	2
-	-	-	-	2,1	-	0,4	0,5	2580,6	15,2	3
-	-	-	-	0,8	-	0,1	2,8	2579,0	23,1	4
-	-	2,9	-	1,8	1,6	1,0	0,1	7025,1	22,2	5
-	-	-	-	1,6	1,6	0,9	-	1566,8	12,0	6
-	-	2,9	-	0,2	-	0,1	0,1	5458,3	29,4	7
97,2	2,6	755,1	14,8	303,6	176,1	254,1	97,6	1121907,5	46,7	8
41,2	-	6,7	0,3	11,3	3,3	3,5	2,9	25745,4	19,7	9
41,2	-	6,7	0,3	7,4	1,6	2,6	0,0	-	-	10
-	-	-	-	1,2	-	0,6	0,2	-	-	11
-	-	-	-	0,8	1,7	-	-	1594,9	7,9	12
-	-	-	-	0,8	-	0,4	2,7	2769,3	11,2	13
-	-	-	-	0,7	-	-	-	4571,1	10,7	14
-	-	-	-	0,4	-	-	-	16810,1	40,4	15
58,8	6,8	1,9	-	7,7	27,9	7,4	0,5	36389,3	30,3	16
59,7	-	1,9	-	5,3	-	6,9	0,0	-	-	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pyłu- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- -line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat braniewski (dok.) (cont.)</b>									
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
1	Frombork .....	0,2	–	100,0	0,1	99,3	99,3	66,3	–	–
2	Pieniężno .....	0,2	–	100,0	0,1	71,4	71,4	49,9	0,0	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
3	Braniewo .....	0,3	–	100,0	0,1	100,0	100,0	53,6	–	–
4	Lelkowo .....	0,1	–	100,0	0,0	95,0	95,0	52,5	–	–
5	Płoskinia .....	0,1	–	100,0	0,0	99,1	99,1	33,9	–	–
6	Wilczęta .....	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	10,8	–	–
7	<b>Powiat działdowski .....</b>	<b>7,2</b>	<b>10,4</b>	<b>39,5</b>	<b>1,5</b>	<b>97,7</b>	<b>97,7</b>	<b>65,7</b>	<b>0,1</b>	<b>29,2</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
8	Działdowo .....	1,2	5,6	94,4	1,0	99,8	99,8	99,7	0,1	11,8
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
9	Lidzbark .....	0,8	11,3	72,4	0,2	94,5	94,5	60,4	0,0	17,4
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
10	Działdowo .....	0,5	27,1	48,9	0,1	97,4	97,4	26,8	–	–
11	Iłowo-Osada .....	0,8	–	44,9	0,1	90,7	90,7	61,0	–	–
12	Płościna .....	0,5	–	47,8	0,0	75,9	75,9	29,8	–	–
13	Rybno .....	3,3	13,9	6,0	0,1	98,3	98,3	62,4	–	–
14	<b>Powiat elbląski .....</b>	<b>3,7</b>	<b>13,7</b>	<b>55,7</b>	<b>1,3</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>43,7</b>	<b>0,1</b>	<b>37,7</b>
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
15	Młynary .....	0,4	17,7	82,3	0,1	98,3	98,3	38,7	–	–
16	Pasłęk .....	1,5	19,4	41,1	0,7	100,0	100,0	68,1	0,1	32,9
17	Tolknicko .....	0,9	18,9	15,8	0,3	98,9	98,9	69,7	0,0	4,8

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

**WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)**  
**POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)**

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	0,3	2,9	–	–	4502,5	36,3	1
25,0	100,0	–	–	0,7	3,3	0,4	0,1	4225,6	17,4	2
–	–	–	–	0,6	21,7	–	0,0	8263,7	27,0	3
–	–	–	–	0,3	–	–	0,3	7879,1	39,8	4
–	–	–	–	0,3	–	–	–	4280,4	25,2	5
–	–	–	–	0,2	–	0,1	0,0	7238,0	49,0	6
<b>75,8</b>	–	<b>39,5</b>	–	<b>9,7</b>	<b>12,2</b>	<b>7,1</b>	<b>2,1</b>	<b>36455,5</b>	<b>38,2</b>	7
44,7	–	18,8	–	5,0	–	6,3	0,3	887,2	3,3	8
86,8	–	11,2	–	2,6	10,6	0,0	0,8	22031,5	86,4	9
–	–	–	–	0,9	1,6	0,2	0,9	–	–	10
–	–	–	–	0,4	–	0,2	0,0	179,4	1,7	11
–	–	–	–	0,1	–	–	0,0	2264,4	13,9	12
–	–	9,5	–	0,7	–	0,3	0,1	11093,0	74,7	13
<b>63,0</b>	–	<b>4,3</b>	<b>0,1</b>	<b>7,4</b>	<b>7,3</b>	<b>4,0</b>	<b>2,4</b>	<b>57717,4</b>	<b>40,8</b>	14
–	–	–	–	0,4	1,8	–	–	10459,2	66,0	15
40,2	–	–	–	2,1	5,5	2,7	1,4	6040,3	22,9	16
94,7	–	–	–	0,6	–	0,1	0,0	9604,0	46,2	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			Pyły w powietrzu z zakładów oczyszczalni w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Particulates in % of total population <sup>bc</sup>	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploata- cji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- -line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat elbląski (dok.) (cont.)</b>									
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
1	Elbląg .....	0,2	–	100,0	0,1	98,8	98,8	39,8	–	–
2	Godkowo .....	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	9,8	–	–
3	Gronowo Elbląskie .....	0,2	–	100,0	0,0	.	.	38,1	–	–
4	Markusy .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	4,4	–	–
5	Milejewo .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
6	Rychliki .....	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	3,2	–	–
7	<b>Powiat ełcki .....</b>	<b>4,5</b>	<b>19,7</b>	<b>80,3</b>	<b>2,9</b>	<b>96,6</b>	<b>96,6</b>	<b>80,3</b>	<b>0,1</b>	<b>126,4</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
8	Elk .....	3,7	23,3	76,7	2,7	96,3	96,3	99,4	0,1	126,4
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
9	Elk .....	0,2	9,2	90,8	0,1	100,0	100,0	36,3	–	–
10	Kalinowo .....	0,3	–	100,0	0,1	97,2	97,2	35,1	–	–
11	Prostki .....	0,1	–	100,0	0,1	99,7	99,7	56,4	–	–
12	Stare Juchy .....	0,2	–	100,0	0,0	96,5	96,5	40,3	–	–
13	<b>Powiat giżycki .....</b>	<b>3,9</b>	<b>17,6</b>	<b>82,4</b>	<b>2,2</b>	<b>98,8</b>	<b>97,3</b>	<b>73,6</b>	<b>0,2</b>	<b>56,5</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
14	Giżycko .....	2,4	22,8	77,2	1,6	99,9	99,9	99,3	0,2	45,5
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
15	Ryn .....	0,2	–	100,0	0,1	94,5	94,5	60,8	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
16	Giżycko .....	0,6	19,7	80,3	0,3	97,8	87,5	42,8	–	11,0
17	Kruklanki .....	0,1	–	100,0	0,0	92,5	92,5	41,9	–	–
18	Miłki .....	0,2	3,1	96,9	0,1	84,1	84,1	51,9	–	–
19	Wydminy .....	0,3	–	100,0	0,1	99,1	99,1	34,6	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	4,3	0,1	2,1	–	0,5	0,4	13916,2	72,5	1
–	–	–	–	0,4	–	–	–	3231,1	19,3	2
–	–	–	–	0,8	–	–	0,1	102,3	1,1	3
–	–	–	–	0,3	–	–	0,5	4380,6	40,0	4
–	–	–	–	0,3	–	0,8	–	6407,0	66,9	5
–	–	–	–	0,4	–	–	0,0	3576,7	27,2	6
<b>91,5</b>	–	<b>38,4</b>	–	<b>20,2</b>	<b>8,0</b>	<b>11,1</b>	<b>4,6</b>	<b>55928,5</b>	<b>50,3</b>	<b>7</b>
91,5	–	29,3	–	17,8	–	7,2	3,0	–	–	8
–	–	9,1	–	0,9	5,6	2,1	1,3	27123,0	71,5	9
–	–	–	–	1,0	–	1,8	–	10646,5	37,4	10
–	–	–	–	0,3	1,8	0,1	0,2	6619,8	28,6	11
–	–	–	–	0,2	0,6	–	0,2	11539,2	58,6	12
<b>77,4</b>	<b>4,9</b>	<b>3,9</b>	–	<b>5,3</b>	<b>16,8</b>	<b>2,1</b>	<b>2,4</b>	<b>73653,8</b>	<b>65,8</b>	<b>13</b>
73,5	–	2,1	–	1,5	–	1,2	1,5	–	–	14
–	–	–	–	0,4	–	–	0,4	17693,0	86,5	15
100,0	24,5	–	–	1,7	14,8	0,9	0,3	18131,2	61,0	16
–	–	–	–	0,4	–	–	–	18269,3	90,6	17
–	–	1,8	–	0,5	2,0	–	0,2	7965,6	47,0	18
–	–	–	–	0,8	–	0,0	0,0	11594,7	49,8	19

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation <sup>bc</sup>	pyło- wych par- ticu- lates
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocia- gowej <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów			
	<b>Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat goldapski</b> .....	<b>1,3</b>	<b>3,6</b>	<b>96,4</b>	<b>0,6</b>	<b>97,3</b>	<b>97,3</b>	<b>71,9</b>	–	–
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
2	Goldap .....	0,9	5,1	94,9	0,5	99,9	99,9	82,4	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
3	Banie Mazurskie .....	0,2	–	100,0	0,0	93,5	93,5	39,3	–	–
4	Dubeninki .....	0,2	–	100,0	0,0	66,3	66,3	44,9	–	–
5	<b>Powiat iławski</b> .....	<b>9,1</b>	<b>7,4</b>	<b>46,4</b>	<b>2,9</b>	<b>96,7</b>	<b>96,5</b>	<b>66,3</b>	<b>0,1</b>	<b>58,9</b>
	Gminy miejskie: Urban gminas:									
6	Iława .....	2,0	11,4	88,6	1,7	94,7	94,6	99,2	0,0	48,8
7	Lubawa .....	0,9	31,7	68,3	0,6	100,0	100,0	99,7	0,0	10,2
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
8	Susz .....	1,7	2,7	36,9	0,3	99,8	97,7	83,8	–	–
9	Zalewo .....	1,4	6,0	10,7	0,2	98,2	98,2	35,5	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
10	Iława .....	0,6	5,5	88,6	0,1	100,0	100,0	6,1	–	–
11	Lubawa .....	2,4	–	21,0	0,0	97,6	97,6	3,4	–	–
12	<b>Powiat kętrzyński</b> .....	<b>3,5</b>	–	<b>95,7</b>	<b>1,8</b>	<b>94,1</b>	<b>94,1</b>	<b>75,7</b>	<b>0,1</b>	<b>30,9</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
13	Kętrzyn .....	1,8	–	100,0	1,1	95,0	95,0	99,5	0,0	26,2
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
14	Korsze .....	0,6	–	100,0	0,2	83,2	83,2	44,3	0,0	4,7
15	Reszel .....	0,5	–	72,5	0,2	93,6	93,6	65,6	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
16	Barciany .....	0,4	–	100,0	0,1	99,6	99,6	48,3	–	–
17	Kętrzyn .....	0,1	–	100,0	0,1	98,5	98,5	74,5	–	–
18	Srokowo .....	0,1	–	100,0	0,1	94,0	94,0	59,7	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	8,5	0,2	1,9	1,3	1,9	0,3	60589,1	78,5	1
–	–	8,5	0,2	1,6	1,3	1,9	0,3	26486,8	73,2	2
–	–	–	–	0,2	–	–	–	14010,0	68,4	3
–	–	–	–	0,1	–	–	–	20092,3	97,9	4
94,9	–	58,1	0,3	10,8	2,8	6,7	4,1	57984,5	47,8	5
96,4	–	20,8	0,3	4,0	–	3,5	–	152,0	6,9	6
83,2	–	27,9	–	3,0	–	0,5	–	–	–	7
–	–	–	–	1,4	–	2,6	3,0	10604,9	40,9	8
–	–	9,4	–	0,7	2,8	0,1	–	16364,7	64,4	9
–	–	–	–	0,8	–	0,0	0,2	22138,6	52,2	10
–	–	–	–	0,9	–	–	0,9	8724,3	36,9	11
84,8	0,3	7,4	–	12,9	21,1	11,4	1,3	26456,4	21,8	12
87,3	0,4	4,6	–	5,2	–	1,9	0,1	3,5	0,3	13
47,8	–	–	–	1,8	–	8,7	–	3343,2	13,4	14
–	–	–	–	1,5	1,5	–	0,2	5897,6	32,9	15
–	–	–	–	1,6	–	0,4	0,8	1522,0	5,2	16
–	–	–	–	2,5	16,6	0,3	0,1	6930,4	24,3	17
–	–	2,8	–	0,3	3,0	0,0	–	8759,7	45,1	18

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawn			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pyło- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocia- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- -line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat lidzbarski .....</b>	<b>2,7</b>	<b>22,5</b>	<b>77,5</b>	<b>1,6</b>	<b>98,5</b>	<b>98,5</b>	<b>65,0</b>	<b>0,0</b>	<b>58,5</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
2	Lidzbark Warmiński .....	1,9	32,3	67,7	1,2	99,8	99,8	88,2	0,0	58,5
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
3	Ormeta .....	0,4	–	100,0	0,3	96,5	96,5	81,9	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Kiwity .....	0,1	–	100,0	0,0	77,4	77,4	13,0	–	–
5	Lidzbark Warmiński .....	0,2	2,8	97,2	0,0	75,3	69,9	7,2	–	–
6	Lubomino .....	0,1	–	100,0	0,0	96,4	96,4	56,2	–	–
7	<b>Powiat mrągowski .....</b>	<b>7,9</b>	<b>16,1</b>	<b>31,2</b>	<b>2,2</b>	<b>98,4</b>	<b>98,4</b>	<b>68,3</b>	<b>0,1</b>	<b>61,1</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
8	Mrągowo .....	2,2	42,5	57,5	1,7	100,0	100,0	99,1	0,1	61,1
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
9	Mikołajki .....	1,9	14,2	21,7	0,3	91,6	91,6	51,9	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
10	Mrągowo .....	1,3	4,8	23,3	0,1	97,2	97,2	38,9	–	–
11	Piecki .....	1,7	–	17,4	0,1	92,2	92,2	37,5	–	–
12	Sorkwity .....	0,7	–	22,7	0,0	96,5	96,5	54,5	–	–
13	<b>Powiat nidzicki .....</b>	<b>3,6</b>	<b>3,9</b>	<b>36,3</b>	<b>0,7</b>	<b>98,5</b>	<b>98,5</b>	<b>71,5</b>	<b>0,0</b>	<b>6,5</b>
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
14	Nidzica .....	0,8	7,8	92,2	0,7	99,5	99,5	85,2	0,0	6,5
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
15	Janowiec Kościelny .....	1,4	–	15,1	0,0	87,0	87,0	28,0	–	–
16	Janowo .....	1,1	–	12,2	0,0	100,0	100,0	42,9	–	–
17	Kozłowo .....	0,2	30,2	69,8	0,0	83,5	83,5	60,8	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern



## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
98,5	–	1,6	–	17,1	11,1	2,7	0,6	22403,5	24,2	1
98,5	–	1,6	–	11,4	–	2,4	–	23,5	1,6	2
–	–	–	–	1,8	2,6	0,2	0,2	9704,3	39,7	3
–	–	–	–	0,3	–	–	–	1079,8	7,4	4
–	–	–	–	3,3	8,5	–	0,4	9702,0	26,1	5
–	–	–	–	0,3	–	0,1	0,0	1893,9	12,7	6
82,7	–	4,1	–	12,2	7,2	1,2	2,2	64217,2	60,3	7
82,7	–	4,1	–	6,1	–	0,4	1,3	–	–	8
–	–	–	–	2,3	–	–	0,1	18781,7	73,3	9
–	–	–	–	1,5	7,2	0,5	0,8	15920,9	53,9	10
–	–	–	–	1,5	–	0,3	0,1	22910,1	72,9	11
–	–	–	–	0,8	–	–	–	6604,5	35,8	12
53,3	18,3	30,7	–	5,4	6,3	1,2	0,9	55604,0	57,9	13
53,3	18,3	30,7	–	5,0	4,9	0,4	0,4	27063,8	71,4	14
–	–	–	–	0,1	–	–	0,3	2648,1	19,5	15
–	–	–	–	0,1	1,4	0,5	0,1	17225,8	89,9	16
–	–	–	–	0,2	–	0,3	0,1	8666,3	34,1	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pyło- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- -line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat nowomiejski .....</b>	<b>2,7</b>	<b>1,5</b>	<b>61,1</b>	<b>0,5</b>	<b>97,9</b>	<b>97,9</b>	<b>37,4</b>	–	–
	Gmina miejska: Urban gmina:									
2	Nowe Miasto Lubawskie	0,4	–	100,0	0,2	98,5	98,5	72,3	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
3	Biskupiec .....	0,3	–	100,0	0,2	97,7	97,7	55,0	–	–
4	Grodziczno .....	0,6	–	30,2	–	–	–	–	–	–
5	Kurzętnik .....	0,4	7,1	92,9	0,1	96,9	96,9	31,7	–	–
6	Nowe Miasto Lubawskie	0,9	1,6	35,6	0,0	100,0	100,0	3,9	–	–
7	<b>Powiat olecki .....</b>	<b>2,5</b>	<b>12,5</b>	<b>59,2</b>	<b>0,9</b>	<b>96,9</b>	<b>96,9</b>	<b>65,6</b>	<b>0,0</b>	<b>1,3</b>
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
8	Olecko .....	1,6	13,3	53,0	0,7	97,6	97,6	79,2	0,0	1,3
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
9	Kowale Oleckie .....	0,5	18,5	52,1	0,1	98,1	98,1	48,5	–	–
10	Świątajno .....	0,1	–	100,0	0,1	87,8	87,8	60,9	–	–
11	Wieliczki .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	13,0	–	–
12	<b>Powiat olsztyński .....</b>	<b>15,8</b>	<b>6,9</b>	<b>28,4</b>	<b>3,4</b>	<b>93,3</b>	<b>93,3</b>	<b>55,4</b>	<b>0,0</b>	<b>3,0</b>
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
13	Barczewo .....	0,6	10,3	89,7	0,4	93,3	93,3	55,7	0,0	2,9
14	Biskupiec .....	0,9	–	100,0	0,5	85,8	85,8	60,6	–	–
15	Dobre Miasto .....	0,7	2,0	98,0	0,4	95,7	95,7	69,8	–	0,1
16	Jeziorany .....	0,5	9,9	90,1	0,2	99,8	99,8	40,0	–	–
17	Olsztynek .....	1,3	65,1	34,9	1,0	94,3	94,3	80,2	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

**WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)**  
**POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)**

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>		ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>		
-	-	6,6	-	2,8	1,9	1,6	0,3	24452,2	35,2	1
-	-	-	-	1,8	-	1,1	0,1	22,0	1,9	2
-	-	1,5	-	0,3	1,9	0,1	0,0	8376,4	34,8	3
-	-	-	-	0,3	-	-	0,1	5075,2	32,9	4
-	-	-	-	0,1	-	-	0,0	2613,7	17,5	5
-	-	5,1	-	0,3	-	0,4	0,0	8364,9	60,4	6
-	-	5,7	-	6,2	4,1	8,1	2,7	34987,9	40,0	7
-	-	5,7	-	5,3	3,0	8,1	2,5	6707,9	25,1	8
-	-	-	-	0,5	-	0,0	-	14030,6	55,8	9
-	-	-	-	0,1	-	-	-	10691,8	49,7	10
-	-	-	-	0,3	1,1	0,0	0,1	3557,6	25,3	11
-	2,8	26,1	-	20,3	3,7	4,8	7,4	153733,5	54,2	12
-	-	1,4	-	3,5	-	1,4	1,8	12835,2	40,1	13
-	-	1,8	-	3,3	-	0,2	-	17898,3	61,6	14
-	5,1	-	-	3,9	-	0,1	-	13118,6	50,7	15
-	-	1,6	-	1,2	-	1,0	0,9	4953,7	23,4	16
-	-	21,3	-	3,7	-	0,9	0,0	30338,8	81,7	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total popu- lation <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			pylo- wych particu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocia- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat olsztyński (dok.) (cont.)</b>									
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
1	Dywity .....	0,4	–	100,0	0,2	99,4	99,4	44,6	–	–
2	Gietrzwałd .....	6,5	0,4	3,9	0,1	74,5	73,7	58,3	–	–
3	Jonkowo .....	0,3	–	100,0	0,1	99,0	99,0	25,7	–	–
4	Kolno .....	1,0	–	8,8	0,0	91,7	91,7	30,7	–	–
5	Purda .....	2,1	2,7	7,5	0,1	98,8	98,8	29,1	–	–
6	Stawiguda .....	0,3	5,4	94,6	0,3	97,0	97,0	80,2	–	–
7	Świątki .....	1,3	–	6,8	0,0	91,2	91,2	24,0	–	–
8	<b>Powiat ostródzki .....</b>	<b>11,4</b>	<b>13,2</b>	<b>42,8</b>	<b>3,2</b>	<b>95,6</b>	<b>95,6</b>	<b>69,1</b>	<b>0,0</b>	<b>70,6</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
9	Ostróda .....	1,8	5,8	94,2	1,5	99,9	99,9	99,4	0,0	37,1
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
10	Milakowo .....	0,3	10,3	89,7	0,1	82,8	82,8	46,9	–	–
11	Milomłyn .....	0,2	–	100,0	0,1	88,5	88,5	48,2	–	–
12	Morąg .....	2,2	27,3	45,8	0,8	93,3	93,3	67,1	0,0	24,1
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
13	Dąbrówno .....	0,2	23,6	76,4	0,0	100,0	100,0	60,2	–	–
14	Grunwald .....	0,3	–	100,0	0,0	91,7	91,7	27,8	–	–
15	Łukta .....	0,3	35,1	64,9	0,2	87,0	87,0	78,1	–	–
16	Maldyty .....	0,7	–	28,1	0,1	68,2	68,2	35,7	–	–
17	Ostróda .....	5,4	11,6	16,1	0,3	99,4	99,4	50,7	0,0	9,4
18	<b>Powiat piski .....</b>	<b>2,6</b>	<b>13,8</b>	<b>86,2</b>	<b>1,6</b>	<b>91,9</b>	<b>86,2</b>	<b>68,4</b>	<b>0,1</b>	<b>79,1</b>
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
19	Biała Piska .....	0,7	15,3	84,7	0,4	64,8	64,8	49,8	0,0	10,9
20	Orzysz .....	0,3	35,4	64,6	0,3	99,5	99,5	84,6	–	6,9
21	Pisz .....	1,2	9,0	91,0	0,8	99,7	88,0	72,6	0,0	61,3
22	Ruciane-Nida .....	0,4	8,5	91,5	0,2	99,5	99,5	62,5	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (cd.)

## POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	1,3	–	0,7	–	5920,3	36,7	1
–	–	–	–	0,4	3,7	0,4	0,2	12974,6	75,3	2
–	–	–	–	0,6	–	0,0	–	4624,9	27,4	3
–	–	–	–	0,2	–	0,0	–	7304,9	40,9	4
–	–	–	–	0,9	–	0,0	1,1	22372,8	70,3	5
–	–	–	–	1,0	–	0,2	3,0	18758,4	84,2	6
–	–	–	–	0,3	–	–	0,4	2633,0	16,0	7
<b>96,6</b>	<b>29,9</b>	<b>77,8</b>	<b>3,5</b>	<b>24,7</b>	<b>20,9</b>	<b>19,6</b>	<b>2,6</b>	<b>98915,6</b>	<b>56,0</b>	<b>8</b>
97,0	–	9,3	–	10,9	1,9	16,7	0,3	97,8	6,9	9
–	–	–	–	1,2	–	–	0,0	7367,7	46,5	10
–	–	2,6	–	0,7	–	–	–	14239,1	88,7	11
96,7	48,7	28,7	3,4	6,7	19,0	2,4	1,2	9439,6	30,3	12
–	–	–	–	0,7	–	–	0,2	9387,6	56,6	13
–	–	–	–	0,6	–	–	0,3	6983,7	38,8	14
–	–	5,8	–	0,2	–	–	0,0	14824,1	79,5	15
–	–	–	–	1,0	–	0,1	0,4	6415,5	34,0	16
–	–	31,4	0,1	2,7	–	0,4	0,2	30160,5	75,2	17
<b>84,3</b>	–	<b>57,9</b>	<b>0,4</b>	<b>13,1</b>	<b>8,3</b>	<b>3,0</b>	<b>0,3</b>	<b>102862,6</b>	<b>58,0</b>	<b>18</b>
85,1	–	–	–	1,8	–	–	–	24825,3	59,1	19
100,0	–	–	–	2,0	2,3	–	0,1	22106,8	61,0	20
80,8	–	57,9	0,4	7,3	4,3	3,0	0,2	35267,5	55,7	21
–	–	–	–	2,0	1,7	–	–	20663,0	57,7	22

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 83. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total			py- lo- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
			prze- mysłu industry	eksplo- atacji sieci wodocia- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniami biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Warmińsko-mazurskie (dok.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat szczycieński</b> .....	<b>6,1</b>	<b>7,2</b>	<b>53,8</b>	<b>1,9</b>	<b>94,3</b>	<b>94,3</b>	<b>67,1</b>	<b>0,1</b>	<b>29,5</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
2	Szczytno .....	1,9	12,1	87,9	1,3	96,4	96,4	99,7	0,1	29,5
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
3	Pasym .....	1,7	6,2	12,5	0,1	71,1	71,1	98,4	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Dźwierzuty .....	0,1	–	100,0	0,0	99,8	99,8	33,6	–	–
5	Jedwabno .....	0,1	–	100,0	0,1	86,8	86,8	76,8	–	–
6	Rozogi .....	0,5	–	66,4	0,0	94,8	94,8	24,3	–	–
7	Szczytno .....	1,0	4,0	39,9	0,1	81,4	81,4	10,9	–	–
8	Świątajno .....	0,3	20,7	79,3	0,2	100,0	100,0	99,4	–	–
9	Wielbark .....	0,4	–	47,9	0,0	100,0	100,0	48,2	–	–
10	<b>Powiat węgorzewski</b> .....	<b>5,8</b>	<b>–</b>	<b>20,2</b>	<b>0,5</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>61,6</b>	<b>0,0</b>	<b>5,4</b>
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
11	Węgorzewo .....	0,9	–	100,0	0,4	100,0	100,0	72,9	0,0	5,4
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
12	Budry .....	4,8	–	2,8	0,0	88,9	88,9	5,8	–	–
13	Pozezdrze .....	0,2	–	100,0	0,0	98,0	98,0	53,8	–	–
	<b>Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status</b>									
14	Elbląg .....	22,1	60,9	39,1	6,3	99,4	98,1	99,0	0,1	316,1
15	Olsztyn .....	15,2	26,7	73,3	10,0	92,5	89,3	99,6	0,2	415,8

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

**WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2009 R. (dok.)**  
**POWIATS AND GMINAS IN 2009 (cont.)**

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
92,5	–	16,2	8,2	12,1	4,0	3,2	2,1	85537,0	44,2	1
92,5	–	14,6	8,2	7,6	2,5	2,0	0,6	1,7	0,2	2
–	–	–	–	0,9	–	–	0,3	11747,2	78,7	3
–	–	–	–	0,5	–	–	–	7709,4	29,3	4
–	–	–	–	0,4	–	0,1	0,3	31150,0	99,9	5
–	–	–	–	0,2	1,5	0,0	0,0	–	–	6
–	–	–	–	0,6	–	0,6	0,6	14537,9	42,0	7
–	–	1,6	–	1,1	–	0,5	0,4	11281,2	40,4	8
–	–	–	–	0,8	–	–	–	9109,6	26,2	9
–	–	4,0	0,5	6,1	3,4	0,3	0,3	44197,7	63,8	10
–	–	4,0	0,5	5,3	3,4	0,3	0,1	19415,0	56,9	11
–	–	–	–	0,3	–	–	–	9854,0	56,3	12
–	–	–	–	0,5	–	0,0	0,2	14928,7	84,4	13
99,5	–	259,9	0,4	41,0	4,5	11,7	30,8	3574,6	44,8	14
98,6	0,4	95,8	0,9	55,4	–	141,6	26,9	501,8	5,7	15

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

**ZIELONE PŁUCA POLSKI NA TLE KRAJU W 2009 R.**

**Stan w dniu 31 XII**

*GREEN LUNGS OF POLAND AGAINST THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2009*

*As of 31 Dec*



**Obszar Zielonych Płuc Polski**  
*Area of Green Lungs of Poland*



**Granice województw**  
*Boundaries of voivodships*



ZIELONE PŁUCA POLSKI W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

GREEN LUNGS OF POLAND IN 2009

As of 31 Dec

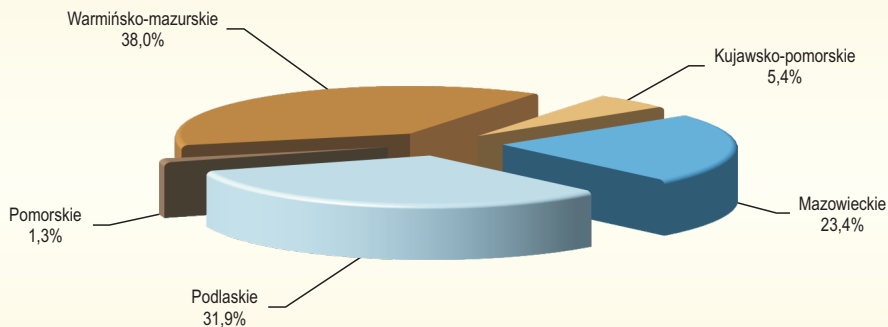


### STRUKTURA POWIERZCHNI OGÓLNEJ WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF TOTAL AREA BY VOIVODSHIPS IN 2009

As of 31 Dec

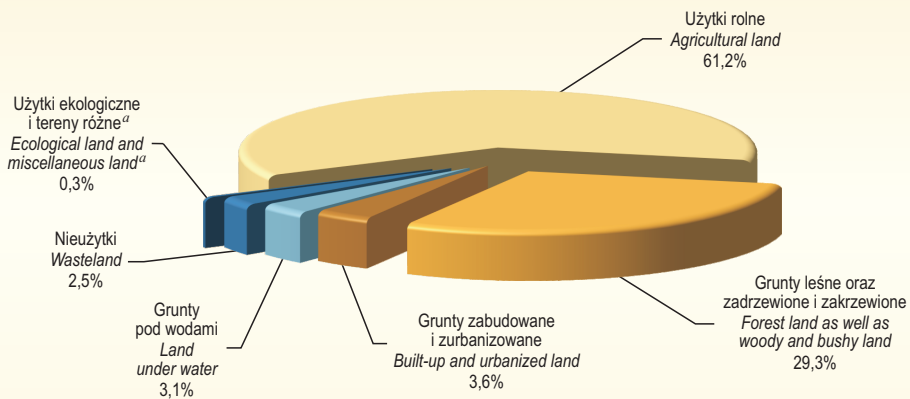


### KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI W 2009 R.

Stan w dniu 1 I

DIRECTIONS OF LAND USE IN 2009

As of 1 Jan

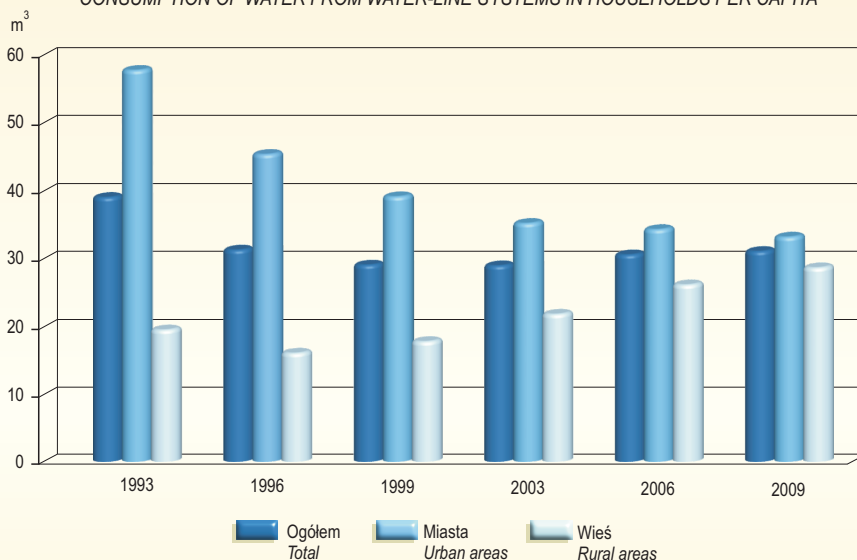


<sup>a</sup> Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały obronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.  
Źródło: dane Urzędów Marszałkowskich.

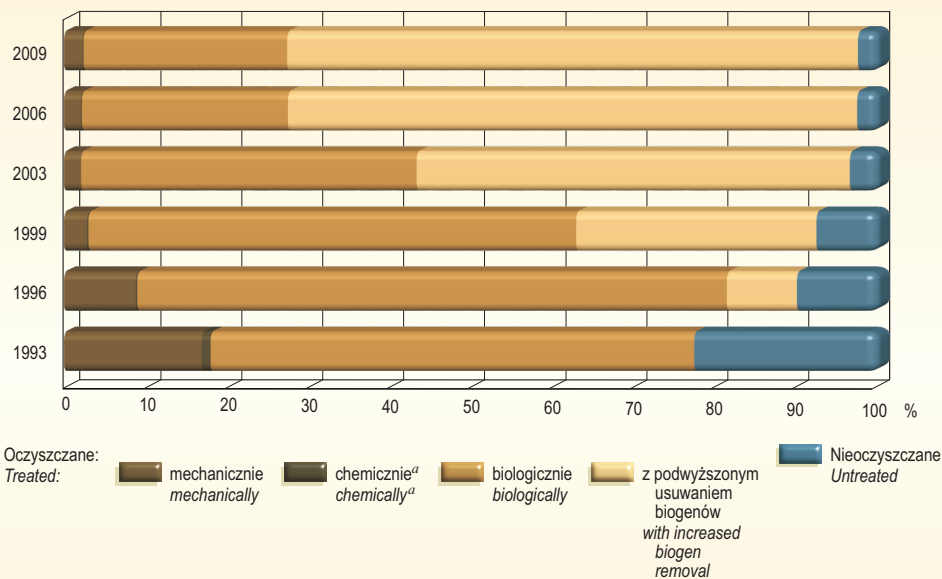
<sup>a</sup> Land designated for reclamation and unmanaged reclaimed land, defensive banks not suitable for motor traffic.

Source: data of Marshal's Offices.

**ZUŻYCIE WODY Z WODOCIĄGÓW W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH NA 1 MIESZKAŃCA**  
**CONSUMPTION OF WATER FROM WATER-LINE SYSTEMS IN HOUSEHOLDS PER CAPITA**



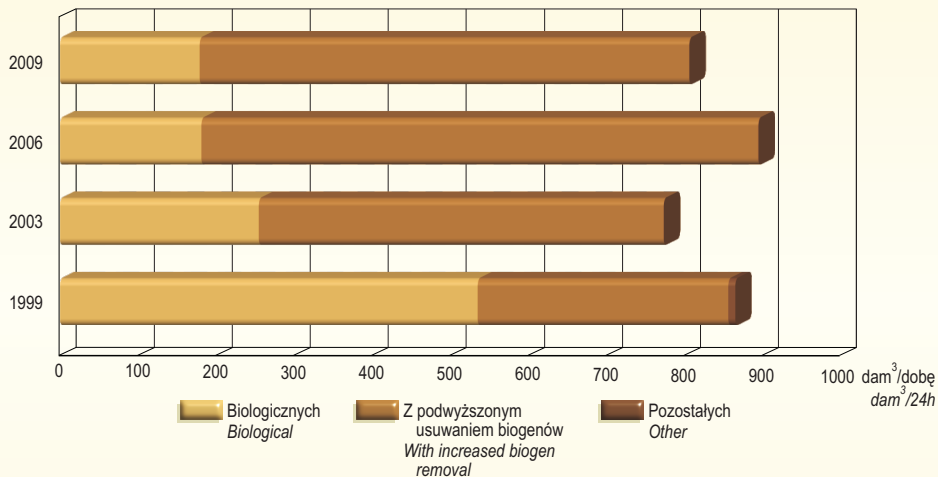
**STRUKTURA ŚCIEKÓW PRZEMYSŁOWYCH I KOMUNALNYCH WYMAGAJĄCYCH OCZYSZCZANIA**  
**ODPROWADZONYCH DO WÓD LUB DO ZIEMI**  
**STRUCTURE OF INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT**  
**DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND**



<sup>a</sup> Od 2003 r. dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą tylko ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Since 2003 data regarding waste water treated chemically concern only industrial waste water.

**PRZEPUSTOWOŚĆ KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW<sup>a</sup>**  
**CAPACITY OF MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS<sup>a</sup>**

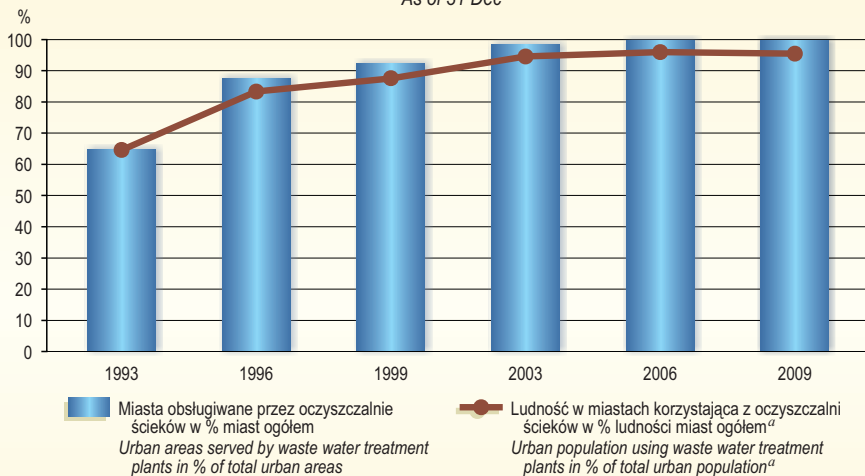


<sup>a</sup> Według projektu; pracujących na sieci kanalizacyjnej.  
 U w a g a. Ze względu na rozszerzenie obszaru Zielonych Płuc Polski, od 2006 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi metodyczne, ust. 1 na str. 9.

<sup>a</sup> According to plans; working on sewerage system.  
 Note. Due to the enlargement of the area of Green Lungs of Poland, from 2006 the data are not fully comparable with data for previous years; see methodological notes, item 1 on page 9.

**MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW  
 I LUDNOŚĆ W MIASTACH KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW**  
**Stan w dniu 31 XII**

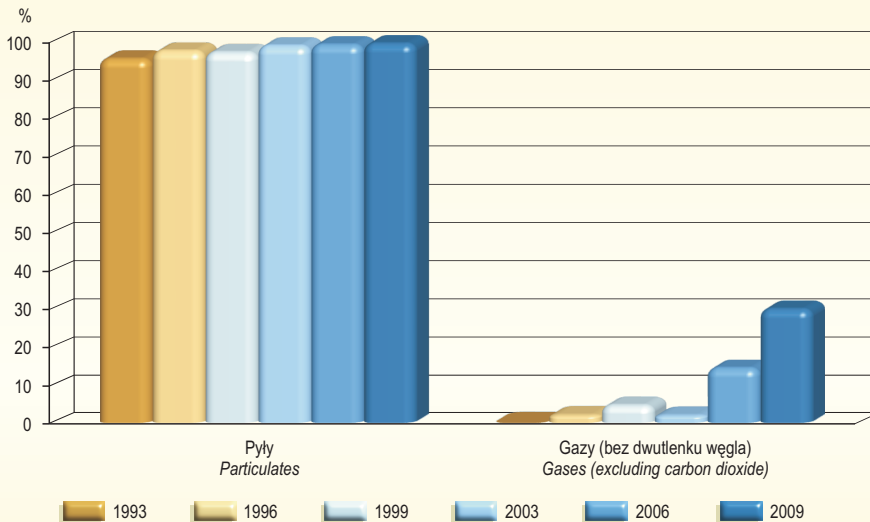
**URBAN AREAS SERVED BY WASTE WATER TREATMENT PLANTS  
 AND URBAN POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS**  
**As of 31 Dec**



<sup>a</sup> Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków - na podstawie szacunków; ludność miast ogółem - na podstawie bilansów.  
<sup>a</sup> Urban population using waste water treatment plants - estimated data; total urban population - based on balances.

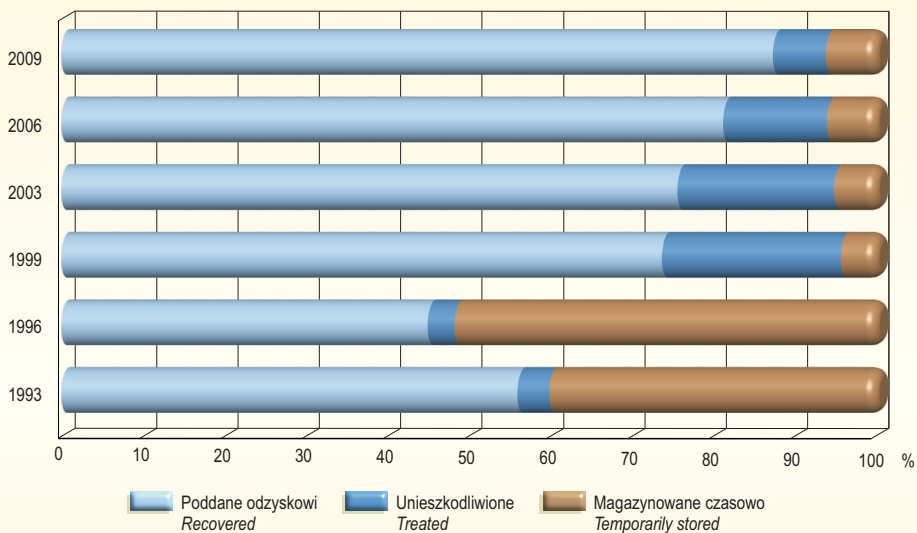
**ZANIECZYSZCZENIA POWIETRZA ZATRZYMANE W URZĄDZENIACH DO REDUKCJI ZANIECZYSZCZEŃ  
W ZAKŁADACH SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWYCH W % ZANIECZYSZCZEŃ WYTWORZONYCH**

*AIR POLLUTANTS RETAINED IN POLLUTANT REDUCTION SYSTEMS  
IN PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN % OF POLLUTANTS GENERATED*



**STRUKTURA ODPADÓW<sup>a</sup> (z wyłączeniem odpadów komunalnych)**

*STRUCTURE OF WASTE<sup>a</sup> (excluding municipal waste)*



<sup>a</sup> Wytworzonych w ciągu roku.

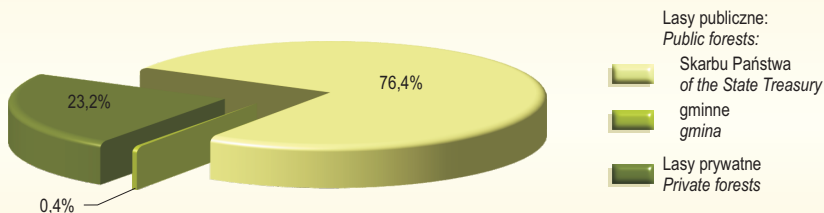
<sup>a</sup> Generated during the year.

### STRUKTURA POWIERZCHNI LASÓW W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF FOREST AREA IN 2009

As of 31 Dec

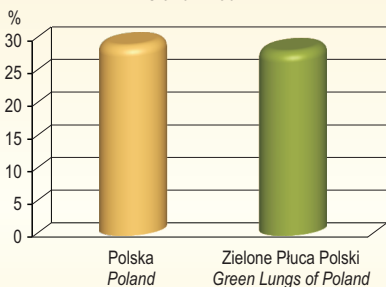


### LESISTOŚĆ W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

FOREST COVER IN 2009

As of 31 Dec

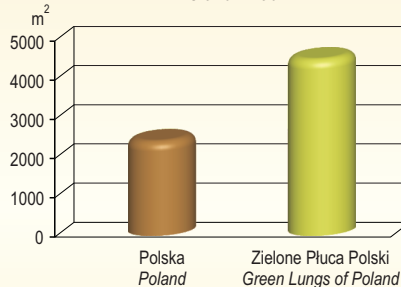


### POWIERZCHNIA LASÓW NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREA PER CAPITA IN 2009

As of 31 Dec

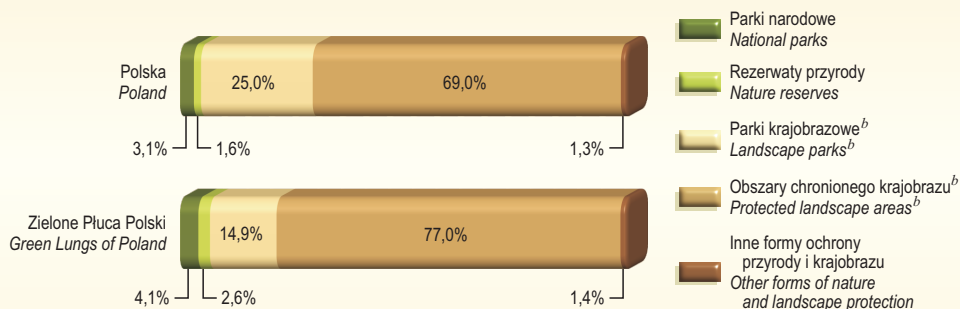


### STRUKTURA POWIERZCHNI O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONEJ<sup>a</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF LEGALLY PROTECTED AREAS<sup>a</sup> POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE IN 2009

As of 31 Dec

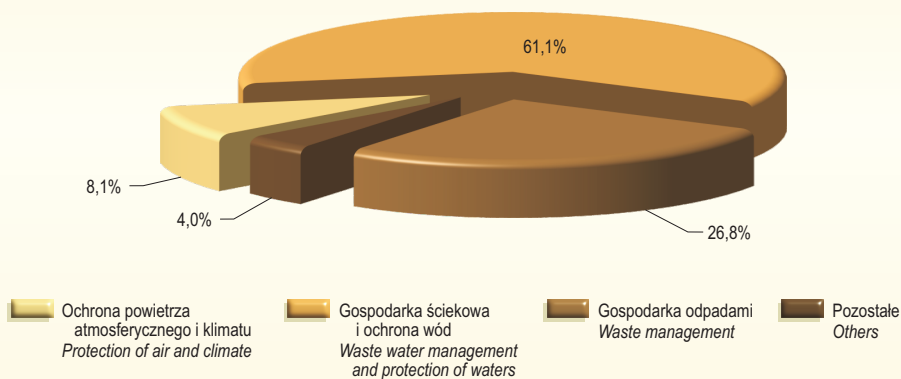


<sup>a</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>b</sup> Bez rezerwatów przyrody i pozostałych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

<sup>a</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>b</sup> Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and protected landscape areas.

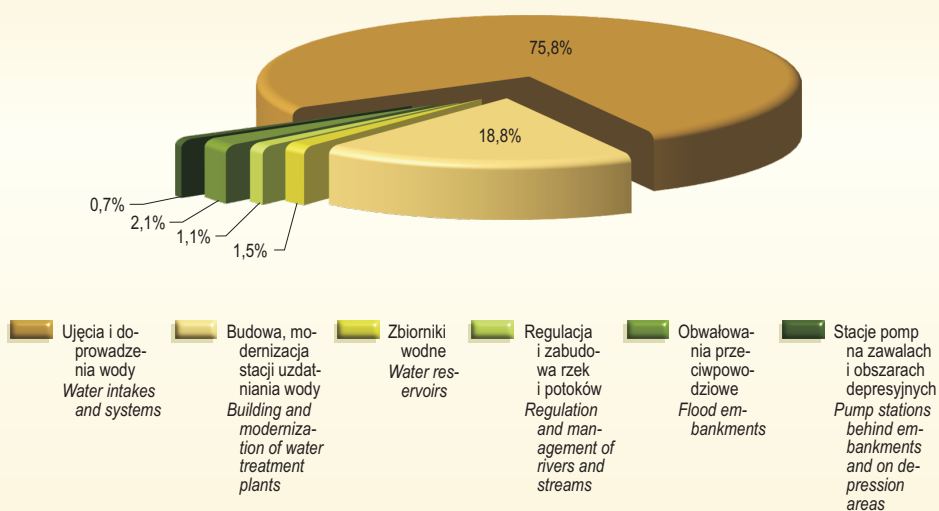
**STRUKTURA NAKŁADÓW NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA  
WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)**

*STRUCTURE OF OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION  
BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2009 (current prices)*



**STRUKTURA NAKŁADÓW NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ  
WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)**

*STRUCTURE OF OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON WATER MANAGEMENT  
BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2009 (current prices)*

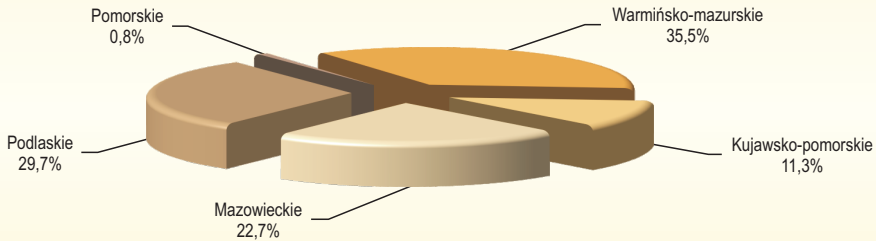


### STRUKTURA LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF POPULATION BY VOIVODSHIPS IN 2009

As of 31 Dec

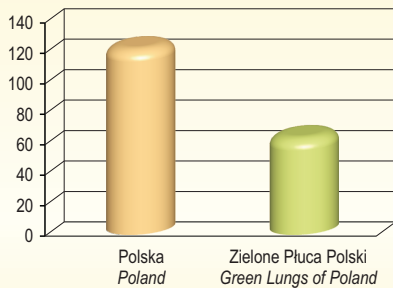


### LUDNOŚĆ NA 1 km<sup>2</sup> W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION PER 1 km<sup>2</sup> IN 2009

As of 31 Dec

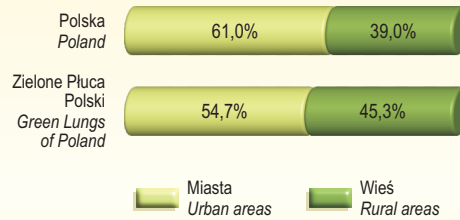


### STRUKTURA LUDNOŚCI WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF POPULATION BY PLACE OF RESIDENCE IN 2009

As of 31 Dec

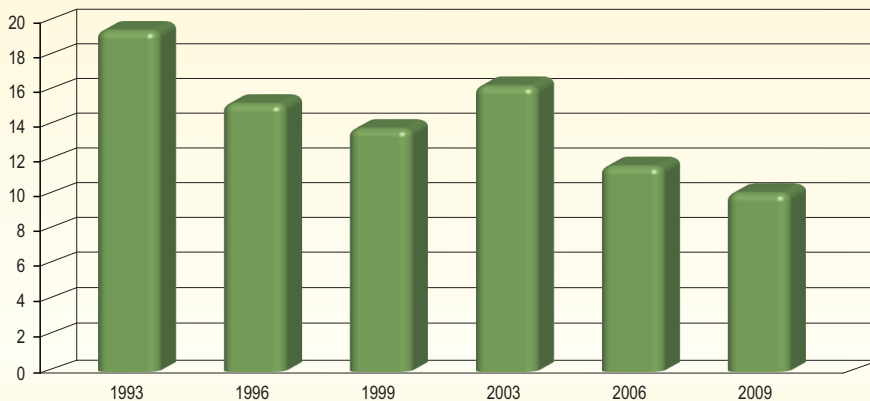


### BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS PER 100 PERSONS OF WORKING AGE

As of 31 Dec

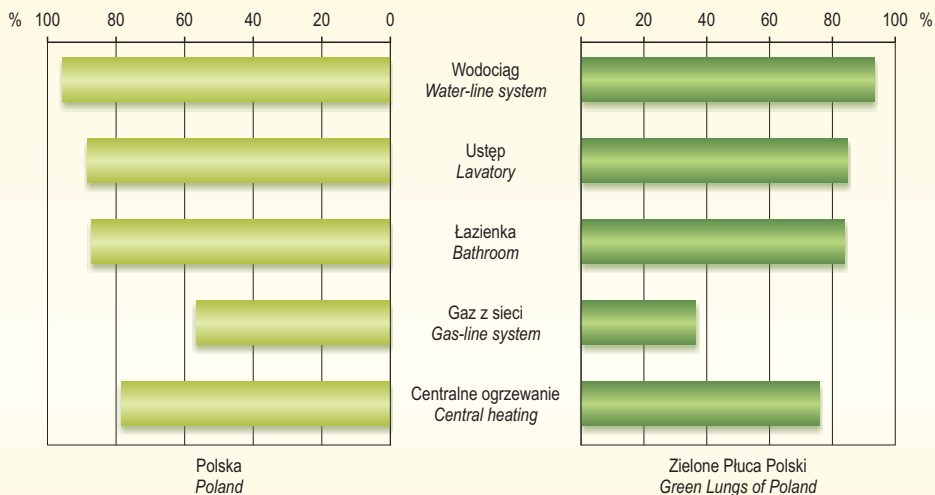




**MIESZKANIA WYPOSAŻONE W PODSTAWOWE INSTALACJE SANITARNE  
W % OGÓŁU MIESZKAŃ W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

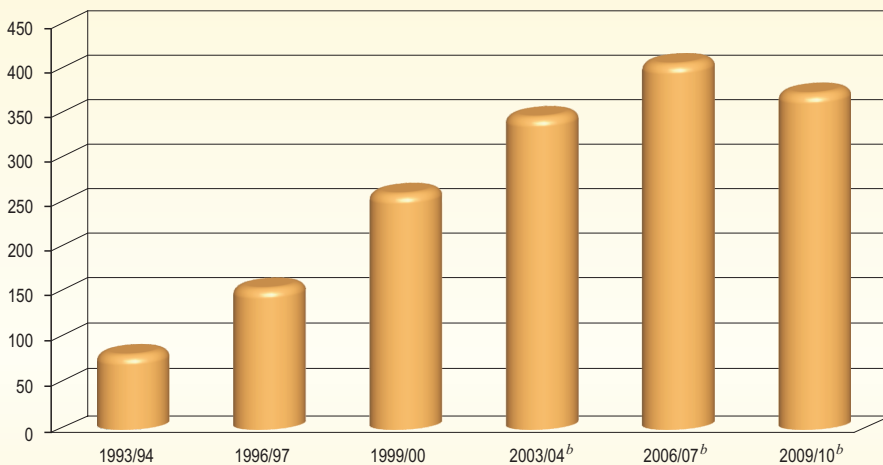
**DWELLINGS FITTED WITH BASIC SANITARY INSTALLATIONS  
IN % OF TOTAL DWELLINGS IN 2009**  
As of 31 Dec



**STUDENCI<sup>a</sup> NA 10 TYS. LUDNOŚCI**

Stan w dniu 31 XII

**STUDENTS<sup>a</sup> PER 10 THOUS. POPULATION**  
As of 31 Dec



<sup>a</sup> Łącznie z obcokrajowcami. <sup>b</sup> Bez szkół Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Obrony Narodowej; stan w dniu 30 XI.

<sup>a</sup> Including foreigners. <sup>b</sup> Excluding academies of the Ministry of the Interior and Administration as well as of the Ministry of National Defence; as of 30 Nov.